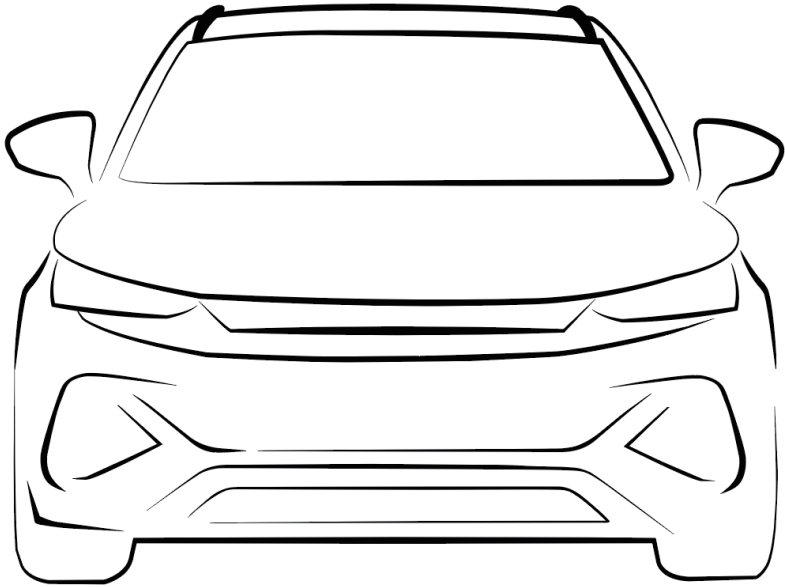


BYD

BYD ATTO 3

دليل المالك



تمهيد

شكراً لك لاختيارك سيارة BYD ATTO 3. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به في مكان آمن من أجل استخدام سيارة BYD ATTO 3 وصيانتها بشكل أفضل.

تعليمات خاصة: توصي شركة BYD بتركيب قطع غيار أصلية واستخدام السيارة وصيانتها وإصلاحها بطريقة صحيحة وفقاً لهذا الدليل. حيث يؤثر استخدام قطع غيار غير أصلية عند استبدال أي مكونات بالسيارة أو تعديلها على أداء السيارة بالكامل، وخاصة سلامتها ومثابقتها. ومن ثم لن يغطي الضمان تلف السيارة ومشكلات الأداء الناجمة عن استخدام قطع غيار غير أصلية. وبالإضافة إلى ذلك، قد يمثل إجراء التعديلات على السيارات أيضاً انتهاكاً للقوانين واللوائح الوطنية واللوائح الحكومية المحلية.

شكراً لك مرة أخرى على اختيار سيارة BYD ATTO 3 وبسرنا تلقي تعليقاتك واقتراحاتك. ويرجى تقديم بيانات اتصال دقيقة كي يتسنى لنا التواصل معك لتقديم خدمات أفضل. وفي حالة وجود أي تغيير في البيانات، يرجى التواصل مع وكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لتحديث المعلومات في النظام. كما ننصحك باتباع القوانين واللوائح الوطنية ذات الصلة والسياسات المحلية وتسجيل السيارة في أقرب وقت ممكن وإلا فقد لا تتمكن من تسجيل السيارة.

تنطبق الأوصاف التي تحمل علامة "*" في هذا الدليل على طرازات معينة فقط، حيث تمثل الصور المستخدمة توكيلاً واحداً فحسب. ومن ثم يجب الالتزام بالتكوين الفعلي للسيارة في حالة وجود أي تناقض مع سيارتك.

يرجى الانتباه دوماً لرموز "تنكير" و"تنبيه" و"تحذير" في هذا الدليل واتباع التعليمات جيداً لتجنب حدوث إصابة أو تلف. وفيما يلي تعريف هذه الرموز:

تنكير



العناصر التي يجب مراعاتها لتسهيل الصيانة وما إلى ذلك.

تنبيه



العناصر التي يجب مراعاتها لتجنب إتلاف السيارة.

تحذير



العناصر التي يجب مراعاتها لضمان الحفاظ على السلامة الشخصية.

هي علامة أمان تشير إلى عملية لا ينبغي تنفيذها أو حدث لا ينبغي حدوثه.



من المتوقع أن يساعدك هذا الدليل على استخدام المنتج بشكل صحيح، إلا أنه لا يقدم أي وصف للتكوين وإصدار البرنامج الخاص بهذا المنتج. لذلك للحصول على تفاصيل حول تكوين المنتج وإصدار البرنامج، الرجاء الرجوع إلى العقد (إن وجد) المتعلق بهذا المنتج، أو استشارة البائع الذي باع لك المنتج.

باعتبارها سيارة ركاب كهربائية بالكامل، تُعد 3 BYD ATTO منتجًا صديقًا للبيئة. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني <https://reach.bydeurope.com> للحصول على معلومات حماية البيئة المتعلقة بالسيارة.

ينبغي أن يتحمل الجميع مسؤولية حماية البيئة. يرجى استخدام هذه السيارة بطريقة صحيحة والتخلص من أي نفايات ومواد تنظيف وفقًا للقوانين واللوائح المحلية ذات الصلة.

اتصل بنا

إذا احتجت إلى مساعدة أو توضيح بشأن السياسات أو الإجراءات، يرجى التواصل مع مركز علاقات العملاء.

البريد الإلكتروني: Bydautoservice@byd.com.

لطلب المساعدة على الطريق، اتصل على 00800-10203000.

© حقوق الطبع والنشر محفوظة لصالح شركة BYD أوتو المحدودة. جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه الوثيقة أو نقله بأي شكلٍ من الأشكال أو بأي وسيلة من الوسائل دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من شركة BYD أوتو المحدودة.

جميع الحقوق محفوظة.

نظرة عامة على الطراز

باعتبارها سيارة ركاب كهربائية بالكامل، تُعد BYD ATTO 3 منتجاً صديقاً للبيئة. فهي تتميز بهيكل حامل وشعاع طولي من الأمام إلى الخلف وحزمة بطارية عالية الجهد مدمجة مع البدن لضمان سلامة البطارية والسيارة بالكامل.

كما تستمد سيارة BYD ATTO 3 قوتها في ظروف العمل المختلفة من محركات كهربائية، وبالتالي لا ينتج عنها أي انبعاثات.

ولكونها سيارة كهربائية بالكامل، تتميز السيارة بضوضاء منخفضة للغاية في الداخل والخارج، مما يوفر تجربة قيادة وركوب استثنائية لا مثيل لها مقارنة بأي سيارة تعمل بالوقود.

تحظى سلامة نظام الجهد العالي بالأولوية في تصميم هذه السيارة، ومن ثم يتم الحفاظ على سلامة السائق والركاب في حالة حدوث تصادم.

تعمل وحدة إدارة البطارية على مراقبة البطارية عالية الجهد باستمرار وضبط مخرجاتها بناءً على الجهد والتيار ومؤشرات الأداء الأخرى لكل خلية بطارية، مما يمنع المشكلات التي تؤثر على أداء البطارية مثل الشحن الزائد والإفراط في التفريغ وارتفاع درجة الحرارة. حيث يضمن ذلك أن البطاريات تعمل في ظل ظروف مثالية في جميع الأوقات.

بالإضافة إلى ذلك، يوفر المحرك الذي تبلغ قدرته 150 كيلووات سرعة عالية وعزم دوران مرتفع وتسارع قوي من نقطة الانطلاق لسيارة

.BYD ATTO 3

59..... المقاعد

59..... معلومات المقعد

60..... ضبط وضعية المقاعد الأمامية

60..... قابلة للطي في المقاعد الخلفية

61..... مساند الرأس

62..... عجلة القيادة

62..... عجلة القيادة

65..... المفاتيح

65..... مفاتيح الإضاءة

69..... مفتاح الماسحة

71..... مفاتيح باب السائق

73..... مفتاح تبديل عداد المسافات

73..... مفاتيح مساعد السائق

74..... مفتاح التحكم في النافذة على جانب الراكب

74..... مفتاح مصباح التحذير من المخاطر

74..... مفاتيح الوضع

75..... مفتاح الوسادة الهوائية للراكب*

76..... مكالمة الطوارئ (E-Call)

76..... مفتاح فتحة السقف

78..... مفتاح المصابيح الداخلية

الاستخدام والقيادة

80..... تعليمات الشحن/التفريغ

80..... تعليمات الشحن

84..... الشحن

88..... جهاز التفريغ*

90..... قفل الحماية من السرقة بمنفذ الشحن

90..... عرض مدى القيادة*

91..... إعدادات إعادة توليد الطاقة

91..... البطارية

91..... البطارية عالية الجهد

94..... البطارية منخفضة الجهد (12 فوات)

95..... إرشادات الاستخدام

95..... فترة التليين

96..... قطر السيارات الأخرى

9..... المظهر الخارجي

10..... لوحة العدادات

11..... الكونسول الأوسط

12..... الباب

السلامة

14..... أحزمة الأمان

14..... أحزمة الأمان

14..... استعمال أحزمة الأمان

17..... الوسائد الهوائية

17..... الوسائد الهوائية

18..... الوسائد الهوائية لمقعد السائق والراكب الأمامي

18..... الوسائد الهوائية الجانبية للراكب الأمامي

19..... الوسائد الهوائية الستائرية

20..... شروط فتح الوسادة الهوائية

24..... أنظمة أمان الطفل

24..... أنظمة أمان الطفل

30..... نظام الحماية من السرقة

30..... نظام الحماية من السرقة

31..... جمع البيانات ومعالجتها

31..... جمع البيانات ومعالجتها

مجموعة العدادات

36..... مجموعة العدادات

36..... عرض مجموعة العدادات

37..... مؤشرات مجموعة العدادات

عمليات التحكم

48..... الأبواب والمفاتيح

48..... المفاتيح

50..... قفل/الغاء قفل الأبواب

57..... نظام الوصول الذكي ونظام بدء التشغيل

58..... قفل حماية الطفل

أجهزة السيارة الداخلية

- 138..... نظام المعلومات والترفيه
- 138..... شاشة المعلومات والترفيه للمسية
- 139..... شريط التنقل
- 139..... حركات التمرير والاستجابات
- 139..... مساعد BYD
- 139..... إجراء مكالمة عبر تقنية Bluetooth
- 140..... إدارة الملفات
- 140..... نظام مُكيّف الهواء
- 140..... عرض لوحة مُكيّف الهواء
- 140..... واجهة تشغيل مُكيّف الهواء
- 143..... تعاريف الوظائف
- 145..... فتحات التهوية
- 146..... نظام تنقية الهواء*
- 148..... تشغيل مُكيّف الهواء باستخدام تطبيق الخدمة السحابية
- 148..... تطبيق BYD
- 148..... تسجيل الحساب
- 148..... حالة السيارة والتحكم في السيارة
- 149..... المركز الفردي وإدارة السيارة
- 149..... التخزين
- 149..... أماكن التخزين بالأبواب
- 149..... صندوق القفازات
- 149..... حجيرة الكونسول الوسطي
- 149..... جيوب بالجزء الخلفي من المقعد
- 150..... حامل الأكواب
- 150..... الأجهزة الأخرى
- 150..... حواجز الشمس
- 150..... مقابض الباب المعدة للمسك
- 151..... منافذ USB
- 151..... منفذ طاقة إضافي بجهد 12 فولت
- 151..... شاحن هاتف لاسلكي*
- 153..... غطاء صندوق الحمولة*
- 96..... احتياطات سلامة القيادة
- 96..... اقتراحات لاستخدام السيارة
- 97..... توفير الطاقة وإطالة العمر الافتراضي للسيارة
- 98..... حمل الأمتعة
- 99..... سير السيارة في المناطق المغمورة بالماء
- 100..... الوقاية من الحريق
- 101..... سلاسل الجليد
- 102..... بدء التشغيل والقيادة
- 102..... بدء تشغيل السيارة
- 103..... القيادة
- 104..... أدوات التحكم في تبديل الغيارات
- 105..... فرامل اليد الإلكترونية (EPB)
- 107..... نظام الإيقاف التلقائي للسيارة
- 108..... النقاط الرئيسية للقيادة
- 110..... مساعد السائق
- 110..... نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC)*
- 113..... نظام فرامل الطوارئ التنبؤي (PEB)*
- 116..... التعرف على لافتات المرور (TSR)
- 117..... نظام دعم الاستمرار في الحارة (LSS)*
- 119..... التحكم الذكي في ثبات السرعة (ICC)*
- 120..... مساعد النطاق المحجوب (BSA)*
- 122..... مراقبة ضغط الإطارات
- 124..... نظام الرؤية البانورامية*
- 126..... نظام مساعد ركن السيارة
- 129..... أنظمة الأمان أثناء القيادة
- 133..... نظام التنبيه الصوتي للسيارة (AVAS)
- 133..... 100-0 كم/ساعة تجربة السرعة القصوى
- 134..... الوظائف الرئيسية الأخرى
- 134..... مرآة الرؤية الخلفية بالمقصورة الداخلية
- 134..... المرايا الجانبية الكهربائية
- 135..... الماسحات

الصيانة

المواصفات

- 186..... توصيف البيانات
- 186..... بيانات أنظمة السيارة
- 189..... تعريف السيارة
- 190..... معلومات متنوعة
- 190..... البطاقات التحذيرية
- 192..... موضع تركيب جهاز الإرسال والاستقبال
- 192..... إعلانات المطابقة
- 192..... المفتاح الذكي

قائمة الاختصارات

- 197..... الاختصارات

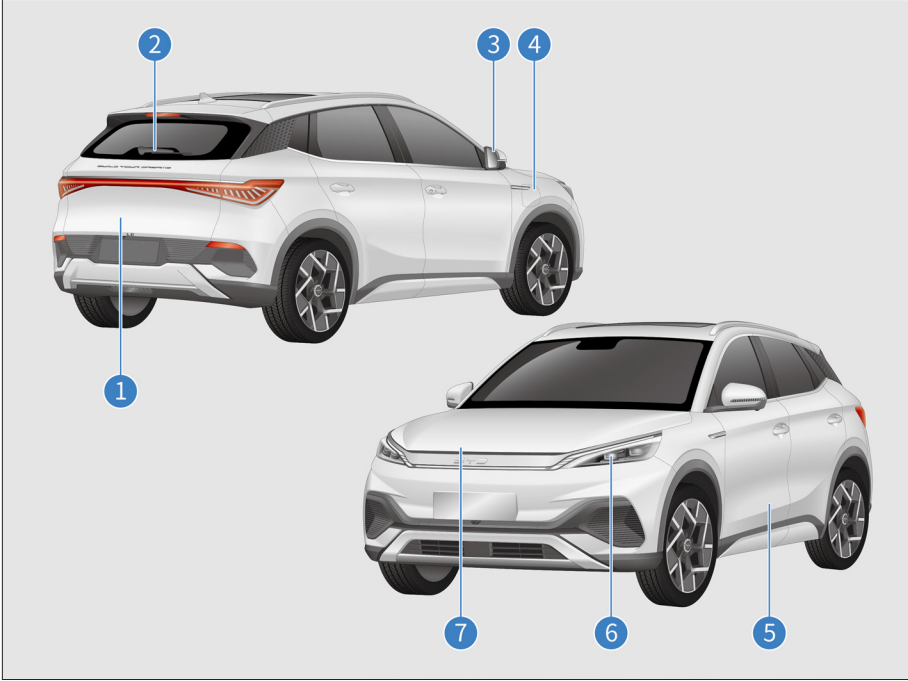
- 156..... معلومات الصيانة
- 156..... دورة الصيانة وعناصرها
- 159..... نظام الصيانة الذكي*
- 160..... الصيانة الدورية
- 160..... الصيانة الدورية
- 160..... منع تآكل السيارة
- 161..... نصائح بشأن صيانة الطلاء
- 161..... تنظيف السيارة
- 162..... التنظيف الداخلي
- 164..... الصيانة الذاتية
- 164..... الصيانة الذاتية
- 166..... صيانة فتحة السقف
- 167..... تخزين السيارة
- 167..... غطاء المحرك
- 168..... نظام التبريد
- 168..... نظام الفرامل
- 169..... الغاسلة
- 169..... نظام تكييف الهواء
- 170..... ريش الماسحة
- 170..... الإطارات
- 173..... المصاهر

في حالة حدوث أعطال

- 180..... في حالة حدوث أعطال
- 180..... في حالة نفاد بطارية المفتاح الذكي
- 180..... نظام الإيقاف في حالات الطوارئ
- 180..... إنقاذ السيارة عند نشوب حريق
- 181..... الإنقاذ في حالة تسرب للبطارية
- 182..... عند الحاجة إلى قطر السيارة
- 183..... في حال صار الإطار فارغاً

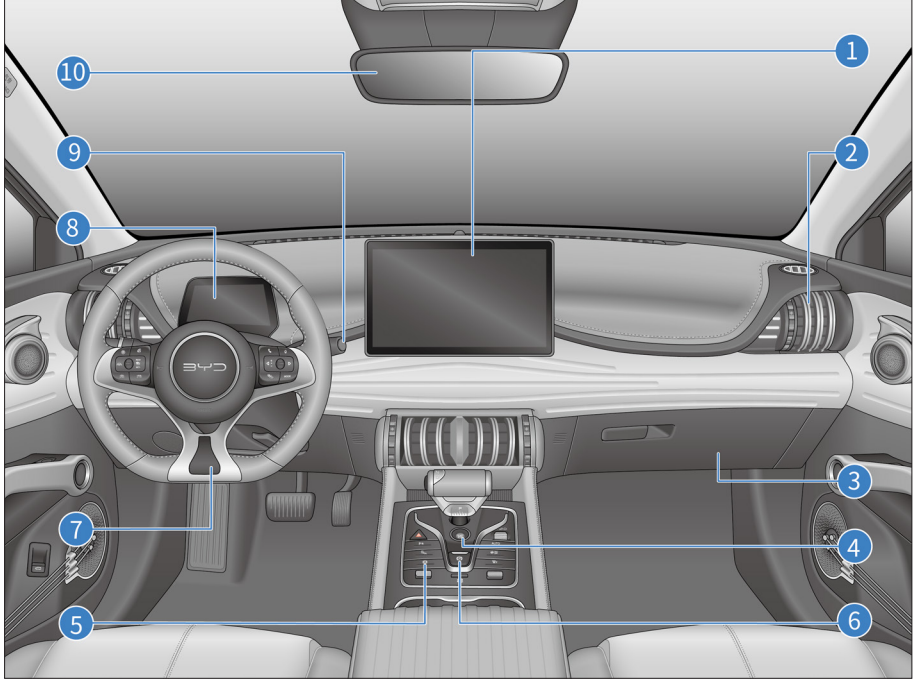
فهرس الصور التوضيحية

المظهر الخارجي



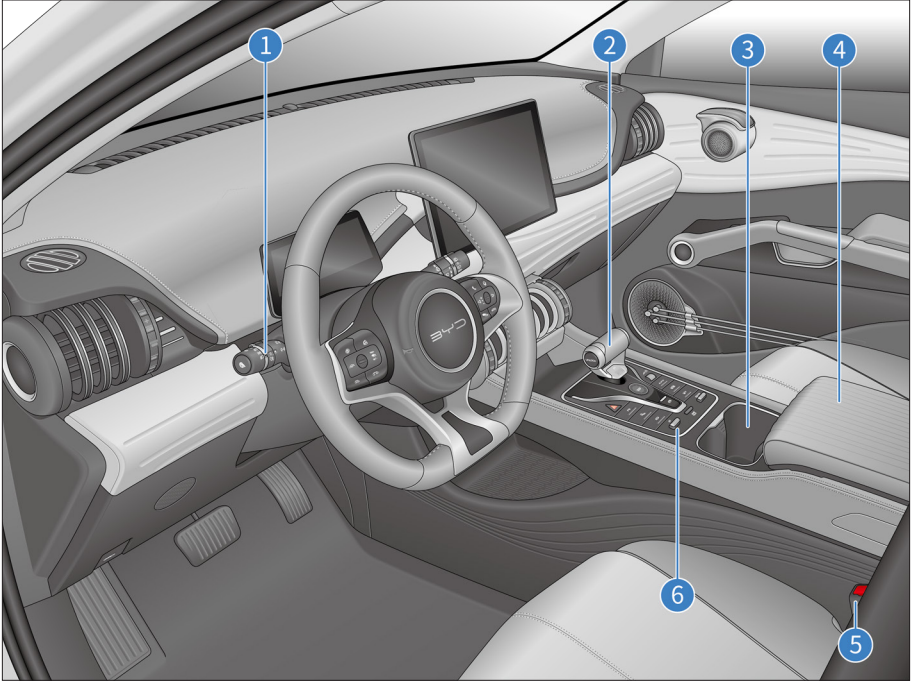
- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | قفل/الغاء قفل غطاء صندوق السيارة ص 54 | 5 | الأبواب ص 51 |
| 2 | المساحة الخلفية ص 70 | 6 | المصباح متعدد الأغراض ص 65 |
| 3 | مفاتيح المرايا الجانبية ص 134 | 7 | فتح غطاء المحرك ص 167 |
| 4 | استخدام كبل الشحن بالوضع 2 ص 84 | | وسائل التبريد ص 168 |
| | استخدام أعمدة الشحن بالتيار المتردد* ص 86 | | وسائل الفرامل ص 168 |
| | استخدام الشواحن بالتيار المستمر ص 87 | | صندوق توزيع الطاقة تحت غطاء المحرك ص 174 |
| | التفريغ الخارجي ص 89 | | |

لوحة العدادات



- | | | | | | |
|-------|----|--|---|---|---------------------------------|
| 105 ص | 6 | مفتاح فرامل اليد الإلكترونية (EPB) | 138 ص | 1 | شاشة المعلومات والترفيه للمسبية |
| 65 ص | 7 | ضبط عجلة القيادة | 140 ص | 2 | واجهة إعدادات مكيف الهواء |
| 62 ص | 8 | مجموعة مفاتيح عجلة القيادة | 143 ص | 3 | تعريف وظيفة مكيف الهواء |
| 36 ص | 9 | مجموعة العدادات | 145 ص | 4 | فتحات مكيف الهواء |
| 69 ص | 10 | ماسحات وغاسلة الزجاج الأمامي | 149 ص | 5 | صندوق القفازات |
| 70 ص | | ماسحات وغاسلة الزجاج الخلفي | زر Start/Stop (تشغيل/إيقاف تشغيل) | 4 | |
| 134 ص | | مرآة الرؤية الخلفية بالمقصورة الداخلية | ص 102 | 5 | |
| | | | مفتاح نظام الإيقاف التلقائي للسيارة (AVH) | | |
| | | | ص 107 | | |

الكونسول الأوسط



4 حجييرة الكونسول الووسطي ص 149

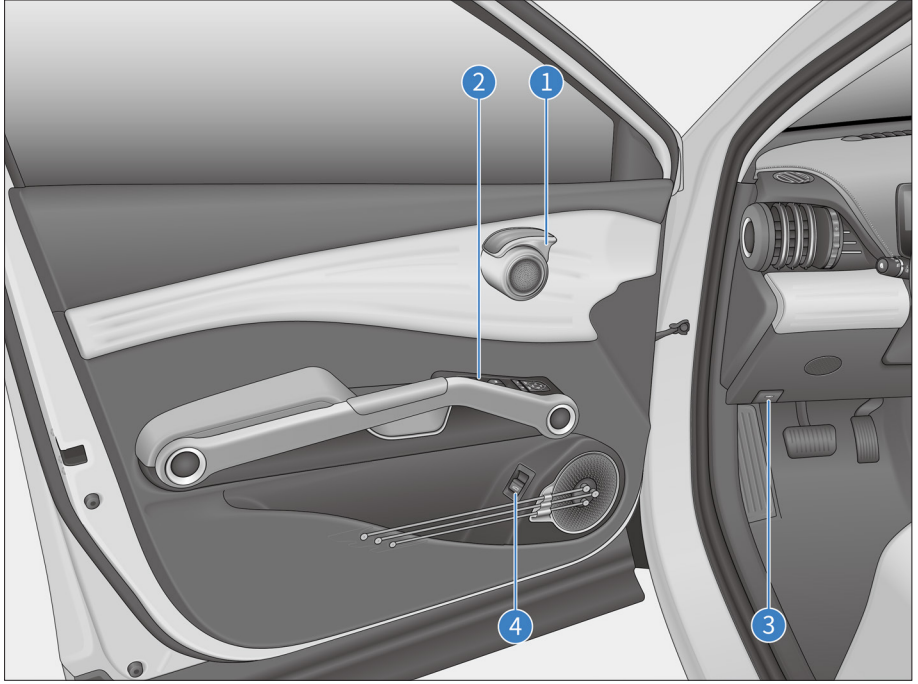
5 اسسعمال أحمزمة الأمان ص 14

6 مموعة مفاتيح الوضع ص 74

1 مفتح ضبط المصابيح ص 65

2 أدوات التحكم في تبدل الغيارات ص 104

3 حامل الأكواب ص 150



- | | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|
| 1 | فتح باب السيارة بمقبض الباب الداخلي ص 51 | 3 | مقبض غطاء المحرك ص 167 |
| 2 | زر قفل النوافذ ص 72 | 4 | قفل/إلغاء قفل غطاء صندوق السيارة ص 54 |
| | القفل المركزي ص 73 | | |
| | مجموعة مفاتيح المرايا الجانبية ص 134 | | |

السلامة

01

- 14.....أحزمة الأمان
- 17.....الوسائد الهوائية
- 24.....أنظمة أمان الطفل
- 30.....نظام الحماية من السرقة
- 31.....جمع البيانات ومعالجتها

أحزمة الأمان

أحزمة الأمان

- لا تسمح للأطفال بالوقوف أو الركوع على المقعد الخلفي أو الجلوس على جسر شخص بالغ، لأن ذلك يعرضه لإصابات خطيرة في حالة الفرملة الطارئة أو الاصطدام.

وظيفة ضامّ قفل حزام الأمان في حالات الطوارئ

- عندما ينقطع السائق بحدّة أو يفرض فجأة أو عند حدوث اصطدام أو عندما يميل الراكب إلى الأمام بسرعة كبيرة، يتم قفل حزام الأمان تلقائيًا لتقييد حركة الراكب وحمايته بشكلٍ فعال.
- عندما تسيّر السيارة بسلاسة، يتم سحب أحزمة الأمان وإرخائها بمعدل مناسب بحيث يمكن للراكب التحرك بحرية وسلاسة.
- في حالة قفل حزام الأمان بسبب التراجع السريع، فاسحب شريط حزام الأمان لإتاحة مساحة قابلة للسحب وذلك لسحب حزام الأمان بشكلٍ صحيح.

وظيفة شداد ومحدد قوة حزام الأمان*

فور حدوث اصطدام أمامي خطير يلي شروط بدء عمل شداد ومحدد قوة حزام الأمان، يقوم الشداد بشدّ جزء من حزام المقعد بسرعة لتعزيز الحماية. ويتولى محدد القوة ضبط قوة شدّ حزام الأمان على جسم الراكب ضمن نطاق معين، لمنع الإصابة من قوة الشدّ المفرطة.

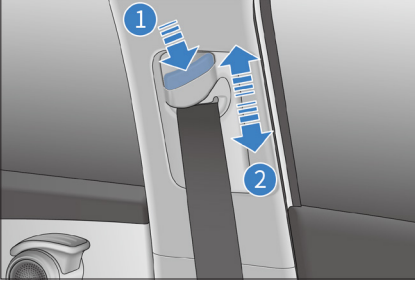
استعمال أحزمة الأمان

1. اضبط وضع المقعد وزاوية ظهر المقعد (راجع "ضبط المقعد الأمامي كهربائيًا").
2. اضبط موضع حزام الأمان الثلاثي النقاط.

أثبتت الدراسات أن الاستخدام الصحيح لأحزمة الأمان يقلل بشكلٍ كبير من الإصابات الناجمة عن الفرملة الطارئة أو الانعطاف المفاجئ أو الاصطدام. يرجى قراءة المعلومات التالية بعناية والالتزام بها بدقة.

تنبيه

- احرص دومًا على ربط حزام الأمان أثناء سير السيارة.
- قبل القيادة، تأكد من ربط جميع الركاب أحزمة الأمان بشكلٍ صحيح لمنع حدوث إصابات خطيرة أو وفيات في حالة الفرملة الطارئة أو الاصطدام.
- صُممت أحزمة الأمان في الأساس للبالغين وليس للأطفال. لذا تأكد من اختيار نظام الأمان المناسب للأطفال وفقًا لعمر طفلك وحجمه (راجع "انظمة أمان الأطفال").
- في حالة تلف حزام الأمان أو تعطله، اتصل فورًا بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصه وصيانته أو تغييره. وحتى يتم ذلك، يرجى عدم استخدام المقعد ذي الحزام المعطل.
- شددت BYD بشكلٍ كبير على ضرورة ربط جميع الركاب حزام الأمان دائمًا أثناء وجودهم في السيارة. ويؤدي عدم الامتثال لذلك إلى زيادة خطر الإصابة في حالة وقوع حادث.
- صُممت أحزمة الأمان المركبة بالسيارة للبالغين. لذا يُعد اختيار الحزام المناسب ضروريًا لمختلف الحالات.
- يجب على الأطفال الجلوس على المقعد الخلفي وربط أحزمة الأمان لحمايتهم. تشير إحصائيات الحوادث إلى أن جلوس الطفل على المقعد الخلفي مع استعمال جهاز حماية للأطفال بالشكل الصحيح يُعد أكثر أمانًا من جلوسه على المقعد الأمامي.



5. اسحب الحزام بقوة للتحقق من أن أداة ضبط الارتفاع قد تم قفلها بإحكام.

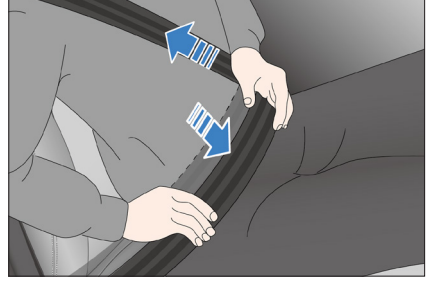
تذكير !

- يجب أن يمر حزام الكتف عبر وسط الكتف. ويجب أن يكون حزام الأمان بعيدًا عن الرقبة وألا يمكن أن ينزلق من الكتف؛ وإلا فإنه لن يعمل بشكل جيد في حالة الفرملة الطارئة أو وقوع حادث، وقد يتسبب حتى في حدوث إصابات خطيرة.
- يجب توجيه حزام الخصر بأقل ارتفاع ممكن حول الوركين لتجنب حدوث إصابات خطيرة نتيجة ضغط حزام الخصر بشدة على البطن في حالة وقوع حادث.
- يجب أن يكون حزام الأمان مشدودًا بإحكام حول الجسم لتحقيق حماية أفضل.

6. إلغاء قفل حزام الأمان.

- اضغط على زر إلغاء الفل الأحمر الموجود على الإبزيم. يخرج اللسان من مكانه، وينسحب حزام الأمان تلقائيًا.
- إذا لم ينسحب حزام الأمان بسهولة وبشكل تلقائي، فاسحبه للخارج وتأكد من عدم التواته.

- من أجل الحفاظ على وضعية جلوس صحيحة، اسحب حزام الأمان بحيث يمتد قطرًا عبر الصدر. يجب عدم تمرير الحزام من تحت الإبط أو عبر مؤخر العنق.
- أبقِ حزام الخصر عند أقرب نقطة ممكنة من الوركين.



3. أدخل اللسان في الإبزيم حتى تسمع صوت استقراره في مكانه، ثم اسحبه للتأكد من قفله بإحكام. ولا تربط الحزام إذا كان أي جزء منه ملتويًا.



4. اضبط ارتفاع أحزمة الأمان (الأمامية) لتحقيق أقصى راحة وحماية.

- ① اضغط على زر تحرير أداة ضبط الارتفاع.
- ② حرك أداة ضبط الارتفاع لأعلى أو لأسفل حتى تصل إلى الموضع المقصود. حرّر الزر لقفّل أداة الضبط.

⚠️ تنبيه

- في حالة وقوع حادث خطير، يجب استبدال حزام الأمان مع مجموعة المقعد حتى وإن لم يكن هناك تلف واضح، كما يجب فحص منظومة الوسائد الهوائية بدقة.
- يجب على المرأة الحوامل أيضًا ربط حزام الأمان بشكل صحيح مثل باقي الركاب، وإيلاء اهتمام خاص لحزام الخصر الذي يجب توجيهه بأقل ارتفاع ممكن حول الوركين لتجنب حدوث إصابات خطيرة لها ولجنينها نتيجة لضغط حزام الخصر بشدة على البطن في حالة وقوع حادث.
- طريقة ربط حزام الأمان الخلفي هي نفسها كما هو الحال بالنسبة لحزام الأمان الأمامي. ومن أجل ضمان عمل حزام الأمان الخلفي بشكل طبيعي، يجب التأكد من إدخال اللسان في الإبزيم المقابل أثناء الاستخدام. ويجب على السائق التأكد من أن جميع الركاب يرتدون حزام الأمان قبل قيادة السيارة.
- تجنب إدخال أجسام غريبة مثل العملات المعدنية والمشابك في الإبزيم حيث يمكن أن تعيق الاتصال السليم بين اللسان والإبزيم.

التذكير بحزام الأمان

- في حالة عدم ربط أي من الركاب حزام الأمان بعد تشغيل السيارة، تصدر إنذارات بصرية وصوتية وتستمر لحين ربط حزام الأمان المقابل بشكل صحيح.
- مؤشر التذكير بربط حزام الأمان يومض هذا المؤشر في حالة عدم ربط حزام الأمان في أي مقعد.
- عرض مقعد حزام الأمان غير المربوط يضيء مؤشر المقعد الذي لم يتم ربط حزام الأمان فيه.



⚠️ تنبيه

- يجب استخدام حزام الأمان لكل راكب بشكل منفصل. فلا تشترك في حزام الأمان مع راكب آخر، حتى مع الأطفال.
- تجنب إمالة ظهر المقعد إلى الخلف كثيرًا! حيث يتم تحقيق أفضل أداء لحماية حزام الأمان عندما يكون ظهر المقعد في وضع مستقيم.
- تأكد من عدم تعرض أي حزام أمان أو برغي أو إبزيم متصل به للضغط من قبل الباب أو ظهر المقعد الخلفي؛ وإلا فقد يتعرض حزام الأمان للتلف.
- تحقق من حزام الأمان بانتظام للبحث عن أي تشققات أو تآكل أو تمدد غير طبيعي أو أي أمور غير عادية أخرى. إذا وجدت أي مشكلة، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصه وصيانته أو تغييره. وحتى يتم ذلك، يرجى عدم استخدام المقعد ذي الحزام المعطل.
- لا تنزع أحزمة الأمان أو تفكها أو تعدلها بدون إذن.
- بعد وقوع أي حادث، افحص أحزمة الأمان لدى الموزع أو مزود الخدمة المعتمد من BYD. إذا تم تنشيط وظيفة التحميل المسبق، فيجب استبدال حزام الأمان. واحرص دائمًا على استخدام نموذج معتمد عند استبدال حزام الأمان.

- تنقسم الوسائد الهوائية في نوعين: أمامية وجانبية حسب نوع الاصطدام. تشمل الوسائد الهوائية الأمامية وسادة هوائية للسائق وسادة هوائية للراكب الأمامي، بينما تشمل الوسائد الهوائية الجانبية وسائد هوائية جانبية للمقعد الأمامي وسائد هوائية ستائرية جانبية.
- كجزء لا يتجزأ من نظام حماية السلامة الخامل للسيارة، لا يحل نظام الوسائد الهوائية محل أحزمة الأمان، ويجب استخدامه مع أحزمة الأمان لزيادة الحماية.

وظيفة فرامل التصادم المتعدد (MCB)

- إذا تطلب حادث ما تنشيط الوسائد الهوائية الأمامية، فستقوم السيارة بتعشيق الفرامل الآلية.
- سيتم خفض السرعة، بالإضافة إلى تدخل أنظمة القيادة الإضافية مثل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) ونظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)، لمساعدة السيارة على الحفاظ على الثبات والالتزام بالحارة.
- ستضيء مصابيح الخطر والفرامل لتنبيه المركبات القادمة ومنع حدوث المزيد من الاصطدامات.
- يتم تحرير الفرامل وتنطفئ أضواء الفرامل بعد وقوع الحادث لدعم خدمة الإنقاذ واستعادة السيارة في حالات الطوارئ.
- يمكن للسائق أن يقطع عمل نظام فرامل التصادم المتعدد في أي وقت عن طريق زيادة التسارع أو الفرملة.

تنبيه

- يجب أن يجلس الراكب في وضعية مناسبة لزيادة الحماية التي توفرها منظومة أحزمة الأمان والوسائد الهوائية.
- تجنب فك مكونات الوسادة الهوائية أو تجميعها بدون إذن.
- قد تؤدي أغطية المقاعد غير الأصلية من BYD إلى تدهور أداء الوسائد الهوائية أو التسبب في حدوث إصابات. لذا تجنب وضع أي شيء بين الوسادة الهوائية الجانبية والراكب.

التذكير بعدم ربط حزام الأمان

إذا لم يربط أي من ركاب السيارة حزام الأمان بعد تشغيل الإشعال، سيضيء مؤشر التذكير بربط حزام الأمان ومؤشر المقعد المرتبط بالمقعد المقابل. ففي حالة استمرار عدم ربط حزام الأمان أثناء القيادة، فإنه بالإضافة إلى مؤشر التذكير، يُصدّر إنذارًا صوتيًا للتذكير السائق والركاب بربط الحزام.

- في حالة ربط السائق والراكب الأمامي وركاب المقاعد الخلفية حزام الأمان، يتم إيقاف تشغيل مؤشر عدم ربط حزام الأمان وجميع المؤشرات المعروضة للمقعد المقابلة.

تذكير

- في حالة عدم عمل الوظائف أعلاه بشكل غير طبيعي أو تعطلها، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- عند القيادة، تأكد من ربط جميع الركاب أحزمة الأمان بشكل صحيح لمنع حدوث إصابات خطيرة أو وفيات في حالة الفرملة الطارئة أو الاصطدام.

الوسائد الهوائية

الوسائد الهوائية

- نظام الوسائد الهوائية هو جزء من نظام الحماية الإضافي، وهو أيضًا مكمل لأحزمة الأمان. وعندما تتعرض السيارة لاصطدام خطير وتتوافر شروط فتح نظام الوسائد الهوائية، تفتح الوسائد ذات الصلة بسرعة وتوفر، إلى جانب حزام الأمان، حماية إضافية لركوب السائق والركاب وصدرهم، بهدف تقليل احتمالية حدوث إصابات شخصية أو وفيات.

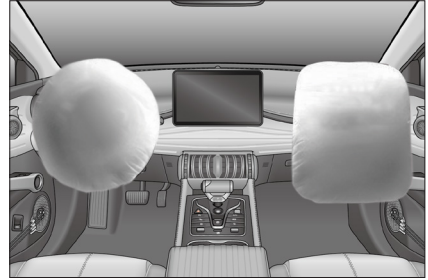
⚠ تنبيه

• لا تستعمل قوة مفرطة على جانب المقاعد المجهزة بوسائد هوائية جانبية.

• بعد حدوث الاصطدام، حتى لو لم تنفتح وحدة الوسادة الهوائية، ولم يبق الشداد بقل حزام الأمان، فقد يتم تشفير كمبيوتر الوسادة الهوائية من أجل حماية الركاب من مخاطر الجهد العالي. ومن ثم اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء الفحص.

الوسائد الهوائية لمقعد السائق والراكب الأمامي

تأتي هذه السيارة مجهزة بوسائد هوائية للسائق والراكب الأمامي، وعندما تكتشف وحدة التحكم الإلكتروني (ECU) لنظام الوسائد الهوائية وجود تأثير أمامي متوسط إلى شديد أثناء القيادة يستوفي شروط الفتح، تنفتح الوسائد الهوائية.



انفتاح الوسادة الهوائية الأمامية

- في حوادث الاصطدام الأمامية المتوسطة إلى الشديدة، يكتشف المستشعر تباطؤًا حادًا ويرسل إشارة إلى وحدة التحكم الإلكتروني لفتح الوسائد الهوائية الأمامية.
- عند حدوث اصطدام أمامي، يُنقبت حزام الأمان الجزء السفلي من جسم الراكب وجذعه في مكانه. وتتولى الوسائد الهوائية حماية رأس الراكب وصدرة.

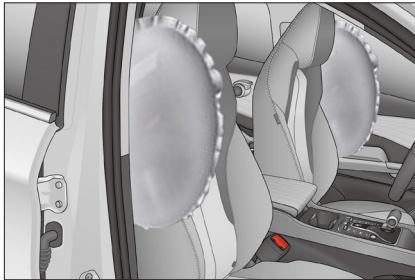
- عندما لا تصل شدة التأثير إلى حد فتح الوسادة الهوائية، يوفر حزام الأمان حماية كافية.
- تفرغ الوسادة الهوائية الأمامية من الهواء فور انفتاحها، حتى لا تؤثر على رؤية السائق وقدرته على تشغيل عجلة القيادة أو أدوات التحكم الأخرى.
- تنفتح الوسادة الهوائية خلال جزء من الألف من الثانية.
- يُسمع صوت ضوضاء عالية عند انفتاح الوسادة الهوائية. ولن يسبب هذا الصوت أي إصابة، لكنه قد يسبب طنين الأذن أو الصمم المؤقت.

• قد تنشأ سحابة من الغبار من سطح الوسادة الهوائية عند انفتاحها. وعلى الرغم من أن هذا الغبار غير سام، إلا أن الأفراد الذين يعانون من مشاكل في الجهاز التنفسي قد يعانون من بعض الضيق المؤقت.

- يتم التحكم في الوسادة الهوائية للراكب الأمامي عن طريق مفتاح الوسادة الهوائية للراكب (PAB). وللحصول على مزيد من التفاصيل، راجع "مفتاح الوسادة الهوائية للراكب".

الوسائد الهوائية الجانبية للراكب الأمامي

تأتي السيارة مزودة بوسائد هوائية جانبية للمقعدين الأماميين الأيمن والأيسر (مثبتة في الحواف الخارجية لمساند ظهر المقعدين الأماميين ومعلمة بكلمة "AIRBAG"، على النحو الموضح في الشكل):



في السيارة المجهزة بوسائد هوائية جانبية للمقعد:

- امنع أظهر المقاعد من التعرض للبلال. فإن تبللت من المطر أو رذاذ الماء، فقد لا يعمل نظام الوسائد الهوائية الجانبية بشكل صحيح.
- تجنب تغطية أغطية ظهر المقعد أو استبدالها بنفسك. إذ أن أغطية ظهر المقعد غير المناسبة قد تحول دون انفتاح الوسادة الهوائية.

الوسائد الهوائية الستائرية

- تأتي السيارة مزودة بوسائد هوائية ستائرية للمقعدين الأماميين الأيمن والأيسر (مثبتة عند تقاطع كسوة جانب الهيكل والسقف ومعلّمة بكلمة "AIRBAG" على كسوة العمود (أ) والعمود (ب) والعمود (ج)، على النحو الموضح في الصورة).
- عندما تكتشف وحدة التحكم الإلكتروني اصطدامًا جانبيًا متوسطًا إلى شديدًا أثناء سير السيارة يستوفي شروط الفتح، تنفتح الوسادة الهوائية الستائرية الجانبية لحماية رأس الراكب على جانب خط الاصطدام.



- عند حدوث اصطدام جانبي، فإن الوسادة الهوائية على الجانب المتأثر فقط هي التي ستنتفخ بشكلٍ عام.
- للحصول على أفضل حماية من الوسادة الهوائية الستائرية، يجب على الراكب ربط حزام الأمان والجلوس في وضع رأسي.

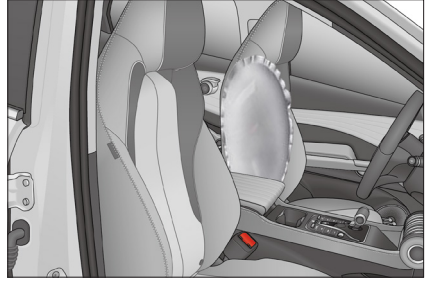
• عند اكتشاف اصطدام جانبي متوسط إلى شديد أثناء سير السيارة يستوفي شروط الفتح، تنفتح الوسادة الهوائية الجانبية لحماية صدر الراكب.

- عند حدوث اصطدام جانبي، فإن الوسادة الهوائية على الجانب المتأثر فقط هي التي ستنتفخ بشكلٍ عام.
- في حالة حدوث الاصطدام من جهة الراكب، تنفتح الوسادة الهوائية التي في جهة الراكب حتى إذا لم يكن هناك راكب على المقعد.

• من أجل تحقيق الحماية المثلى من الوسائد الهوائية الجانبية، يجب على الراكب ربط أحزمة الأمان والجلوس في وضع مستقيم على ظهر المقعد.

الوسادة الهوائية الأمامية الجانبية البعيدة:

- تأتي السيارة مزودة بوسادة هوائية أمامية جانبية بعيدة (مثبتة في الحافة الداخلية لمسند ظهر مقعد السائق ومعلّمة بعبارة "AIRBAG" على النحو الموضح في الشكل):



• عندما يحدث اصطدام أمامي أو جانبي متوسط إلى شديد يستوفي شروط الفتح، تنفتح الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة لحماية رأسي السائق والراكب الأمامي.

• في حالة حدوث الاصطدام من جهة الراكب الأمامي، تنفتح الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة حتى إذا لم يكن هناك راكب على المقعد.

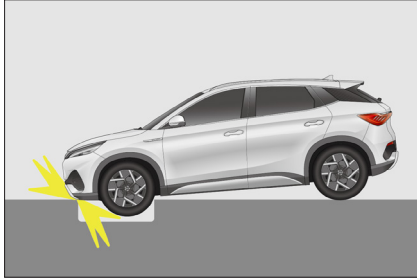
• للحصول على أقصى درجات الحماية من الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة للسائق، يجب على الراكب ربط حزام الأمان والجلوس في وضع رأسي.

شروط فتح الوسادة الهوائية

الحالات التي قد تنفتح فيها الوسائد الهوائية

شروط فتح الوسادة الهوائية

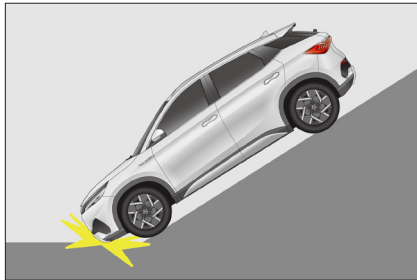
ارتطام مقدم السيارة بالأرض عند عبور أخدود عميق.



اصطدام السيارة بمطب أو حجر رصيف.



ارتطام مقدمة السيارة بالأرض عند النزول من منحدر حاد.



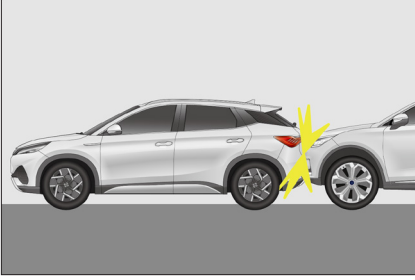
• فيما يلي شروط فتح الوسادة الهوائية: في حالة وقوع حادث تصادم للسيارة، يتم اتخاذ قرار فتح الوسائد الهوائية أم لا استنادًا إلى عوامل مثل قوة الاصطدام ونوع الحادث وزاوية الاصطدام والعائق وسرعة السيارة. وقد يتم تنشيط نظام الوسائد الهوائية في حوادث خاصة.

• لا يعمل نظام الوسائد الهوائية دائمًا في أي حادث، وعمومًا لن يتم تنشيطه في حالة وقوع اصطدام أمامي خفيف أو اصطدام خلفي أو انقلاب السيارة. وفي هذه الحالة، يتم حماية السائق والركاب من خلال حزام الأمان الذي تم ربطه بشكل صحيح.

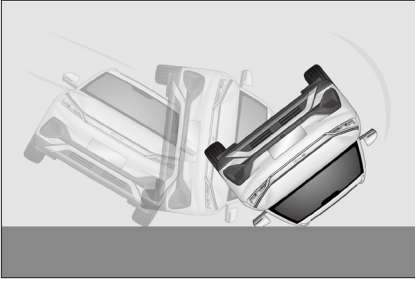
• عوامل تحديد تنشيط نظام الوسائد الهوائية: يتم اتخاذ القرار عن طريق مقارنة منحني التباطؤ الذي يتم إنشاؤه في التصادم والذي يتم الحصول عليه من خلال وحدة التحكم الإلكتروني (ECU) مع القيم المعينة مسبقًا. فإذا كانت الإشارات، مثل منحني التباطؤ الذي تم إنشاؤه وقياسه في التصادم، أقل من القيم المرجعية المعينة مسبقًا في وحدة التحكم الإلكتروني، فلن يتم تنشيط نظام الوسائد الهوائية حتى إذا كانت السيارة قد تعرضت لأضرار جسيمة في الحادث.

• تم تكوين وحدة التحكم الإلكتروني لنظام الوسائد الهوائية في سيارات BYD مع مراعاة سوء الاستخدام الشائع وظروف الطريق. ومع ذلك، نظرًا للتغيرات المتزايدة في أسباب حوادث السيارات وأشكالها، حافظًا على سلامتك، يرجى اتباع هذا الدليل بدقة واستخدام السيارة بشكل صحيح وتجنب سوء استخدامها. وإلا، لا يمكن ضمان تحقيق الوسائد الهوائية للتأثير المتوقع.

اصطدام سيارة أخرى بمؤخرة السيارة.



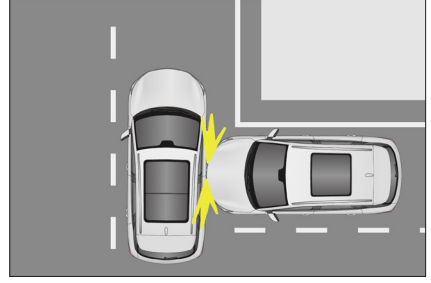
انقلاب السيارة.



اصطدام السيارة بجدار أو سيارة من جهة غير الجهة الأمامية.

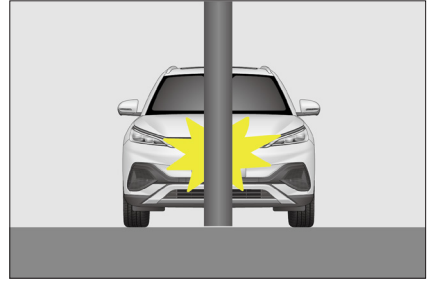


اصطدام سيارة أخرى بأحد جانبي السيارة.

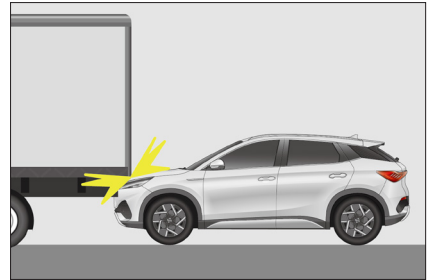


الحالات التي قد لا تفتتح فيها الوسائد الهوائية

اصطدام السيارة بعمود خرساني أو شجرة أو أي أشياء نحيفة أخرى.



نزول السيارة أسفل شاحنة أو مركبة كبيرة أخرى.



تعرض الأجزاء الأخرى غير مقصورة الركاب لصددمات جانبية.

⚠ تحذير

• صُممت الوسائد الهوائية لنماذج معينة. وأي تغيير في نظام التعليق وأحجام الإطارات والمصدات والشاسيه والمعدات الأصلية يمكن أن يؤثر سلباً على نظام الوسائد الهوائية. لذا، يجب على المستخدمين عدم استخدام أي أجزاء من نظام الوسائد الهوائية على طرازات السيارات الأخرى؛ لأن ذلك يؤدي إلى فشل نظام الوسائد الهوائية.

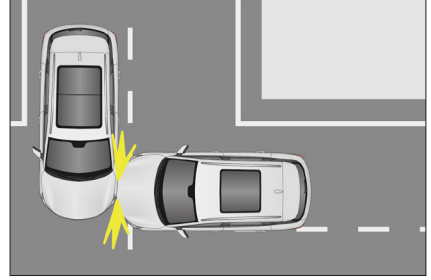
• يجب على السائق الحفاظ على مسافة لا تقل عن 25 سم بين صدره وعجلة القيادة، حتى يتمكن النظام من توفير الحماية الأكثر فعالية للسائق.

• اربط حزام الأمان واجلس بشكل صحيح أثناء تحرك السيارة. إذا لم يتم ربط حزام الأمان وكان الراكب ينحني للأمام أو يجلس بشكل غير صحيح، يمكن أن يؤدي فتح الوسائد الهوائية إلى زيادة خطر الإصابة.

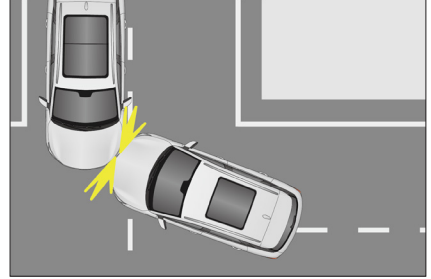
• لا تلتصق الملتصقات أو تغطي أو تزين غطاء عجلة القيادة أو السطح الجانبي الأيمن للوحة العدادات أو سطح كسوة الأعمدة (أ) و(ب) و(ج). نظف هذه الأسطح بقطعة قماش جافة أو مبللة، دون تطبيق ضغط شديد.

• يجب ألا يجلس الطفل على مقعد الراكب الأمامي، وألا يجلس في جبر الراكب الأمامي، لتفادي وقوع إصابات خطيرة أو حتى حوادث قاتلة نتيجة انفتاح الوسائد الهوائية.

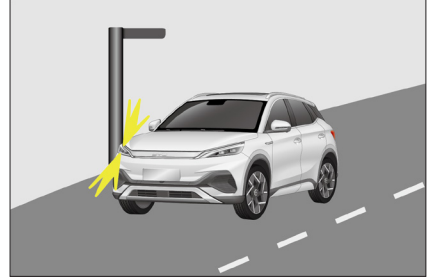
• يجب عدم تركيب ملحقات مثل حوامل الهواتف والأكواب ومنافض السجائر على أغطية الوسائد الهوائية أو في نطاق حركتها. وإلا فإن انفتاح الوسادة الهوائية سيزيد من خطر حدوث إصابة عند وقوع حادث.



اصطدام جانب السيارة بشكل مائل.



اصطدام جانب السيارة بجسم عمودي.



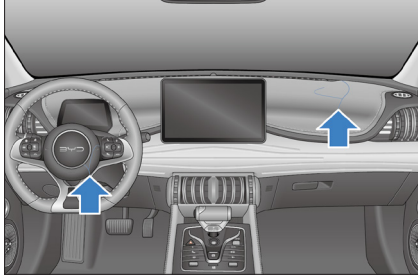
تحذير !

- تنتفخ الوسائد الهوائية الجانبية والوسائد الهوائية الستائرية الجانبية بسرعة وبقوة ارتطام عالية. لذا يجب على الركاب عدم الاستناد إلى أبواب السيارات المزودة بهذه الوسائد أثناء تحرك السيارة. فقد ينجم عن عدم الامتثال لهذا التحذير حدوث إصابات خطيرة أو حتى الوفاة.
- تجنب تعديل المقاعد أو الكسوة الموجودة على المقاعد التي تحتوي على وسائد هوائية جانبية أو استبدالها. فهذه التغييرات من شأنها منع انفتاح الوسائد الهوائية الجانبية بشكل طبيعي، مما يؤدي بالتالي إلى فشل نظام الوسائد الهوائية أو انفتاح غير مقصود للوسائد الهوائية الجانبية، مما قد يتسبب في حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة.
- تجنب وضع أي ملحقات أو عناصر أخرى ضمن نطاق حركة الوسائد الهوائية الستائرية، بما في ذلك الزجاج الأمامي وزجاج الباب الجانبي وكسوة العمود (أ) والسقف وكسوة العمود (ب) وكسوة العمود (ج) والمقابض الإضافية. فعند انفتاح الوسادة الهوائية الستائرية الجانبية، سيتم قذف الملحقات أو العناصر بفعل قوة الاصطدام من الوسادة الهوائية الستائرية الجانبية، أو قد لا تنتفخ الوسادة الهوائية الستائرية الجانبية بشكل طبيعي، مما يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو حتى الوفاة.
- عند نقل ملكية السيارة، تأكد من تسليم جميع المستندات الخاصة بالسيارة.
- تجنب فك أو إصلاح كسوة العمود (أ) أو كسوة السقف أو كسوة العمود (ب) أو كسوة العمود (ج)، والتي تحتوي على وسائد هوائية ستائرية. فهذه التغييرات قد تتسبب في فشل نظام الوسائد الهوائية أو انفتاح غير مقصود للوسائد الهوائية الستائرية، مما قد يتسبب في حدوث إصابات خطيرة أو حتى الوفاة.

تحذير !

- لا تقم بتغيير أي مكون من مكونات نظام الوسائد الهوائية، بما يشمل المصنق المقابل. ويوصى بإجراء أي عملية صيانة تتم على الوسائد الهوائية لدى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- بإمكان الوسائد الهوائية توفير الحماية من الحوادث لمرة واحدة فقط. وبعد انفتاح الوسادة الهوائية أو تعرضها للتلوث، يجب استبدال نظام الوسائد الهوائية.
- اتبع لوائح وإجراءات السلامة المتعلقة بتخريد أجزاء السيارة أو نظام الوسائد الهوائية الخاص بها.
- يمتلك نظام الوسائد الهوائية مقاومة قوية للتداخلات والاضطرابات الناجمة عن المجالات الكهرومغناطيسية من حوله. ومع ذلك، لتفادي وقوع حوادث، تجنب استخدام السيارة في بيئة كهرومغناطيسية تنتهك التشريعات الوطنية.
- صمّم نظام الوسائد الهوائية لهذه السيارة بمراعاة كاملة لسوء الاستخدام الشائع وظروف الطرق. ومع ذلك، تجنباً لوقوع حوادث، لا تدع الجزء السفلي من السيارة يتعرض لأي اصطدام وتجنب القيادة بعنف في ظروف الطرق القاسية.
- تم فحص نظام الوسائد الهوائية في هذه السيارة بشكل كامل من حيث مطابقته لنظام جدلية الأسلاك الأصلي بالسيارة. وقد يتسبب أي تعديل أو تغيير في جدلية الأسلاك في انفتاح الوسائد الهوائية عن طريق الخطأ في ظروف طبيعية أو في عدم انفتاحها في حالة وقوع تصادم.

- تعرّض غطاء الوسادة الهوائية للخدش أو التثقيب أو التلف بأي شكلٍ آخر.



- يلزم إزالة الوسائد الهوائية أو تفكيكها أو تركيبها أو إصلاحها.
- انفتحت الوسائد الهوائية الجانبية والوسائد الهوائية الستائرية.
- في حالة حدوث اصطدام بباب السيارة أثناء وقوع حادث ليس كافيًا للتسبب في انتفاخ الوسادة الهوائية.
- تعرّض سطح المقعد المزود بوسادة هوائية جانبية للخدش أو التثقيب أو التلف بشكلٍ مماثل.
- تعرّض الأجزاء الديكورية (البطانة) في العمود (أ) المزودة بستائر هوائية مدمجة وعارضة السقف والعمود (ج) للخدش أو التثقيب أو التلف بشكلٍ مماثل.


أنظمة أمان الطفل

أنظمة أمان الطفل

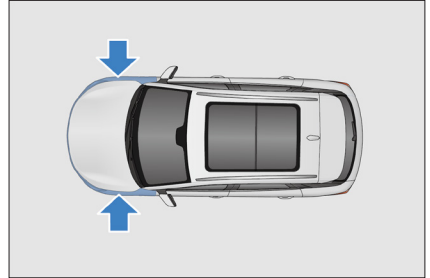
اختر نظام أمان الطفل المناسب لعمر طفلك وحجمه.

أنظمة أمان الأطفال الموصى بها في أوروبا:

في حالة حدوث أي من الحالات التالية، سارع بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

- انتفاخ الوسادة الهوائية.
- يضيء مصباح التحذير الخاص بالوسادة الهوائية بمجموعة العدادات على  نحو غير طبيعي.
- يتم فحص نظام الوسائد الهوائية من خلال وحدة التحكم الإلكتروني، ويوجد به وظيفة للتشخيص الذاتي. وتُعرض الحالة من خلال مصابيح تحذير الوسادة الهوائية الموجودة بمجموعة العدادات.
- أثناء تشغيل السيارة، إذا ظل مصباح تحذير الوسادة الهوائية مضاءً لمدة خمسة ثوانٍ تقريباً ثم انطفأ لمدة تزيد على خمسة ثوانٍ، فإن النظام يعمل بسلاسة.
- في أي من الحالات التالية، يكون نظام الوسائد الهوائية معيَّباً: يُرجى الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD على الفور.

- عند تشغيل السيارة مع انطفاء مصباح التحذير.
- عند تشغيل السيارة ولكن مصباح التحذير لا ينطفئ لمدة 5 ثوانٍ، أو ينطفئ ثم يضيء مرة أخرى.
- عند إيقاف تشغيل السيارة مع إضاءة مصباح التحذير.
- عند تشغيل مصباح التحذير هذا أو وميضه أثناء القيادة.
- حدوث اصطدام مع مقدمة السيارة (المنطقة الموضحة بالصورة)، لكن الوسائد الهوائية الأمامية لا تنتفخ.



المجموعة	وزن الطفل	نظام أمان الطفل	الفئة
المجموعة 0	حتى 10 كغم	—	—
المجموعة 0+	حتى 13 كغم	Maxi Cosi Cabriofix	عالمي
المجموعة 1	9 إلى 18 كغم	Britax Römer King II LS	عالمي
المجموعة 2	15 إلى 25 كغم	Britax Römer KidFix ² S	عالمي شبه عالمي
المجموعة 3	22 إلى 36 كغم	Britax Römer KidFix ² S	عالمي شبه عالمي

⚠ تنبيه

- لا تسمح للركاب بحمل الأطفال أو الرضع على حوزهم.
- حرص دوماً على جلوس الأطفال في مقاعد الأمان المناسبة لهم.
- لضمان جلوس الأطفال بأمان، اتبع جميع الإرشادات الواردة في هذا المستند والمقدمة من الشركة المصنعة لنظام أمان الأطفال.
- توصي BYD Auto بضرورة استخدام نظام أمان أطفال مناسب وتوصي بأن يجلسوا على مقعد خلفي خارجي.

- احرص دائماً على اتباع الإرشادات المفصلة لنظام أمان الأطفال المقدمة من الشركة المصنعة.
- احرص على تأمين الحزام الشريطي العلوي عند تركيب نظام أمان الطفل.
- تأكد دائماً من تثبيت نظام أمان الأطفال بإحكام.
- احرص دوماً على تثبيته وفقاً لتعليمات نظام أمان الأطفال، أو خزّنه بأمان في صندوق السيارة.

① المجموعة 0+

② المجموعة 1

③ المجموعة 2/المجموعة 3



• يُرجى تحديد نظام أمان الطفل المناسب لوزن طفلك وحجمه.

- يمكن إجلال الأطفال الكبار على نظام أمان الطفل ذي الظهر المرتفع في مقعد خارجي خلفي مع مقعد معزز، إما متصل بنقاط التثبيت السفلية أو بحزام، على النحو الموضح في التعليمات المقدمة من قبل الشركة المصنعة لنظام أمان الطفل.

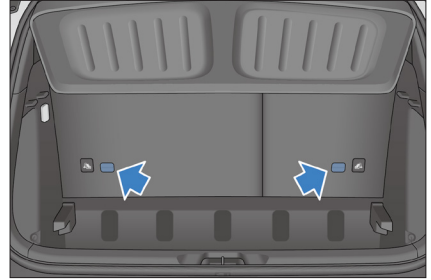
تركيب أنظمة أمان الأطفال ISOFIX/i-Size

وضع المقعد الخلفي الطرفي

- المقاعد الخلفية الخارجية مجهزة بنقاط تثبيت من طراز ISOFIX/i-Size.
- يتم تحديد مواقع التثبيت بعلامة (انظر الشكل التوضيحي) موجودة على ظهر المقعد، فوق أباريم التثبيت المرتبطة مباشرة.

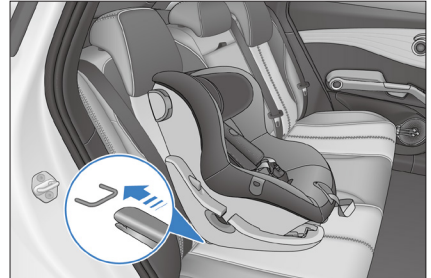


- المقاعد الخلفية مزودة بنقاط تثبيت للأحزمة الشريطية على ظهر المقعد.



تركيب نظام أمان الطفل

حدد نقاط التثبيت المناسبة وركب نظام أمان الطفل.



⚠ تنبيه

- توجد نقاط التثبيت في الفجوة بين وسادة المقعد وظهر المقعد.

عند تركيب أي نظام لأمان الطفل، باستثناء المقاعد المعززة بدون ظهر، يُنصح بإزالة دعامة الرأس القابلة للضبط وتخزينها بأمان.

وعند تركيب مقعد معزز بدون ظهر، يجب الإبقاء على دعامة الرأس القابلة للضبط، وأن يتم تعديلها على الارتفاع المناسب للطفل الجالس.

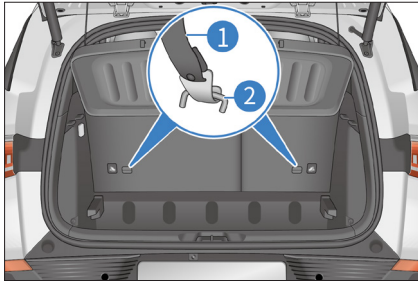
عندما لا يكون هناك أي نظام أمان للطفل أو مقعد معزز مثبت في موضع المقعد، يجب الإبقاء على دعامة الرأس القابلة للضبط، وأن يتم تعديلها على الارتفاع المناسب للشخص الجالس.

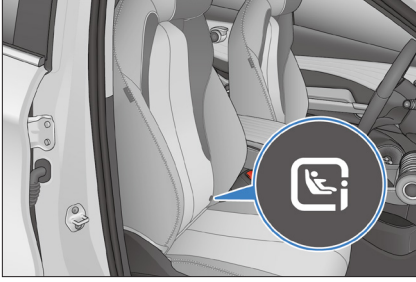
اربط الحزام الشريطي بنقاط التثبيت، ثم أحكم ربط الحزام العلوي وفقاً للتعليمات المقدمة من الشركة المصنعة لنظام أمان الطفل.

تأكد من توصيل الحزام الشريطي بإحكام.

① الحزام الشريطي العلوي

② نقاط التثبيت





- مقعد الراكب الأمامي مجهز بنقاط تثبيت للحزام الشريطي على ظهر المقعد.

⚠ تحذير

- يُحظر استخدام نظام أمان الطفل المواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي أثناء تنشيط الوسادة الهوائية.
- ينبغي ألا يجلس الركاب المواجهون للأمام (أطفال وبالغون) على مقعد الراكب الأمامي أثناء إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.
- عند استخدام نظام أمان الطفل المواجه للأمام على مقعد الراكب الأمامي، تأكد من كون المقعد موجهًا للخلف بالكامل بعيدًا عن الوسادة الهوائية النشطة.
- قبل إجلال الطفل، تأكد من أنّ نظام أمان الطفل مثبت بإحكام ولا يدور على المقعد أو يتحرك بعيدًا عنه.
- عند استخدام نظام أمان الطفل، تأكد دومًا من عدم وجود عائق أمام نقاط التثبيت؛ وأنّ حزام الأمان في الموضع الصحيح؛ وأنّ نظام أمان الطفل مُركب بإحكام.
- قد يؤدي عدم اتباع نصائح أو تعليمات الشركة المصنعة بشأن نظام تأمين أمان الطفل إلى تعريض حياة الطفل للخطر أو تكبدته إصابة جسدية خطيرة.

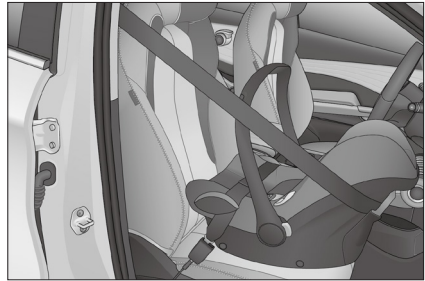
⚠ تنبيه

- قبل تركيب الحزام الشريطي العلوي لنظام أمان الطفل، أزل غطاء صندوق الحمولة.
- إذا تمت إزالة دعامة الرأس، فتأكد من تخزينها بأمان في صندوق الأمتعة.
- توصي BYD بتركيب نظام أمان الطفل باستخدام نقاط التثبيت من ISOFIX في السيارة.

- إذا كان مقعد السائق يعيق أو يتداخل مع التركيب الصحيح لنظام أمان الطفل على المقعد الخلفي الطرفي خلف السائق، فقم بتثبيت النظام على المقعد الخلفي الطرفي الأخر.

تركيب نظام أمان الطفل على مقعد الراكب الأمامي

- عند استخدام نظام أمان الطفل المواجه للخلف، يجب إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي باستخدام مفتاح الوسادة الهوائية للراكب.
- لمزيد من التفاصيل، راجع مفتاح الوسادة الهوائية للراكب*.
- حدد نقاط التثبيت المناسبة وركب نظام أمان الطفل.



- المقاعد الخلفية الخارجية مجهزة بنقاط تثبيت من طراز ISOFIX/i-Size. يتم تحديد مواقع التثبيت بعلامة (انظر الشكل التوضيحي) موجودة على ظهر المقعد، فوق أباريز التثبيت المرتبطة مباشرة.

- للإطلاع على تفاصيل بشأن تركيب نظام أمان الطفل على مقعد الراكب الأمامي، راجع الوصف السابق.

تأمين نظام أمان الطفل بحزام الأمان

- استخدم فقط أنظمة أمان الطفل الموصى بها من قبل BYD أو المعتمدة عالميًا أو شبه العالمية حيث يكون طراز السيارة مدرجًا في قائمة السيارات المعتمدة لدى الشركة المصنعة لنظام أمان الطفل.
- خيارات التركيب موضحة في الجدول أدناه.

تنبيه

- قد يلزم استخدام أحزمة تطويل لتوصيل الحزام الشريطي العلوي بنقطة التثبيت، إذا كان طول الحزام الشريطي العلوي غير كافٍ.
- عند تركيب نظام تأمين الطفل من فئة الحجم R3، تأكد أولاً من أن المقعد متجه للخلف بالكامل.
- عند استخدام حزام شريطي علوي مع نظام أمان الطفل، تأكد من توجيه الحزام عبر الفتحة الموجودة في دعامة الرأس قبل توصيل الحزام وشده بنقطة التثبيت الموجودة في قاعدة المقعد.



المقعد الخلفي	مقعد الراكب الأمامي		وزن الطفل	المجموعة
	الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي في وضع عدم التنشيط	الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي في وضع التنشيط		
U	U	X	حتى 10 كغم	المجموعة 0
U	U	X	حتى 13 كغم	المجموعة 0+
U	U	X	9 إلى 18 كغم	مواجه للخلف
U	X	U	9 إلى 18 كغم	مواجه للأمام
U	X	U	15 إلى 25 كغم	المجموعة 2
U	X	U	22 إلى 36 كغم	المجموعة 3

X: المقعد غير مناسب لتثبيت نظام أمان الطفل لهذه المجموعة.

ملاحظة: تعريفات الاختصارات الواردة بالجدول:

U: عالمي

أو ISOFIX أو i-Size في نقاط تثبيت ISOFIX أو
i-Size حسب موقع المقعد من السيارة.

دليل سريع لتثبيت ISOFIX و i-Size

- علامات تحديد نقاط التثبيت ISOFIX أو i-Size تختلف باختلاف المعدات والبلد.
- يوضح الجدول التالي خيارات التثبيت لنظام أمان الطفل

المقعد الخلفي الأوسط	مقعد الراكب الأمامي			فئة الحجم/فئة ISOFIX	توجيه نظام أمان الطفل	المجموعة
	المقعد الخلفي الخارجي	الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي في وضع عدم التنشيط	الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي في وضع التنشيط			
X	IL-SU	IL-SU	X	E/R1	مواجه للخلف	المجموعة 0: حتى 10 كغم
X	IL-SU	IL-SU	X	E/R1 D/R2 C/R3	مواجه للخلف	المجموعة +0: حتى 13 كغم
X	IL-SU	IL-SU	X	D/R2 C/R3	مواجه للخلف	المجموعة 1: 9 إلى 18 كغم
X	IL-SU, IUf	X	IL-SU, IUf	B/F2X B1/F2X A/F3	مواجه للأمام	المجموعة 2: 15 إلى 25 كغم
X	IL-SU	X	IL-SU	-	مواجه للأمام	المجموعة 3: 22 إلى 36 كغم
X	i-U	i-U	X	-/R2	مواجه للخلف	نظام أمان الطفل i-Size
X	i-U	X	i-U	-/B2, F2X	مواجه للأمام	المقاعد المعززة
X	i-B	X	i-B	-/B2, B3	مواجه للأمام	

:X

- مقعد غير مناسب لتأمين نظام أمان الطفل من طراز ISOFIX أو i-Size في هذه المجموعة.

:IL-SU

- مقعد مناسب لتثبيت نظام أمان الطفل من طراز ISOFIX بدرجة اعتماد "نبيه عالمي".
- راجع قائمة السيارات المقدمة من الشركة المصنعة لأنظمة أمان الطفل.

فئة الحجم:

- فئة الحجم الموضحة تتوافق مع نطاق الوزن المسموح به للطفل الذي يستخدم المقعد.
- يُشار إلى فئة الحجم على ملصق اعتماد ECE لأنظمة أمان الطفل بدرجة الاعتماد "عالمي" أو "نبيه عالمي".
- يُلصق مؤشر فئة الحجم على نظام أمان الطفل.

:IUF

3. أقفل كل الأبواب. سيكون مؤشر الحماية من السرقة ثابتًا عند قفل جميع الأبواب. وسيتم تمكين نظام الحماية من السرقة بعد 10 ثوانٍ تلقائيًا. وعند تمكين النظام، يبدأ مؤشر الحماية من السرقة في الوميض.

- مقعد مناسب لتركيب نظام أمان الطفل من طراز ISOFIX بدرجة اعتماد "عالمي".

:i-U

4. يمكنك مغادرة السيارة بعد التأكد من أن المؤشر قد بدأ في الوميض. نظرًا لأن إلغاء قفل الباب من داخل السيارة سيؤدي إلى تنشيط النظام، فلا تسمح أبدًا لأي شخص بالبقاء في السيارة أثناء تمكين النظام.

- مقعد مناسب لتركيب نظام أمان الطفل المواجه للأمام أو الخلف طراز i-Size بدرجة اعتماد "عالمي".

:i-UF

إطلاق الإنذار

- مقعد مناسب لتركيب نظام أمان الطفل المواجه للأمام طراز i-Size بدرجة اعتماد "عالمي".

:i-B

- إلغاء قفل أي باب أو صندوق السيارة أو غطاء المحرك بدون استخدام وظيفة الدخول بدون مفتاح من المفاتيح الذكية.
- تشغيل السيارة بدون استخدام وظيفة بدء التشغيل بالمفتاح الذكي.

- مقعد مناسب لتركيب مقعد معزز مواجه للأمام طراز ISOFIX من المجموعة 2/3 بالإضافة إلى نظام أمان الطفل المواجه للأمام طراز i-Size بارتفاع 100-150 سم (نحو 39-59 بوصة).

إيقاف تشغيل نظام الحماية من السرقة

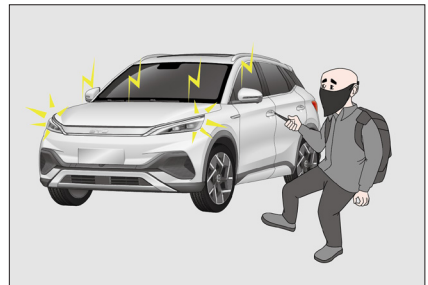
- يمكن إيقاف إنذار الحماية من السرقة من خلال:
 - إلغاء قفل الباب بمفتاح ذكي صالح.
 - إلغاء قفل السيارة بمفتاح NFC.
 - استخدام المفاتيح المُصغَّر لإلغاء قفل السيارة.
 - إلغاء قفل غطاء صندوق السيارة عن بعد باستخدام مفتاح ذكي صالح.
 - بدء تشغيل السيارة عن بُعد باستخدام مفتاح ذكي صالح.
- الضغط على زر START/STOP (التشغيل/إيقاف التشغيل) داخل السيارة أثناء حمل مفتاح ذكي صالح.

نظام الحماية من السرقة

نظام الحماية من السرقة

نظام الحماية من السرقة

إذا كانت السيارة في وضع الحماية من السرقة، فإنها تصدر إنذارًا وتومض إشارات الانعطاف عند فتح أي باب.



تمكين نظام الحماية من السرقة

1. أدر زر الإشعال على الوضع "إيقاف التشغيل".

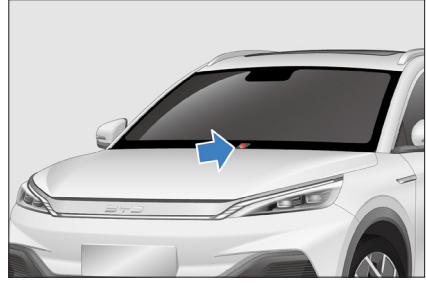
2. ينزل كل الركاب من السيارة.

⚠ تحذير

- لا تنفذ أي تغييرات أو إضافات على نظام الحماية من السرقة. وقد تتسبب هذه التغييرات في تعطل النظام.

مؤشر الحماية من السرقة

عند تمكين نظام الحماية من السرقة، يظل مؤشر الحماية من السرقة ثابتًا لمدة 10 ثوانٍ.



جمع البيانات ومعالجتها

جمع البيانات ومعالجتها

• يقدم لك هذا القسم بعض المعلومات المهمة بشأن كيفية جمع البيانات الشخصية ومعالجتها عند استخدام سيارة BYD.

• للاطلاع بمزيد من التفصيل على معالجة البيانات وحمايتها وحقوق صاحبها، يرجى قراءة الإصدار الحالي من سياسة الخصوصية للسيارة المتوفرة على نظام المعلومات والترفيه (Vehicle Settings) (إعدادات السيارة) ← System Settings (إعدادات النظام) ← More (المزيد) ← Privacy Policy (سياسة الخصوصية).

• تمتاز هذه السيارة بنظام مسجل بيانات الأحداث (EDR) الذي يتوافق مع اللوائح الأوروبية. حيث يُسجل نظام مسجل بيانات الأحداث بشكل رئيسي البيانات في حالة وقوع حادث أو قُرب وقوع حادث (مثل انفتاح الوسادة الهوائية أو الاصطدام بعقبة على جانب الطريق) للمساعدة في فهم عمل نظام السيارة، مثل:

• سرعة السيارة

• حالة ضغط الإطارات

• حالة نظام التحكم في ثبات السرعة التكييفي (ACC)

• ما إذا كان حزام الأمان مربوطًا أم لا

• تُسجل السيارة بيانات نظام مسجل بيانات الأحداث فقط عند وقوع حادث أو قُرب وقوع حادث عند مستوى معين. ولن يُسجل نظام مسجل بيانات الأحداث أي بيانات أثناء القيادة العادية للسيارة.

• توفر البيانات التي يُسجلها نظام مسجل بيانات الأحداث فهما لحالة أنظمة السلامة في السيارة عند وقوع حادث، بحيث يمكن للأطراف المعنية تحليل الحادث.

• يجب الوصول إلى بيانات نظام مسجل بيانات الأحداث وقراءتها باستخدام معدات خاصة. تكشف BYD عن بياناتك الشخصية لأطراف خارجية فقط إذا كان ذلك مسموحًا قانونيًا أو إذا وافقت على ذلك. بالإضافة إلى الشركة المصنعة للسيارة، بإمكان جهات خارجية لديها المعدات المتخصصة (مثل الجهات الحكومية) أيضًا قراءة بيانات نظام مسجل بيانات الأحداث إذا كان لديها وصول إلى نظام مسجل بيانات الأحداث والمعدات في السيارة (على سبيل المثال، يمكنها قراءة بيانات وحدة تحكم نظام الحماية الإضافي لتوضيح ملابسات الحادث).

معالجة بيانات السيارة

• تُجمع البيانات أثناء استخدام السيارة، مثل البيانات التي يتم جمعها أو تناقلها بواسطة مستشعرات السيارة أو وحدات التحكم بها، وهو أمر ضروري للتشغيل الآمن لسيارتك.

• في بعض الحالات، تُستخدم البيانات لدعم القيادة (أنظمة مساعدة السائق) أو لتمكين إحدى وظائف الراحة أو نظام المعلومات والترفيه.

• تتضمن البيانات الشخصية التي يتم جمعها ومعالجتها بشكل أساسي بيانات أنظمة السيارة الداخلية، والبيانات المتعلقة بالخدمات عن بُعد، وغيرها من البيانات، على النحو المحدد أدناه.

- بناءً على تكوين نظام السيارة، يمكن إضافة البيانات إلى نظام المعلومات والترفيه من قبل المستخدمين أنفسهم، مثل بيانات الوسائط لتشغيل مقاطع الفيديو على نظام المعلومات والترفيه، أو بيانات العناوين في نظام الملاحة، أو البيانات المستخدمة في الخدمات عبر الإنترنت.

- بناءً على تكوين نظام السيارة، يمكن أيضًا إدخال بعض الإعدادات الفردية في السيارة.

- يمكن حذف البيانات المخزنة في السيارة في أي وقت.

- لا تتحكم BYD في البيانات المنقولة إلى أي أطراف خارجية (من استخدام أي محتوى خارجي، وكجزء من الخدمات عبر الإنترنت بالأخص).

تكمال الأجهزة المحمولة

- بناءً على تكوين نظام السيارة، يمكن توصيل الأجهزة المحمولة والتحكم فيها من خلال نظام المعلومات والترفيه في السيارة.

- قد يكون من اللازم عرض شاشة الجهاز أو تشغيل مقطع صوتي منه عبر نظام المعلومات والترفيه أو نقله إليه.

- يمكن نقل بيانات إضافية مثل تحديد الموقع أو معلومات السيارة من خلال التطبيقات لاستخدامها في بعض أنظمة الملاحة أو الاتصالات أو الخدمات الخارجية الأخرى.

- يعتمد نوع معالجة البيانات على الوظيفة ذات الصلة، ويتم التحكم في ذلك من قبل المستخدم أو الطرف الخارجي مثل مزود الأجهزة أو الخدمات ذات الصلة.

- عند استخدام السيارة، يتم جمع ومعالجة بيانات حالة السيارة المختلفة (مثل السرعة ومستوى البطارية ونظام الفرملة) أو البيئة المحيطة (مثل مستشعرات المسافة ومستشعرات درجة الحرارة).

- هذه البيانات لا تُخزَّن عادةً، ولكن ثمة وحدات تحكم أو مستشعرات أو مكونات أخرى مثبتة داخل السيارة تسجل هذه البيانات، على سبيل المثال لتسجيل متطلبات الصيانة أو رسائل الخطأ أو معلومات أخرى.

- تُخزَّن البيانات المتعلقة بأنظمة السيارة الداخلية في أجهزة السيارة الداخلية فقط، ولكن يمكن قراءتها عبر واجهة نظام تشخيص الأعطال الذاتي (OBD) المطلوبة بمقتضى القانون، على سبيل المثال، من قبل الوكيل أو مزود الخدمة المعتمد من BYD أو أطراف خارجية أخرى.

- في حالة حدوث هذا الوصول إلى البيانات أثناء صيانة السيارة، يمكن أيضًا إرسال المعلومات إلى مهندسي BYD لضمان الجودة أو تقارير عيوب المنتج أو التحقق من مطابقة العميل.

البيانات المتعلقة بالخدمات عن بُعد

خدمات المراقبة عن بُعد

- هذه السيارة مزودة بخدمات المراقبة عن بُعد.

- تشمل هذه الخدمات: خدمة التشخيص عن بُعد وخدمة التحديث والترقية عبر الأثير (OTA) لأغراض الأمان والسلامة (تخضع لموافقة المالك).

- تفي هذه الخدمات بالأغراض التالية: تقديم خدمات الدعم والصيانة (الدعم/التشخيص عن بُعد) وتطوير المنتجات وتحسين الأمان/السلامة العامة.

- بناءً على البلد والإعداد، يمكن إرسال مختلف معلومات السيارة إلى مركز بيانات BYD في السوق المقابلة للأغراض المذكورة أعلاه، منها معلومات موقع السيارة وحالة السيارة، مثل استهلاك الطاقة وسرعة السيارة ووضع التروس ووضع الطاقة وحالة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني وحالة نظام التوجيه وحالة البطارية وحالة مجموعة نقل الحركة وحالة أداء السيارة بشكل عام.

الوصول إلى الإنترنت والخدمات المتصلة

- يُرجى أن تكون مُلمًا بالقوانين ذات الصلة قبل تشغيل الكاميرا الموجهة للخارج أو الكاميرا الموجهة للداخل (على سبيل المثال، في بعض البلدان، يتطلب استخدام الكاميرا الموجهة للداخل الحصول على موافقة، وفي البلدان الأخرى يكون استخدام الكاميرا الموجهة للخارج مقيدًا بشكلٍ صارمٍ لأغراض داشكام).
- للحصول على مزيدٍ من التفاصيل عن الكاميرات، راجع قسم "نظام الرؤية البانورامية" في هذا الدليل.

نقل ملكية السيارة إلى طرف خارجي بصفة دائمة ووضع عدم الاتصال بالشبكة

- في حالة نقل ملكية السيارة، أي السيارة المستعملة، أو نقل ملكية السيارة من قبل طرف خارجي للاستخدام الدائم، يجب ملاحظة أن أي إعدادات شخصية/المستخدم عبر نظام المعلومات والترفيه (مثل قائمة العنواوين ونظام الملاحة وما إلى ذلك) يمكن الوصول إليه من قبل المالك الجديد.
- يمكنك أيضًا تقييد اتصال السيارة بخادم بيانات BYD ومعالجة البيانات المتعلقة بالسيارة والبيانات الشخصية من خلال ضبط السيارة على وضع عدم الاتصال بالشبكة.
- على شاشة نظام المعلومات والترفيه للمسيبة، اضغط على  لتعطيل خاصية Wi-Fi.
- يمكن أيضًا إجراء ذلك عن طريق الضغط على  ← **System Settings** (إعدادات النظام) ← **Internet** (الإنترنت) ← **OFF** ← **Wi-Fi** (إيقاف).

الإفصاح عن البيانات الشخصية للسلطات

- تكشف BYD عن بياناتك الشخصية لأطراف خارجية فقط إذا كان ذلك مسموحًا قانونيًا أو إذا وافقت على ذلك.
- لكن بمقتضى القوانين المعمول بها، قد يُصرَّح للوكالات الحكومية قراءة البيانات من السيارات (مثل قراءة البيانات من وحدة التحكم في الوسائد الهوائية لاستبانة سبب وقوع حادث).
- إذا كان ذلك مطلوبًا بمقتضى القانون، قد تكون BYD ملزمة أيضًا بالإفصاح عن البيانات بناءً على طلب السلطات الحكومية في بلدك، مثل في التحقيق في جريمة جنائية.

- بناءً على تكوين نظام السيارة، يمكن الوصول إلى الإنترنت لبعض الوظائف أو خدمات BYD من خلال أجهزة شبكة نظام المعلومات والترفيه في السيارة.
- تتصل BYD من أي مسؤولة بشأن أي من هذه الخدمات المقدمة من أي طرف خارجي.
- في هذه الحالات، يُرجى الحصول على المعلومات الخاصة باستخدام البيانات من مزود الخدمة عبر الإنترنت ذي الصلة.

كاميرات تسجيل الصور/مراقبة المنطقة المحيطة

- هذه السيارة مجهزة بعدد من الكاميرات/المستشعرات.
- السبب في ذلك هو أن بعض وظائف السيارة تتطلب اكتشاف مسار السيارة وتقييمه، وهو ما يتم عبر الكاميرات التي تكتشف الأشياء في محيط السيارة (مثل العوائق).
- تُرسل الصور إلى وحدة التحكم المعنية لإجراء التحليلات الإضافية اللازمة لتشغيل الأنظمة.
- تُعالج بعض الصور على أساس التطاير (RAM)، والبعض الآخر يُخزَّن بناءً على معدات السيارة.
- قد تكون السيارة مزودة بكاميرا موجهة للخارج (OFC) يمكن استخدامها لتصوير البيئة المحيطة (كجهاز داشكام).
- قد تكون السيارة مزودة أيضًا بكاميرا موجهة للداخل (IFC)، والتي يمكن استخدامها لتصوير السيارة من الداخل.

- يتم تخزين لقطات الكاميرا الموجهة للخارج والكاميرا الموجهة للداخل على حدٍ سواء.
- تتحمل مسؤولية التحقق من القوانين في مكان إقامتك إذا شغلت الكاميرا.

حقوق حماية البيانات

- تحترم BYD خصوصية عملائها تمام الاحترام، وتلتزم بشدة بقوانين حماية البيانات كافة، ولا سيما النظام الأوروبي العام لحماية البيانات (GDPR) والقوانين المحلية المعمول بها.
- بمقتضى هذه القوانين، يتمتع المالكون بحقوق محددة عند معالجة بياناتهم الشخصية:
- يحق لأصحاب البيانات الوصول إلى بياناتهم والحصول عليها وتصحيحها ومحوها ("حق النسيان") والحق في الاعتراض على معالجة البيانات الشخصية أو تقييده (أو سحب الموافقة الممنوحة مسبقاً، وكذلك الحق في نقل البيانات).
- يمكن أن تكون هذه الحقوق محدودة في بعض الحالات. على سبيل المثال، إذا استطعنا أن نثبت أن لدينا التزاماً قانونياً بمعالجة بياناتك، أو إذا كان تقديم المعلومات لك سيفصح عن بيانات شخصية لشخص آخر، أو إذا مُنعنا قانونياً من الإفصاح عن تلك المعلومات.
- في بعض الحالات، قد يعني ذلك أنه يمكننا الاحتفاظ بالبيانات حتى إذا سحبت موافقتك.
- للحصول على مزيد من المعلومات بشأن معالجة البيانات وحمايتها وأي حقوق قد تتمتع بها، يُرجى الاطلاع على أحدث نسخة من سياسة الخصوصية المتاحة على نظام المعلومات والترفيه (**Vehicle Settings**) (إعدادات السيارة) ← **System Settings** (إعدادات النظام) ← **More** (المزيد) ← **Privacy Policy** (سياسة الخصوصية).

مجموعة العدادات

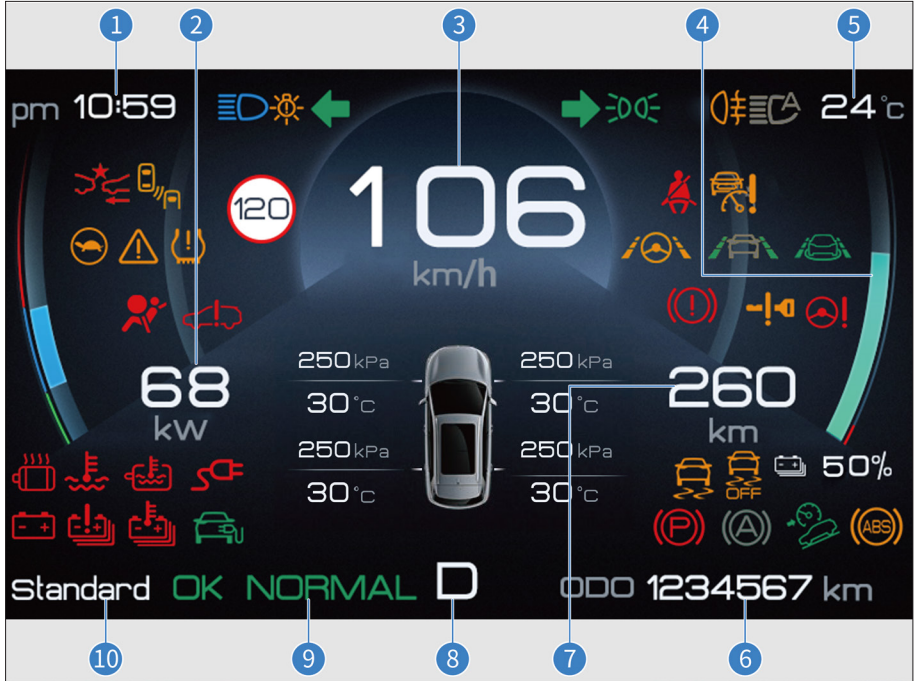
36..... مجموعة العدادات

02

مجموعة العدادات

عرض مجموعة العدادات

مجموعة العدادات المزودة بشاشة LCD



الوقت	1	إجمالي المسافة المقطوعة	6
مقياس الطاقة	2	نطاق القيادة المتبقي	7
عداد قياس السرعة	3	حالة الغيار	8
حالة الشحن (SOC)	4	معلومات وضع القيادة	9
درجة الحرارة الخارجية	5	وضع إعادة توليد الطاقة	10

مؤشرات مجموعة العدادات

المؤشرات ومصابيح التحذير

مؤشر مصباح الموضع		مؤشر إشارة الانعطاف	
مؤشر مصباح الضباب الخلفي		مؤشر الضوء العالي	
*مؤشر مصباح الضباب الأمامي		مؤشر وضع OK (موافق)	
مؤشر الوضع الرياضي		مؤشر القيادة الاقتصادية	
*مؤشر نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات (HDC)		مؤشر نظام الإيقاف التلقائي للسيارة	
*مؤشر نظام مساعد الضوء العالي		مؤشر مفتاح المصابيح الخارجية	
مؤشر استشعار جميع الأحوال الجوية		مؤشر التفريغ	
مؤشر السرعة لنظام التحكم في ثبات السرعة التكييفي		*مؤشر وضع الاستعداد لنظام التحكم في ثبات السرعة التكييفي (رمادي)	
مؤشر وضع الاستعداد لنظام الإيقاف التلقائي للسيارة (أبيض)		*مؤشر حالة نظام التحكم في ثبات السرعة التكييفي	
المؤشر الرئيسي لنظام التحكم في ثبات السرعة بشكل منتظم		مؤشر نظام التحكم في ثبات السرعة بشكل منتظم	
مؤشر نظام التحذير التنبؤي من التصادم (أخضر)		*مؤشر نظام مساعد الازدحام المروري	
مصباح تحذير نظام المفتاح الذكي		مصباح التحذير من خطأ فرامل الطوارئ الذاتية	

مؤشر التنبيه الرئيسي		مصباح التحذير من أعطال ضغط الإطارات	
مصباح التحذير من خطأ نظام التحكم في الثبات الإلكتروني		مصباح التحذير من إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني	
مصباح التحذير من تجاوز حد طاقة القيادة		مصباح التحذير من خطأ نظام الفرامل المانعة للانغلاق	
مؤشر وضع الجليد		مصباح التحذير من أعطال المصباح الأمامي	
مصباح التحذير من خطأ نظام التحكم في ثبات السرعة التكيفي		مصباح التحذير من حالة شحن البطارية ذات الجهد العالي	
مصباح التحذير الخاص بنظام التحذير التنبؤي من التصادم (أحمر)		*مؤشر نظام كشف النطاق المحجوب	
مؤشر ارتفاع درجة حرارة سائل تبريد المحرك		مصباح التحذير من ارتفاع درجة حرارة المحرك	
مصباح التحذير من أعطال الوسائد الهوائية		مؤشر التنكير بربط حزام الأمان	
مصباح التحذير من أعطال نظام ركن السيارة		مؤشر فرامل اليد الإلكترونية	
مؤشر اتصال شحن بطارية عالية الجهد		مصباح التحذير من أعطال نظام التوجيه	
مصباح التحذير من ارتفاع درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي		مصباح التحذير من خطأ نظام الطاقة منخفض الجهد	
مصباح التحذير من أعطال مجموعة نقل الحركة		مصباح التحذير من أعطال البطارية ذات الجهد العالي	
		*مؤشر التعرف على لافتات المرور	

وصف مؤشرات/مصاييح التحذير

مصابيح تحذير نظام المفتاح الذكي

- في حالة وقوع أي من الحالات التالية، فهذا يشير إلى وجود خطأ في المكونات التي يراقبها نظام مصباح التحذير. وفي هذه الحالة، يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض فحص السيارة ومعاينتها في أقرب وقت ممكن.

- لن يضيء مصباح التحذير هذا أو يظل مضيئاً بصورة ثابتة عند تشغيل السيارة.
- سيضيء مصباح التحذير هذا بصورة ثابتة أثناء القيادة.

تذكير

- لا يشير مصباح التحذير الذي يضيء لفترة وجيزة أثناء التشغيل إلى وجود مشكلة.

- في حال كان مصباح تحذير نظام فرامل اليد ومصباح تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق مضاءً في نفس الوقت، عليك إيقاف السيارة على الفور بأمان والاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD. فبعد تشييق الفرامل في هذه الحالة، لن يتوقف نظام الفرامل المانعة للانغلاق عن العمل فحسب، بل تنسحب السيارة كذلك غير مستقرة للغاية.

- في حالة إضاءة كل من مصباح تحذير نظام الفرامل المانعة للانغلاق ومصباح تحذير نظام الفرامل بعد تحرير فرامل اليد الإلكترونية، فهذا يشير إلى أن نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرامل (EBD) الخاص بالإطارات الأمامية والخلفية قد تعطل هو الآخر.

مصابيح التحذير من أعطال ضغط الإطارات

- يضيء مصباح التحذير هذا عند تشغيل السيارة. وسيطفئ في غضون ثوانٍ قليلة إذا كان نظام مراقبة ضغط الإطارات يعمل بشكل طبيعي. علمًا بأنه في حالة تعطل النظام، يضيء مصباح التحذير هذا مرة أخرى.
- عندما يضيء أو يومض مصباح التحذير من وجود خطأ في ضغط الهواء بالإطارات، تُعرض الرسالة "Please check TPMS (يرجى التحقق من نظام مراقبة ضغط الإطارات)" على مجموعة العدادات، ويتم عرض ضغط الإطارات على النحو "---"، مما يشير إلى وجود خلل في نظام ضغط الإطارات.

- في حال لم يكن المفتاح موجوداً في السيارة عند الضغط على زر START/STOP (تشغيل/إيقاف تشغيل)، يضيء مصباح التحذير هذا لبلضع ثوانٍ، ويصدر صوت تنبيه، وتعرض مجموعة العدادات الرسالة "No key detected, please confirm if the key is in the vehicle (لم يتم اكتشاف أي مفتاح، يرجى التأكد من وجود المفتاح في السيارة)".

- أما في حال قمت بالضغط على الزر START/STOP (تشغيل/إيقاف تشغيل) أثناء وجود مفتاح ذكي إلكتروني مطابق للطراز في السيارة، فلن يضيء مصباح التحذير. وهذا، ويمكن الآن تشغيل السيارة.

- في حال وميض مصباح التحذير بعد الضغط على الزر START/STOP (تشغيل/إيقاف تشغيل)، فهذا يشير إلى انخفاض طاقة بطارية المفتاح.

- في حالة عدم وجود المفتاح في السيارة، ستعرض مجموعة العدادات على الفور رسالة مفادها "No key detected, please confirm if the key is in the vehicle (لم يتم اكتشاف المفتاح، يرجى التحقق من وجود المفتاح في السيارة)".

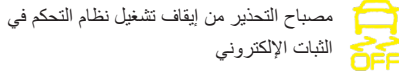
مصابيح التحذير من خطأ نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)

- يضيء مصباح التحذير هذا عند تشغيل السيارة. وإذا كان نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS) يعمل بشكل صحيح، ينطفئ المصباح خلال ثوانٍ قليلة. وبعد ذلك، في حالة تعطل النظام، يضيء المصباح مرة أخرى حتى يتم إصلاح العطل.
- عندما يضيء مصباح التحذير من خطأ نظام الفرامل المانعة للانغلاق (مع انطفاء مصباح التحذير من خطأ نظام الفرامل)، يستمر نظام الفرامل في العمل بينما لا يعمل نظام الفرامل المانعة للانغلاق.
- عندما يكون مصباح التحذير من خطأ نظام الفرامل المانعة للانغلاق قيد التشغيل (مع إيقاف تشغيل مصباح التحذير من خطأ نظام الفرامل)، نظراً لأن نظام الفرامل المانعة للانغلاق لا يعمل، سيتم قفل العجلات في حالة الفرملة الطارئة أو الفرملة على طريق زلق.

- عندما يضيء مصباح التحذير الخاص بنظام التحكم في الثبات الإلكتروني (مع انطفاء مصباح التحذير من خطأ نظام الفرامل المانعة للانغلاق ومصباح التحذير من أعطال نظام ركن السيارة) لا يعمل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني. وهذا يشير إلى أن السيارة تكون غير مستقرة للغاية عند المنعطفات الحادة أو عندما يتجنب السائق العوائق التي أمامه.
- في حالة وقوع أي من الحالات التالية، فهذا يشير إلى وجود خطأ في المكونات التي يراقبها نظام مصباح التحذير. وفي هذه الحالة، يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض فحص السيارة ومعاينتها في أقرب وقتٍ ممكن.
- يظل مصباح التحذير هذا مطفأً (لم يتم إجراء الفحص الذاتي) بعد تشغيل السيارة.
- سيضيء مصباح التحذير هذا بصورة ثابتة أثناء القيادة.

⚠️ تذكير

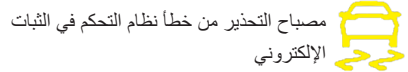
- لا يشير مصباح التحذير الذي يضيء لفترة وجيزة أثناء التشغيل إلى وجود مشكلة.
- إذا كان مصباح التحذير الخاص بنظام التحكم في الثبات الإلكتروني لا يزال مضاءً أثناء تشغيل مصباح التحذير لنظام الفرامل المانعة للانغلاق ومصباح تحذير نظام الفرامل، عليك إيقاف السيارة على الفور بأمان والاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD. في هذه الحالة، عند تشغيل الفرامل، لن تصبح السيارة غير مستقرة للغاية فحسب، بل لن يعمل نظام الفرامل المانعة للانغلاق على الإطلاق.



- عند الضغط على مفتاح إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، يجب أن يظل مصباح التحذير هذا مضيئاً بصورة ثابتة ولن يعمل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني. وعند الضغط على مفتاح إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني مرة أخرى، ينطفئ مصباح التحذير هذا ويستأنف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني عمله الطبيعي.

- عندما تعرض قيمة ضغط الإطارات الرسالة "No Signal" (لا توجد إشارة)، فهذا يشير إلى أن إشارة ضغط الإطارات في موقع السيارة قد تكون مضطربة أو أن وحدة مراقبة ضغط الإطارات مُعطلّة.
- عندما يضيء مصباح تحذير خطأ بضغط الهواء في الإطارات بسرعة، وتتحول قيمة واحدة أو أكثر من القيم المعروضة على شاشة ضغط الإطارات الموجودة في مجموعة العدادات إلى اللون الأحمر، فهذا يشير إلى أن الهواء يتسرب من الإطار المعطلّ بسرعة.
- عندما يضيء مصباح تحذير خطأ بضغط الهواء في الإطارات بصورة ثابتة، وتتحول قيمة واحدة أو أكثر من القيم المعروضة على شاشة ضغط الإطارات الموجودة في مجموعة العدادات إلى اللون الأصفر، فهذا يشير إلى أن ضغط الإطار المعطلّ منخفضاً للغاية. وعندما تتحول قيمة درجة حرارة إطار واحد أو أكثر إلى اللون الأصفر، فهذا يشير إلى أن درجة حرارة الإطار مرتفعة للغاية.

في حالة حدوث أي من الحالات المذكورة أعلاه، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء الفحص في أقرب وقت ممكن.



- يضيء مصباح التحذير هذا عند تشغيل السيارة. وفي حال كان نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) يعمل بشكل صحيح، فسوف ينطفئ المصباح خلال بضع ثوانٍ. علماً بأنه في حالة تعطل النظام، يضيء مصباح التحذير هذا مرة أخرى حتى يتم إصلاح عطل النظام.
- في حالة وميض مصباح التحذير الخاص بنظام التحكم في الثبات الإلكتروني بشكل مؤقت أثناء تحرك السيارة، فهذا يشير إلى أن نظام التحكم في الثبات الإلكتروني يعمل.
- عندما يضيء مصباح التحذير الخاص بنظام التحكم في الثبات الإلكتروني (مع انطفاء مصباح التحذير من خطأ نظام الفرامل المانعة للانغلاق ومصباح التحذير من أعطال نظام ركن السيارة)، يستمر نظام الفرامل المانعة للانغلاق ونظام الفرامل في العمل بشكل طبيعي، بينما لا يعمل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.

- في حالة وقوع أي من الحالات التالية، فهذا يشير إلى وجود خطأ في المكونات التي يراقبها نظام مصباح التحذير. وفي هذه الحالة، يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض فحص السيارة ومعاينتها في أقرب وقتٍ ممكن.

- يظل مصباح التحذير هذا مطفأ أو يظل مضاءً بشكل ثابت بعد تشغيل السيارة.

- يتم تشغيل مصباح التحذير هذا أثناء القيادة.

مصباح التحذير من أعطال نظام ركن السيارة

عندما يكون مستوى سائل الفرامل منخفضاً أو يكون نظام الفرامل معطلاً، سيضيء مصباح التحذير هذا. في حالة حدوث أي من الحالات التالية، قم بإيقاف السيارة على الفور في مكان آمن. ويوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

- عند تشغيل السيارة ويكون مستوى سائل الفرامل منخفضاً، سيضيء مصباح التحذير هذا.

تذكير

- عندما يكون مستوى سائل الفرامل منخفضاً، قم بإيقاف السيارة على الفور، إذ من الخطر الاستمرار في القيادة.

- يظل مصباح التحذير هذا مضاءً بشكل ثابت، على الرغم من أنه بعد بدء تشغيل السيارة، يكون مستوى سائل الفرامل ونظام فرامل اليد الإلكترونية طبيعياً (يتم سحب مفتاح فرامل اليد الإلكترونية لأعلى وتحريكه بشكل طبيعي، ولن تظهر الرسالة "Please check the EPB" (الرجاء التحقق من فرامل اليد الإلكترونية)).

- يضيء كل من مصباح التحذير من أعطال فرامل اليد ومصباح التحذير من أعطال نظام الفرامل المانعة للانغلاق.

تذكير

- إذا كان مصباح تحذير إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني مضاءً، يجب أن يكون السائق في حالة تأهب وأن يحافظ على سرعة قيادة بطيئة في المنعطفات الحادة وعند تجنب العوائق. في هذه الحالة، عند تشغيل الفرامل، لن تعمل وظيفة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، وستصبح السيارة غير مستقرة.



مصباح التحذير من تجاوز حد طاقة القيادة

عندما تكون قوة السيارة محدودة، سيضيء مصباح التحذير هذا. في هذه الحالة، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD في الوقت المناسب.



مصباح التحذير من أعطال المصباح الأمامي

- عندما يضيء مصباح التحذير باللون الأصفر، فهذا يشير إلى وجود عطل في المصباح الأمامي، ويوصى بإحضار السيارة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصها.



مؤشر التنبيه الرئيسي

- عندما يكون هذا المؤشر قيد التشغيل، يرجى ملاحظة تنبيهات أو تحذيرات الأعطال في قسم عرض المعلومات.



مؤشر التذكير بربط حزام الأمان

- عند تشغيل السيارة، في حال لم يتم ربط أي حزام في الصف الأمامي، يضيء مؤشر التذكير بربط حزام الأمان. ويظل مضاءً حتى يتم ربط حزام الأمان.



مصباح التحذير من أعطال الوسائد الهوائية

- أثناء تشغيل السيارة، يضيء مصباح التحذير هذا ثم ينطفئ بعد بضع ثوانٍ إذا كان نظام الوسادة الهوائية يعمل بشكل صحيح. حيث يُستخدم مصباح التحذير هذا لمراقبة وحدة التحكم الإلكترونية في الوسادة الهوائية وأجهزة استشعار الاصطدام وجهاز نفخ الإطارات ومصابيح التحذير ومصدر الطاقة.

⚠️ تحذير

- في حالة إضاءة مصباح تحذير نظام التوجيه، عليك إيقاف السيارة على الفور بأمان، واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

⚡ مصباح التحذير من خطأ نظام الطاقة منخفض الجهد

- يستخدم هذا المصباح للتحذير بشأن حالة تشغيل وحدة التيار المستمر ووحدة البطارية ذات الجهد المنخفض عندما لا يتم شحن بطارية السيارة أو تفريغ شحنها.
- في حالة الشحن، يشير مصباح التحذير هذا إلى عطل نظام الشحن.
- إذا أضاء مصباح التحذير هذا أثناء القيادة، فهذا يشير إلى وجود مشكلة في نظام التيار المستمر أو نظام الطاقة ذات الجهد المنخفض. في هذه الحالة، عليك إيقاف تشغيل مكيف الهواء والمراوح وقم بإيقاف السيارة على الفور بأمان واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

🚗 مصباح التحذير من أعطال مجموعة نقل الحركة

- في حالة تعطل مجموعة نقل الحركة، يضيء مصباح التحذير هذا.
- في حالة وقوع أي من الحالات التالية، فهذا يشير إلى وجود خطأ في المكونات التي يراقبها نظام مصباح التحذير. وفي هذه الحالة، يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض فحص السيارة ومعالجتها في أقرب وقتٍ ممكن.
- يظل مصباح التحذير هذا مُضيئاً بشكل ثابت عند تشغيل السيارة.
- يتم تشغيل مصباح التحذير هذا أثناء القيادة.

ⓘ تذكير

- إذا أضاء مصباح التحذير هذا لفترة وجيزة أثناء التشغيل، فهذا لا يشير إلى وجود مشكلة.

🚗 مصباح التحذير من أعطال نظام التوجيه

- في حالة وجود عطل بنظام التوجيه، سيضيء مصباح التحذير هذا بشكلٍ ثابت. في هذه الحالة، يوصى بإرسال السيارة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض فحصها.

ⓘ تذكير

- يتميز نظام التوجيه بوجود محرك كهربائي بغرض تقليل القوة المطلوبة لتشغيل عجلة القيادة.
- عند تدوير عجلة القيادة، يمكن سماع طنين قادم من محرك التشغيل. ولا يدل ذلك على وجود خلل بالمحرك.
- يُحظر تدوير عجلة القيادة إلى موضعها المحدد لأكثر من 5 ثوانٍ، وإلا سيتم تنشيط حماية درجة الحرارة وسيُنتفخ نظام التوجيه أو يصبح التوجيه ثقيلًا.
- إذا قمت بتدوير عجلة القيادة بشكل متكرر مع بقاء السيارة في موضعها لفترة طويلة، فقد يكون من الصعب إدارة عجلة القيادة حتى لو لم يضيء مصباح التحذير. ولا يعد هذا عطلاً.
- إذا تم تدوير عجلة القيادة بشكلٍ متكرر والسيارة في وضعية الوقوف، يتم تقليل تأثير مساعد الطاقة لمنع ارتفاع درجة حرارة نظام التوجيه. ولذلك، قد يكون من الصعب تدوير عجلة القيادة. في هذه الحالة، قلل من تردد التوجيه أو قم بإيقاف تشغيل السيارة، وسوف يُسترد النظام في غضون 10 دقائق.

تنبيه

- حاول ألا تقود السيارة عندما يكون مصباح التحذير مضاءً. واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحص البرنامج في أقرب وقتٍ ممكن.



مصباح التحذير من ارتفاع درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي

- في حالة إضاءة مصباح التحذير هذا، فهذا يشير إلى أن درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي مرتفعة جدًا ويجب إيقاف السيارة لتبرد. وعندما يومض مصباح التحذير، يوصى بإيقاف السيارة على الفور بأمان ومغادرة السيارة في أسرع وقت ممكن.
- علمًا بأنه قد ترتفع درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي في ظل ظروف التشغيل التالية:
- القيادة مع الاتجاه صعودًا لمسافات طويلة ولفترة طويلة في الطقس الحار.

- حالات التوقف والانطلاق المروية لفترة طويلة أو التسارع السريع المتكرر أو الفرملة القوية أو تشغيل السيارة لفترة طويلة دون توقف.



مصباح التحذير من أعطال البطارية ذات الجهد العالي

- يضيء مصباح التحذير هذا عند تشغيل السيارة. وفي حال كان نظام البطارية ذات الجهد العالي يعمل بشكل صحيح، فسوف ينطفئ مصباح التحذير هذا خلال بضع ثوانٍ. وبعد ذلك، إذا تعطل النظام، سيضيء هذا المصباح مرة أخرى. حيث يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض الفحص والمعاينة في أقرب وقتٍ ممكن.

- في حالة وقوع أي من الحالات التالية، فهذا يعني وجود خطأ في المكونات التي يراقبها نظام مصباح التحذير. في هذه الحالة، يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض فحص السيارة ومعاينتها في أقرب وقتٍ ممكن.

- يظل مصباح التحذير هذا مُضيئًا بشكل ثابت عند تشغيل السيارة.

- يضيء مصباح التحذير هذا بشكل ثابت أو يضيء أحيانًا أثناء القيادة.



مؤشر ارتفاع درجة حرارة سائل تبريد المحرك

- في حالة إضاءة هذا المؤشر، يشير ذلك على ارتفاع درجة حرارة المحرك للغاية. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة في مكان آمن على الفور، ومغادرة السيارة، واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصها في أقرب وقتٍ ممكن.

رسائل تنبيه أعطال مجموعة العدادات الأخرى

قد تعرض مجموعة العدادات تنبيهات أو تحذيرات الأعطال التالية. عليك التعامل معها وفقًا لطرق المعالجة الموصى بها.

طرق الاستجابة	رسالة تنبيه العطل	الرمز
يوجد عطل في نظام الشحن المدمج. في هذه الحالة، تحقق من اتصال الشحن، وأعد توصيل جهاز الشحن. وفي حالة استمرار العطل، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	يرجى التحقق من نظام الشحن المدمج.	
قد تكون السيارة غير متصلة بشبكة البيانات. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة على الفور واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	يرجى التحقق من شبكة بيانات السيارة.	
يوجد عطل في المصباح الأمامي. في هذه الحالة، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	يرجى التحقق من المصباح الأمامي.	
يوجد عطل في نظام التحذير التنبؤي من التصادم. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	يرجى التحقق من نظام التحذير التنبؤي من التصادم.*	
يوجد عطل في نظام فرامل الطوارئ الذاتية. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	وظيفة فرامل الطوارئ الذاتية محدودة.*	
يوجد عطل في نظام كشف النطاق المحجوب لتغيير الحرارة. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	يرجى التحقق من نظام كشف النطاق المحجوب.*	
تعمل وظيفة كشف النطاق المحجوب بشكل محدود.* في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	وظيفة كشف النطاق المحجوب محدودة.*	
يوجد عطل في جهاز التحكم بناقل الحركة. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة على الفور واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	يرجى التحقق من ناقل الحركة.	
يوجد عطل في الكاميرا متعددة الأغراض. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	يرجى التحقق من الكاميرا متعددة الأغراض.*	
وظيفة الكاميرا متعددة الأغراض محدودة. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.	وظيفة الكاميرا متعددة الأغراض محدودة.*	

الرمز	رسالة تنبيه العطل	طرق الاستجابة
	الكاميرا الذكية لا تعمل بسبب القيود البيئية.*	الكاميرا الذكية غير متوفرة. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
	يرجى التحقق من نظام تحذير مغادرة الحارة.*	يوجد عطل بنظام تحذير مغادرة الحارة. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
	يرجى التحقق من نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة أو نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة أو نظام الاستمرار في الحارة.*	يوجد عطل في نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة أو نظام الاستمرار في الحارة. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
	وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة أو نظام الاستمرار في الحارة محدودة.*	تعمل وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة أو نظام الاستمرار في الحارة بصورة محدودة. في هذه الحالة، عليك إيقاف السيارة واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

عمليات التحكم

03

48.....	الأبواب والمفاتيح.....
59.....	المقاعد.....
62.....	عجلة القيادة.....
65.....	المفاتيح.....

الأبواب والمفاتيح

المفاتيح

المفتاح الذكي

تستطيع قفل/إلغاء قفل كل الأبواب عن طريق الضغط على المفتاح المصغر بباب السائق أثناء حمل المفتاح الذكي الإلكتروني. وتساعدك الأزرار الموجودة على المفتاح على قفل/إلغاء قفل الأبواب، وفتح صندوق السيارة، وتشغيل السيارة عن بعد.

① مؤشر

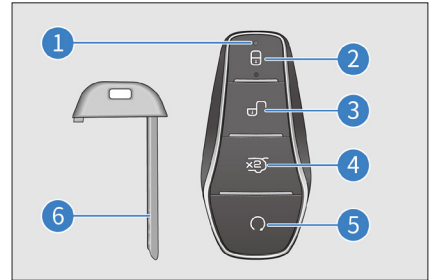
② زر القفل

③ زر إلغاء القفل

④ زر إلغاء قفل صندوق السيارة

⑤ زر التشغيل/إيقاف التشغيل

⑥ المفتاح الميكانيكي



تنبيه

• المفتاح الذكي عبارة عن مكون إلكتروني. عليك اتباع التعليمات التالية لتفادي إتلافه:

• تجنب تعريض المفتاح الذكي لدرجات حرارة عالية، كما هو الحال في لوحة العدادات.

• تجنب تفعيل المفتاح الذكي دون إذن.

• تجنب ترك المفتاح الذكي بصطدم بأشياء أخرى أو يسقط.

• تجنب تعريض المفتاح الذكي للبلل.

تنبيه

• احتفظ بالمفتاح الذكي بعيداً عن الأجهزة التي تنبعث منها موجات كهرومغناطيسية، مثل الهواتف الذكية.

• تجنب توصيل أي شيء (مثل جسم معدني) من شأنه قطع الموجات الكهرومغناطيسية عند استخدام المفتاح الذكي.

• احرص على تسجيل مفتاح احتياطي للسيارة نفسها. للحصول على مزيد من التفاصيل، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

• إذا فشل المفتاح الذكي في التحكم في الأبواب ضمن المسافة العادية، أو إذا كان المؤشر الموجود على المفتاح خافتاً أو متوقفاً:

• تحقق من وجود محطات إرسال قريبة أو أجهزة إرسال لاسلكية من أجهزة المطار والتي قد تتداخل مع التشغيل العادي للمفتاح الذكي.

• قد تكون بطارية المفتاح الذكي قد نفذت. تحقق من بطارية المفتاح الذكي. إذا كانت البطارية بحاجة إلى استبدال، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

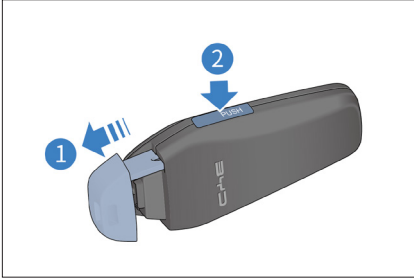
• في حالة فقدان المفتاح الذكي، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD في أقرب وقت ممكن لمنع حدوث سرقة أو وقوع حوادث.

• تجنب تغيير تردد الإرسال أو زيادة طاقة الإرسال (بما في ذلك تركيب مضخم صوت إضافي) أو توصيل هوائي كشف خارجي أو استخدام هوائيات أخرى للكشف عن الإرسال دون إذن.

• تجنب توليد تداخل ضار على خدمات الاتصالات الراديوية القانونية عند استخدام المفتاح الذكي. فيمجرد العثور على أي تداخل، توقف عن استخدام المفتاح الذكي على الفور واتخذ تدابير للقضاء على التداخل قبل مواصلة استخدامه.

إخراج المفتاح الميكانيكي

اضغط على زر "PUSH" (ضغط) ② على المفتاح الذكي، وأخرج المفتاح الميكانيكي في الاتجاه المشار إليه بـ ①.



• اضغط على زر "PUSH" (ضغط)، واحرص على طي المفتاح الميكانيكي مرة أخرى بداخل المفتاح الذكي في حالة عدم استخدامه.

لوحة أرقام المفاتيح الميكانيكية

• يتم وضع علامة على رقم المفتاح الميكانيكي على لوحة الأرقام. في حالة فقدان المفتاح أو الحاجة إلى نسخه أخرى، استخدم رقم المفتاح لنسخه لدى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.



تذكير

- تأكد من تخزين لوحة الأرقام في مكان آمن للحفاظ عليها؛ لا تضعها في السيارة.
- يوصى بأن يسجل المستخدم رقم المفتاح ويخزنه في مكان آمن.

تنبيه

- عند استخدام جهاز لاسلكي منخفض الطاقة، تجنب التداخل من مختلف الخدمات اللاسلكية أو التداخل الإشعاعي من المعدات في الاستخدامات الصناعية والعلمية والطبية.
- تجنب استخدام مثل هذا الجهاز بالقرب من الطائرات أو المطارات.
- يجب على الأشخاص الذين يستخدمون أجهزة تنظيم ضربات القلب الابتعاد عن هوائيات الكشف عن نظام الوصول وبدء التشغيل الذكي، نظرًا لإمكانية تداخل الموجات الكهرومغناطيسية مع الأداء الطبيعي لهذه الأجهزة.
- بالإضافة إلى الأشخاص الذين يستخدمون أجهزة تنظيم ضربات القلب، يجب على الأشخاص الذين يستخدمون أجهزة طبية إلكترونية أخرى استشارة الشركة المصنعة بشأن استخدام هذه الأجهزة الطبية في نطاق تأثير الموجات الكهرومغناطيسية. فقد يكون للموجات الكهرومغناطيسية عواقب لا يمكن التنبؤ بها بسبب استخدام هذه الأجهزة الطبية.
- عند مغادرة السيارة، تأكد من أخذ المفتاح معك وقل السيارة دائمًا. ويُحظر ترك أي شخص (خاصةً الأطفال) داخل السيارة.

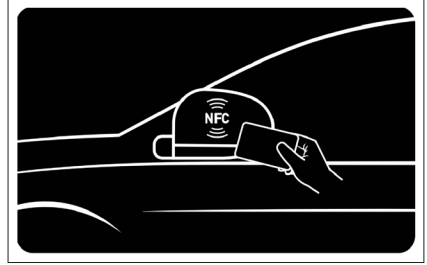
السيارة مزودة بمفاتيح، منها مفتاح ذكي إلكتروني ومفتاح ميكانيكي (مركب داخل المفتاح الذكي الإلكتروني) ومفتاح *NFC.

المفتاح الميكانيكي

استخدم المفتاح الميكانيكي (داخل المفتاح الذكي) لفتح/إلغاء قفل باب السيارة السابق. واحرص على إدخال المفتاح الميكانيكي مرة أخرى في المفتاح الذكي في حالة عدم استخدامه.

بطاقة مفتاح NFC*

- ضع بطاقة مفتاح NFC بالقرب من علامة NFC على المرآة الجانبية اليسرى. بعد ذلك، يمكن إلغاء قفل جميع الأبواب أو قفلها عند إيقاف تشغيل السيارة.



تنبيه !

- تُعد بطاقة NFC منتجًا إلكترونيًا. لتجنب تعطل بطاقة NFC أو تلفها، ينبغي اتباع الإرشادات التالية:
- عند تشغيل الشاحن اللاسلكي، تجنب وضع بطاقة NFC في منطقة الشحن.
- تجنب توصيل أي شيء (مثل جسم معدني أو جراب هاتف معدني) من شأنه قطع الموجات الكهرومغناطيسية عند استخدام بطاقة NFC.
- تجنب تعريض بطاقة NFC لدرجات حرارة عالية، كما هو الحال في لوحة العدادات.
- تجنب نثي بطاقة NFC.
- تجنب وضع بطاقة NFC مع الأجسام الصلبة الأخرى.
- بطاقة NFC مخصصة للاتصال قريب المدى، وينبغي وضعها بالكامل للتعرف عليها، لذا يلزم الانتباه إلى موضع بطاقة NFC.

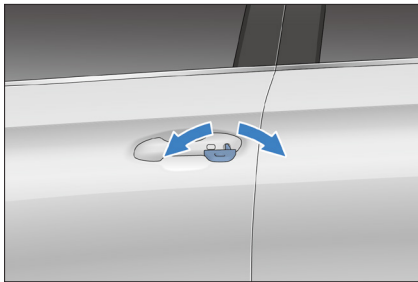
تنبيه !

- تبلغ مسافة تعريف بطاقة NFC نحو 1 - 2 سم.
- للتعرف على بطاقة NFC بنجاح، قد يلزم لصقها على المرآة الجانبية.
- قد يستغرق التعرف على البطاقة من 1 إلى 2 ثانية.
- البطاقة الذكية العاملة بنظام NFC عبارة عن مفتاح تم تكوينه للسيارة بناءً على طريقة الاتصال قريب المدى. وللحفاظ على سلامة السيارة، ينبغي التعامل معها بعناية. وفي حالة فقدانها، عليك الانتقال إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD للحصول على بطاقة تم تكوينها حديثًا وحظر البطاقة المفقودة.

قفل/الإلغاء قفل الأبواب

القفل/الإلغاء القفل باستخدام المفتاح الميكانيكي

- أدخل المفتاح في فتحة المفتاح، وأدر المفتاح وأخرجه، ثم اسحب مقبض الباب لفتح الباب.
- لإلغاء قفل باب السائق، أدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة.
 - لقفل باب السائق، أدر المفتاح في عكس اتجاه عقارب الساعة.



قفل/إلغاء قفل الأبواب باستخدام المفتاح الذكي

- تُستخدم وظيفة التحكم عن بُعد اللاسلكية لقفل/إلغاء قفل جميع الأبواب من مسافة قريبة، بالإضافة إلى بعض الوظائف الإضافية.
- عندما تدخل المنطقة النشطة حاملاً مفتاحاً ذكياً مسجلاً، اضغط على الزر الموجود على المفتاح الذكي ببطء وثبات لقفل/إلغاء قفل جميع الأبواب.

القفل:

- في حالة ضبط زر الإشعال على وضع إيقاف التشغيل، وإغلاق جميع الأبواب وغطاء المحرك، اضغط على زر القفل لقفل الأبواب كلها. عندئذٍ، تُطوى مرابا الروية الجانبية (عند ضبط المفتاح على AUTO (تلقائي))، وتومض إشارات الانعطاف مرة واحدة. تحقق مما إذا كانت كل الأبواب مغلقة بشكل آمن.
- في حالة عدم إغلاق أي باب أو غطاء محرك السيارة أو صندوق السيارة، فلن تومض إشارات الانعطاف وتُصدر آلة التنبيه صوتاً لمرة واحدة.



إلغاء القفل:

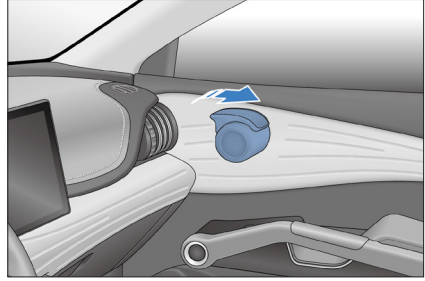
- لإلغاء قفل جميع الأبواب، اضغط على المفتاح المُصغَّر الموجود على مقبض الباب عندما يكون المفتاح الذكي بحوزتك. سيتم إلغاء قفل جميع الأبواب وتُبسَّط المرابا الجانبية*، وتومض إشارات الانعطاف مرتين.
- عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع التشغيل، لا يمكن قفل/إلغاء قفل الأبواب باستخدام زر القفل/إلغاء القفل.
- عندما تقوم بإلغاء قفل كل الأبواب بواسطة المفتاح الذكي، تظل الأضواء الداخلية مُضاءة لمدة 16 ثانية ثم تنطفئ حتى وإن لم تفتح أي باب.

تنبيه

- بعد إخراج المفتاح الميكانيكي، اسحب مقبض الباب الرئيسي لفتح الباب.

فتح الباب باستخدام المقبض الداخلي

- عندما تكون السيارة غير مقفلة، اسحب المقبض مرة واحدة لفتح الباب من داخل السيارة.
- عندما تكون السيارة مقفلة، اسحب المقبض مرتين لفتح الباب من داخل السيارة.



تحذير

- لا تسمح للأطفال باللعب بمقبض الباب، وذلك لتفادي فتح الباب أثناء القيادة.
- في حالة وجود أطفال في السيارة، فتأكد من تمكين وظيفة قفل حماية الطفل.

تنبيه

- هذه السيارة مجهزة بقفل حماية الطفل، لذا لا يمكن فتح البابين الخلفيين عن طريق المقبض الداخلي إلا بعد تعطيل قفل حماية الطفل.


رفع/خفض النوافذ باستخدام المفتاح الذكي

- عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع "إيقاف التشغيل":
- اضغط مع الاستمرار على زر القفل بالمفتاح الذكي لرفع النوافذ الأربعة.
- اضغط مع الاستمرار على زر إلغاء القفل بالمفتاح الذكي لخفض النوافذ الأربعة.

⚠ تحذير

- عند استخدام وظيفة التحكم عن بُعد لرفع النوافذ، انتبه إلى سلامة الركاب في السيارة ولا تستخدم هذه الوظيفة إلا بعد التأكد من عدم قيام النوافذ بالضغط على أي شخص أو اعتراضه.

! تذكير

- لتمكين أو تعطيل وظيفة إغلاق/فتح النافذة من خلال زر القفل/إلغاء القفل، انتقل إلى  ← إعدادات السيارة ← الأقفال.

القفل/إلغاء القفل باستخدام المفتاح المُصغَّر

القفل

- عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع إيقاف التشغيل وكل الأبواب مغلقة ولكنها غير مقفلة، اضغط على المفتاح المُصغَّر بمقبض الباب الأمامي أثناء حمل المفتاح الذكي. تُقفل كل الأبواب، وتومض إشارات الانعطاف مرة واحدة
- في حالة عدم إغلاق أي باب أو غطاء محرك السيارة أو صندوق السيارة، فسيؤدي الضغط على المفتاح المُصغَّر إلى قفل الأبواب المغلقة، لكن آلة التنبيه ستصدر صوتاً مرة واحدة فقط، ولن تومض إشارات الانعطاف.

- بعد إلغاء قفل السيارة في وضع الحماية من السرقة بواسطة المفتاح الذكي، افتح أي باب خلال 30 ثانية. وإلا تُقفل كل الأبواب تلقائياً.

- إذا كان المفتاح داخل السيارة أو صندوق السيارة والأبواب مغلقة ومقفلة، يُلقى قفل السيارة تلقائياً وتومض إشارات الانعطاف مرتين.

- إذا كانت السيارة مجهزة بوظيفة مانع الضغط على الأبواب الأربعة فلن يتكرر القفل/إلغاء القفل حتى وإن تم الضغط على زر القفل/إلغاء القفل لفترة طويلة. يجب عليك إفلات الزر، والضغط عليه مرة أخرى. وعند الضغط على زر القفل مع الاستمرار، يتم رفع نوافذ السيارة الأربعة تلقائياً.

! تذكير

- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في وضع إيقاف، فلا يمكن استخدام زر القفل أو إلغاء القفل لقفل الأبواب أو إلغاء قفلها.

فتح صندوق السيارة باستخدام المفتاح الذكي

- اضغط ضغطاً مزدوجاً على زر إلغاء قفل صندوق السيارة من المفتاح الذكي، وستومض إشارات الانعطاف مرتين.

! تذكير

- لا تنس أخذ المفتاح الذكي معك عند مغادرة السيارة.

العثور على السيارة بواسطة المفتاح الذكي

- عندما تكون السيارة في وضع الحماية من السرقة، اضغط على زر القفل. تصدر السيارة إشارة صوتية طويلة وتومض إشارات الانعطاف 15 مرة. استخدم هذه الوظيفة لتحديد موقع السيارة عندما لا يكون باستطاعتك العثور عليها.
- عندما تكون السيارة في وضع "البحث عن السيارة"، اضغط على زر القفل مرة أخرى. فتدخل السيارة في وضع "البحث عن السيارة" التالي.

*القفل/إلغاء القفل باستخدام بطاقة مفتاح NFC

- ضع بطاقة NFC بالقرب من علامة NFC على المرآة الجانبية على جانب السائق.

قفل الأبواب:

- مع كون مفتاح الإشعال في وضع إيقاف التشغيل وكل الأبواب مغلقة ولكن غير مقلّعة، ضع بطاقة مفتاح NFC بالقرب من المنطقة المخصصة لها على المرآة الجانبية لئلا يسائق من أجل قفل كل الأبواب في الوقت نفسه. فتومض إشارات الانعطاف مرة واحدة.

إلغاء قفل الأبواب:

- في وضع الحماية من السرقة، ضع بطاقة مفتاح NFC بالقرب من المنطقة المخصصة لها على المرآة الجانبية لئلا يسائق من أجل قفل كل الأبواب في الوقت نفسه. فتومض إشارات الانعطاف مرتين.
- أثناء تنشيط وضع الحماية من السرقة، تُقفل كل الأبواب تلقائيًا إن لم يُفتح أي باب في غضون 30 ثانية بعد إلغاء قفل الأبواب باستخدام بطاقة NFC.

- بعد إلغاء قفل الأبواب باستخدام بطاقة NFC، يصدر إنذار تنشيط للمستخدم لمدة 10 دقائق. ويتم إلغاء هذا الإنذار عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع إيقاف التشغيل.

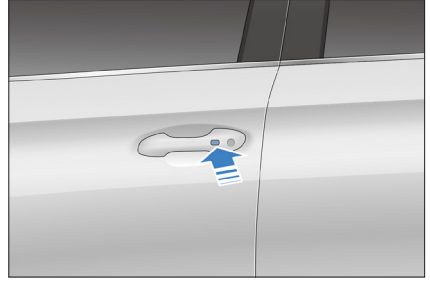
- إن يتم قفل/إلغاء القفل الأبواب في حال:

- وضع بطاقة مفتاح NFC بالقرب من المنطقة المخصصة على المرآة الجانبية لئلا يسائق أثناء كون أحد الأبواب مفتوحًا أو مقلّعًا.

- كون مفتاح الإشعال في وضع آخر غير "OFF" (إيقاف التشغيل).

⚠ تنبيه

- تجنب تجاوز فترة صلاحية تصريح الإشعال بدون مفتاح مدة 10 دقائق.



إلغاء القفل

- في وضع الحماية من السرقة، اضغط على المفتاح المُصغَّر بمقبض الباب الأمامي عندما يكون المفتاح الذكي بحوزتك لإلغاء قفل جميع الأبواب. ثم تومض إشارات الانعطاف مرتين.
- في وضع الحماية من السرقة، بعد تنشيط وظيفة إلغاء القفل، افتح الأبواب في غضون 30 ثانية. وإلا، سنُقفل كل الأبواب مرة أخرى تلقائيًا.
- لن يؤدي الضغط على المفتاح المُصغَّر إلى إلغاء قفل/قفل الأبواب في حالة:
- الضغط على المفتاح المُصغَّر أثناء كون أحد الأبواب مفتوحًا أو مقلّعًا.
- كون مفتاح الإشعال في وضع آخر غير "OFF" (إيقاف التشغيل).
- ترك المفتاح الذكي داخل السيارة.

! تذكير

- إذا كان المفتاح الذكي قريبًا للغاية من مقبض الباب الخارجي أو النافذة، فقد لا يتم تنشيط وظيفة الدخول.

رفع/خفض النوافذ باستخدام المفتاح المُصغَّر

- عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على المفتاح المُصغَّر أثناء كون المفتاح الذكي بحوزتك لرفع جميع النوافذ أو خفضها. (لتمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها، انتقل إلى ← إعدادات السيارة ← الأقفال).

قفل/إلغاء قفل غطاء صندوق السيارة

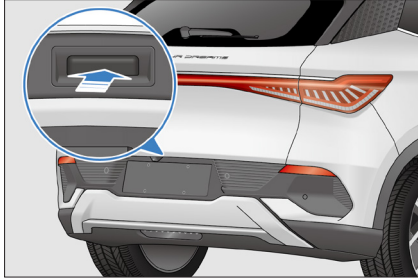
- عندما يكون غطاء صندوق السيارة مفتوحًا ويتم سحب المفتاح لأكثر من ثانية، يتم إغلاق الغطاء تلقائيًا. أفلت المفتاح لتجميد حركة الإغلاق.

فتح/إغلاق غطاء صندوق السيارة بواسطة المفتاح الذكي

عندما تكون السيارة مجهزة بنظام الباب الخلفي الكهربائي، اضغط مرتين على زر إلغاء قفل صندوق السيارة من المفتاح الذكي لفتح غطاء صندوق السيارة. ثم تومض إشارات الانعطاف مرتين. واضغط على هذا الزر مرة أخرى لإيقاف الفتح. ثم اضغط عليه مرتين لإغلاق الغطاء.

فتح صندوق السيارة باستخدام المفتاح الخارجي

- في وضع إلغاء قفل السيارة، اضغط على المفتاح الخارجي على غطاء صندوق السيارة لفتح صندوق السيارة.
- في وضع قفل السيارة، قم بإلغاء قفل السيارة باستخدام المفتاح الذكي واضغط على المفتاح الخارجي لفتح صندوق السيارة.



تذكير !

- في حالة الضغط على زر إلغاء قفل صندوق السيارة مرة أخرى أثناء حركة الغطاء، فسيتوقف عند موضعه الحالي.

تذكير !

- في حالة الضغط على المفتاح مرة أخرى أثناء حركة الغطاء، سيتوقف عند موضعه الحالي.

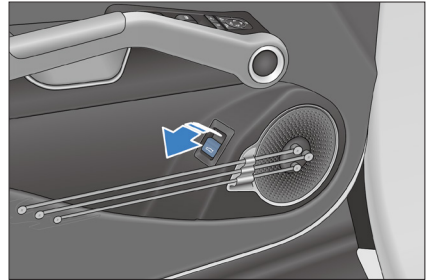
فتح/إغلاق غطاء صندوق السيارة من داخل السيارة

- عندما يكون غطاء صندوق السيارة مُغلقًا، اسحب المفتاح مرة واحدة، وسيُغلق قفل الغطاء تلقائيًا ويفتح بقدر الارتفاع المحدد (أقصى ارتفاع افتراضيًا).
- أثناء انفتاح غطاء صندوق السيارة، اسحب هذا المفتاح مرة أخرى لتثبيته في مكانه.

إغلاق صندوق السيارة تلقائيًا*

① زر إغلاق الصندوق*


- عندما يكون غطاء صندوق السيارة مفتوحًا وثابتًا، اضغط على زر إغلاق صندوق السيارة لإغلاقه.
- اضغط على زر إغلاق صندوق السيارة مرة ثانية لإيقاف الغطاء في موضعه الحالي. وفي حالة الضغط على المفتاح مرة أخرى، سيتحرك الغطاء في الاتجاه المعاكس.



تذكير !

- عند إيقاف تشغيل السيارة، يمكن إلغاء قفل غطاء صندوق السيارة من الداخل في حالات الطوارئ.

ضبط ارتفاع فتح صندوق السيارة*

- افتح الصندوق يدويًا أو تلقائيًا إلى الموضع المرغوب وثبته في هذا الموضع، ثم اضغط مع الاستمرار على زر صندوق السيارة الداخلي لمدة تزيد عن ثلاثة ثوانٍ. يُطلق مكبر الصوت صوتًا لمدة ثانية واحدة، مشيرًا إلى نجاح ضبط ارتفاع الفتح على الموضع الحالي.
- اضبط ارتفاع فتح صندوق السيارة في  إعدادات السيارة ← الأقفال.

وظيفة مانع الضغط

سوف يفتح صندوق السيارة أو يتوقف عن التحرك إذا تلامس مع أي عائق أثناء عملية الإغلاق أو الفتح.

عندما يفشل الصندوق في التعامل تلقائيًا.

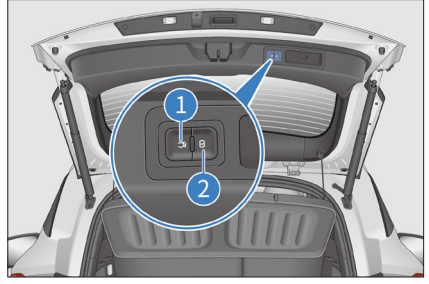
أغلق الصندوق يدويًا بالكامل لاستعادة الوضع الطبيعي.

عند إعادة توصيل بطارية الجهد المنخفض.

أغلق الصندوق يدويًا لضمان عمل غطاء الصندوق الكهربائي بشكل طبيعي.

تحذير !

- لتفادي وقوع إصابة خطيرة، تأكد من مراعاة الاحتياطات التالية:
- يُحظر محاولة تنشيط وظيفة مانع الضغط عمدًا.
- احرص على تنبيه الأشخاص القريبين من حركة الغطاء.
- تأكد من وجود اليدين والأصابع بعيدًا عن منطقة الغطاء عند إغلاقه.



② زر قفل السيارة*

بعد إيقاف تشغيل طاقة السيارة وفتح الصندوق الخلفي، اضغط على مفتاح القفل أثناء حمل مفتاح ذكي صالح لإغلاق الصندوق الخلفي وقفل السيارة، وبذلك تدخل السيارة وضع الحماية من السرقة.

إغلاق صندوق السيارة يدويًا*

أثناء إلغاء قفل السيارة، يمكن إغلاق صندوق السيارة يدويًا.

تنبيه !

- قبل إغلاق صندوق السيارة إلكترونياً، تأكد من إغلاق الأبواب والنوافذ وفتح السقف بشكل صحيح.

تحرير صندوق السيارة في حالات الطوارئ من الداخل

يوجد غطاء لإلغاء القفل في حالات الطوارئ فوق قفل صندوق السيارة مباشرة. افتح الغطاء واسحب حبل أو رافعة إلغاء القفل في حالات الطوارئ لفتح صندوق السيارة في حالات الطوارئ.



قفل الأبواب وإلغاء قفلها تلقائيًا

- عند تمكين إعداد الوظيفة في شاشة المعلومات والترفيه المسمية وتشويق ناقل الحركة في الوضع OK وزيادة سرعة السيارة من $8 \geq$ كم/ساعة إلى $8 <$ كم/ساعة، فإن القفل المركزي يقفل جميع الأبواب بقوة إذا كانت جميع الأبواب مغلقة ولكن بابًا منها غير مُقفل.
 - اضغط على زر "تشغيل/إيقاف تشغيل" لإيقاف تشغيل الإشعال. بعد ذلك، يتم قفل جميع الأبواب تلقائيًا.
- قفل جميع الأبواب وإلغاء قفلها في وقت واحد**
- عندما لا تكون السيارة في وضع الحماية من السرقة، تضئ الإضاءة الخلفية بزر القفل المركزي إذا كانت السيارة مغلقة وتنطفئ إذا كانت السيارة غير مغلقة.
 - يؤدي الضغط على زر القفل المركزي إلى قفل كل الأبواب لإحباط أي محاولة لفتح أي باب من الخارج. وفي هذه الحالة، اسحب مقبض الباب الداخلي لإلغاء قفل الباب واسحبه مرة ثانية لفتحه.

قفل السيارة في حالات الطوارئ بواسطة المفتاح الميكانيكي

عند فشل نظام القفل المركزي أو المفتاح الذكي، استخدم المفتاح الميكانيكي للقفل أو إلغاء القفل في حالات الطوارئ.

القفل

1. أخرج المفتاح الميكانيكي من المفتاح الذكي.
2. افتح كل الأبواب بخلاف باب السائق وحرك الجزء المنزلق لأسفل بواسطة المفتاح الميكانيكي بال نحو الموضح بالصورة. ويمكنك بعد ذلك قفل الأبواب عن طريق إغلاقها.

تحذير

- عند فتح صندوق السيارة أو إغلاقه، تأكد من أن المنطقة المحيطة آمنة.
- تأكد من إغلاق صندوق السيارة بشكل صحيح عندما تكون السيارة قيد الحركة.
- تأكد من إزالة أي ثلج أو جليد من المنطقة قبل فتح صندوق السيارة، وإلا فقد يعلق الغطاء مرة أخرى.
- لا تعترض حركة الغطاء بيدك عند فتحه أو إغلاقه.
- توخ الحذر في الظروف العاصفة عند فتح صندوق السيارة أو إغلاقه.
- قد لا تعمل وظيفة مانع الضغط في حالة الضغط على جسم قبل إغلاق صندوق السيارة بالكامل.
- يُعد فتح صندوق السيارة أو إغلاقه على المنحدرات أكثر صعوبة من الأرض المستوية. فقد يبدأ الغطاء في الإغلاق قبل الفتح بالكامل. وضع في اعتبارك إمكانية تحريك الغطاء من تلقاء نفسه في مثل هذه الظروف. فقبل تحميل صندوق السيارة أو تفريغها، تأكد من فتح الغطاء وتأمينه تمامًا.
- قد تتعطل وظيفة مانع الضغط حسب شكل الجسم. توخ الحذر خصوصًا بشأن اليدين والأصابع.

القفل/إلغاء القفل باستخدام القفل المركزي

قفل أو إلغاء قفل السيارة باستخدام القفل المركزي

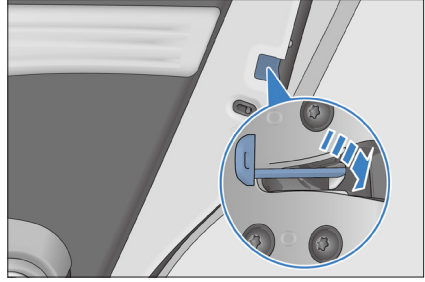
راجع "القفل المركزي" في "مفاتيح أبواب السائق" في هذا الفصل.

وظيفة بدء التشغيل

مع وجود المفتاح الذكي داخل المقصورة، اضغط على دواسة الفرامل وزر "تشغيل/إيقاف تشغيل" لبدء تشغيل السيارة. (راجع "بدء تشغيل السيارة").

مواضع الهوائي

- 1 هوائي داخلي
- 2 هوائي خارجي



3. بعد قفل الأبواب الثلاثة، افتح باب السائق.

4. أدخل المفتاح الميكانيكي في فتحة المفتاح وأدره في عكس اتجاه عقارب الساعة قدر الإمكان ثم أعدّه إلى الموضع الأولي واسحبه للخارج. (راجع "القفل/إلغاء القفل باستخدام المفتاح الميكانيكي" في هذا الفصل).

إلغاء القفل

1. أخرج المفتاح الميكانيكي من المفتاح الذكي.

2. أدخل المفتاح الميكانيكي في فتحة المفتاح وأدره في اتجاه عقارب الساعة قدر الإمكان ثم أعدّه إلى الموضع الأولي واسحبه للخارج.

3. اسحب المقبض الداخلي مرتين لإلغاء قفل الأبواب الثلاثة الأخرى.

المنطقة النشطة

تسري وظائف الوصول الذكي ونظام بدء التشغيل فقط عندما يكون المفتاح الذكي المسجل داخل المنطقة النشطة.

- 1 المنطقة النشطة لوظيفة الوصول: نحو 1 متر من مقبض الباب الأمامي ومفتاح صندوق السيارة الخارجي.
- 2 المنطقة النشطة لوظيفة بدء التشغيل: داخل المقصورة.

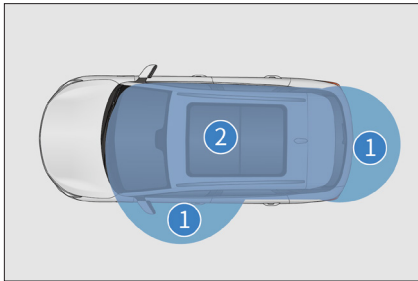
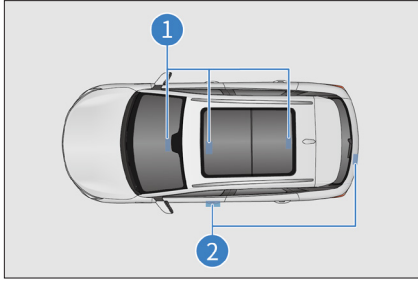
إذا كان هناك مفتاح ذكي آخر بالقرب من المفتاح الذكي لهذه السيارة، فقد يستغرق إلغاء القفل وقتاً أطول من المعتاد، وهو أمر طبيعي.

نظام الوصول الذكي ونظام بدء التشغيل

استخدم المفتاح الذكي لفتح/إلغاء قفل الأبواب وبدء تشغيل السيارة.

الوصول

استخدم المفتاح الذكي لإلغاء قفل/فتح أبواب السيارة. (راجع "القفل/إلغاء القفل باستخدام المفتاح الذكي" في هذا الفصل).



! تنكير

قد لا يعمل نظام الوصول الذكي ونظام بدء التشغيل بشكل صحيح في حالة:

- وجود مجال كهرومغناطيسي قوي قريب، مثل أبراج التلفزيون ومحطات الطاقة ومحطات البث.
- يتم حمل المفتاح الذكي مع جهاز اتصال، مثل راديو ثنائي الاتجاه أو هاتف محمول.
- المفتاح الذكي متصل بجسم معدني أو مغطى به.
- يتم تشغيل مقبض الباب بسرعة كبيرة.
- المفتاح الذكي قريب جداً من المقبض.
- تُستخدم وظيفة تحكم عن بُعد لاسلكية أخرى في مكان قريب.
- نفذت بطارية المفتاح الذكي.
- المفتاح الذكي قريب من المعدات عالية الجهد أو المعدات التي يصدر عنها ضوضاء.
- يتم حمل المفتاح الذكي مع مفتاح ذكي آخر أو جهاز ينبعث منه موجات راديو.
- حتى داخل المنطقة النشطة، قد لا يعمل المفتاح الذكي بشكل صحيح في مواقع معينة، على سبيل المثال، على لوحة العدادات أو في صندوق القفزات أو على الأرض.

- في حالة عدم عمل نظام الوصول الذكي بشكل صحيح وكان من المستحيل دخول السيارة، فيمكن استخدام المفتاح الميكانيكي لقفل/إلغاء قفل باب السائق، أو يمكن استخدام وظيفة التحكم عن بُعد اللاسلكية لقفل/إلغاء قفل جميع الأبواب.

- قد لا يؤدي الضغط على زر "تشغيل/إيقاف تشغيل" إلى تمكين وظيفة بدء التشغيل بسبب:

- تعطل المفتاح الذكي. إذا أضاع مصباح التحذير بالمفتاح الذكي وظهرت رسالة ("Smart key power is low. Please replace the battery as soon as possible") (طاقة المفتاح الذكي منخفضة، يرجى استبدال البطارية في أقرب وقت ممكن) على مجموعة العدادات، قد تكون بطارية المفتاح قد استنفدت.
- إذا لم يتمكن نظاما الوصول الذكي والتشغيل الذكي من العمل بشكل صحيح بسبب أعطال النظام، فاهذب بكل المفاتيح الذكية إلى بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإصلاحها.

توفير طاقة البطارية

- يتصل المفتاح الذكي بالسيارة حتى عندما لا تكون السيارة قيد التشغيل. لذا، تجنب ترك المفتاح الذكي في السيارة أو على بُعد 2 متر من السيارة.
- تعرض المفتاح الذكي إلى موجات كهرومغناطيسية قوية لمدة طويلة يؤدي إلى استنزاف بطاريته بسرعة. لذا، يجب الاحتفاظ بالمفتاح الذكي على بعد متر واحد (1) على الأقل من:
 - أجهزة التلفاز
 - أجهزة الكمبيوتر
 - شواحن الهاتف اللاسلكية
 - الأقطاب الكهربائية
- مصابيح الفلورسنت المكتبية

قفل حماية الطفل

صُمم قفل حماية الطفل لمنع الأطفال الجالسين في المقاعد الخلفية من فتح الأبواب الخلفية. يتم تركيب أقفال حماية الطفل على الأبواب الخلفية اليسرى واليمنى.

① حرك القفل اليدوي في هذا الاتجاه لتنشيط قفل حماية الطفل الأيسر أو الأيمن.

② حرك القفل اليدوي في هذا الاتجاه لإلغاء تنشيط قفل حماية الطفل الأيسر أو الأيمن.

تحذير !

- لا يُسمح للركاب بالجلوس على ظهر مقعد مطوي أو في صندوق السيارة أو على الأمتعة، فقد يؤدي وضع الجلوس غير المناسب أو أحزمة الأمان المثبتة بشكل غير صحيح إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة في حالات الفرملة الطارئة أو الاصطدام.
- يحظر الوقوف فوق المقاعد أو الالتفاف حولها أثناء القيادة، وإلا قد يصاب الركاب في حالات الفرملة الطارئة أو الاصطدام.

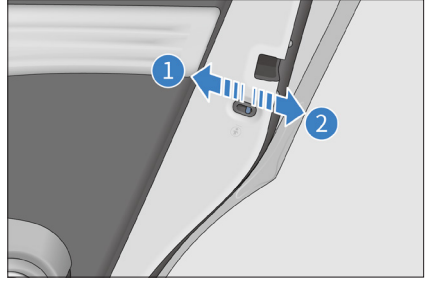
تنبيه !

- اضبط مقعد السائق بحيث تكون الدواسات وعجلة القيادة وأدوات التحكم في لوحة العدادات كلها في متناول التحكم السهل للسائق.

تذكير !

- لا تعيّل وضعية المقعد أثناء تحرك السيارة، فربما تتسبب حركة المقعد غير المتوقعة في فقدانك السيطرة على السيارة في هذا الوقت.
- أثناء تعديل وضعية المقعد، راع ألا يصطدم بأي راكب أو أمتعة.
- بعد تعديل وضعية المقعد يدويًا، تأكد دومًا من تثبيتها بإحكام في مكانه عن طريق محاولة دفعه للأمام والخلف.
- بعد تعديل وضعية ظهر المقعد، اتكئ عليه للخلف للتأكد من أن ظهر المقعد مُقفل في مكانه.
- لا تضع أي أغراض تحت المقاعد. فقد يفقد السائق السيطرة على السيارة لأن الأغراض الموضوعة تحت المقعد تعترض سبيل آلية قفله أو تدفع ذراع ضبط وضعيته بالخطأ، مما يتسبب في تحرك المقعد فجأة.

اضبط الذراع على هذا الموضع الذي يحمل علامة (1). بعد ذلك، لا يمكن للركاب فتح الأبواب الخلفية من داخل السيارة. لفتح الأبواب الخلفية، استخدم مقابض الأبواب الخارجية.

**تنبيه** !

- قبل القيادة، خاصةً في حالة وجود أطفال داخل السيارة، تأكد من إغلاق الأبواب وتمكين قفل حماية الطفل.
- يساعد الاستخدام السليم لأحزمة الأمان وقفل حماية الطفل على منع خروج السائق والركاب من السيارة في حالة وقوع حادث، ومنع فتح الأبواب عن طريق الخطأ.

المقاعد**معلومات المقعد**

عندما تتحرك السيارة، يجب على جميع الركاب في السيارة ربط أحزمة الأمان وإرساء ظهورهم على ظهر المقعد في وضعية مستقيمة.

تحذير !

- لا تنطلق بالسيارة حتى تتأكد من جلوس الركاب بالوضعية الصحيحة.

تنبيه ⚠️

- عند إفلات المفتاح، يتوقف المقعد في موضعه الحالي.
- تجنب وضع أي شيء تحت المقعد قد يتداخل مع آلية ضبطه.

نظام التدفئة*

- اضغط على المفاتيح المقابلة على شاشة المعلومات والترفيه للمسية/تعطيل وظيفة تدفئة المقعد الأمامي.
- ابحث عن زر إعداد تدفئة المقعد من القائمة المنسدلة على الصفحة الرئيسية شاشة المعلومات والترفيه.



ضبط التدفئة

- على شاشة المعلومات والترفيه للمسية، انقر فوق عناصر التحكم في تدفئة المقعد لتحديد مستوى التدفئة: الوضع 1 والوضع 2.
- تكون هذه الوظيفة معطلة عند بداية تشغيل السيارة.

قابلية للطي في المقاعد الخلفية

- قلب ظهر المقعد وخفضه.
- اسحب رباط المقعد الخلفي لأعلى.
- ادفع ظهر المقعد إلى الأمام أو الخلف لقلبه. ثم اقلبه للأمام حتى يلامس ظهر المقعد وسادة المقعد، واقلبه مرة أخرى إلى وضع قفل ظهر المقعد (يصدر صوت قفل).

تنكير ⚠️

- عند ضبط وضعية المقعد، لا تضع يدك تحت المقعد أو بالقرب من أجزائه المتحركة لمنع تعرض يدك للسخن.

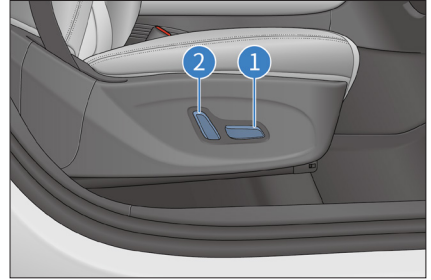
ضبط وضعية المقاعد الأمامية

ضبط وضعية المقعد الأمامي كهربائياً*

ضبط المقعد الأمامي الكهربائي يشمل تعديل موضع المقعد وتعديل ارتفاع الوسادة* وتعديل زاوية ظهر المقعد. ويمكنك اختيار إحدى الطرق التالية وفقاً للتكوين الفعلي لسيارتك.

① مفتاح ضبط موضع المقعد

- وجه مفتاح ضبط موضع المقعد للخلف أو للأمام لتحريك المقعد للخلف أو للأمام.
- وحرك الطرف الخلفي للمفتاح لأعلى أو لأسفل لرفع المقعد أو خفضه.

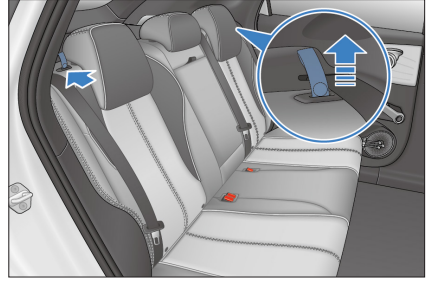


② مفتاح ضبط زاوية ظهر المقعد

وجه الطرف العلوي من مفتاح ضبط زاوية ظهر المقعد لضبط زاوية ظهر المقعد.

4. تركيب مسند الرأس:

أدخل عمود مسند الرأس في مجراه مع مراعاة أن تكون الأخاديد متجهة للأمام. اضغط مع الاستمرار على زر ضبط مسند الرأس، ثم ادفع المسند حتى الموضع المناسب وأقّلت الزر بعد سماع صوت القفل.



مساند الرأس

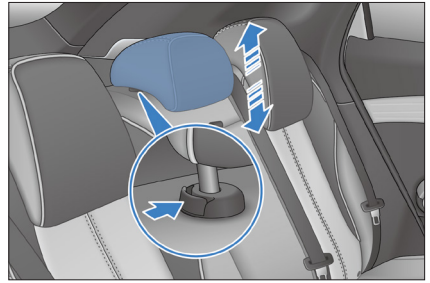
ضبط مساند الرأس

1. رفع مسند الرأس:

ارفع مسند الرأس حتى الموضع المناسب، ثم أفله بعد سماع صوت القفل.

2. خفض مسند الرأس:

اضغط مع الاستمرار على زر ضبط مسند الرأس، ثم اخفض المسند حتى الموضع المناسب وأقّلت الزر بعد سماع صوت القفل.



3. إزالة مسند الرأس:

اضغط مع الاستمرار على زر ضبط مسند الرأس، ثم أزل المسند وأقّلت الزر.

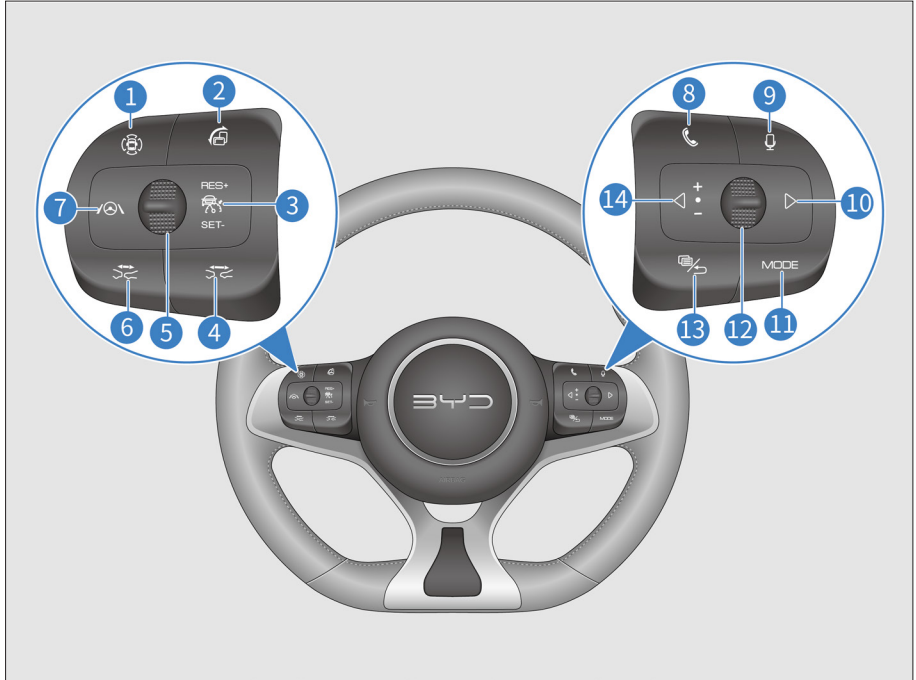
تذكير !

- مساند الرأس تحمي ركاب السيارة من إصابات الرقبة والرأس الأخرى. اضبط مسند الرأس بحيث يكون مؤخر رأسك متوسطاً المسند للحصول على أفضل حماية. اضبط مسند الرأس على الموضع المناسب لطولك.
- عند ضبط ارتفاع مسند الرأس، احرص على محاذاة خط طرف أذن الراكب مع خط منتصف المسند.
- بعد ضبط مسند الرأس، تأكد من قفله في موضعه.
- تجنب قيادة السيارة بدون دعائم الرأس.
- تجنب ربط أي شيء بأعمدة مسند الرأس.

عجلة القيادة

عجلة القيادة

مفاتيح عجلة القيادة



- | | | | |
|----------------------|----|---|---|
| الاتصال | 8 | الرؤية البانورامية* | 1 |
| التعرف على الكلام | 9 | وضع الشاشة | 2 |
| أيمن | 10 | مفتاح نظام التحكم في السرعة أو +/إعادة تعيين أو -/تعيين | 3 |
| الوضع | 11 | زيادة المسافة* | 4 |
| زر البكرة | 12 | الذراع | 5 |
| مجموعة العدادات/رجوع | 13 | خفض المسافة* | 6 |
| أيسر | 14 | التحكم الذكي في ثبات السرعة | 7 |

يمكن استخدام مفتاح التحكم الصوتي عند يكون مفتاح الإشعال في وضع "تشغيل".

أزرار اليد اليسرى

الرؤية البانورامية*

• يوقف تشغيل وضع الرؤية البانورامية إذا كان يعمل بالفعل، أو يشغله إذا لم يكن يعمل.

وضع الشاشة

• يبذل بين الوضع الأفقي والعمودي لشاشة المعلومات والترفيه المسمية.

مفتاح ACC*

• يشغّل نظام التحكم في ثبات السرعة التكميلي أو يوقف تشغيله.

+/-إعادة تعيين*

• يبيّن نظام التحكم في ثبات السرعة التكميلي (ACC) ويستخدم إعدادات النظام السابقة.

-/تعيين*

• يضبط السرعة الحالية على سرعة الرحلة المستهدفة. زيادة المسافة*

• يزيد المسافة بمقدار درجة واحدة عند تمكين وظيفة ACC. حيث يتوافر أربع درجات في المجلد.

خفض المسافة*

• يقلل المسافة بينك والسيارة التي أمامك بمقدار درجة واحدة عند تمكين وظيفة ACC. حيث يتوافر أربع درجات في المجلد.

ICC

• يشغّل نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة (ICC) أو يوقف تشغيله.

تذكير !

• للحصول على تعليمات حول استخدام نظام تثبيت السرعة، راجع ص. 110 وص. 119.

أزرار اليد اليمنى

زر البكرة

• ضبط مستوى صوت نظام المعلومات والترفيه عندما لا تكون مجموعة العدادات في وضع القائمة:

• أدر الزر لأعلى لزيادة مستوى الصوت حتى الحد الأقصى.

• أدر الزر لأسفل لتقليل مستوى الصوت حتى الحد الأدنى.

• اضغط على الزر لكتم الصوت. للخروج من وضع كتم الصوت، اضغط على الزر مرة أخرى أو اضغط على أيقونة كتم الصوت من القائمة المختصرة.

• عندما تكون مجموعة العدادات في وضع القائمة:

• أدر الزر لأعلى لتحديد عناصر قائمة المستوى-2 أو المستوى-3 العلوية عندما تكون مجموعة العدادات في وضع القائمة.

• أدر الزر لأسفل لتحديد عناصر قائمة المستوى-2 أو المستوى-3 العلوية عندما تكون مجموعة العدادات في وضع القائمة.

• اضغط على الزر للانتقال إلى قائمة المستوى التالي أو تأكيد الإعداد الحالي.

تنبيه !

• يتم كتم صوت نظام المعلومات والترفيه بمجرد ضبط مجموعة العدادات على وضع القائمة. ومن أجل ضبط مستوى صوت نظام المعلومات والترفيه، اخرج من وضع قائمة لوحة العدادات أو لا.

الأزرار اليسرى/اليمنى

• عندما يكون نظام المعلومات والترفيه في وضع الراديو:

• اضغط مع الاستمرار على زر < للبحث تلقائيًا عن محطة الراديو السابقة ذات الإشارة القوية (مواصفة التردد لأسفل).

• اضغط على زر < لتحديد محطة الراديو المحفوظة مسبقًا لأعلى.

- عند توصيل Bluetooth، ولكن لا يتم إدخال رقم هاتف على شاشة الطلب، اضغط على هذا الزر للتبديل إلى شاشة سجل المكالمات. واضغط على هذا الزر مرة أخرى للاتصال بأول رقم تم الاتصال به في سجل المكالمات.

التعرف على الكلام

- اضغط على هذا الزر حتى تنتقل شاشة المعلومات والترفيه المسماة إلى شاشة التعرف على الصوت.
 - اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإعادة إدخال أمر صوتي.
- مجموعة العدادات/رجوع

- عندما لا تكون مجموعة العدادات في وضع القائمة، اضغط على زر "مجموعة العدادات/رجوع" لعرض قائمة مجموعة العدادات.

- عندما تكون مجموعة العدادات في وضع القائمة، اضغط على هذا الزر للعودة إلى شاشة المستوى الأعلى أو للخروج من القائمة في حالة عدم وجود شاشة من المستوى الأعلى.

- عند الاتصال على واجهة Bluetooth، اضغط عليها لإنهاء المكالمة.

الوضع

- تحديد وضع: اضغط على الزر "وضع" للتبديل بين تطبيقات الوسائط والأجهزة الطرفية وتطبيقات الصوت/الفيديو الخارجية المثبتة مسبقًا.

- في حالة إيقاف تشغيل مكبرات الصوت، فاضغط على هذا الزر لتشغيلها والدخول في وضع تشغيل الذاكرة، أو قم بالتبديل إلى وضع الراديو إذا لم يكن هناك مصدر تشغيل (على سبيل المثال، لا يوجد جهاز صوت خارجي) في وضع تشغيل الذاكرة.

آلة التنبيه

- اضغط على منطقة زر البوق لإصدار صوت البوق، ثم أفلته لإيقاف الصوت.

تنبيه !

- تجنب الضغط على زر آلة التنبيه لفترة طويلة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف آلة التنبيه.

- اضغط مع الاستمرار على زر > للبحث تلقائيًا عن محطة الراديو التالية ذات الإشارة القوية (موالفة التردد لأعلى).

- اضغط على زر > لتحديد محطة الراديو المحفوظة مسبقًا لأسفل.

- عندما يكون نظام المعلومات والترفيه في وضع USB/Bluetooth/تطبيق موسيقى خارجي/أوضاع أخرى:

- اضغط على زر < لتشغيل المقطع السابق (المقطع رقم - 1).

- اضغط على زر < لتحديد سجل لأعلى على شاشة سجل مكالمات أو دفتر الهاتف عبر تقنية Bluetooth.

- اضغط على زر > لتشغيل المقطع التالي (المقطع رقم +1).

- اضغط على زر > لتحديد سجل لأسفل على شاشة سجل مكالمات أو دفتر الهاتف عبر تقنية Bluetooth.

- عندما تكون مجموعة العدادات في وضع القائمة:

- اضغط على زر < للتبديل إلى قائمة المستوى 1- وقوائمها الفرعية الموجودة على اليسار.


- اضغط على زر > للتبديل إلى قائمة المستوى 1- وقوائمها الفرعية الموجودة على اليمين.

الاتصال

- اضغط على هذا الزر لإجراء مكالمة أو استقبالها. (يتم كتم نظام الصوت في الوقت نفسه.)

- عند عرض شاشة غير متعلقة بتقنية Bluetooth حاليًا، اضغط على هذا الزر للتبديل إلى شاشة تحديد الهاتف في حالة فصل تقنية Bluetooth، أو إلى شاشة الاتصال الرئيسية في حالة توصيل تقنية Bluetooth.

- بعد إدخال رقم هاتف على شاشة الطلب أو تحديد سجل في شاشة سجل المكالمات أو جهات الاتصال، اضغط على هذا الزر لطلب الرقم.


- على شاشة المعلومات والترفيه للمسية، انتقل إلى  ← إعدادات السيارة ← الهيكل الذكي ← وضع التوجيه، وحدد وضع Comfort (الراحة) أو Sport (الرياضي).

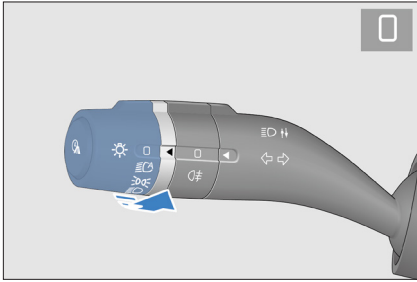
تذكير

- إذا شعرت بخفة القيادة عند القيادة بسرعات عالية، فاضبط وضع التوجيه المعزز أليًا على وضع Sport (رياضي).


المفاتيح

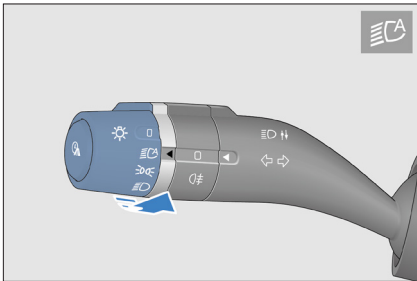
مفاتيح الإضاءة

أدبر القرص الدوار إلى  لإطفاء كل المصابيح باستثناء المصابيح النهارية.



المصباح الأوتوماتيكي

اضبط مفتاح الإضاءة على . تلتقط وحدة التحكم في جسم السيارة بيانات السطوع من مستشعر شدة الضوء لتشغيل مصابيح الموضع والشعاع المنخفض أو إيقاف تشغيلها تلقائيًا.



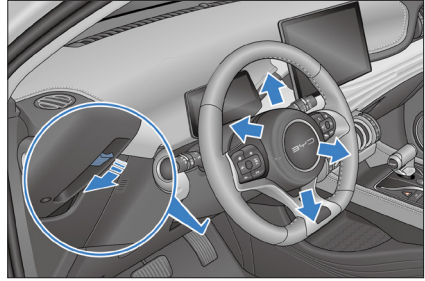
تذكير

- التزم بقوانين المرور واستخدم آلة التنبيه بشكل معقول.

ضبط عجلة القيادة يدويًا

لضبط موضع عجلة القيادة، أمسكها ونفذ الخطوات التالية:

- اضغط على مقبض ضبط عجلة القيادة وحرك عجلة القيادة إلى الزاوية المرغوبة أو اضبطها على الوضع المحوري المطلوب وأعد المقبض إلى الوضع المقفل.



تحذير

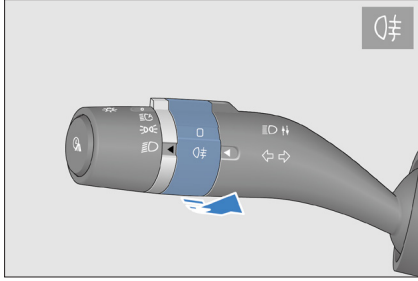
- يُحظر ضبط عجلة القيادة أثناء القيادة، وإلا تعرّض نفسك لخطر فقد السيطرة على السيارة مما قد يؤدي إلى وقوع حوادث.
- بعد ضبط عجلة القيادة، حركها لأعلى ولأسفل للتحقق من أنها مقفلة بشكل آمن.

إعدادات وضع التوجيه المعزز أليًا


- يختلف الشعور بمساعدة التوجيه من شخص لآخر، وكذلك التقييم والاحتياجات لهذا الشعور.

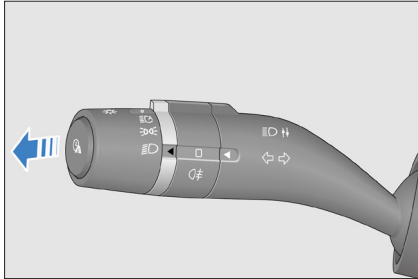
مصابيح الضباب الخلفية

اضبط مفتاح الإضاءة على ، وأدر قرص مصباح الضباب على  لتشغيل مصابيح الضباب الخلفية.



الضوء العالي

أدر القرص إلى  وادفع مقبض المصباح الخاص بمفتاح المجموعة من الوضع الطبيعي إلى الأمام (بعيدًا عن عجلة القيادة). وبعد إعادة المقبض إلى الوضع الأولي، يتم تنشيط الضوء العالي ويضيء مؤشر الضوء العالي على مجموعة العدادات. ثم اسحب مقبض المصباح للخلف أو أوقف تشغيل الضوء المنخفض أو اخرج من حالة OK (موافق) لإلغاء تنشيط الضوء العالي.

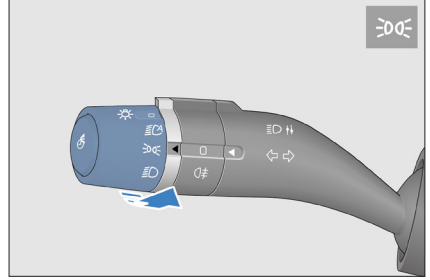


⚠ تنبيه

- يقع مستشعر شدة الضوء أعلى لوحة العدادات. لذا، تجنب حجب المستشعر أو السماح برش أي شيء عليه.

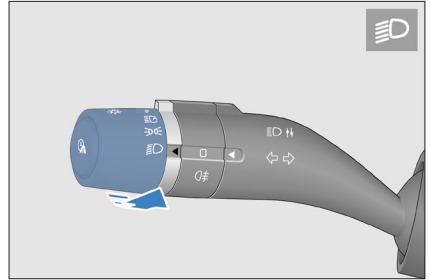
مصابيح الموضع



اضبط مفتاح الإضاءة  لتشغيل مصابيح الموضع.




الضوء المنخفض

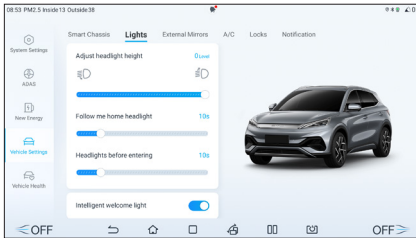
اضبط مفتاح الإضاءة  لتشغيل الضوء المنخفض.



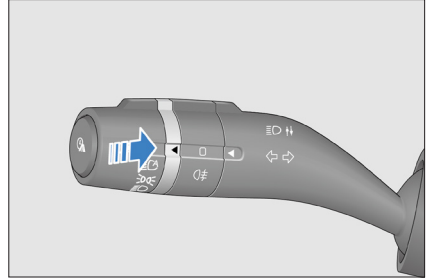
- شروط تنشيط وظيفة إطفاء المصابيح تلقائياً: لتنشيط هذه الوظيفة، اضبط مفتاح الإضاءة على  أو ، وأوقف تشغيل طاقة السيارة.
- عند تنشيط وظيفة إطفاء المصابيح تلقائياً، تنطفئ المصابيح الأمامية ومصابيح الموضع في غضون 10 ثوانٍ إذا كان باب السائق مغلقاً.
- عند تنشيط وظيفة إطفاء المصابيح تلقائياً، تنطفئ المصابيح الأمامية ومصابيح الموضع في غضون 10 دقائق إذا كان باب السائق مفتوحاً.
- بعد إطفاء المصابيح تلقائياً، إذا تغيرت حالة الإضاءة، تضيء هذه الأضواء في الحالة الجديدة. في حال استمر تحقق شروط تنشيط وظيفة إطفاء المصابيح تلقائياً، يتم تنشيط الوظيفة مرة أخرى.
- تعطيل وظيفة إطفاء المصابيح تلقائياً: عند تشغيل السيارة، يتم تعطيل وظيفة إطفاء المصابيح تلقائياً، ويمكن تشغيل قرص المصابيح بشكل طبيعي.
- بعدما تقوم وظيفة "إطفاء المصابيح تلقائياً" بإطفاء المصابيح ويُنشَط وضع الحماية من السرقة، تضيء المصابيح مرة أخرى إن ألغيت تنشيط وضع الحماية من السرقة. إذا ظل باب السائق مغلقاً، فستقوم وظيفة إطفاء المصابيح تلقائياً بإطفاء المصابيح مرة أخرى في غضون 10 ثوانٍ. ولكن إذا كان الباب مفتوحاً، ستقوم الوظيفة بإطفاء المصابيح في غضون 10 دقائق.

تأخير الإضاءة

- أثناء تشغيل السيارة، انقر فوق  ← إعدادات السيارة ← المصابيح لضبط زمن التأخير.

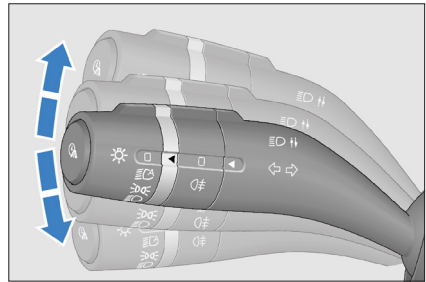


اسحب مقبض مفتاح الإضاءة (باتجاه عجلة القيادة) لتشغيل مصباح التجاوز. حرر المقبض حتى تتم إعادة ضبط مفتاح الإضاءة تلقائياً. ينطفئ ضوء التجاوز.




إشارات الانعطاف

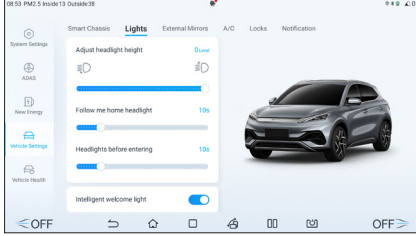
- ادفع مقبض المصباح لأعلى للإشارة إلى الانعطاف إلى اليمين. تومض إشارة الانعطاف لليمين ومؤشرها على لوحة العدادات.
- اسحب المقبض لأسفل للإشارة إلى الانعطاف إلى اليسار. تومض إشارة الانعطاف لليسر ومؤشرها على لوحة العدادات.





- بعد تشغيلها، تستمر إشارات الانعطاف في الوميض حتى بعد إفلات المقبض. وتتوقف عن الوميض بعد اكتمال الانعطاف. وفقاً لعادة السائق، يُعاد تعيين إشارة الانعطاف بعد أن تتعطف السيارة في بعض الظروف القاسية.

ضبط ارتفاع المصابيح الأمامية



عند تشغيل الضوء المنخفض، اضغط على  ← إعدادات السيارة ← المصابيح ← ضبط ارتفاع المصابيح الأمامية لضبط زاوية الإضاءة الرأسية للمصابيح الأمامية.




• مصباح "اتبني للمنزل":

• يبلغ زمن تأخير الإضاءة 10 ثوانٍ افتراضيًا ويمكن ضبطه من شاشة المعلومات والترفيه للمسبية. مع ضبط مفتاح الإضاءة على  أو  ؛ عندما تقوم بإيقاف تشغيل السيارة وقفل الأبواب الأربعة ومغادرة السيارة، تظل المصابيح المقابلة مضيئة لمدة 10 ثوانٍ (أو المدة الزمنية المحددة).

• المصابيح الأمامية قبل الدخول:

• يبلغ زمن تأخير الإضاءة 10 ثوانٍ افتراضيًا ويمكن ضبطه من شاشة المعلومات والترفيه للمسبية. مع ضبط مفتاح الإضاءة على  أو  ؛ عندما تقوم بفتح قفل السيارة وتقترب منها، تظل المصابيح المقابلة مضيئة لمدة 10 ثوانٍ (أو المدة الزمنية المحددة).

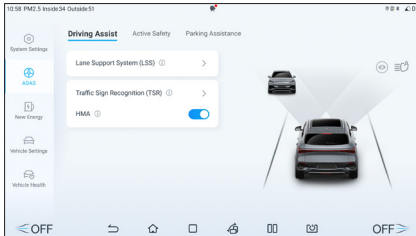
ظروف التحميل	مستوى الإضاءة الموصى به
السائق وراكب واحد في المقعد الأمامي	2~0
كل المقاعد مشغولة	2~0
كل المقاعد مشغولة، بالإضافة إلى حمولة موزعة بالتساوي في صندوق السيارة	3~1
السائق، بالإضافة إلى حمولة موزعة بالتساوي في صندوق السيارة	3~1

اضغط على  ← نظام مساعدة السائق المتقدم ← مساعد القيادة لتشغيل مساعد الضوء العالي.


• قد تختلف ظروف تحميل السيارة، فاضبط وفقًا لهذا الظروف.

مساعد الضوء العالي (HMA)

• يستخدم نظام مساعد الضوء العالي كاميرا متعددة الوظائف على الزجاج الأمامي لتحديد ظروف القيادة الحالية، وإذا لزم الأمر، للتبديل تلقائيًا بين الضوء العالي/المنخفض.





تنشيط مساعد الضوء العالي

- أدر قرص مفاتيح الإضاءة إلى ؛ فعندما تزيد سرعة السيارة على 35 كم/ساعة وتتحقق الظروف، يتم تنشيط مساعد الضوء العالي تلقائيًا ويتم التبديل بين الضوء المنخفض والعالي بناءً على بيئة القيادة الحالية.

تذكير

- عند تنشيط مساعد الضوء العالي، يضيء مصباح مؤشر مساعد الضوء العالي على لوحة العدادات.

إلغاء تنشيط مساعد الضوء العالي

- كيفية إلغاء تنشيط مساعد الضوء العالي:
- اضبط مفتاح الإضاءة على أي موضع باستثناء .
- اضغط على  ← نظام مساعدة السائق المتقدم ← مساعد القيادة أو استخدم القائمة المختصرة لإيقاف مساعد الضوء العالي.
- احرص على تنشيط الضوء العالي يدويًا.

ظروف إيقاف النظام

- يتم إيقاف نظام الشعاع العالي والمنخفض الذكي في أي من الحالات التالية:
- انخفاض سرعة السيارة دون 35 كم/ساعة.
- تشغيل مصابيح الضباب أو إشارات الانعطاف، أو تنفيذ السيارة حركة انعطاف حاد.

قيود النظام

- قد يتم تنشيط مساعد الضوء العالي بشكل غير متوقع، أو يفشل تنشيطه في الحالات التالية (في مثل هذه الحالات، يُصح السائقون بالتحكم في المصابيح يدويًا):
- في حالة وجود حركة مرور في ظروف إضاءة منخفضة (أفراد أو دراجات) أو سكك حديدية أو مجاري مائية قريبة أو وجود حيوانات برية على الطريق.
- اتساح الزجاج الأمامي أو تغطيته بالرداذ أو الملصقات أو الزخارف.






- وجود أشياء عاكسة بشدة في الجوار، مثل إشارات المرور على الطرق السريعة وانعكاس المياه على سطح الطريق.

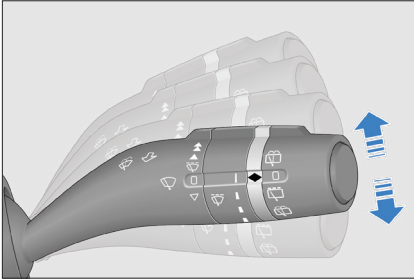
تنبيه

- في حالة اصطدام السيارة أو إعادة تركيب المستشعرات، يرجى الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لمعايرة المستشعرات وذلك لتجنب التأثير على أداء النظام.

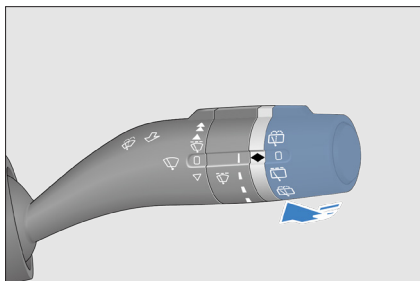
مفتاح الماسحة

ماسحات وغاسلة الزجاج الأمامي

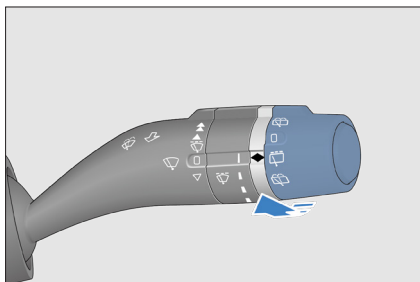
- تُستخدم الذراع للتحكم في ماسحات وغاسلة الزجاج الأمامي. تعمل الذراع بخمسة أوضاع:
-  : سرعة عالية
-  : سرعة منخفضة
-  : متقطع
-  : إيقاف
-  : وضع المسح الموضعي



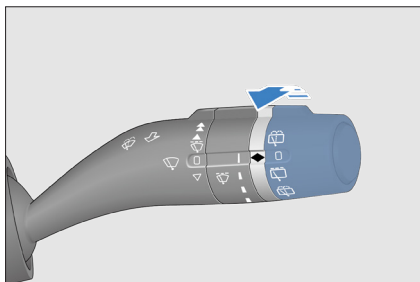
- لتحديد وضع، ادفع الذراع لأعلى أو اسحب لأسفل.
- في وضعي السرعة المنخفضة والعالية، تعمل الماسحة باستمرار.



- في حالة تدوير القرص إلى وضع "INT" مع الاستمرار، تعمل الماسحة والغسالة معًا.



- في حالة تدوير القرص إلى وضع "M" وإفلاته، ستعمل الماسحة مرة أو مرتين بعد توقف البخاخ.

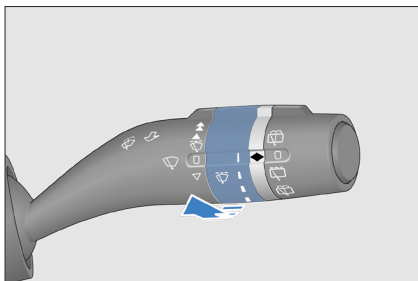


الربط بين الماسحة الخلفية وصندوق السيارة

- لن تعمل الماسحة/الغسالة أثناء فتح صندوق السيارة وتشغيل السيارة. ففي حالة فتح صندوق السيارة أثناء عمل الماسحة، فستتوقف وتستأنف العملية بعد 5 ثوانٍ من إغلاق الصندوق. وفي حالة التبديل إلى وضع "R" (الرجوع) أثناء عمل الماسحة، فسيتم تنشيط الماسحة الخلفية تلقائيًا.

- للسماح للماسحات بالعمل في وضع المسح الموضعي "▽"، اسحب الذراع من الموضع "□" . تمسح الماسحات بسرعة منخفضة حتى تحرر الذراع.

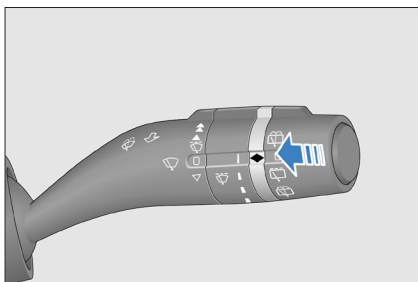
- يحدد قرص INT (المسح المتقطع) تكرار المسح في الوضع المتقطع.



ماسحات الزجاج الأمامي

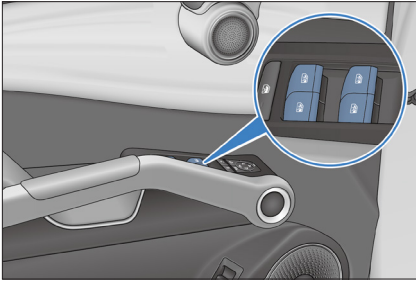
1. يتم تنشيط بخاخ ماسحة وغسالة الزجاج الأمامي عند سحب العصا للخلف باتجاه عجلة القيادة.

2. يتوقف بخاخ الغسالة عند تحرير العصا أو عند الضغط عليها لأكثر من 10 ثوانٍ. كما تعمل الماسحات مرة أو مرتين بعد توقف البخاخ، ومرة أخرى بعد 5 ثوانٍ لإزالة الماء الزائد.



ماسحة وغسالة الزجاج الخلفي

- أدر قرص الماسحة إلى وضع "M" لبدء تشغيل ماسحة الزجاج الخلفي. وأدر قرص الماسحة إلى وضع "□" أو افتح صندوق السيارة لإيقاف الماسحة.



تنبيه ⚠️

- تجنب تشغيل الغسالة لأكثر من 10 ثوانٍ أو عندما يكون خزان سائل الغسالة فارغًا، فقد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة المحرك أو تلفه.

تذكير !

- احرص على تنظيف المساحات بانتظام.
- تجنب استخدام المساحات بمجرد بدء هطول الأمطار. وإلا سوف يؤدي الغبار المتراكم على الزجاج الأمامي إلى إضعاف الرؤية والتأثير على الأداء السليم للماسحات. اترك بعض الأمطار تغسل بعض الغبار قبل استخدام الماسحات.
- املا خزان الغسالة بسائل غسيل مناسب. فقد يؤدي ملئه بالماء العادي أو أنواع المنظفات الأخرى إلى إتلاف محرك الغسالة.

- فتح النافذة: اضغط على مفتاح إلى الدرجة الثانية ثم أفلته، فتفتح النافذة المقابلة تلقائيًا.
- إغلاق النافذة: اسحب مفتاحًا إلى الدرجة الثانية ثم أفلته، فتغلق النافذة المقابلة تلقائيًا.
- لإيقاف النافذة في منتصف الفتحة، اضغط المفتاح برفق في الاتجاه المعاكس.

وظيفة التأخير *

- بعد إيقاف تشغيل السيارة، إذا لم يكن البابان الأماميان مفتوحان، فإن وحدة التحكم في نوافذ الأبواب الأربعة يكون لديها مهلة تأخير مدتها 10 دقائق. وخلال هذه المهلة، لا يزال من الممكن طي النوافذ لأعلى ولأسفل.
- وفي حالة فتح أحد البابين الأماميين، فلن تعمل مفاتيح النوافذ.

وظيفة التحكم الذكي بالنوافذ *

- المفتاح الذكي: يمكن تمكين هذه الوظيفة في نظام المعلومات والترفيه (للحصول على مزيد من التفاصيل، راجع إعدادات المعلومات والترفيه). فعند الضغط مع الاستمرار على زر إلغاء قفل مفتاح التحكم عن بُعد، يتم خفض النوافذ تلقائيًا. وعند الضغط مع الاستمرار على زر القفل، يتم رفع النوافذ تلقائيًا. وفي حالة تحرير المفتاح المُصغَّر أثناء حركة النوافذ، فستتوقف.

مفاتيح باب السائق

مفاتيح النوافذ الكهربائية

- عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع OK (تشغيل)، يمكن استخدام مفاتيح النوافذ لرفع النوافذ لأعلى ولأسفل. أما بعد إيقاف تشغيل السيارة، فلا يمكن التحكم في النوافذ الكهربائية.
- يحتوي مفتاح التحكم في النوافذ الموجود بجانب السائق على أربعة أزرار لفتح النوافذ لأعلى أو لأسفل على الأبواب الأربعة، على التوالي.
- اضغط المفتاح لفتح النافذة.
- اسحب المفتاح لإغلاق النافذة.
- أثناء استخدام المفتاح، يمكن تحريره لإيقاف النافذة في مكانها.

⚠️ تحذير

لتجنب حدوث إصابة خطيرة أو حتى الوفاة، احرص على اتباع الاحتياطات التالية عند إغلاق النوافذ:

- عند التحكم في النوافذ، تأكد من عدم وجود أي جزء من الجسم يعيق حركتها.
- يُحظر السماح للأطفال باستخدام مفاتيح النوافذ الكهربائية.

⚠️ تنبيه

- تؤدي التهيئة المتكررة لوظيفة مانع الضغط إلى تشغيل وظيفة الحماية الحرارية لمحرك وحدة الرفع.
- يُحظر تنشيط وظيفة مانع الضغط مع أحد أعضاء الجسم.
- قد تتعطل وظيفة مانع الضغط مباشرةً قبل إغلاق النافذة بالكامل.
- في حالة عدم عمل وظيفتي الرفع الأوتوماتيكي ومانع الضغط، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

زر قفل النوافذ*

- عند الضغط على هذا الزر، يمكن استخدام المفاتيح الموجودة بباب السائق لرفع جميع النوافذ أو خفضها، وسيعمل مفتاح باب الراكب الأمامي بشكلٍ طبيعي، ولكن سيتم تعطيل مفاتيح الباب الخلفي.
- عند الضغط على هذا الزر مرةً أخرى، ينطفئ المؤشر ويمكن استخدام مفاتيح الباب الخلفي بشكلٍ طبيعي.

- المفتاح المُصغَّر: يمكن تمكين هذه الوظيفة في نظام المعلومات والترفيه (للحصول على مزيد من التفاصيل، راجع إعدادات المعلومات والترفيه). وعند الضغط مع الاستمرار على المفتاح المُصغَّر مع وجود المفتاح الذكي بحوزتك، سيتم خفض النوافذ تلقائيًا. وعند الضغط مع الاستمرار على المفتاح المُصغَّر مرةً أخرى، يتم رفع النوافذ تلقائيًا. وفي حالة تحرير المفتاح المُصغَّر أثناء حركة النوافذ، فستتوقف عند موضعها الحالي.

- في حالة تعطيل الوظائف في نظام المعلومات والترفيه (للحصول على مزيد من التفاصيل، راجع إعدادات المعلومات والترفيه)، وعندما تكون حالة المفتاح في وضع OFF (إيقاف تشغيل)، سيتم رفع جميع النوافذ عند قفل السيارة.

⚠️ تحذير

- توخ الحذر بشأن العوائق عند خفض النوافذ، خاصةً اليدين والأصابع.

وظيفة مانع الضغط

وظيفة مانع الضغط

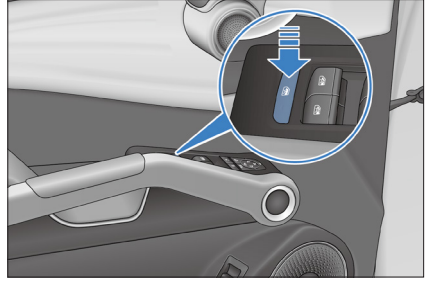
إذا علق شخص أو جسم ما بالنافذة أثناء إغلاقها، تتوقف النافذة وتنتفح لأسفل تلقائيًا.

تهيئة وظيفة مانع الضغط

- في حالة فصل البطارية ذات الجهد المنخفض أثناء رفع النافذة أو خفضها، تتوقف وظيفتا الرفع ومانع الضغط في النوافذ عن العمل.
- أغلق النافذة وحرر المفتاح ثم شغل المفتاح وأمسك به لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.

مفتاح تبديل عداد المسافات

- اضغط على مفتاح تبديل عداد المسافات لتحديد إجمالي المسافة المقطوعة والمسافة المقطوعة 1 والمسافة المقطوعة 2. ومن ثم يعرض عداد المسافات حالة المفتاح وفقاً لذلك.
- اضغط على هذا المفتاح لإعادة تعيين المسافة المقطوعة 1 و2.



القفل المركزي

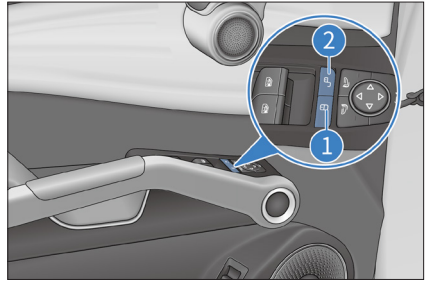
باب السائق مجهز بمفتاحين لفتح الأبواب بالكهرباء. ويمكن لكلا المفتاحين قفل جميع الأبواب أو إلغاء قفلها.

① القفل

اضغط على زر القفل المركزي. تُقفل كل الأبواب ويضيء مؤشر القفل الأحمر.

② إلغاء القفل

اضغط على زر إلغاء القفل المركزي. يُلغى قفل كل الأبواب ويتوقف مؤشر القفل الأحمر.



- تنفتح جميع الأبواب تلقائيًا عندما تتعرض السيارة لصدمة قوية، اعتمادًا على شدة الصدمة ونوع الحادث.

② مفتاح BSA

اضغط على هذا المفتاح لتنشيط نظام مساعد كشف النطاق المحجوب. راجع ص. 73 للاطلاع على التفاصيل.

③ مفتاح AVH*

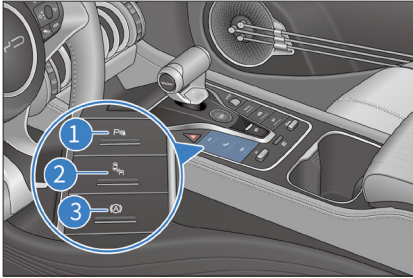
اضغط على هذا المفتاح لتنشيط نظام الإيقاف التلقائي للسيارة. راجع ص. 107 للاطلاع على التفاصيل.

مفاتيح مساعد السائق

يضم الكرنسول الوسيط أيضًا مفتاح Park Assist* ومفتاح BSA* ومفتاح AVH*.

① مفتاح رادار الرجوع للخلف

اضغط على هذا المفتاح لتنشيط رادار ركن السيارة. راجع ص. 126 للاطلاع على التفاصيل.



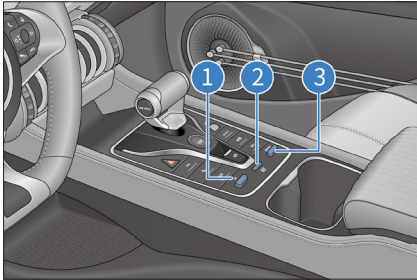
مفاتيح الوضع

تُمكن هذه المفاتيح السائقين من التحديد من بين مختلف أوضاع فرامل التوليد المعاكس و Snow (الجليد) و ECO (اقتصادي) أو SPORT (رياضي) أو NORMAL (عادي).

① زر وضع فرامل التوليد المعاكس

- الإعداد الافتراضي هو وضع فرامل التوليد المعاكس القياسي.
- قم بتبديل الزراع ① لزيادة قوة فرامل التوليد المعاكس.

② زر وضع Snow (الجليد)



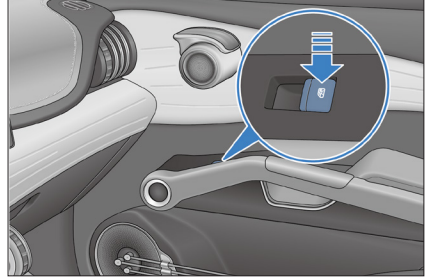
- اضغط على مفتاح وضع الجليد ② لإدخال السيارة في وضع الجليد.
- يوصى باستخدام هذا الوضع على الأسطح القوية إلى حد ما المغطاة بطبقة من المواد السائبة والزلقة (مثل العشب أو الجليد أو الثلج أو الحصى).
- في وضع Snow (الجليد)، يتم تحسين ميزات الجر والتحكم ويتم تحديد دواسة التسارع بحذر.

③ مفتاح الوضع



- الإعداد الافتراضي هو وضع ECO (اقتصادي).
- حرّك هذا المفتاح لأعلى أو لأسفل لتحديد أوضاع ECO (اقتصادي) أو SPORT (رياضي) أو NORMAL (عادي).
- ECO (اقتصادي): قوة معتدلة، تجربة قيادة وركوب مريحة، اقتصاد أفضل.
- NORMAL (عادي): تحقيق التوازن المناسب بين الطاقة وكفاءة الطاقة.

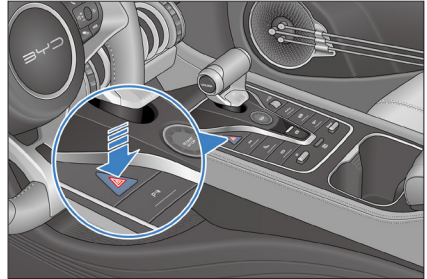
مفتاح التحكم في النافذة على جانب الراكب

عندما يكون الإشعال في وضع OK (موافق)، يمكن استخدام مفتاح التحكم في النوافذ على جانب الراكب لرفع النوافذ أو خفضها.



مفتاح مصباح التحذير من المخاطر

عند الضغط على زر ، تبدأ جميع إشارات الانعطاف ومؤشرات إشارة الانعطاف على لوحة العدادات بالوميض. وتتوقف جميعها عن الوميض عند الضغط على زر  مرة أخرى.



⚠ تنبيه

- تستخدم مصابيح التحذير في حالات الطوارئ لتنبيه السائقين والمشاة من المخاطر المحتملة.

- تحقق من موضع المفتاح على النحو المطلوب.
- قم بتمكين أو تعطيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي وفقًا لاستخدام مقعد الراكب الأمامي:

- عندما يكون المفتاح في وضع ON (تشغيل)، يتم تمكين الوسادة الهوائية للراكب ويظهر شريط الحالة بشاشة اللمس PASSENGER AIRBAG ON. تفتح الوسادة الهوائية للراكب الأمامي في حالة حدوث تصادم متوسط إلى شديد يلبي شروط فتح الوسادة.

- عندما يكون المفتاح في وضع OFF (إيقاف)، يتم تعطيل الوسادة الهوائية للراكب ويظهر شريط الحالة بشاشة اللمس PASSENGER AIRBAG OFF. لا تفتح الوسادة الهوائية للراكب الأمامي في حالة حدوث تصادم متوسط إلى شديد يلبي شروط فتح الوسادة.

تحذير !

- يُحظر استخدام نظام أمان الطفل المواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي في حال تنشيط الوسادة الهوائية.
- يجب دومًا تنشيط الوسائد الهوائية للراكب عندما يكون هناك ركاب (كبار وأطفال) جلوس في المقاعد الأمامية.
- يُحظر استخدام مقعد أمان الطفل المواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي أثناء تنشيط الوسادة الهوائية. وإلا فقد تحدث وفاة أو إصابة شخصية خطيرة.

تنبيه !

- لمنع تلف نظام الوسادة الهوائية، احرص على عدم تشغيل مفتاح الوسادة الهوائية للراكب إلا عند يكون مفتاح الإشعال على وضع إيقاف التشغيل.
- تقع على عاتق السائق مسؤولية التأكد من أن مفتاح الوسادة الهوائية للراكب في الموضع الصحيح للشخص الذي يجلس في مقعد الراكب الأمامي.

- SPORT (رياضي): تُظهر السيارة أداءً جيدًا من حيث العزم والطاقة، ولكن أداء التسارع ينخفض في حالة الشحن المنخفض أو درجات الحرارة المرتفعة جدًا أو المنخفضة.

تنبيه !

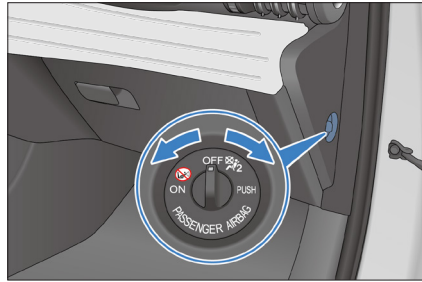
- في حالة تبديل السائق بين الأوضاع وتحرير دواسة التسارع، ستتغير خصائص خرج الطاقة بالسيارة وفقًا لاحتياجات السائق. وحرص على القيادة بأمان.
- تحتوي جميع الأوضاع على وظيفة ذاكرة إيقاف التشغيل. حيث تظل السيارة في الوضع نفسه الذي كانت عليه عندما تم إيقاف تشغيلها.

تنبيه !

- إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) قد يساعدك في حالة تدهور أداء المحرك في ظروف الجليد الناعم بعد تنشيط التحكم في الثبات الديناميكي. يجب إعادة تشغيل نظام ESC بعد عودة الظروف إلى وضعها الطبيعي.

مفتاح الوسادة الهوائية للراكب*

- يمكن إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب الأمامي إذا كانت السيارة مجهزة بمفتاح الوسادة الهوائية للراكب (PAB).
- يقع المفتاح في طرف لوحة العدادات من جهة الراكب ويمكن الوصول إليه عندما يكون باب الراكب مفتوحًا.



مكالمة الطوارئ (E-Call)

- يتم تنشيط نظام E-Call تلقائيًا في حالة نشر الوسادة الهوائية أو اكتشاف تصادم شديد.
- عند تشغيل النظام، يقوم تلقائيًا بإجراء مكالمة طوارئ ونقل المعلومات القياسية إلى الجهة المعنية بالسلامة العامة.

⚠ تنبيه

- سيتم اعتبار زر SOS به دائرة كهربائية قصيرة (زر عالق) إذا قمت بالضغط مع الاستمرار على زر SOS لأكثر من 20 ثانية. وفي هذه الحالة، لا يمكن تشغيل نظام E-Call يدويًا.
- لا يمكن إلغاء مكالمة الطوارئ المطلوبة يدويًا. ويشعر نظام E-Call في زمن رد الاتصال (مدته 60 دقيقة) بعد إغلاق المكالمة من قبل الجهة المعنية بالسلامة العامة أو عدم الرد على المكالمة بعد الاتصال لـ 10 مرات متتالية.

- يشير رمز E-Call إلى مكالمة طوارئ. الضغط مع الاستمرار على زر SOS لمدة أقصاها 10 ثوان يؤدي إلى تشغيل نظام E-Call يدويًا، والضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 10-20 ثانية لا يؤدي إلى تشغيله.
- لإلغاء مكالمة طوارئ تم إجراؤها عن طريق الخطأ، اضغط على زر SOS مرة ثانية في غضون خمس ثوان.



الحالة	مؤشر LED	مؤشر LED
إيقاف الإشعال أو فشل نظام E-Call	إيقاف	مؤشر LED \
وضع الفحص الذاتي عند التشغيل	سرعة الوميض - 2 هرتز	مؤشر LED \
تشغيل الإشعال واجتياز الفحص الذاتي	ثابت في حالة اجتياز الفحص الذاتي	مؤشر LED \
جارٍ توصيل مكالمة الطوارئ	الوميض - 1 هرتز	صفارة
تم توصيل مكالمة الطوارئ	الوميض - 1 هرتز	صفارة
انتهت مكالمة الطوارئ	ثابت	صافرتان بعد انتهاء مكالمة الطوارئ
زمن رد الاتصال (60 دقيقة افتراضياً)	يومض ببطء شديد - 0.2 هرتز	مؤشر LED \

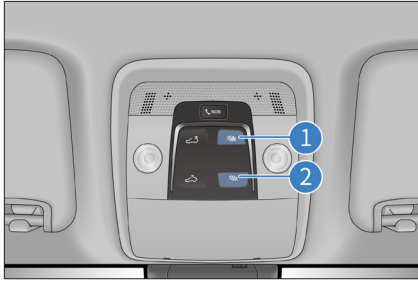
فتح فتحة السقف

- اضغط مع الاستمرار على زر فتح فتحة السقف □ لفتح فتحة السقف يدويًا. حرر الزر في منتصف الشوط لإيقاف فتحة السقف في موضعها الحالي.

مفتاح فتحة السقف

فتحة السقف البانورامية

لا يمكن تشغيل فتحة السقف إلا عندما تكون السيارة قيد التشغيل أو في حالة عدم انتهاء صلاحية تأخير إيقاف التشغيل.



إغلاق حاجب الشمس

- اضغط مع الاستمرار على زر إغلاق حاجب الشمس ② لإغلاق حاجب الشمس يدويًا. حرر الزر في منتصف الشوط لإيقاف حاجب الشمس في موضعه الحالي.
- إذا تمت تهيئة حاجب الشمس، فإن تحرير زر إغلاق حاجب الشمس ② فور لمسه يؤدي إلى إغلاق حاجب الشمس تلقائيًا. لإيقاف حاجب الشمس عند وضعه الحالي، قم بلمس الزر ① أو ② في منتصف الشوط.

تذكير !

- في حالة عدم إغلاق فتحة السقف بالكامل، فلن يتجاوز حاجب الشمس فتحة السقف.

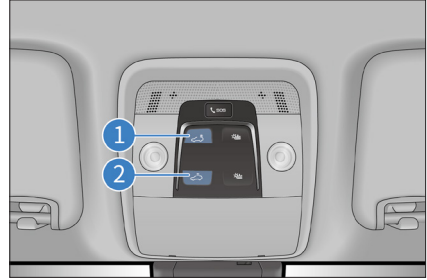
وظيفة ربط حاجب الشمس

- عند فتح فتحة السقف، سيتم فتح حاجب الشمس مع فتحة السقف.

مانع الضغط لفتحة السقف

- في حالة وجود أي شيء يعيق عملية إغلاق فتحة السقف أو حاجب الشمس، فستتوقف وتترجع قليلًا.

- في حالة تهيئة فتحة السقف، اضغط على زر فتح فتحة السقف ① وحرره: ستميل فتحة السقف لأعلى للتهوية. يؤدي الضغط على الزر مرة أخرى إلى ضبط فتحة السقف ليتم فتحها تلقائيًا بنسبة 80% تقريبًا. سيؤدي لمس الزر مرة أخرى إلى فتح فتحة السقف تمامًا. ولإيقاف فتحة السقف عند موضعها الحالي، اضغط على الزر ① أو ② عند فتح فتحة السقف.



إغلاق فتحة السقف

- اضغط مع الاستمرار على الزر ② لإغلاق فتحة السقف. ستتوقف فتحة السقف في حالة تحرير الزر.
- إذا تمت تهيئة فتحة السقف، فإن تحرير زر إغلاق فتحة السقف ② فور لمسه يؤدي إلى إغلاق فتحة السقف تلقائيًا. ولإيقاف فتحة السقف عند موضعها الحالي، اضغط على الزر ① أو ② أثناء إغلاق فتحة السقف.

فتح/إغلاق حاجب الشمس

فتح حاجب الشمس

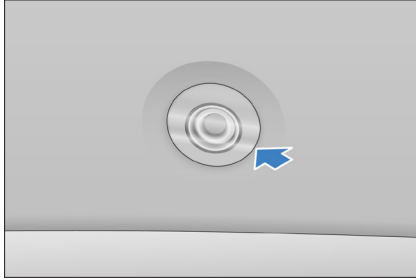
- اضغط مع الاستمرار على زر فتح حاجب الشمس ① لفتح حاجب الشمس. حرر الزر في منتصف الشوط لإيقاف حاجب الشمس في موضعه الحالي.
- أفلت زر فتح حاجب الشمس ① فورًا بعد لمسه. يتم فتح حاجب الشمس تلقائيًا. لإيقاف حاجب الشمس عند وضعه الحالي، قم بلمس الزر ① أو ② في منتصف الشوط.



- اضغط على أزرار الإضاءة الداخلية لتشغيل المصابيح الداخليين الأيسر/الأيمن. واضغط مرة أخرى لإيقاف تشغيلهما.


مفتاح المصباح الداخلي الخلفي الأيسر/الأيمن*

- عندما يكون الإشعال في وضع OK (موافق)، اضغط على هذين الزرين لتشغيل المصابيح الداخليين الأيسر/الأيمن في المقصورة الداخلية الخلفية.
- واضغط مرة أخرى لإيقاف تشغيلهما.



المصابيح المحيطة الذكية

عند فتح الباب، تنير المصابيح المحيطة الداخلية الذكية تلقائيًا لتقدم لك بيئة منيرة في المقصورة الداخلية.

- انقر فوق  ← إعدادات السيارة ← المصابيح لضبط:
 - ألوان الإضاءة المحيطة
 - سطوع الإضاءة المحيطة
 - منطقة إضاءة المصابيح المحيطة
 - إيقاع الموسيقى

تحذير

- ابق بعيدًا عن فتحة السقف عند فتحها أو إغلاقها.
- يجب على الركاب الامتناع عن إخراج أيديهم أو رؤوسهم من خلال فتحة السقف.

تنبيه

- قد تؤدي محاولة فتح فتحة السقف في درجات حرارة خارجية أقل من 0 درجة مئوية أو عندما تكون مغطاة بالثلج أو الصقيع إلى إتلاف فتحة السقف أو محركها.

التهيئة

- مع وضع مفتاح الإشعال على وضع التشغيل، تظل الإشارة صالحة وفتحة السقف في حالة عدم التهيئة، جرب الخطوات التالية للتهيئة:
 - اضغط على زر الإغلاق مرة واحدة لإغلاق فتحة السقف/حاجب الشمس بالكامل.
 - في حالة عدم إغلاق فتحة السقف/حاجب الشمس بالكامل، فاحرص على معايرته يدويًا. اضغط مع الاستمرار على زر إغلاق فتحة السقف/حاجب الشمس، ثم حرره عندما تتوقف فتحة السقف/حاجب الشمس عن الحركة. ثم اضغط مع الاستمرار على الزر مرة أخرى لمدة سبع ثوان على الأقل، وحرره حتى يتم إغلاق فتحة السقف/حاجب الشمس بالكامل وتسمع صوت نفرة.
 - احرص على تهيئة فتحة السقف وحاجب الشمس بشكل منفصل.

مفتاح المصابيح الداخلية

المصابيح الداخلية الأمامية

زر المصباح الداخلي الأيسر

زر المصباح الداخلي الأيمن

الاستخدام والقيادة

04

80.....	تعليمات الشحن/التفريغ.....
91.....	البطارية.....
95.....	إرشادات الاستخدام.....
102.....	بدء التشغيل والقيادة.....
110.....	مساعد السائق.....
134.....	الوظائف الرئيسية الأخرى.....

تعليمات الشحن/التفريغ

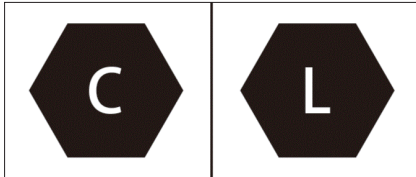
تعليمات الشحن

- لا تستخدم جهاز شحن لا يفي بمعايير السلامة أو ينطوي على مخاطر محتملة تتعلق بالسلامة. لا تسمح للأطفال باستخدام جهاز الشحن، واحرص على إبعاد الحيوانات عن السيارة أثناء الشحن.

- تأكد من جفاف يدك تمامًا قبل الشحن.
- إذا اكتشفت أي شيء غير اعتيادي في السيارة أو جهاز الشحن أثناء الشحن، فتوقف فورًا واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- احرص دومًا على مراعاة احتياطات الشحن التالية لتفادي حدوث عطل بالسيارة:
- تجنب هرّ موصّل الشحن، وإلا فقد يتلف منفذ الشحن بالسيارة.
- كلما أمكن، تجنب شحن السيارة أثناء حدوث عاصفة رعدية، وإلا سيكون هناك خطر التعرض لخطر الصواعق البرقية.
- لا تفتح غطاء المحرك للصيانة أثناء الشحن.
- بعد الشحن، لا تفصل جهاز الشحن بأيدي مبللة أو أثناء الوقوف على أي سطح مبلل.
- قبل القيادة، تأكد من فصل جهاز الشحن من منفذ الشحن.

توافقية السيارة ومنظومة الشحن

- توجد هذه العلامات على مقبس شحن السيارة ومكونات منظومة الشحن (محطات الشحن والمقابس).



- جهاز الشحن عبارة عن جهاز كهربائي عالي الجهد. يُحظر على القُصّر شحن السيارة أو لمس جهاز الشحن. بالإضافة إلى ذلك، احرص على إبقاء القُصّر بعيدًا عن السيارة عند الشحن.
- قد يؤثر الشحن على الأجهزة الطبية أو الإلكترونية المزروعة داخل الجسم. استشر الشركة المصنعة للجهاز قبل الشحن.
- اشحن السيارة في بيئة آمنة نسبيًا، وتجنب الشحن في المناطق الرطبة، أو المناطق التي بها لهب أو حرارة.
- احم جهاز الشحن من ملامسة الماء في الأيام الممطرة.
- قبل الشحن:
- تأكد من خلو مزوّد الطاقة وموصّل الشحن ومنفذ الشحن وجهاز توصيل الشحن من العيوب، مثل تآكل الكبل أو صدأ المنافذ أو تشقق الأغلفة أو وجود أجسام غريبة في المنافذ.
- تجنب شحن السيارة عندما يكون موصّل الشحن أو قابس المنفذ أو المقبس أو الأطراف المعدنية مفكوكة أو تالفة بسبب الصدأ أو التآكل.
- عندما يكون موصّل الشحن أو المنفذ أو قابس الطاقة أو المقبس ملطخًا أو رطبًا بشكل واضح، فامسحه بقطعة قماش جافة ونظيفة للتأكد من أن الوصلة جافة ونظيفة.
- استخدم جهاز الشحن المتوافق مع المعايير المحلية.

- لتجنب فشل عملية الشحن أو نشوب حريق، تجنب تعديل جهاز الشحن والمنافذ ذات الصلة أو تفكيكها أو إصلاحها.

- تشير هذه العلامات إلى أنظمة الشحن القياسية وفقاً لمعيار DIN EN 62196.

احتياطات الشحن

- عندما يتحول شريط حالة الشحن على مجموعة العدادات إلى اللون الأحمر، تكون البطارية عالية الجهد على وشك النفاد. يُرجى شحنها على الفور، وإلا سيقبل العمر الافتراضي للبطارية عالية الجهد.

- يعني الشحن بالوضع 2 شحنًا باستخدام موصل الشحن بالتيار المتردد الذي يتوافق مع المعايير المحلية. استخدم خطأً مخصصًا للتيار المتردد ومقابس الطاقة التي تلبّي المعايير المحلية. فالغرض من استخدام خط مخصص هو حماية الخط من تسرب التيار نتيجة انقطاع الخط أو شحن البطارية عالية الجهد بقوة عالية. فقد يؤثر استخدام خط غير مخصص على التشغيل الصحيح لأجهزة أخرى على الخط.

- تجنب تلف جهاز الشحن (احتياطات لجهاز الشحن):

- احرص على حفظ جهاز الشحن من التعرض لأي تأثير ميكانيكي.
- لا تضع جهاز الشحن بالقرب من السخانات أو مصادر الحرارة الأخرى.
- قبل الشحن:

- تأكد من خلو موصل الشحن والمنفذ من الأجسام الغريبة، وأن الغطاء الواقي الخاص بطرف موصل الشحن ليس مفكوكًا أو معيوبًا.

- أمسك موصل الشحن بيد واحدة، وحاذِ بين الموصل ومنفذ الشحن وادفعه للداخل، وتأكد من توصيلهما بالشكل الصحيح.

- عند اكتمال عملية الشحن:

- أوقف الشحن أولاً وتأكد من إلغاء قفل منفذ الشحن.

- أمسك بموصل الشحن بيد واحدة وانزعه.

- تجنب إخراج موصل الشحن بالقوة أثناء قفل منفذ الشحن، وإلا فقد يتلف منفذ الشحن.

- يمكن تشغيل السيارة لاستخدام مكيف الهواء أثناء الشحن. لضمان قوة الشحن، يُفضل إيقاف مكيف الهواء.

- يُفضل عدم ترك أحد في السيارة أثناء الشحن.

- يُفضل ركن السيارة في منطقة جيدة التهوية أثناء الشحن.

- يتوقف نظام السيارة تلقائيًا عن الشحن عندما يتم شحن البطارية عالية الجهد بالكامل. يأتي منفذ الشحن مزودًا بقفل إلكتروني. ينبغي إلغاء قفله قبل فصل جهاز الشحن.

- لإيقاف الشحن بالتيار المستمر، أوقف شاحن البطارية قبل فصل موصل الشحن. وفي حالة الشحن بالوضع 2، أزل موصل الشحن ثم قابس الطاقة.

- عند اكتمال الشحن وفصل موصل الشحن، تأكد من إغلاق الغطاء والباب الخاصين بمنفذ الشحن، وإلا قد يدخل الماء أو مواد أخرى إلى المنفذ وتؤثر على استخدامه العادي.

- قبل بدء تشغيل السيارة، تأكد من فصل جهاز الشحن. فيمكن أن تتسبب آلية القفل في تلف جهاز الشحن والسيارة إذا تم تشغيل السيارة بإدخال موصل الشحن بشكل غير صحيح.

- عند تمكين وظيفة التسخين أو التبريد أثناء عملية الشحن، من الطبيعي أن يزداد وقت الشحن واستهلاك الطاقة على حد سواء قليلاً.
- لضمان درجة حرارة مثلى للبطارية، قد يستمر نظام تبريد البطارية في العمل بعد اكتمال الشحن.
- أثناء الشحن، يتم عرض الوقت المتبقي المقدر حتى الشحن الكامل على مجموعة العدادات أو نظام المعلومات والترفيه. ومن الطبيعي أن يختلف الوقت المتبقي لاكمال الشحن قليلاً اعتماداً على درجات الحرارة وحالة الشحن ومرافق الشحن. وقبل اكتمال الشحن، يتم عرض "Calculating..." (جارٍ الحساب...) على مجموعة العدادات.
- إذا كان من المتوقع عدم استخدام السيارة لفترات طويلة بعد ذلك، تأكد من شحن البطارية عالية الجهد بالكامل قبل الاستخدام. وفي فترات الخمول، يوصى بشحن البطارية كل ثلاثة أشهر لإطالة عمرها التشغيلي.

تذكير !

- تجنب فتح باب منفذ الشحن بالقوة عندما يكون مقللاً.
- لا تدخل الموصل بالقوة أثناء تشغيل القفل الكهربائي.
- عندما يكون غطاء المنفذ مفتوحاً بالكامل، فتجنب إغلاق باب منفذ الشحن.
- عند شحن السيارة باستخدام مصدر طاقة خارجي، من الطبيعي أن تعمل مروحة التبريد وضغط مكيف الهواء تلقائياً لتبريد البطارية عالية الجهد.

- يمكن أن تؤثر درجات حرارة البطارية الزائدة أو المنخفضة بشدة على أداء شحن السيارة.
- يمكن أن يزيد نظام التحكم في درجة الحرارة من قدرة شحن البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. فظنراً لقيود قدرة خرج محطات الشحن، يتم تمديد وقت الشحن، ويصبح وقت التسخين أطول ويزداد استهلاك الطاقة للتسخين. وهذه ظاهرة طبيعية.
- للحصول على شحن أسرع بالتيار المستمر في درجات الحرارة المنخفضة، يُفضل شحن السيارة عندما تكون حالة الشحن منخفضة، لأنه عندما تكون حالة الشحن عالية ودرجة الحرارة منخفضة، يكون التيار الشحن ضعيفاً بسبب درجات حرارة البطارية المنخفضة.
- لتحسين تجربتك في درجات الحرارة المنخفضة، يُفضل شحن السيارة على الفور بعد استخدامها، حيث تكون البطارية ساخنة نسبياً ويكون لديها أداء شحن أفضل.
- يمكن أن يؤثر تشغيل مكيف الهواء أثناء الشحن في درجات الحرارة المنخفضة على أداء نظام التحكم في درجة حرارة البطارية وأداء الشحن.
- من الطبيعي أن تتذبذب الطاقة المعروضة على مجموعة العدادات مؤقتاً عندما يكون نظام التحكم في درجة حرارة البطارية يعمل أثناء الشحن.
- قبل اكتمال الشحن، ولزيادة عمر البطارية، يتم تنشيط تعديل البطارية وبالتالي قد يكون وقت الشحن أطول.
- قد يؤدي استخدام مكيف الهواء إلى سوء أداء نظام التحكم في درجة حرارة البطارية عند الشحن بالتيار المستمر في درجات حرارة عالية، مما يؤدي إلى انخفاض أداء الشحن وزيادة وقته. ولضمان كفاءة الشحن، يُفضل إبقاء مكيف الهواء متوقفاً أثناء عملية الشحن.

استكشاف أخطاء الشحن العامة وإصلاحها

العلل	السبب المحتمل	الحل
	بطاقة الشحن عليها متأخرات أو محطة الشحن معيبة.	راجع رصيد البطاقة أو تواصل مع مسؤول محطة الشحن.
	موصل الشحن بالتيار المتردد غير موصل بالشكل الصحيح.	تأكد من بروز مفتاح الشاحن. وتحقق من طول الكبل ووضعيه التوصيل.
	التفريغ الزائد للبطارية منخفضة الجهد	صل السيارة ببطارية منخفضة الجهد أخرى لشحن بطاريتها منخفضة الجهد بعد تشغيل السيارة.
تم توصيل الشاحن وبدأت عملية الشحن، لكن يتعذر شحن البطارية.	المقيس القياسي المحلي ليس به مزود طاقة.	تأكد من أن مزود الطاقة به حماية ضد الحمل الزائد. استخدم منفذًا متوافقًا مع المعايير المحلية.
	عطل في السيارة أو موصل الشحن بالتيار المتردد	تحقق من عرض ضوء أو رسالة تحذير من عطل/عيب في نظام الطاقة على مجموعة العدادات. وفي حالة اكتشاف عطل، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
	درجة حرارة البطارية عالية الجهد أعلى من المواصفة أو دونها	قم بتدفئة البطارية عالية الجهد أو تبريدها.
	البطارية عالية الجهد مشحونة بالكامل	سيتوقف الشحن تلقائيًا عندما تكون البطارية عالية الجهد مشحونة بالكامل.
	لم يتم توصيل كبل الشحن بالشكل الصحيح.	تأكد من توصيل جهاز الشحن بالشكل الصحيح.
	انقطاع التيار المتردد	سيعود الشحن تلقائيًا بعد برهة من عودة مصدر التيار المتردد إلى طبيعته. وإذا لم يغد، أعد إدخال موصل الشحن.
يتوقف الشحن في منتصف الشحنة	درجة حرارة البطارية عالية الجهد مرتفعة للغاية.	يُعرض تحذير من ارتفاع درجة حرارة البطارية عالية الجهد على مجموعة العدادات. وسيتوقف الشحن تلقائيًا ويعاد تشغيله بعد أن تبرد البطارية.
	تعطل السيارة أو محطة الشحن	تحقق من وجود رسائل خطأ لمحطة الشحن أو السيارة، ويُفضل الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

⚠ تنبيه

- اتصل بوكيل أو مزود خدمة أو فني معتمد من BYD، لتحديد مصدر الطاقة المناسب وفقاً لمتطلبات جهاز الشحن.
- يجب أن يكون جهاز الشحن مؤرضاً بالشكل الصحيح. ففي حالة حدوث عطل أو تلف في جهاز الشحن، يوفر كبل التأسيس الحد الأدنى من المقاومة لتفريغ الدائرة وبالتالي يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- يجب أن يتطابق قابس الطاقة مع منفذ طاقة مؤرض ومركب بالشكل الصحيح ويفي بمعايير السلامة.

📌 تذكير

- عند الشحن، لا يمكن وضع كبل الشحن في وضع لولبي، لأن ذلك سيؤثر على تشتيت الحرارة.
- للاطلاع على الاحتياطات الخاصة بالشحن، راجع تعليمات الشحن.

⚠ تحذير

- راجع "تعليمات الشحن" لمعرفة تحذيرات السلامة أثناء الشحن.
- تبلغ أعلى درجة حرارة عمل مسموح بها للمنتج 50 درجة مئوية. خزن المنتج في مكان بارد وجاف حال عدم استخدامه.
- عند الشحن، تجنب وضع الجهاز في صندوق السيارة أو أسفل مقدمة السيارة أو بالقرب من الإطارات.
- عند استخدام الجهاز، تجنب مرور السيارة عليه أو سقوطه أو الدوس عليها.
- يحظر إسقاط الجهاز أو نقله عن طريق سحب الكبل مباشرةً. عند نقل الجهاز، تعامل معه بحذر.

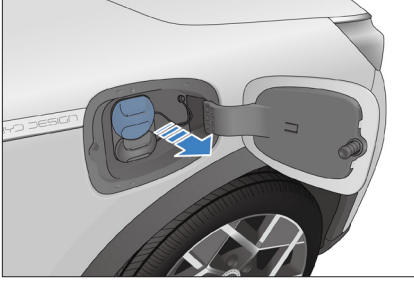
- تحقق قبل الشحن من الآتي:

- تحقق من جهاز الشحن بحثاً عن أي مشكلات مثل تشقق الغلاف الخارجي أو تلف الأسلاك أو وجود صدأ على القابس أو وجود أجسام غريبة.
- تجنب الشحن عند ارتخاء وصلة الشحن.
- تأكد من خلو المنفذ من السوائل أو الأجسام الغريبة وأن أطرافه المعدنية ليست صدئة أو متآكلة.
- تجنب الشحن في أي من هذه الحالات. وإلا قد تحدث إصابة شخصية بسبب تكون دائرة كهربائية قصيرة أو صدمة كهربائية.

استخدام كبل الشحن بالوضع 2:

1. أوصاف الجهاز

- صل السيارة بمنفذ يتوافق مع المعايير المحلية لشحن السيارة.
- يجب استخدام مقيس منزلي يفى بالمعايير المحلية لتجنب تلف الخط أو تسرب التيار منه بسبب تيار الشحن العالي، والذي قد يؤثر على الاستخدام العادي للأجهزة الأخرى.
- يشتمل كبل الشحن بالوضع 2 على قابس طاقة (متوافق مع المعايير المحلية)، وموصل شحن وصندوق تحكم وكبل شحن. القابس متصل بمقيس الطاقة المنزلي القياسي، وموصل الشحن متصل بمنفذ الشحن في السيارة.
- وقت الشحن: يُرجى الرجوع إلى رسالة وقت الشحن المعروضة على مجموعة العدادات أو نظام المعلومات والترفيه.



- التوصيل بمنفذ إمداد الطاقة:
- صل كبل شحن الوضع 2 بمقيس منزلي.
- التوصيل بمنفذ السيارة:
- صل موصل الشحن في المنفذ بشكل صحيح.
- بعد إدخال موصل الشحن، يتم تشغيل مؤشر اتصال الشحن على لوحة العدادات أو شاشة المعلومات والترفيه المسمية.

⚠️ تنبيه

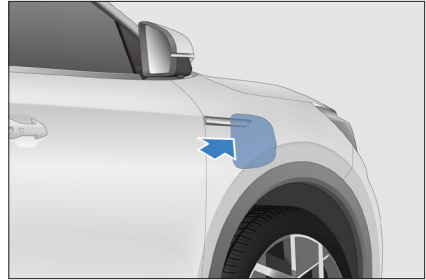
- تجنب إدخال الموصل بالقوة أثناء تشغيل القفل الكهربائي.
- أثناء عملية الشحن، تعرض مجموعة العدادات معلمات الشحن ذات الصلة وعلامة الشحن.
- في الوقت الحالي، يمكنك جدولة الشحن الذكي في ← **New Energy (الطاقة الجديدة)** ← **Charging Setting (إعداد الشحن)**.
- أثناء الشحن، يتم عرض الوقت المتبقي المقدر حتى الشحن الكامل على مجموعة العدادات. ومن الطبيعي أن يختلف الوقت المتبقي لاكمال الشحن قليلاً اعتماداً على درجات الحرارة وحالة الشحن ومرافق الشحن.
- لا يمكن استخدام الشحن الذكي عندما يكون مستوى البطارية المتبقي منخفضاً جداً.

⚠️ تحذير

- لا تقم بتعديل أو تفكيك أو إصلاح جهاز الشحن والمنافذ ذات الصلة.
- لا يوصى باستخدام أي سلك أو محول/موصل إضافي. وإن دعت الحاجة إلى استخدام محول إضافي، فاختر كبلًا ذا قطر مناسب (1.5 مم²)، ويجب أن تفي معلمات المحول/الموصل بالمتطلبات.
- يُحظر استخدام جهاز الشحن إذا أصبح كبل الطاقة المنزلي الشرطي ليئًا أو عند تلف كبل موصل الشحن أو تشقق طبقة العزل أو في حالة حدوث أي تلف آخر.
- يُحظر استخدام الجهاز عند وجود أي قطع أو كسر في موصل الشحن أو قابس الطاقة أو شريط الطاقة أو ظهور أي دليل على التلف السطحي.
- لتفادي تعطل باب منفذ الشحن، تجنب فتحه وغلغه بشكل متكرر.

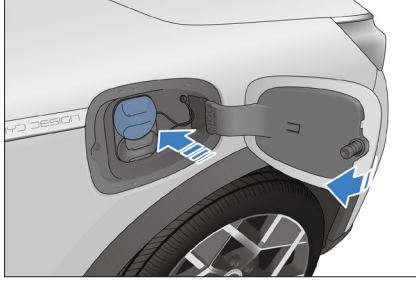
2. الشحن

- أوقف تشغيل السيارة.
- أثناء إلغاء قفل أبواب السيارة، اضغط على باب منفذ الشحن لفتحه.



- افتح غطاء منفذ الشحن والغطاء الواقي لموصل الشحن، وتأكد من عدم وجود عوائق بين رأس موصل الشحن وطرف مقيس الشحن.

3. إيقاف الشحن



• انتهاء عملية الشحن:

- ينتهي الشحن تلقائيًا عندما يتم شحن السيارة بالكامل.
- لإنهاء عملية الشحن مبكرًا، انتقل إلى الخطوة التالية.

• فصل منفذ الشحن:

- اضغط على زر إلغاء القفل على المفتاح الذكي أو اضغط على المفتاح المُصغَّر بمقبض الباب أثناء حمل المفتاح الذكي واسحب موصل الشحن.

تذكير !

- عندما يكون غطاء المنفذ مفتوحًا بالكامل، فتجنب إغلاق باب منفذ الشحن.

تحذير !

- احذر إسقاط جهاز (الوضع 2). ويُحظر تحريكه عن طريق سحبه مباشرةً من الكبل. وعند نقله، يجب التعامل معه بعناية. ويُحظر تحريكه عن طريق سحبه مباشرةً من الكبل.

استخدام محطات الشحن بالتيار المتردد*

1. أوصاف الجهاز

- صندوق الشحن بالتيار المتردد أحادي الطور*
- استخدم صندوق شحن منزلي متوافق مع المعايير القياسية. لمعرفة كيفية استخدام جهاز الشحن، راجع دليل المستخدم واتبع خطوات التشغيل.
- صندوق الشحن بالتيار المتردد أحادي الطور: يتكون من صندوق شحن وموصل شحن وكبل توصيل. للاطلاع على معلومات بشأن قاطع الدائرة ومفتاح إيقاف التشغيل الطارئ، راجع دليل مستخدم صندوق الشحن.
- محطة الشحن بالتيار المتردد أحادي الطور*
- اشحن السيارة باستخدام محطة شحن بالتيار المتردد في مكان عام.

تذكير !

- لإلغاء قفل السيارة، اضغط على زر إلغاء القفل الموجود بالمفتاح (عند شحن السيارة بينما يكون مفتاح التشغيل في وضع إيقاف التشغيل) أو اضغط على المفتاح المُصغَّر الموجود على مقبض الباب (عندما يكون المفتاح قريبًا).
- لسحب موصل الشحن وإنهاء عملية الشحن، ألغ قفل السيارة لإلغاء تنشيط قفل الحماية من السرقة قبل سحب موصل الشحن. يجب سحب الموصل في غضون 30 ثانية، وإلا فسيتم إعادة قفل المنفذ.

• يمكن ضبط وضع القفل الكهربائي في

← New Energy (الطاقة الجديدة) ←

Charging Settings (إعدادات الشحن).

راجع "قفل الحماية من السرقة بمنفذ الشحن"* للتعرف على إجراء الإعداد.

- إذا تعذر إزالة موصل الشحن بعد إلغاء القفل، فجرّب عدة محاولات لإلغاء القفل. وإذا لم ينجح ذلك، فجرّب إلغاء القفل في حالات الطوارئ. للتعرف على إجراءات التشغيل، راجع "إلغاء القفل في حالات الطوارئ لمنفذ الشحن" في "قفل الحماية من السرقة بمنفذ الشحن".

• أفضل قابس الطاقة.

• أغلق غطاء منفذ الشحن وباب المنفذ.

• خزّن جهاز الشحن بالشكل الصحيح.

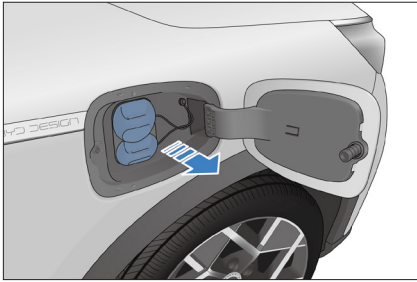
استخدام الشواحن العاملة بالتيار المستمر

1. أوصاف الجهاز

- استخدم شاحن البطارية بالتيار المستمر في الأماكن العامة لشحن السيارة، والذي يكون -بوجه عام- مثبتًا في محطة شحن محددة.
- مواصفات الجهاز: يُرجى التحقق من التعليمات الخاصة بالشاحن.
- وقت الشحن: وقت الشحن: يرجى الرجوع إلى الرسالة المعروضة على مجموعة العدادات أو شاشة المعلومات والترفيه المسمية.

2. الشحن

- يتم الشحن بالتيار المستمر عن طريق توصيل السيارة بالشاحن الذي يعمل بالتيار المستمر عبر الموصل.
- ألغ قفل باب منفذ الشحن، ثم افتح باب المنفذ والغطاء.
- التوصيل بمنفذ السيارة:
- صل الموصل بالمنفذ، وتأكد من إحكام توصيله.
- شغّل جهاز الشحن لبدء الشحن.



- يضيء مؤشر توصيل الشحن **CS** بمجموعة العدادات.
- أثناء عملية الشحن، تعرض مجموعة العدادات أو شاشة المعلومات والترفيه للمسمة معلمات الشحن ذات الصلة وعلامة الشحن.

- وقت الشحن: وقت الشحن: يرجى الرجوع إلى الرسالة المعروضة على مجموعة العدادات أو شاشة المعلومات والترفيه للمسمة.

2. الشحن

- ألغ قفل السيارة وافتح باب منفذ الشحن:
- أغلق غطاء منفذ الشحن وباب المنفذ (راجع تعليمات الشحن في الوضع 2).
- التوصيل بمنفذ السيارة:
- صل موصل الشحن بالمنفذ وتأكد من إحكام توصيله.
- إعدادات الشحن:
- بالنسبة لمحطة/صندوق الشحن بالتيار المتردد المعتمد، مرر البطاقة أو امسح رمز الاستجابة السريعة. لمزيد من التفاصيل، راجع دليل المستخدم لمحطة/صندوق الشحن.
- يضيء مؤشر توصيل الشحن **CS** بمجموعة العدادات.
- أثناء عملية الشحن، تعرض مجموعة العدادات معلمات الشحن ذات الصلة وعلامة الشحن.
- في الوقت الحالي، يمكنك جدولة الشحن الذكي على نظام المعلومات والترفيه.

3. إيقاف الشحن

- انتهاء عملية الشحن:
- يتوقف الشحن تلقائيًا عندما يقاطعه المستخدم، أو عندما يكتمل شحن البطارية.
- فصل منفذ الشحن:
- افصل الجهاز وفقًا لتعليمات الشحن في الوضع 2.
- أغلق باب منفذ الشحن بالتيار المتردد (راجع تعليمات الشحن في الوضع 2).
- خزّن الجهاز بالشكل الصحيح.
- عند استخدام محطة/صندوق شحن يعمل بالتيار المتردد، ركب موصل الشحن في مكانه المخصص في محطة/صندوق الشحن.

3. إيقاف الشحن

وظيفة الشحن الذكي

- عندما يكتشف النظام انخفاض سعة بطارية الجهد المنخفض، يمكن شحنها من خلال البطارية عالية الجهد، لذلك من الطبيعي أن تنخفض حالة ومدى القيادة المعرض عند تشغيل السيارة بعد فترة الخمول.

تذكير !

- عندما تظل السيارة في وضع الخمول لفترات طويلة، فمن الطبيعي أن يعمل نظام الشحن الذكي.
- تأتي طاقة الشحن الذكي من حزمة البطارية عالية الجهد، لذا من الطبيعي أن يلاحظ انخفاض حالة الشحن عند تشغيل السيارة.

جهاز التفريغ*

- تأتي هذه السيارة مجهزة بميزة السيارة إلى الحمل (V2L).

تذكير !

- يوصى فقط باستخدام وظيفة V2L عندما تكون حالة الشحن مرتفعة.
- يتم تقييد وظيفة V2L عندما تكون حالة الشحن منخفضة في السيارة.

تنبيه !

- لمعرفة الاحتياطات المتعلقة باستخدام جهاز توصيل التفريغ، يُرجى الرجوع إلى الاحتياطات الخاصة بجهاز الشحن الموضحة في البند 3 من "احتياطات الشحن".
- قبل التفريغ، يُرجى التأكد من حالة شحن السيارة وتقدير مدى القيادة المتبقي.

- انتهاء عملية الشحن:

- ينتهي الشحن تلقائيًا عندما يحين وقت التوقف المبكر أو اكتمال الشحن. ويمكنك إنهاء الشحن من خلال تطبيق الشحن أو البطاقة الممغنطة.

- اضغط مرتين على زر إلغاء قفل باب السائق أو على المفتاح الذكي في غضون ثلاث ثوان لإيقاف الشحن.
- عند اكتمال الشحن من محطة الشحن بالتيار المستمر، ضع جهاز الشحن وخرزّن موصل الشحن في موضعه المحدد بشكلٍ صحيح.
- أعد إدخال غطاء الشحن بالتيار المستمر وأغلق باب المنفذ.

تذكير !

- عندما يكون غطاء المنفذ مفتوحًا بالكامل، فتجنب إغلاق باب منفذ الشحن.

تنبيه !

- إذا تعذر إزالة موصل الشحن بعد إلغاء القفل، فجرّب عدة محاولات لإلغاء القفل. وإذا لم ينجح ذلك، فجرّب إلغاء القفل في حالات الطوارئ. للتعرف على إجراءات التشغيل، راجع "إلغاء القفل في حالات الطوارئ لمنفذ الشحن" في "قفل الحماية من السرعة بمنفذ الشحن".

- لإلغاء قفل منفذ الشحن بعد الشحن بالتيار المستمر، اضغط على زر إلغاء القفل مرتين في غضون ثلاث ثوان حتى تنجح العملية.
- للاطلاع على الاحتياطات الخاصة بالشحن، راجع تعليمات الشحن.

تحذير !

- للاطلاع على تحذيرات السلامة الخاصة بالشحن، راجع تعليمات الشحن.

• تحقق قبل التفريغ:

- تأكد من أن سعة بطارية السيارة المراد تفريغها لا تقل عن 15%.
- تأكد من أن غلاف جهاز توصيل V2L غير متشقق وأن قابسه خالٍ من الصدأ أو العوائق.
- تأكد من عدم وجود ماء أو مواد غريبة داخل منفذ الشحن وعدم تلف الأطراف المعدنية وخلوها من الصدأ أو التآكل.
- تجنب التفريغ في حالة توافر أي من الشروط المذكورة أعلاه؛ وإلا فإن تكوّن دائرة كهربائية قصيرة أو حدوث صدمة كهربائية قد يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.

• صل جهاز توصيل التفريغ:

- صل جهاز تفريغ V2L بمنفذ الشحن. يضيء مؤشر شريط الطاقة عندما يكون الشريط قيد التشغيل وجاهزاً للاستخدام.

• تبدأ عملية التفريغ:

- بعد إتمام التوصيل، تبدأ عملية التفريغ وتُعرض المعلومات ذات الصلة على مجموعة العدادات.

إيقاف التفريغ

• إيقاف عملية التفريغ:

- أفضل الحمل.

• أفضل جهاز توصيل التفريغ:

- أفضل جهاز التفريغ.

- أعلق غطاء منفذ الشحن وباب المنفذ (راجع تعليمات الشحن في الوضع 2).

• تنظيم الجهاز:

- خزّن الجهاز بشكلٍ صحيح عند اكتمال عملية التفريغ.

⚠ تحذير


- تجنب لمس أي طرف معدني في مقبس التفريغ أو مقبس التفريغ داخل السيارة أو منفذ شحن السيارة أثناء التفريغ.
- توقف عن التفريغ على الفور في حالة وجود أي أمور غير عادية مثل الرائحة الغريبة والدخان.
- راجع "تعليمات الشحن" لمعرفة تحذيرات السلامة أثناء الشحن.
- خزّن المنتج في مكان بارد وجاف حال عدم استخدامه.
- عند الشحن، تجنب وضع الجهاز في صندوق السيارة أو أسفل مقدمة السيارة أو بالقرب من الإطارات.
- عند استخدام الجهاز، تجنب مرور السيارة عليه أو سقوطه أو الدوس عليها.
- يُحظر إسقاط الجهاز أو تحريكه عن طريق سحب الكبل مباشرةً. وينبغي توخي الحذر عند تحريك الجهاز.
- يُحظر استخدام جهاز الشحن إذا أصبح كبل الطاقة الشريطي ليناً أو عند تلف كبل موصل الشحن أو تشقق طبقة العزل أو في حالة حدوث أي تلف آخر.
- يُحظر استخدام الجهاز عند وجود أي قطع أو كسر في موصل التفريغ أو شريط الطاقة أو ظهور أي دليل على التلف السطحي.

طريقة التفريغ الخارجي

التفريغ

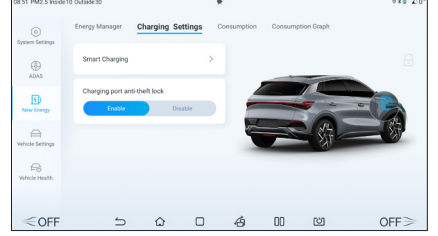
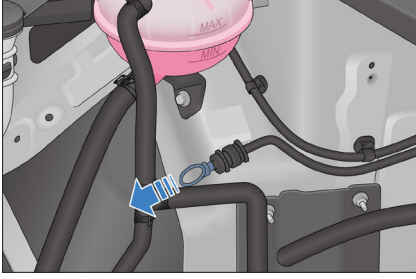
- قبل التفريغ، أوقف تشغيل وضع الحماية من السرقة في السيارة.
- ألغ قفل مفتاح باب منفذ الشحن، ثم افتح باب المنفذ والغطاء.

قفل الحماية من السرقة بمنفذ الشحن

- لتجنب سرقة موصل الشحن، يكون منفذ شحن السيارة مضافاً للسرقة أثناء الشحن والتفريغ. حيث يتم تعطيل وظيفة الحماية من السرقة افتراضياً. لتمكين الوظيفة، انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه المسبية في  ← **New Energy (الطاقة الجديدة) Charging Settings** (إعدادات الشحن).

إلغاء القفل في حالات الطوارئ لمنفذ الشحن

- في حالة تعطل القفل الكهربائي وتعذر فصل موصل الشحن، حاول فصل موصل الشحن عن طريق إلغاء قفل منفذ الشحن يدوياً.
- افتح غطاء المحرك. وستجد لسان قفل بالداخل. اسحب اللسان لإلغاء قفل موصل الشحن.



عرض مدى القيادة*

- يمكن ضبط وضع عرض المدى لتحسين تجربة القيادة. الإعداد الافتراضي هو الوضع القياسي.
- يمكن إجراء الإعدادات المقابلة في  ← **New Energy (الطاقة الجديدة) Energy Manager (مدير الطاقة) ← Energy Range display mode (وضع عرض المدى)**.
- الوضع القياسي: يعرض مدى القيادة بناءً على نتيجة اختبار ظروف العمل الشامل.
- الوضع الديناميكي: يعرض مدى القيادة المقدر بناءً على طاقة البطارية المتوفرة ومتوسط استهلاك الطاقة الحالي.
- سيحفظ النظام وضع عرض مدى القيادة المحدد.
- عند إيقاف تشغيل السيارة ثم تشغيلها، سيتم حفظ وضع العرض الذي تم ضبطه في المرة الأخيرة.

- عند تمكين الوظيفة، ألغ قفل السيارة وافصل موصل الشحن أثناء الشحن بالطرق التالية:

- عندما تكون في حالة إيقاف التشغيل، اضغط على زر إلغاء القفل الموجود على المفتاح الذكي لفتح القفل.
- اضغط على المفتاح المُصغَّر بجوار المقبض الخارجي للباب الجانبي للسائق لإلغاء القفل (مع وجود المفتاح الذكي في مكان قريب).
- اضغط على زر إلغاء القفل المركزي الموجود أسفل نافذة باب السائق لإلغاء القفل.

تنبيه

- بعد إلغاء قفل موصل الشحن، يمكن سحبه في غضون 30 ثانية. وسيُعاد قفله مرة أخرى بعد 30 ثانية.

! تذكير

- عند تعيين وضع عرض مدى القيادة "Dynamic" (ديناميكي):
 - يختلف المدى المعروض عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل بناءً على استهلاك الطاقة للرحلة السابقة.
 - سيتم ضبط مدى القيادة المعروض فعلياً بناءً على حالة مكيف هواء السيارة ووضع القيادة (اقتصادي)، أو NORMAL (عادي)، أو SPORT (رياضي) أو غير ذلك المحدد وطبيعة قيادة السائق، وذلك لتتناسب مع مدى القيادة الفعلي للسيارة.

! تذكير

- تجنب ضبط شدة إعادة التوليد عند قيادة السيارة بسرعة عالية، فقد يتسبب ذلك في تشتت انتباهك.
- تكون قوة السيارة بأكملها أضعف عند مستوى البطارية المنخفض عنها في مستوى البطارية المرتفع.

البطارية

البطارية عالية الجهد

- تعمل السيارة ببطارية عالية الجهد يمكن شحنها وتفرغها بشكل متكرر. وتُشحن البطارية عالية الجهد من خلال مصادر طاقة خارجية أو من خلال استعادة الطاقة عند كبح حركة السيارة أو هبوطها من مرتفع.
- تقع البطارية عالية الجهد في شاسيه السيارة، لذا توخ الحذر لتجنب صدمها عند القيادة على الطرق الوعرة أو غير المستوية.

خصائص البطارية

- من الطبيعي أن يتأثر أداء السيارة بالخصائص الكهروكيميائية للبطارية والحماية الذاتية ويختلف نسبياً في الحالات التالية:

إعدادات إعادة توليد الطاقة

- أثناء القيادة، تتم استعادة الطاقة من خلال "فرامل إعادة التوليد" عندما تتباطأ السيارة. ولزيادة الكفاءة، لا تعتمد تسريع السيارة أو إبطائها دون داع.
- يمكن ضبط كثافة إعادة توليد الطاقة باستخدام زر وضع إعادة التوليد أو نظام المعلومات والترفيه.
- قياسي: عندما يرفع السائق قدمه عن دواسة التتسارع، تستعيد وحدة التحكم في المحرك الطاقة في المستوى القياسي، ويكون تباطؤ السيارة في المستوى القياسي.
- مرتفع: عند رفع القدم عن دواسة التتسارع، تستعيد وحدة التحكم في المحرك مزيداً من الطاقة، ويكون تباطؤ السيارة مرتفعاً.
- يمكن إجراء الإعدادات المقابلة في **New Energy Manager (الطاقة الجديدة) ← Energy feedback intensity (شدة رد فعل الطاقة).**

- عادات القيادة: على سبيل المثال، يكون المدى في التسارع أو التباطؤ المتكرر أقصر منه على السرعات الثابتة، ويكون المدى أقصر عند القيادة بسرعات عالية منه بسرعات منخفضة.
- ظروف الطرق: على سبيل المثال، يكون مدى القيادة في الظروف القاسية أو على المنحدرات الطويلة أقصر منه في الظروف العادية وعلى الطرق المستوية.
- درجة حرارة الهواء: مدى القيادة في درجات الحرارة المنخفضة أقصر منه في درجات الحرارة المحيطة.
- استخدام المعدات الكهربائية: على سبيل المثال، يكون المدى مع تشغيل مكيف الهواء أقصر منه مع إيقاف تشغيل المكيف.
- تكون الطاقة المتاحة للبطارية عالية الجهد أقل في ظروف الطقس البارد وتقل مع انخفاض درجة الحرارة. إذا تم شحن السيارة ذات مستوى البطارية المرتفع في درجات حرارة منخفضة، فقد تقفز حالة الشحن بسرعة إلى 100%.
- تنخفض سعة البطارية المتاحة مع استخدام السيارة بمرور الوقت.

نصائح الاستخدام

- يوصى باستخدام السيارة في درجات حرارة تتراوح بين 10- و 40 درجة مئوية. عندما تكون حالة الشحن منخفضة، اشحن السيارة في الوقت المناسب لضمان مدى قيادة كافٍ وأداء تسارع جيد.
- للحفاظ على أداء البطارية على المدى الطويل، تجنب تعريض السيارة بشكل مستمر لبيئة ذات درجة حرارة مرتفعة لمدة تزيد على 24 ساعة.
- في درجات الحرارة المحيطة المنخفضة، إذا كان من الضروري تخزين السيارة لفترة طويلة، فيمكن وضعها في مرابٍ تحت الأرض أو أي منطقة أكثر دفئاً لتقليل فقدان حرارة البطارية والحفاظ على أداء السيارة.

- عندما تكون حالة الشحن مرتفعة، قد ينخفض أداء فرملة إعادة التوليد.
- تتحول السيارة إلى وضع الشحن البطيء عندما تكون حالة الشحن مرتفعة. إن طال وقت الشحن، فسيكون وقت الشحن المتبقي المقدر المعروض على مجموعة العدادات غير دقيق.
- عندما تكون حالة الشحن منخفضة، فقد ينخفض أداء التسارع.
- في حالة انخفاض مستوى البطارية عالية الجهد، لا يمكن استخدام خاصية V2L/VTOV* كالمعتاد. عندئذٍ اشحن البطارية على الفور.
- في درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة، من الطبيعي أن تنخفض قدرة البطارية عالية الجهد على الشحن والتفريغ، ويطول وقت الشحن. وللشحن السريع، يوصى باستخدام جهاز الشحن عالي الطاقة. قد ينخفض أداء الطاقة أيضاً في ظل درجات الحرارة القصوى.
- عند الشحن في درجات حرارة منخفضة، يمكن لنظام التحكم في درجة الحرارة تحسين قدرة الشحن بشكل كبير. للحصول على التفاصيل، راجع احتياطات الشحن.
- عند استخدام السيارة في درجات حرارة منخفضة، سيبدأ نظام التحكم في درجة حرارة البطارية في تسخين البطارية بالشكل المناسب لضمان أداؤها في القيادة والتفريغ وتحسين تجربة القيادة. وعند قيادة السيارة لمسافات قصيرة، قد يكون التسخين غير فعال، مما يزيد من استهلاك الطاقة ويقلل مدى القيادة.
- عندما تكون البطارية عالية الجهد طبيعية، يختلف مدى قيادة السيارة وفقاً للعوامل التالية:

⚠️ تحذير

في حالة وقوع حادث أو حالة طارئة، ينبغي الإلمام بالتحذيرات التالية:

- لتجنب حدوث إصابة شخصية، تجنب لمس البطارية عالية الجهد مباشرةً.
- يُرجى الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD في أقرب وقتٍ ممكن.
- في حالة تلف البطارية عالية الجهد وتسرب سائل منها، تجنب ملامسة هذا السائل. وفي حالة ملامسة السائل للجلد أو العينين، فاحرص على شطفه على الفور بكمية وفيرة من الماء، والتمس العناية الطبية الفورية.
- في حالة اشتعال النيران في السيارة، استخدم طفايات الحريق المخصصة لذلك بدلاً من طفايات الحريق المائية.

⚠️ تنبيه

- لضمان سلامة البطارية عالية الجهد، أوقف السيارة بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال والانفجار ومصادر الاشتعال ومختلف المواد الكيميائية الخطرة.
- تنخفض سعة البطارية المتاحة مع استخدام السيارة بمرور الوقت.
- سيؤدي التعرض لمصادر الحرارة وأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة إلى تقليل العمر الافتراضي للبطارية عالية الجهد.

- ينبغي تجنب التسارع أو التباطؤ المفاجئ المتكرر. احرص على قيادة السيارة على طرق مسطحة وجافة. وعند الضرورة، أوقف تشغيل المعدات عالية الطاقة مثل مكيف الهواء أو اضبط درجة حرارته لخفض استهلاك الطاقة لهذه الأجهزة وزيادة مدى القيادة.
- يُسهم الشحن منخفض الطاقة في زيادة العمر الافتراضي للبطارية عالية الجهد.
- عند استخدام السيارة لأول مرة أو بعد فترة طويلة من الخمول، قد لا تكون حالة الشحن المعروض على مجموعة العدادات صحيحة. يوصى بشحن السيارة بالكامل في أول مرة.
- للحصول على الأداء الأمثل للبطارية، يُوصى بشحن السيارة بالكامل بشكل منتظم (مرة واحدة على الأقل أسبوعياً)، وشحنها بالكامل عندما تكون البطارية منخفضة (حالة الشحن >10%) مرة كل ثلاثة إلى ستة أشهر.
- في ظل ظروف القيادة القاسية (مثل التسارع/التباطؤ المفاجئ المتكرر) التي تسبب في ارتفاع درجة حرارة البطارية، إذا كانت درجة حرارة البطارية عالية الجهد مرتفعة للغاية، فمن الطبيعي أن تنخفض قدرتها على التفريغ تدريجياً. وفي حالة استمرار درجة حرارة البطارية في الارتفاع، فسيضيء مصباح الخطأ الموجود بمجموعة العدادات. عندئذٍ، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- عندما تزيد حالة شحن البطارية أو تنقص بشكل غير طبيعي، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء الفحص اللازم.

⚠️ تحذير

- يتحمل مَلاك السيارات الكهربائية الجديدة مسؤولية تسليم البطاريات عالية الجهد التالفة إلى منفذ خدمة إعادة التدوير. وأي شخص يُسلم بطارية عالية الجهد مستعملة إلى أي جهة أو فرد آخر، أو يزيل/يفكك بطارية عالية الجهد دون تصريح، سيتحمل مسؤولية أي تلوث بيئي أو حادث يتعلق بالسلامة ينتج عن ذلك.

البطارية منخفضة الجهد (12 فوات)

افتح غطاء السيارة وستجد قطبي البطارية منخفضة الجهد، أي الطرف الموجب ("+") والطرف السالب ("-").

- لمنع انخفاض مستوى حالة شحن البطارية منخفضة الجهد بشكل كبير، يتم تشغيل وظيفة الشحن الذكي تلقائيًا عند استيفاء الظروف (إيقاف تشغيل السيارة والسماح بتفريغ البطارية عالية الجهد ويكون مستوى بطارية الجهد المنخفض أقل من القيمة المحددة).
- إذا كان جهد البطارية منخفضًا للغاية، فقد لا يتمكن من تشغيل السيارة. وفي هذه الحالة، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD على الفور.
- تحقق من حالة البطارية ذات الجهد المنخفض مرة واحدة في الشهر، بما في ذلك تآكل قطبيها. وفي حالة تآكل قطبي البطارية، احرص على فصل الطرف السالب وسكب مياه الصودا عليها. وعندما تتبدد الفقاعات، اشطف الماء البني وامسحها بقطعة قماش جافة. ثم ضع كمية من الشحم لمنع مزيد من التآكل.

⚠️ تنبيه

- في حالة عدم تشغيل السيارة لفترة طويلة (أكثر من سبعة أيام)، يوصى بإبقاء نسبة حالة الشحن البطارية عند 40%-60% لإطالة العمر الافتراضي للبطارية. وفي حالة عدم تشغيل السيارة لأكثر من ثلاثة أشهر، يجب شحن البطارية عالية الجهد بالكامل ثم تفريغها إلى نسبة 40%-60% كل ثلاثة أشهر. وإلا فإن الإفراط في التفريغ قد يؤدي إلى تدهور أداء البطارية أو حتى تلفها. علمًا بأنه لن يتم ضمان أي خطأ أو عطل في السيارة ناتج عن ذلك.
- في حالة حدوث اصطدام بالبطارية عالية الجهد، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD على الفور لإجراء الصيانة اللازمة.
- يجب على المستخدمين تجنب إضافة سائل تبريد البطارية بأنفسهم. وإذا لزم الأمر، يُرجى الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

إعادة تدوير البطارية عالية الجهد

كيفية تخريد السيارة الكهربائية:

1. خذ السيارة إلى مزود خدمة إعادة التدوير من BYD الذي سيقمّ القيمة المتبقية للبطارية عالية الجهد.
2. خذ السيارة التي تم تقييمها إلى الجهة المعنية بإعادة التدوير لتفكيك البطارية عالية الجهد.
3. خذ البطارية إلى مزود خدمة إعادة التدوير الذي سيشتري البطارية مرة أخرى.

تحذير !

- قد تنتج البطاريات ذات الجهد المنخفض غاز الهيدروجين القابل للاشتعال والانفجار. لذلك احرص على منع البطارية ذات الجهد المنخفض من إحداث شرارة عند استخدام الأدوات. وتجنب التنخين أو استخدام أسنة اللهب المكشوف بالقرب من البطارية ذات الجهد المنخفض.
- تجنب ملامسة محلول الإلكتروليت للعينين أو الجلد أو الملابس. وفي حالة حدوث ذلك، استخدم مياه صودا الحبز لتنظيف الجلد وكمية وفيرة من الماء لشطف العينين والتمس العناية الطبية على الفور.
- تجنب ابتلاع محلول الإلكتروليت عن طريق الخطأ.
- احرص على إبعاد الأطفال عن البطاريات ذات الجهد المنخفض.

إرشادات الاستخدام**فترة التليين**

- في حال كنت تجد صعوبة في بدء تشغيل مجموعة نقل الحركة أو كانت تتوقف عن العمل بشكل متكرر، فافحص السيارة على الفور.
- في حال كانت مجموعة نقل الحركة تصدر أي ضوضاء غير طبيعية، فأوقف السيارة للفحص.
- في حال وجود تسرب شديد في سائل التبريد والزيوت في مجموعة نقل الحركة، فأوقف السيارة لفحصها.
- يحتاج نظام نقل الحركة إلى تليين. ويُفضل إجراء ذلك أثناء أول 2,000 كيلومتر في الوضع الاقتصادي. ويوصى بالقيادة على سرعة ثابتة بدلاً من القيادة على سرعة عالية. كما أن الممارسات التالية من شأنها إطالة العمر الافتراضي للسيارة بشكل فعال:
- تجنب الضغط على دواسة التسارع حتى النهاية عند الانطلاق وقيادة السيارة.

- في حالة كان الموصل غير مُحكم الربط، أحكم ربط سمولة المشبك، ولكن لا تفرط في إحكام ربطها. وقم بربط أداة الضغط حتى تقوم بتثبيت البطارية ذات الجهد المنخفض في مكانها بشكل آمن. علماً بأن الربط الزائد يؤدي إلى إتلاف صندوق البطارية.

تذكير !

- من الطبيعي أن يصدر الشحن الذكي أثناء إيقاف تشغيل مفتاح الإشعال ضوضاء مشابهة للضوضاء التي تحدث عند تشغيل السيارة.
- تجنب إجراء أعمال الصيانة أثناء الشحن الذكي.
- عند مغادرة السيارة، تأكد من إغلاق الأبواب وإيقاف تشغيل جميع الوظائف الكهربائية.
- إذا تطلب الأمر ركن السيارة لفترة طويلة، فارجى فصل الطرف السالب.

تنبيه !

- عند فحص البطارية ذات الجهد المنخفض، أزل الكبل الأرضي من الطرف السالب (-) أولاً، ثم أعد توصيله في النهاية.
- وعند تنظيف البطارية ذات الجهد المنخفض، تأكد من تجنب دخول أي سائل إلى داخل البطارية.

تحذير !

- تحتوي البطارية ذات الجهد المنخفض على محلول أكال. لمنع تلف البطارية أو حدوث إصابة، تجنب تفكيكها أو إصلاحها دون إذن.
- تجنب تفكيك البطارية ذات الجهد المنخفض. ومن ثم تتحمل أي جهة أو فرد يقوم بذلك مسؤولية التلوث البيئي أو الحوادث الناجمة عن ذلك.

- تجنب القيادة على سرعة عالية أو منخفضة لفترة طويلة للغاية.
- تجنب الفرملة الطارئة خلال أول 300 كم.

قطر السيارات الأخرى

- صُممت هذه السيارة لنقل الركاب. لذا لا تفرط في تحميلها أو استخدامها لقطر السيارات الأخرى.
- حيث يؤثر قطر السيارات الأخرى سلبًا على السيارة، بما في ذلك القدرة على المناورة أو الأداء أو الفرملة أو التحمل أو القيادة الاقتصادية أو استهلاك الطاقة.
- تعتمد سلامة القيادة وراحتها بشكل كامل على استخدام المعدات وعادات القيادة الجيدة.
- لا تقدم BYD ضمانًا مجانيًا للأضرار أو الأخطاء الناتجة عن القطر لأغراض تجارية.

احتياطات سلامة القيادة

تجنب القيادة في حالة سكر

بإمكان كمية صغيرة من الكحول تقليل قدرة السائق على الاستجابة للتغيرات في ظروف حركة المرور. فكلما ارتفع مستوى الكحول، كلما كان السائق أقل استجابة، وبالتالي يُحظر القيادة في حالة سكر تمامًا.

تجنب التسارع

تُعد السرعة هي السبب الرئيسي للاضطرابات والإصابات. بشكل عام، كلما زادت السرعة، زاد الخطر، لذا يرجى المحافظة على سرعة آمنة وفقًا لظروف حركة المرور على الطريق.

قيادة السيارة في ظروف آمنة دائمًا

تُعد حالات انفجار الإطارات أو الأعطال الميكانيكية أمرًا في غاية الخطورة. لذا يجب على السائقين التحقق بانتظام من ظروف السيارة وإخضاع السيارة لعمليات الفحص المجدولة لتقليل احتمالية حدوث مثل هذه الأعطال.

تنبيه

- بإمكان السائقين المرخصين فقط قيادة السيارة.
- تجنب قيادة السيارة أثناء الشعور بالإرهاق.
- يجب الالتزام بقوانين المرور في جميع الأوقات.
- أثناء القيادة، يجب على السائقين الحفاظ على التركيز وعدم إجراء أي نشاط غير ذي صلة، مثل الرد على المكالمات أو ضبط الأزرار.

اقتراحات لاستخدام السيارة

اقتراحات لإطالة استخدام البطارية:

- عندما لا يتم تشغيل السيارة لفترة طويلة (أكثر من سبعة أيام)، يوصى ببقاء نسبة حالة الشحن البطارية عند 40%-60%، وإلا سيقل ذلك من عمر خدمة البطارية ذات الجهد العالي.
- عندما لا يتم تشغيل السيارة لأكثر من ثلاثة أشهر، يجب شحن البطارية ذات الجهد العالي بالكامل ثم تفريغها إلى نسبة 40%-60%. وإلا فإن الإفراط في التفريغ قد يؤدي إلى تدهور أداء البطارية أو حتى تلفها. علمًا بأن الضمان لن يغطي أي خطأ أو عطل في السيارة ناتج عن ذلك.
- أثناء تشغيل السيارة، إذا عرضت مجموعة العدادات عدد الكيلومترات المقطوعة أثناء القيادة الكهربائية النقية على أنه 0، فهذا يشير إلى أن حالة شحن البطارية منخفضة. في هذه الحالة، قم بشحن البطارية ذات الجهد العالي في الوقت المناسب وتجنب تشغيل السيارة عندما تكون حالة شحن البطارية منخفضة لفترة طويلة.

تذكير !

- يعتمد نطاق القيادة على عدة عوامل، مثل الطاقة المتاحة للسيارة وعمر السيارة (عمر البطارية الحالي) والطقس ودرجة الحرارة وظروف الطريق وعادات القيادة. فبالمقارنة مع درجات الحرارة العادية، ينخفض مدى السير بطاقة البطارية نسبيًا ويتأثر أداء الطاقة أيضًا في البيئات ذات درجات الحرارة المنخفضة أو العالية.

توفير الطاقة وإطالة العمر الافتراضي للسيارة

- تُعد عملية توفير الطاقة سهلة وبسيطة وتساعد على إطالة العمر الافتراضي للسيارة.
- نصائح لتوفير الطاقة وتكاليف الإصلاح:

1. إعداد فرامل التوليد المعاكس:

- بإمكان هذه السيارة إعادة تدوير الطاقة. حافظ على استهلاك الطاقة من خلال فرامل التوليد المعاكس، والتي يمكن ضبطها باستخدام الزر المقابل في نظام المعلومات والترفيه. ففي حالة ضبط فرامل التوليد المعاكس على إعداد مرتفع، يزداد استرداد الطاقة عند الفرملة والقيادة نزولاً على منحدر. لذا اضبط هذه الميزة وفقاً لعادات القيادة.

2. الحفاظ على سرعة ثابتة:

- تعمل السرعات الثابتة على توفير الطاقة. فالتسارع المفاجئ والانعطافات الحادة والفرملة الطارئة تزيد من الاستهلاك.
- ينبغي أن تظل السرعات ثابتة وفقاً لظروف حركة المرور. تُستهلك طاقة إضافية في كل مرة يتم فيها الضغط على دواسة التسارع.
- ينبغي التسارع بشكلٍ تدريجي. تجنب التسارع أو التباطؤ المفاجئ.

- للحصول على الأداء الأمثل للبطارية، استخدم موصل شحن لشحن البطارية بالكامل بانتظام، وينبغي تكرار ذلك مرة واحدة في الأسبوع على الأقل.

- للحفاظ على أداء البطارية على المدى الطويل، تجنب تعريض السيارة بشكل مستمر لبيئة تزيد درجة حرارتها عن 60 درجة مئوية أو أقل من 30- درجة مئوية لمدة تزيد عن 24 ساعة.

- في حال انحرف صندوق البطارية إلى الداخل أو كان هناك خدوش أسفلها، فمن المقترح التحقق من ذلك لدى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

- أثناء تشغيل السيارة، تجنب التسارع أو التباطؤ السريع المتكرر كلما أمكن ذلك.

- أثناء تشغيل السيارة، تجنب تشغيل السيارة بشكل مستمر لفترة طويلة كلما أمكن ذلك؛ وإلا فإن ارتفاع درجة حرارة البطارية بشكل مفرط سيؤثر على أداء السيارة.

- في حال تعطلت مجموعة العدادات أثناء القيادة، فمن المستحسن الاتصال بموزع أو مزود خدمة معتمد من BYD للفحص في أقرب وقت ممكن.

- عندما تكون درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي مرتفعة، سيكون أداء السيارة محدوداً إلى حد ما. في هذه الحالة، أوقف السيارة وانتظر حتى تنخفض درجة الحرارة قبل التشغيل مرة أخرى.

تذكير !

- إذا انخفض العداد إلى 0، فيجب إعادة شحن البطارية. وفي حالة عدم إعادة شحنها في غضون 7 أيام، فقد تتلف البطارية بشكلٍ دائم. ومن ثم لا تغطي شروط ضمان BYD هذا الضرر.

- صُمد صندوق القفازات وصناديق التخزين الموجودة على ألواح المقصورة الداخلية والجيوب المخصصة للملفات الموجودة على ظهور المقاعد لوضع الأشياء الصغيرة والخفيفة، في حين تم تصميم صندوق الأمتعة للأغراض الكبيرة والثقيلة.
- يمكن تحميل العناصر الطويلة عن طريق طي ظهر المقعد الخلفي. إلا أن التحميل الزائد أو وضع الأحمال في مكان غير مناسب قد يؤثر على المناورة وثبات السيارة والتشغيل الطبيعي لها، كما يقلل من سلامتها.
- تأكد من أن الحمولة الإجمالية للسيارة (السيارة + الركاب + الأمتعة) لا تزال ضمن الحد الأقصى المحدد للوزن.

⚠ تحذير

- قد يؤثر التحميل الزائد ووضع الأحمال في مكان غير مناسب على ثبات السيارة والتحكم فيها، مما قد يؤدي إلى وقوع حوادث.
- التزم بالحد الأقصى للوزن وإرشادات التحميل الأخرى الموضحة في هذا الدليل.
- تجنب تحميل عناصر ذات مجال مغناطيسي مرتفع، فقد تتداخل مع وظائف تشغيل السيارة.

حمل الأمتعة في منطقة الركاب

- يجب وضع العناصر التي يمكن تحميلها داخل السيارة وقد تصيب الركاب في حالة حدوث اصطدام في المكان المناسب وتأمينها بشكل صحيح.
- تجنب وضع أي عنصر فوق خط مسند ظهر المقاعد الخلفية للحفاظ على وضوح الرؤية الخلفية للسائق ومنع تطاير العناصر في حالة وقوع اصطدام.

- تجنب الفرملة الطارئة وتآكل الفرامل لاحقاً من خلال الحفاظ على مسافة مناسبة بينك وبين السيارات التي أمامك والانتباه إلى إشارات المرور.

- الطرق المزدهمة تزيد من استهلاك الطاقة.

- حافظ على سرعات معتدلة على الطرق السريعة. فكلما زادت السرعة، زاد الاستهلاك.

3. تقليل الحمل:

- يرتفع الاستهلاك عند استخدام مكيف الهواء. فعندما تكون درجات الحرارة الخارجية معتدلة، فإن استخدام تدوير الهواء بدلاً من تكيف الهواء يقلل من الاستهلاك.
- تجنب التحميل الزائد على السيارة دون داع.

4. نصائح أخرى:

- تحقق من ضغط الهواء في الإطارات. فانخفاض ضغط الإطارات يزيد من استهلاك الطاقة والبلبي.
- حافظ على محاذاة العجلات الأمامية بشكل صحيح وتجنب القيادة على أحجار الرصيف واحرص على القيادة ببطء على التضاريس الوعرة.
- حافظ على نظافة الجزء السفلي من السيارة وخلوه من الطين. فهذا يقلل من وزن السيارة ويمنع التآكل.

! تنكير

- تجنب الهبوط من على التلال أثناء تعشيق وضع المحابيد.

حمل الأمتعة

- تحتوي هذه السيارة على مساحات تخزين متعددة تسمح لك بالاحتفاظ بالأشياء بسهولة. إلا أن التحميل الزائد أو وضع الأحمال في مكان غير مناسب قد يؤثر على المناورة وثبات السيارة والتشغيل الطبيعي لها، كما يقلل من سلامتها.

- عند تركيب شبكة سقف السيارة، يرجى قراءة تعليمات الشركة المصنعة واتباعها.
- حاول تركيب شبكة سقف السيارة بشكل متساوي مع إبقاء مركز الجاذبية منخفضًا. إذ قد تؤدي الأحمال الموجودة على شبكة سقف السيارة إلى رفع مركز الجاذبية الإجمالي، مما قد يغير تجربة قيادتك.
- عند قيادة سيارة ذات حمولة ثقيلة، اتخذ احتياطات إضافية، واحرص على القيادة ببطء، مع زيادة مسافة التباعد بين السيارات الأخرى.
- الحد الأقصى الموصى به للحمل الموزع بالتساوي على عارضة السقف هو: 50 كم.

⚠ تنبيه

- يجب عدم وضع الأمتعة على الصفيحة المعدنية للسقف مباشرة. إذ أن الصفائح المعدنية للسقف غير مصممة للتحميل.
- استخدم شبكة سقف السيارة بشكل صحيح وقم بتثبيت الأمتعة على العارضة.
- تأكد من تثبيت الأمتعة بشكل آمن على شبكة سقف السيارة قبل القيادة وأثناء ركن السيارة.

سير السيارة في المناطق المغمورة بالماء

- تحقق من عمق الماء - يجب ألا يتجاوز الحافة السفلية للسيارة - قبل القيادة في المناطق المغمورة بالماء.
- إذا كان عبور منطقة مغمورة بالماء ضروريًا، فأوقف تشغيل مكيف الهواء وحافظ سرعة ثابتة للعبور ببطء.



- تأكد من أن العناصر الموضوعة على الأرض خلف المقعد الأمامي لا تتدحرج تحت المقعد، وذلك لتجنب التأثير على قدرة السائق على التحكم في الدواسات أو التعديل الطبيعي للمقعد. وتجنب تكديس العناصر على ارتفاع أعلى من ظهور المقاعد الأمامية.
- تأكد من إغلاق صندوق الفزازات دائماً أثناء القيادة. ففي حال كان صندوق الفزازات مفتوحًا، قد تتعرض ركبتك والراكب للإصابة في حالة حدوث تصادم أو توقف اضطراري.

! تذكير

- يحظر تكديس ألعاب الأطفال في السيارة، حيث قد يسبب ذلك خطرًا على السلامة. وقد تؤثر مثل هذه الألعاب على سلامة القيادة، وتشكل خطراً على الراكب، خاصة في حالة الفرملة الطارئة أو الاصطدام.

تحميل صندوق السيارة

- ضع الأمتعة بشكل متساوي في صندوق السيارة. وضع العناصر الأثقل في الأسفل ونحو الداخل قدر الإمكان.
- احرص على تثبيت العناصر بالحبال أو الأشرطة كي لا تتحرك أثناء القيادة. وتجنب تكديس العناصر خلف ظهر المقعد الخلفي.
- للحصول على لوازم ربط الأمتعة أو تثبيتها في صندوق السيارة، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

شبكة سقف السيارة

- سيؤدي تخزين الأمتعة على شبكة سقف السيارة إلى زيادة استهلاك الطاقة الإجمالي وتغيير طريقة قيادة السيارة والتعامل معها.
- تجنب فتح فتحة السقف أثناء وجود الأمتعة على شبكة سقف السيارة، وإلا فقد تخاطر بإتلاف فتحة السقف والمكونات الأخرى بالعارضة أو الأمتعة.

- تأكد من العثور على مكان محمي عند شحن السيارة في الأجواء الممطرة. ففي حال كانت السيارة مشبعة بالمياه أو تجاوز عمق الخوض عتبة الباب، اتصل في الوقت المناسب بموزع أو مزود خدمة معتمد من BYD لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها ومعالجتها. ومن ثم تجنب قيادة السيارة في المناطق المغمورة بالماء حيث يكون الماء أعمق من نصف ارتفاع الإطارات.

الوقاية من الحريق

لمنع حرائق السيارة في الوقت المناسب وبطريقة فعالة، يجب الانتباه إلى ما يلي أثناء استخدام السيارة:

- تجنب ترك مواد قابلة للاشتعال أو متفجرة في السيارة.
- قد تصل درجات الحرارة إلى 60-70 في السيارة المعرضة لأشعة الشمس المباشرة خلال فصل الصيف. لذلك، فإن المواد القابلة للاشتعال والانفجار، مثل اللوالبات ومواد التنظيف والعبوات، المخزنة في السيارة يمكن أن تسبب حريقاً أو حتى انفجاراً بسهولة.
- تأكد من إطفاء السجائر تماماً.
- فالتدخين ليس ضاراً بصحتك فحسب، بل قد يتسبب أيضاً في نشوب حريق. حيث أن السجائر التي لا يتم إطفائها بشكل كامل قد تتسبب في نشوب حريق.
- يوصى بزيارة وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء فحوصات منتظمة للسيارة.
- تحقق بانتظام من أسلاك السيارة وتوصيلاتها وأحزمة الأسلاك بها ونظام العزل والوضعية الثابتة للسيارة، وما إلى ذلك. واحرص على التعامل مع المشاكل التي تم تحديدها على الفور.
- تجنب تجديد أسلاك السيارة أو إضافة أي جهاز كهربائي غير مصرح به.
- حيث قد تؤدي إضافة أجهزة كهربائية إضافية (مثل الأنظمة الصوتية وتركيبات الإضاءة عالية الطاقة وما إلى ذلك) إلى زيادة الحمل وارتفاع درجة حرارة حزام الأسلاك وزيادة خطر نشوب حريق.

- يُحظر إيقاف السيارة أو الرجوع للخلف أو إيقاف تشغيلها في المناطق المغمورة بالماء.
- بعد العبور، اضغط على دواسرة الفرامل عدة مرات لتجفيف الأقراص واستعادة أداء الفرامل.
- كن حذراً عند القيادة في المياه العميقة، حيث قد تتبلل الفرامل.

تحذير !

- قد يؤدي وجود ماء أو طين أو طمي في نظام الفرامل إلى تأخير استجابة الفرامل وإطالة مسافة الفرملة.
- لذا توخ الحذر عند القيادة وتجنب الفرملة الطارئة بعد عبور المناطق المغمورة بالماء.
- سيتضرر المحرك بشدة إذا غمره الماء عند عبور منطقة مغمورة بالماء. ولا يغطي ضمان السيارة هذا الضرر.
- قد تتعرض أنظمة أخرى مثل ناقل الحركة والقيادة والكهرباء لأضرار جسيمة عند الغمر بالماء. ولا يغطي ضمان السيارة هذا الضرر أيضاً.

تأثير التسبب بالماء على الأجزاء عالية الجهد:

- في حالة دخول الماء إلى الأنظمة عالية الجهد، قد لا تجف تماماً بأي وسيلة من الوسائل.
- ستتأثر سلامة السيارة وأداء التشغيل بشكل خطير في حالة غمر الأجزاء عالية الجهد بالماء، نظراً لتعرض العزل للخطر بشكل خطير وزيادة خطر حدوث ماس كهربائي بشكل كبير.
- تُشكل الأجزاء عالية الجهد المشبعة بالماء خطراً داهماً على السلامة، بسبب انخفاض الحماية وقدرات حمل الجهد.

- ابحث عن نقطة الاشتعال. وإذا كان هناك دخان في المقصورة، فلا تفتح غطاء المحرك على الفور. (سيسمح ذلك بدخول كمية كبيرة من الهواء ويتسبب في انتشار الحريق. حيث تحتوي المقصورة على كمية محدودة من المواد القابلة للاشتعال. وبالتالي يمكن أن يؤدي إبقاء غطاء السيارة مغلقاً إلى التحكم في الحريق بحيث يمكن إخماده بسهولة). وجه طفاية الحريق المرفقة نحو نقطة الاشتعال من فتحة غطاء السيارة لإخماد الحريق، أو اطلب المساعدة من السيارات المارة. وإذا كان بإمكانك استعارة المزيد من طفايات الحريق، فافتح غطاء السيارة لإخماده في حالة دم التمكن من رؤية أي لهب من الخارج.

- في حالة مشاركة فرقة إطفاء، فاطلب شهادة أداء الخدمة وإيضاحاً لسبب نشوب الحريق.
- بعد وقوع الحادث، اتصل بشركة التأمين على الفور للتعامل مع ما بعد الحادث.

تذكير !

- من أجل التخفيف من الخسائر في حالة وقوع حادث، يوصى بشراء تغطية التأمين التجاري (خسارة الحريق والسرقة وما إلى ذلك).

سلاسل الجليد

- تُستخدم سلاسل الجليد فقط في حالات الطوارئ أو عندما تسير السيارة في مناطق محددة تحددها القوانين.
- ينبغي تركيب سلاسل الجليد على العجلات الأمامية. توخ الحذر عند قيادة السيارة أثناء تركيب سلاسل الجليد على الطرق المغطاة بالجليد. فقد تؤدي بعض سلاسل الجليد إلى تلف الإطارات والعجلات ونظام التعليق وبدن السيارة. لذلك، احرص على استخدام سلاسل الجلد الرقيقة لتوفير مساحة خالية كافية بين الإطارات والأجزاء الأخرى من غطاء المحور.
- تأكد من قراءة رسم تجميع المكونات والإرشادات الأخرى التي تقدمها الشركة المصنعة لسلسلة الجليد بعناية.

- قد يؤدي تجديد الأجهزة الكهربائية أو الأسلاك غير المناسب من خطر نشوب حريق بسبب مقاومة التلامس وارتفاع درجة الحرارة بشكل غير طبيعي. كما يُحظر تماماً استخدام الصمامات أو الأسلاك البديلة الأخرى التي تزيد عن التصنيف الكهربائي ذي الصلة.

- احرص على اختيار الموقع المناسب لوقوف السيارة.

- عند ركن السيارة، حاول تجنب التعرض لأشعة الشمس.

- احتفظ بمطفاة حريق خفيفة الوزن في السيارة وتعرف على كيفية استخدامها.

- من أجل ضمان سلامة السيارة، ينبغي الاحتفاظ بطفاية حريق في السيارة، وفحصها واستبدالها بانتظام. كما يجب عليك التعرف على كيفية استخدام طفاية الحريق والاستعداد لأي حوادث.

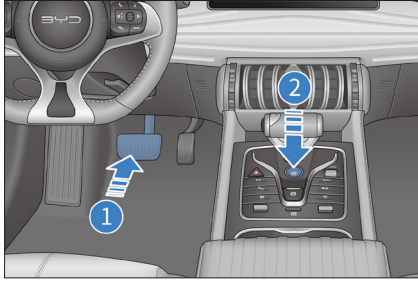
- افصل الكابل السالب للبطارية الموجود في حجرة المحرك أثناء صيانة السيارة أو إصلاحها.

- في حالة نشوب حريق في السيارة، اتخذ الإجراءات الفعالة في الوقت المناسب وبطريقة هادئة لتقليل أي خسائر:

- عادةً ما تظهر علامات تحذير أولية في حالة نشوب حريق، مثل الضوضاء والروائح غير الطبيعية في جسم السيارة. لذلك عند وجود ظروف غير طبيعية، قم بإيقاف تشغيل السيارة على الفور. ومن الأفضل ركن السيارة في مكان مقاوم للرياح، ومن ثم إطفاء الحريق باستخدام طفاية الحريق الموجودة في السيارة.

- اتصل بجهاز إنذار الحريق مباشرة، واطلب أيضاً رقم الإبلاغ الخاص بشركة التأمين واطلب من الشركة الحضور إلى موقع الحريق للتعامل معه.

- احرص على حمل المفتاح الذكي الصحيح معك.
- اضغط على زر الطاقة ② أثناء الضغط على دواسة الفرامل ①.



- عند إضاءة المؤشر OK (موافق) على مجموعة العدادات تكون السيارة جاهزة للقيادة.
- **يتعذر تشغيل السيارة في حالة:**

- بعد الضغط على زر START/STOP (تشغيل/إيقاف تشغيل)، يضيء ضوء التحذير الخاص بالمفتاح الذكي، ويصدر صوت تنبيه، ويتم عرض رسالة "No key detected" (لم يتم اكتشاف أي مفتاح) على مجموعة العدادات. ويشير ذلك إلى أن المفتاح ليس في النطاق أو لا يمكن اكتشافه.
- وجود المفتاح في مكان غير مناسب للكشف، مثل على الأرض أو في حامل الأكواب أو صندوق السيارة وما إلى ذلك.

بدء تشغيل السيارة في حالات الطوارئ:

- أحكم تعشيق فرامل اليد.
- أطفئ جميع المصابيح والملحقات.
- أدر مفتاح الإشعال على الوضع off (إيقاف التشغيل).
- يجب أن يتواجد المفتاح الذكي الإلكتروني في السيارة.
- اضغط مع الاستمرار على زر بدء التشغيل بالمفتاح الذكي لأكثر من 15 ثانية.



- تجنب لمس زر الطاقة أثناء القيادة.

- قبل شراء سلاسل الجليد وتركيبها، استشر وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بالمكان الذي تم شراء سيارتك فيه.
- بعد تركيب سلاسل الجليد، احرص على القيادة بسرعات أقل من 30 كم/ساعة على الطرق المغطاة بالجليد.
- لتقليل تآكل العجلات وسلاسل الإطارات، تجنب القيادة أثناء تركيب سلاسل الجليد على الطرق غير المغطاة بالجليد.

تنبيه !

- ينبغي ألا تتجاوز سرعة القيادة 30 كم/ساعة أو الحد الأقصى للسرعة المحدد من قبل الشركة المصنعة لسلاسل الجليد.
- توخ الحذر أثناء القيادة واحترس من المطبات والخفر والمنعطفات الحادة، نظرًا لأن هذه الأمور ستسبب في عدم استقرار السيارة.
- ينبغي للسيارات المجهزة بسلاسل الجليد تجنب المنعطفات الحادة أو القرملة المفاجئة التي تؤدي إلى قفل العجلات. ولكن احرص على خفض السرعة قبل دخول المنعطف لتجنب فقدان السيطرة والتسبب في وقوع حادث.
- ينبغي استخدام سلاسل الجليد بشكلٍ متماثل على الإطارات. أي أنه ينبغي استخدامها إما على الإطارين الأماميين على حدٍ سواء أو الإطارين الخلفيين على حدٍ سواء، أو على جميع الإطارات الأربعة في وقت واحد. ينبغي إزالة سلاسل الجليد على الفور عندما لا تكون قيد الاستخدام.

بدء التشغيل والقيادة

بدء تشغيل السيارة

في الحالات العادية، ابدأ تشغيل السيارة على النحو التالي:

- أحكم تعشيق فرامل اليد.
- انقل ناقل الحركة إلى الوضع "P" أو "N".

تشغيل السيارة عن بعد

الجزء الخارجي

قبل التشغيل

- الإطارات: تحقق من ضغط الإطارات وافحص الإطارات بعناية بحثاً عن أي قطع أو تلف أو مواد غريبة أو خلل أو تاكل مفرط.
- صواميل العجل: تحقق مما إذا كانت الصواميل مفككة أو مفقودة.
- المصابيح: تأكد من أن المصابيح الأمامية ومصابيح الموضع وإشارات الانعطاف وجميع المصابيح الأخرى تعمل بشكل طبيعي. تحقق من شدة ضوء المصابيح.

المقصورة الداخلية

- أحزمة الأمان: تحقق من إمكانية ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح. وتأكد من عدم اهتراء أحزمة الأمان أو تلفها.
- مجموعة العدادات: تأكد بشكل خاص من أن مؤشر الصيانة ومصابيح مجموعة العدادات ومزبل الصقيع يعملون بشكل صحيح.
- دواسمة الفرامل: تأكد من وجود مساحة كافية لعلل دواسمة الفرامل.
- البطارية منخفضة الجهد والكابلات: تحقق من موصلات بطارية التخزين بحثاً عن أي تاكل أو أجزاء مفككة أو تصدعات بالبطارية من الخارج.

في حجرة المحرك

- المصاهر الاحتياطية: تأكد من توفر المصاهر الاحتياطية لجميع الشحنات المقدرة في صندوق المصاهر.
- مستوى سائل التبريد: تأكد من صحة مستوى سائل التبريد.

التحقق بعد بدء التشغيل

- تحقق من نظام العادم بحثاً عن أي تسرب. في حالة العثور على أي شيء غير طبيعي، عليك بإصلاحه.
- مجموعة العدادات: تأكد من أن مؤشر الصيانة وعداد السرعة يعلمان بشكل صحيح.
- الفرامل: في منطقة آمنة، قم بقيادة السيارة بشكل مستقيم، وأمسك عجلة القيادة بإحكام، ثم قم بتخفيف السرعة واستخدام الفرامل. وتأكد من الحفاظ على السيارة على الاتجاه المستقيم.

1. وضع الطاقة على وضع "OFF" (إيقاف التشغيل).
2. ذراع نقل الحركة على وضع "P" (الركن).
3. سرعة السيارة أقل من 5 كم/ساعة.

التشغيل عن بعد باستخدام المفتاح الإلكتروني

1. اضغط مع الاستمرار على زر "remote start/stop" (تشغيل/إيقاف تشغيل عن بُعد) بالمفتاح الإلكتروني لمدة ثانيتين لبدء تشغيل السيارة. بعد بدء التشغيل، تومض إشارات الانعطاف ثلاث مرات.
2. إذا لم يتم التشغيل بشكل صحيح خلال 10 دقائق بعد التشغيل عن بعد، تتوقف السيارة ويتم إيقاف تشغيلها، وتومض إشارات الانعطاف مرتين.
3. اضغط مع الاستمرار على زر "remote start/stop" (تشغيل/إيقاف تشغيل عن بُعد) بالمفتاح الإلكتروني لمدة ثانيتين. حيث تتوقف السيارة ويتم إيقاف تشغيلها، وتومض إشارات الانعطاف مرتين.



القيادة

التحقق من السلامة قبل القيادة

يُنصح بإجراء التحقق من السلامة قبل القيادة لمسافات طويلة، مما قد يضمن سلامة قيادتك ويعزز تجارب قيادتك. كما يمكن التوجه بالسيارة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصها.

⚠️ تنبيه

- يجب الضغط على زر "P" فقط بعد توقف السيارة تمامًا.
- "R": رجوع، يُستخدم فقط عندما تتوقف السيارة تمامًا.
- "N": محايد، يُستخدم للتوقف المؤقت.
- في جميع الظروف، انقل ذراع نقل الحركة دومًا إلى الوضع "P" قبل خروج السائق.
- "D": قيادة. انقل ذراع نقل الحركة إلى الوضع "D" لقيادة السيارة بشكل طبيعي.
- حول مفتاح الإشعال على الوضع "تشغيل" قبل نقل الحركة إلى الوضع "D".
- يتطلب الانتقال من الوضع "P" أو إلى الوضع "D" الضغط على دواسة الفرامل وزر UNLOCK (إلغاء القفل) في الوقت نفسه. لمعرفة المزيد من التفاصيل، يرجى الاطلاع على الرسالة الظاهرة على مجموعة العدادات.
- في حالة نجاح النقلة، يعود الذراع إلى وضعه الأوسط بعد إفلاته.

⚠️ تحذير

- قد يتعرض ناقل الحركة لأضرار جسيمة بسبب نقص التشحيم في حالة قيادة السيارة لفترة طويلة للغاية بعد إيقاف تشغيل المحرك وتعشيق وضع "N".
- عند تشغيل المحرك وتعشيق وضع "D"/"R"، احرص على مواصلة الضغط على دواسة الفرامل، وإلا ستتحرك السيارة.
- في حالة تبديل وضع الغيار أثناء القيادة للأمام، تجنب الضغط على دواسة التتسارع.
- أثناء قيادة السيارة، تجنب الضغط على ذراع نقل الحركة في وضع "R" أو الضغط على زر "P".

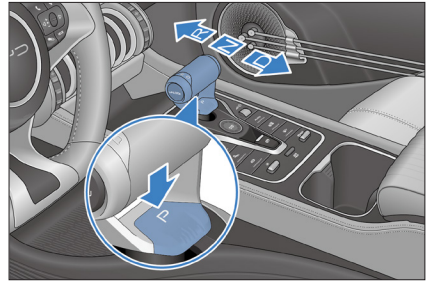
- الأمور غير العادية الأخرى: تحقق من عدم وجود أي أجزاء مفكوكَة أو تسربات أو ضوضاء غير عادية.
- إذا كان كل شيء على ما يرام، استمتع بالقيادة بثقة.

الاستعدادات قبل القيادة

- تحقق من المناطق المحيطة قبل ركوب السيارة.
- اضبط موضع المقعد وارتفاع وسادة المقعد وزاوية ظهر المقعد وارتفاع مسند الرأس وزاوية عجلة القيادة وارتفاعها.
- اضبط مرآة الرؤية الخلفية والمرآة الجانبية.
- أغلق جميع الأبواب.
- اربط أحزمة الأمان.

أدوات التحكم في تبديل الغيارات

- يتم وضع علامة على موضع الغيار على ذراع نقل الحركة على النحو الموضح إلى اليمين.
- "P": الركن. اضغط على هذا الزر لركن السيارة. ويبدّل إلى هذا الوضع عند تشغيل المحرك أو إيقاف تشغيله.
- لبدء تشغيل السيارة، يجب أن تكون حالة الطاقة على وضع "OK" (موافق). اضغط على دواسة الفرامل وزر UNLOCK (إلغاء القفل) للتبديل من الوضع "P" إلى وضع آخر.



تعشيق فرامل اليد الإلكترونية تلقائياً

تعشيق فرامل اليد الإلكترونية تلقائياً عند إيقاف تشغيل مفتاح الإشعال

- عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع "إيقاف تشغيل"، يتم تشغيل فرامل اليد الإلكترونية تلقائياً ويضيء المؤشر (P) على مجموعة العدادات.

نقل الحركة إلى الوضع "P" تلقائياً

- اضغط على دواسة الفرامل لإيقاف السيارة وتعشيق الوضع (P). حيث يتم تعشيق فرامل اليد الإلكترونية تلقائياً. تجنب تحرير دواسة الفرامل حتى يتوقف المؤشر الموجود على مجموعة العدادات عن الوميض وتظهر رسالة "EPB engaged" (تم تعشيق فرامل اليد الإلكترونية).

تنبيه

- بعد الضغط على مفتاح فرامل اليد الإلكترونية، لن يتم تشغيل فرامل اليد الإلكترونية تلقائياً عند إيقاف تشغيل المحرك. إذ يمكن استخدام هذه الوظيفة لقطر السيارة أو دفعها بعد تعطلها.
- يحظر تحرير دواسة الفرامل في وقت مبكر من العملية، خاصة عندما تكون السيارة متوقفة على منحدر؛ وإلا سيكون هناك خطر انزلاق السيارة بدرجة طفيفة.
- صُممت هذه الوظيفة لتحسين سلامة السيارة. إلا أنه لا يُنصح بالاعتماد المفرط على الوظيفة أو استخدامها بشكل متكرر. ولأسباب تتعلق بالسلامة، تأكد من نقل حركة السيارة إلى الوضع "P" أو تعشيق فرامل اليد الإلكترونية قبل النزول.
- في غضون عدة ثوانٍ بعد بدء تشغيل السيارة، سيقوم نظام فرامل اليد الإلكترونية بإجراء فحص ذاتي عند تشغيل الطاقة. وخلال هذه العملية، لن تستجيب فرامل اليد الإلكترونية لأي وظيفة.

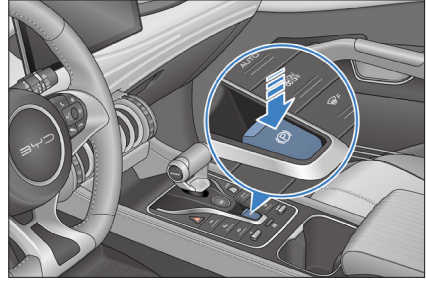
تحذير

- لا يُنصح بالقيادة هبوطاً على المنحدرات في وضع "N" أو "P"، حتى لو كان المحرك لا يعمل.
- لمنع السيارة من التحرك عن غير قصد، احرص على تعشيق فرامل اليد واضغط على زر "P" بعد توقف السيارة.

فرامل اليد الإلكترونية (EPB)

مفتاح فرامل اليد الإلكترونية

تأكد من تعشيق فرامل اليد الإلكترونية في كل مرة قبل إيقاف السيارة ومغادرتها.



تعشيق فرامل اليد الإلكترونية يدوياً

اسحب مفتاح فرامل اليد الإلكترونية لأعلى. تطبيق فرامل اليد الإلكترونية قوة إيقاف مناسبة، ويومض (P) الموجود في مجموعة العدادات ثم يضيء بشكل ثابت، مما يشير إلى أنه تم تطبيق فرامل اليد الإلكترونية. وتظهر رسالة "EPB Activated" (تم تفعيل فرامل اليد الإلكترونية).

تنبيه

- عندما يومض (P)، تعمل فرامل اليد الإلكترونية. وفي حال كانت السيارة على منحدر، فلا تحرر دواسة الفرامل حتى يتم إضاءة (P) بشكل ثابت. وإلا فقد تتحرك السيارة لأسفل.

تحرير فرامل اليد الإلكترونية يدويًا

⚠ تحذير

- لاعتبارات السلامة، امتنع عن استخدام فرامل اليد الإلكترونية للفرملة أثناء القيادة العادية. إذ يفضل استخدامها فقط عند تعطل دواسة الفرامل أو انسدادها.
- نظرًا لأن فرامل اليد الإلكترونية لا يمكنها تجاوز الحد المادي للتثبيت بالطريق، فإن تنشيط وظيفة فرامل الطوارئ قد يؤدي إلى انحراف السيارة أو انزلاقها الجانبي أو انحرافها عند مرور السيارة عبر المنعطفات أو أقسام الطريق الخطرة/المزدحمة، أو عند قيادة السيارة في ظل ظروف جوية قاسية. لذلك كن حذرًا لتجنب أي حادث محتمل.

في حال فشل تحرير فرامل اليد الإلكترونية

- في حالة فشل تحرير فرامل اليد الإلكترونية يدويًا، اضغط مع الاستمرار على المفتاح لأكثر من ثانيتين. وفي حالة إمكانية تحرير فرامل اليد الإلكترونية، فُقدت السيارة إلى أقرب ورشة إصلاح للتحقق من إشارة تبديل دواسة الفرامل والأجزاء والخطوط ذات الصلة. وفي حالة تعذر تحريرها، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD على الفور.

فرامل الطوارئ عند فشل دواسة الفرامل

- في حال فشلت عملية الفرامل أو تم عرقلتها، فاسحب مفتاح فرامل اليد الإلكترونية مع الاستمرار لاستخدام الفرامل في حالات الطوارئ.

⚠ تنبيه

- لاعتبارات السلامة، امتنع عن استخدام فرامل اليد الإلكترونية للفرملة أثناء القيادة العادية. وفي حال تعطلت دواسة الفرامل أو تم عرقلتها، فاستخدم وظيفة فرامل الطوارئ بينما يمكنك دائمًا إبقاء السيارة تحت السيطرة والقيادة بشكل طبيعي.

- عندما تكون حالة الطاقة في وضع OK (تشغيل) أو عند بدء تشغيل السيارة مع عدم وجود ذراع نقل الحركة في الوضع "P" (الركن)، اضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل واضغط على مفتاح فرامل اليد الإلكترونية حتى ينطفئ المؤشر الظاهر على مجموعة العدادات، مما يشير إلى تحرير فرامل اليد الإلكترونية، وتظهر رسالة "EPB Released" (تم تحرير فرامل اليد الإلكترونية).

⚠ تنبيه

- وضع "P" هو وضع الركن الخاص بالسيارة، مما يعني أن السيارة في حالة وقوف تام، في حين أن فرامل اليد الإلكترونية هو جهاز الركن الرئيسي للسيارة. ولضمان سلامة ركن السيارة، حرر فرامل اليد الإلكترونية باستخدام مفتاح فرامل اليد الإلكترونية فقط في حالة عدم تنشيط غيار "P" (غيار الركن).

تحرير فرامل اليد الإلكترونية تلقائيًا عند بدء تشغيل السيارة

- عندما تكون السيارة متوقفة، قم بتشغيل السيارة، واضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل، وقم بتحويل ذراع نقل الحركة من الوضع "P" أو "N" إلى وضع قيادة مثل "D" أو "R". يتم تحرير فرامل اليد الإلكترونية تلقائيًا، وينطفئ المؤشر، ويتم عرض رسالة "EPB released" (تم تحرير فرامل اليد الإلكترونية).

⚠ تنبيه

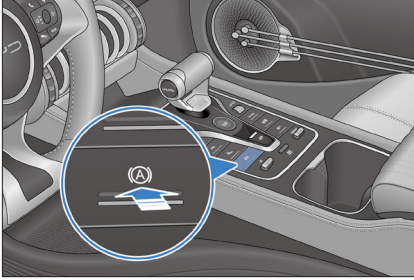
- يجب دائمًا الضغط على دواسة الفرامل عند تبديل الغيارات. ويمكنك تحرير الدواسة فقط بعد ظهور الغيار المقصود على مجموعة العدادات.
- عندما يتم تشغيل السيارة ويكون الغيار على وضع القيادة مثل "D" أو "R"، قم بتشغيل فرامل اليد الإلكترونية يدويًا، ثم اضغط ببساطة على دواسة الوقود ببطء إلى درجة معينة. حيث يتم تحرير فرامل اليد الإلكترونية تلقائيًا ويتم إيقاف التشغيل (E) مع ظهور الرسالة "EPB released" (تم تحرير فرامل اليد الإلكترونية).

- يمكن استخدام نظام الإيقاف التلقائي للسيارة أثناء توقف السيارة لفترات زمنية طويلة، كما هو الحال في الاختناقات المرورية على منحدر أو الانتظار عند إشارات المرور. ويتم تمكين وظيفة نظام الإيقاف التلقائي للسيارة عند استخدام دواسة الفرامل لإيقاف السيارة.
- اضغط على مفتاح نظام الإيقاف التلقائي للسيارة لتمكين نظام الإيقاف التلقائي للسيارة. إذ يظهر مؤشر باللون الأبيض يشير إلى وضع استعداد نظام الإيقاف التلقائي للسيارة على مجموعة العدادات، ويتحول إلى اللون الأخضر عند تمكين نظام الإيقاف التلقائي للسيارة.
- اضغط على مفتاح نظام الإيقاف التلقائي للسيارة مرة أخرى لتعطيل نظام الإيقاف التلقائي للسيارة.

- عند تشغيل السيارة، وفي حالة تشغيل فرامل اليد الإلكترونية، يتم إضاءة (P) بشكل ثابت في مجموعة العدادات.
- عندما يتم إيقاف تشغيل السيارة، وإذا تم تعشيق فرامل اليد الإلكترونية، يتم إضاءة (P) ثم ينطفئ خلال ثلاث ثوانٍ تقريبًا.
- عندما يتم تشغيل السيارة، يبدأ نظام فرامل اليد الإلكترونية بالفحص الذاتي، ويتم إضاءة (P) ثم ينطفئ خلال ثلاث ثوانٍ تقريبًا. وإذا لم ينطفئ، فقد يكون هناك خلل في فرامل اليد الإلكترونية أو نظام الفرملة. في هذه الحالة، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD على الفور.

صوت تشغيل فرامل اليد الإلكترونية

- يمكن سماع أصوات محرك فرامل اليد الإلكترونية أثناء تشغيل فرامل اليد الإلكترونية أو تحريرها.
- بعد تنشيط وظيفة الفرملة الطارئة، في حالة انبعاث رائحة احتراق أو سماع صوت غير عادي، فاتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD على الفور.



تنبيه

- عند الضغط على دواسة التسارع، انتقل إلى الوضع "P" أو اسحب مفتاح فرامل اليد الإلكترونية، سيتم تعطيل وضع نظام الإيقاف التلقائي للسيارة وستعود السيارة إلى وضع استعداد نظام الإيقاف التلقائي للسيارة. وفي حالة عدم استيفاء شروط وضع استعداد نظام الإيقاف التلقائي للسيارة، ولم يتم أيضًا استيفاء شروط وضع استعداد الفرملة التلقائية، يتم أيضًا تعطيل حالة نظام الإيقاف التلقائي للسيارة.

تحذير

- لمنع السيارة من الحركة، تجنب استخدام ذراع نقل الحركة لاستبدال فرامل اليد الإلكترونية أثناء الركن. ولكن يجب استخدام فرامل اليد الإلكترونية بدلاً من ذلك، ويجب أن تكون السيارة في الوضع "P".
- يجب عدم تشغيل مفتاح فرامل اليد الإلكترونية أثناء تحرك السيارة.
- في حالة سحب مفتاح فرامل اليد الإلكترونية أو تحريره، يجب الضغط على دواسة الفرامل لمنع السيارة من التحرك وتفاذي انغلاق ذراع نقل الحركة لاحقًا والذي يحدث نظرًا لأن فرامل اليد الإلكترونية لا يمكنها توفير قوة فرملة كافية.

الشروط المسبقة لوضع استعداد نظام الإيقاف التلقائي

للسيارة (يجب استيفاء جميع الشروط)

- تشغيل مفتاح نظام الإيقاف التلقائي للسيارة ويظهر مؤشر استعداد نظام الإيقاف التلقائي للسيارة باللون الأبيض على مجموعة العدادات.
- ربط حزام مقعد السائق وإغلاق الأبواب.
- تشغيل محرك القيادة أو ضبط مفتاح الإشعال على وضع التشغيل.
- عمل نظام الفرامل الكهربائي الذكي ونظام فرامل اليد الإلكترونية (EPB) بشكل طبيعي.

تنبيه

- لتنشيط نظام الإيقاف التلقائي للسيارة، يجب استيفاء شروط وظيفة الفرملة التلقائية في الوقت نفسه.
- في حالة التبديل من وضع D إلى R، يدخل النظام في وضع الحركة ولن يتم تنشيط وظيفة نظام الإيقاف التلقائي للسيارة. وعند الضغط على زر نظام الإيقاف التلقائي للسيارة أو بعد تجاوز السرعة 10 كم/ساعة، يخرج النظام من وضع الحركة.

شروط الحركة بسرعة منخفضة

- عندما يتم نقل الغيار إلى الوضع "R" وتتحرك السيارة ببطء، ينتقل نظام الإيقاف التلقائي للسيارة إلى وضع التحرك بسرعة منخفضة. وفي حالة التبديل إلى وضع الرجوع أو القيادة بسرعة منخفضة، يتم إيقاف نظام الإيقاف التلقائي للسيارة لتحسين حركة السيارة.
- للخروج من وضع الحركة، اضغط على مفتاح نظام الإيقاف التلقائي للسيارة أو قم بالقيادة بسرعة أعلى من 10 كم/ساعة. بعد ذلك يمكن تنشيط وظيفة نظام الإيقاف التلقائي للسيارة بشكل طبيعي.

النقاط الرئيسية للقيادة

- احرص على القيادة ببطء وحذر على طول الطرق المغطاة بالحصى. ولفادي تلف الإطارات، تجنب القيادة على عوائق ذات حواف حادة.
- خفف السرعة على الطرق الوعرة أو غير المستوية.
- تجنب القيادة عبر المناطق المغمورة بالماء قدر الإمكان.
- خفف السرعة عند القيادة في مواجهة رياح قوية.
- قد يؤدي تنظيف السيارة أو القيادة في المياه العميقة إلى تبلل الفرامل. وللحفاظ على جفاف الفرامل، قم بالقيادة بعناية واضغط على دواسرة الفرامل برفق.

تنبيه

- عند التشغيل، يتم تعطيل وظيفة الفرملة التلقائية افتراضياً. حيث تدخل في وضع الاستعداد، وتعرض لوحة العدادات مصباح مؤشر وضع استعداد نظام الإيقاف التلقائي للسيارة باللون الأبيض.

شروط تشغيل نظام الإيقاف التلقائي للسيارة (يجب استيفائها جميعاً)

- تكون وظيفة نظام الإيقاف التلقائي للسيارة في وضع الاستعداد.
- على غيار وضع القيادة، يتم الضغط على دواسرة الفرامل لإيقاف السيارة.
- يتم تمكين وظيفة نظام الإيقاف التلقائي للسيارة، وتضاء مصابيح الفرامل ومصباح الفرامل المرتفعة، ويحول مؤشر نظام الإيقاف التلقائي للسيارة الموجود على مجموعة العدادات إلى اللون الأخضر.
- تدخل وظيفة نظام الإيقاف التلقائي للسيارة في وضع الاستعداد بعد العمل لمدة 10 دقائق، ويتم تعشيق مفتاح فرامل اليد الإلكترونية أوتوماتيكياً.
- لتفعيل نظام الإيقاف التلقائي للسيارة، يجب استيفاء جميع الشروط في نفس الوقت.

احتياطات القيادة خلال فصل الشتاء

1. تأكد من مقاومة سائل التبريد للتجمد.

- استخدم سائل التبريد من نفس النوع المستخدم في الأصل. واملأ نظام التبريد بسائل التبريد بناءً على درجة الحرارة المحيطة.

• يُلجأ سائل التبريد غير المناسب الضرر بنظام التبريد.

2. تحقق من حالة البطاريات والكبلات.

- تقل سعة البطارية 12 فولت في الطقس البارد، لذا يجب شحنها بالكامل عندما يحل الشتاء.

3. تجنب تكون الصقيع على الأبواب.

- احرص على رش مادة مذيبة أو جليسرين في فتحة القفل لمنع التجمد.

4. استخدم سائل غسيل مضاد للتجمد.

- ويمكنك العثور عليه لدى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD ومتاجر قطع غيار السيارات.
- يجب أن تتوافق نسبة الماء ومقاومة التجمد مع تعليمات الشركة المصنعة.

تنبيه

- تجنب استخدام مانع التجمد أو بدائل أخرى كمحلول غسيل، فقد يؤدي ذلك إلى تلف طلاء السيارة.

5. تجنب دخول الجليد والثلج تحت الرفرف.

- في حالة تراكم الجليد أو الثلج تحت الرفراف، فسيكون من الصعب التوجيه. وعند القيادة في ظروف الطقس البارد، توقف من حين لآخر وتحقق من تكوّن الثلج والجليد تحت الرفراف.

6. احتفظ بأدوات أو مواد لاستخدامها في حالات الطوارئ للوقاية من ظروف الطرق الصعبة.

- من المستحسن أن يكون لديك سلاسل جليد ومكشطة للنوافذ وأكياس معبأة بالرمل والملح وإشارة وامضة ومجرفة وكبلات توصيل في السيارة.

- توخ الحذر عند القيادة على الطرق الزلقة، مثل الطرق المغطاة بالثلج أو الجليد أو الرمال؛ أو الأسطح الناعمة مثل بلاط السيراميك المبلل أو راتنجات الإيبوكسي. تجنب ركن السيارة على المنحدرات لعدم انزلاقها.

تذكير

- تقع البطارية في شاسيه السيارة. لذا فاحرص على تجنب الاصطدام عند القيادة.
- قبل القيادة، تأكد من تحرير فرامل اليد الإلكترونية بشكل كامل وأن مصباح مؤشر فرامل اليد الإلكترونية مطفأ.
- تجنب ترك السيارة عندما يكون الإشغال في وضع "OK" (موافق).
- لا تنس أخذ المفتاح الذكي معك عند مغادرة السيارة.
- خفف السرعة عند القيادة هبوطاً على المنحدرات الشديدة وتجنب الفرملة بشكل متكرر لمنع ارتفاع درجة حرارة القرص، مما يؤثر على أداء الفرامل.
- توخ الحذر عند التسارع أو الفرملة على الطرق الزلقة، حيث يؤدي التسارع السريع أو الفرملة المفاجئة إلى انزلاق السيارة أو انحرافها.
- تأكد من عدم إخراج أي راكب رأسه أو يديه خارج السيارة، وبالأخص الأطفال.
- يتسبب دخول كميات كبيرة من الماء إلى حجرة المحرك في إتلاف نظام الطاقة والمكونات الكهربائية.

تحذير


- يجب على السائقين ضمان سلامة جميع الركاب بالسيارة وأن يوضحوا لهم كيفية التعامل الصحيح مع وظائف السيارة.

مساعد السائق

نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC)*

- السرعة الزائدة:
- في حالة الضغط على دواسة التمسار مع تنشيط نظام تثبيت السرعة التكيفي، سيدخل النظام في وضع السرعة الزائدة لحين تحرير دواسة التمسار.

• تعطّل نظام تثبيت السرعة التكيفي:

- حدث عطل في النظام. لا يمكن تنفيذ أي إجراء ويضيء مؤشر تعطّل نظام تثبيت السرعة التكيفي  على مجموعة العدادات.

شروط تنشيط نظام تثبيت السرعة التكيفي

- تحرير فرامل اليد الإلكترونية.
- السيارة في وضع "D" (القيادة).
- السيارة لا تنزلق للخلف.
- إغلاق الأبواب وغطاء المحرك وحقيبة السيارة.
- ربط حزام أمان السائق.

• بدء تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، ولكن لم يتم تنشيطه بعد.

• سرعة السيارة لا تزيد عن 150 كم/ساعة.

• الضغط على دواسة الفرامل بسرعة 0؛ أو عدم الضغط على دواسة الفرامل بسرعات أعلى من 0.

• لا تظهر على مجموعة العدادات رسالة تفيد فشل الاتصال بالشبكة.

• وظيفة فرامل الطوارئ الذاتية غير نشطة.

تشغيل زر مثبت السرعة

زر تشغيل/إيقاف تشغيل نظام تثبيت السرعة التكيفي

اضغط على الزر ① لتنشيط نظام تثبيت السرعة التكيفي أو الخروج منه. (يكون النظام في وضع الاستعداد عند استيفاء شروط التنشيط).

• يستخدم نظام تثبيت السرعة التكيفي، الذي يعد ملحقاً لنظام تثبيت السرعة العادي التقليدي، راداراً لاكتشاف المسافة النسبية وسرعة السيارة التي أمامك وذلك للتحكم في سرعة السيارة وفقاً لذلك. ويتحول النظام بين مثبت السرعة العادي ونظام تثبيت السرعة التكيفي حسب ما إذا كانت هناك سيارة أمامك أم لا.


• يمكن ضبط السرعة والفواصل الزمني بينك وبين السيارة التي أمامك من خلال مفاتيح مثبت السرعة. يمكن ضبط سرعة مثبت السرعة في نطاق يتراوح من 30 إلى 150 كم/ساعة، أو يمكن ضبط مسافة ثابتة بينك وبين السيارة التي أمامك حتى تنطلق السيارة بسرعات تتراوح بين 0 و150 كم/ساعة.

وصف الحالة


• إيقاف تشغيل نظام تثبيت السرعة التكيفي:

• نظام تثبيت السرعة التكيفي معطل. قم بتمكين نظام تثبيت السرعة التكيفي أولاً للوصول إلى الوظيفة.

• نظام تثبيت السرعة التكيفي في وضع استعداد:

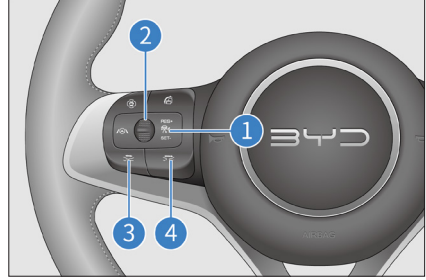
• بعد تمكين النظام يصبح في وضع استعداد افتراضياً ويمكن تنشيطه يدوياً. وإذا كانت السيارة لا تستوفي شروط التنشيط، فيجب فحصها حتى يتم استيفاء هذه الشروط. في هذه الحالة، يظهر  على مجموعة العدادات.

• تنشيط نظام تثبيت السرعة التكيفي:

• النظام يعمل. يحافظ على السرعة المضبوطة أو يضبط المسافة بينك وبين السيارة التي أمامك أو توماتيكياً. في هذه الحالة، يظهر  على مجموعة العدادات.

إعادة ضبط نظام تثبيت السرعة التكييفي

عندما يكون نظام تثبيت السرعة التكييفي في وضع الاستعداد خلال دورة الإشعال نفسها، يحفظ النظام آخر إعداد للسرعة. ادفع الذراع ② لأعلى لاستعادة السرعة المخزنة قبل الخروج من نظام مثبت السرعة. وفي حالة عدم تخزين سرعة مثبت السرعة، تتحرك السيارة بالسرعة الحالية.



زيادة/تقليل السرعة المستهدفة

• في حالة تبديل وضع الذراع ②، يتولى نظام تثبيت السرعة التكييفي ضبط السرعة الحالية على أنها السرعة المستهدفة عند تنشيطها من وضع الاستعداد. فإذا كانت السرعة الحالية أقل من 30 كم/ساعة، فسيتم ضبط السرعة المستهدفة على 30 كم/ساعة؛ وإذا كانت السرعة الحالية أعلى من 150 كم/ساعة، فسيتم ضبط السرعة المستهدفة على 150 كم/ساعة.

• عندما يكون نظام تثبيت السرعة التكييفي نشطاً، اضبط السيارة على سرعة ضمن نطاق 30-150 كم/ساعة عن طريق تحريك الذراع ②. يؤدي تبديل الذراع ② لأعلى أو لأسفل في كل مرة إلى زيادة السرعة المستهدفة أو تقليلها بمقدار 5 كم/ساعة.

الخروج من نظام تثبيت السرعة التكييفي

يؤدي الضغط على دواسة الفرامل إلى دخول نظام تثبيت السرعة التكييفي في وضع الاستعداد. اضغط على الزر ① مرة أخرى للخروج من نظام تثبيت السرعة التكييفي.

تحديد مسافة السيارة

• يجب على السائق المحافظة على مسافة أمنة للسيارة.

• يعمل هذا النظام على ضبط سرعة السيارة للحفاظ على مسافة مناسبة بينك وبين السيارة التي أمامك في الحارة نفسها. يؤدي الضغط على الزرين ③ و④ على عجلة القيادة إلى ضبط مسافة السيارة إلى أي من المستويات الأربعة المتاحة. وبالنسبة لكل مستوى، تتناسب مسافة السيارة بشكل مباشر مع سرعة السيارة. فكلما زادت السرعة، زادت المسافة.

زيادة/تقليل السرعة مع تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي

• عند تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي، يمكنك الضغط على دواسة التسارع للوصول إلى سرعة مثبت السرعة المستهدفة المحددة مسبقاً. ومن ثم يدخل النظام في وضع السرعة الزائدة. عند السرعة المستهدفة، إذا قمت بالتسريع دون إجراء أي عمليات أخرى، تتسارع السيارة ثم تعود إلى سرعة مثبت السرعة المستهدفة بعد تحرير دواسة التسارع. وفي حالة سحب الذراع ② لأسفل أثناء التسارع، فسيتم ضبط السرعة الحالية على أنها سرعة مثبت السرعة المستهدفة. وفي حال تجاوزت السرعة 150 كم/الساعة، أو تم الضغط مع الاستمرار على دواسة التسارع لأكثر من 15 دقيقة، يدخل النظام في وضع الاستعداد ويلزم إعادة تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي.

• عندما تضغط على دواسة الفرامل مع تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي لإبطاء السيارة، ينتقل نظام تثبيت السرعة التكييفي إلى وضع الاستعداد. وبعد تحرير دواسة الفرامل، يلزم إعادة تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي.

اتباع السيارة التي أمامك حسب التوقف/الحركة

• تستطيع السيارة، التي يتم التحكم فيها بواسطة نظام تثبيت السرعة التكييفي، أن تتوقف عندما تتوقف السيارة التي أمامها في ظروف القيادة العادية وتستانف القيادة تلقائياً بعد السيارة التي أمامها إذا كان التوقف أقل من ثلاث ثوان.

• إذا توقفت السيارة لمدة تقل عن ثلاثة دقائق، اضغط على دواسة التسارع أو استخدم زر مثبت السرعة الخاص بنظام تثبيت السرعة التكييفي لإعادة تنشيطه.

• إذا توقفت السيارة لأكثر من ثلاثة دقائق، يدخل نظام تثبيت السرعة التكييفي في وضع الاستعداد، مع تشغيل فرامل اليد الإلكترونية.

الاحتياجات

- في بعض الحالات، عندما تسير السيارة التي أمامك ببطء شديد، عند تغيير الحارة، أو بسرعة عالية أو عندما تكون المسافة بينك وبين السيارة التي أمامك قصيرة للغاية، لا يكون هناك وقت كافٍ للنظام لخفض السرعة النسبية. وفي هذه الحالة، يجب على السائق الاستجابة. لا يصدر النظام تنبيه صوتي أو مرئي في كل حالة.

- قد يؤدي الوصول إلى المنحنى أو الخروج منه إلى تأخير أو تعطيل تحديد الهدف. وفي هذه الحالات، قد لا تتوقف السيارة التي تسير بنظام تثبيت السرعة التكييفي على النحو المتوقع أو قد تتأخر في الفرملة.

- على الطرق ذات الانحناءات الحادة، مثل الطرق المتعرجة، قد تكون السيارة التي أمامك خارج نطاق رصد حساس نظام تثبيت السرعة التكييفي، لذا فقد لا يعمل النظام بشكل جيد.

- قد يؤدي وجود مسافة قصيرة من حارة مجاورة (أو سيارة على حارة مجاورة قريبة جدًا من حارة السيارة التي تسير بنظام تثبيت السرعة التكييفي) إلى تطبيق النظام للفرملة.

- يتم تحديد السيارات التي تنتقل إلى حارة السيارة التي تسير بنظام تثبيت السرعة التكييفي، والتي تقع ضمن نطاق الكشف الخاص بالرادار، على أنها سيارات مستهدفة ويتم الاستجابة وفقًا لذلك، مما قد يؤدي إلى الفرملة القوية أو المتأخرة.

- في بعض البيئات، قد يتأثر الكشف أو يتأخر. إذا كانت منطقة المقطع العرضي لانعكاس الرادار للهدف (درجة هوائية أو رباعية العجلات أو مشاة، على سبيل المثال) صغيرة جدًا، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة، مما يؤدي إلى استجابة متأخرة أو عدم الاستجابة لتلك السيارات. وفي مثل هذه الحالات، يجب أن يتحكم السائق في سرعة السيارة. بالإضافة إلى ذلك، قد يتأثر الكشف أو يتأخر بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

- لا يستطيع نظام تثبيت السرعة التكييفي استهداف السيارات ذات نسبة الاتصال الصغيرة جدًا، لذا يجب على السائق الحفاظ على سيطرته على السيارة.

- نظام تثبيت السرعة التكييفي هو نظام لراحتك وليس نظام أمان أو كاشف عوائق أو نظام تحذير من الاصطدام. ويجب على السائق الحفاظ على التحكم في السيارة في جميع الأوقات، كما أنه يتحمل مسؤولية السيارة مسؤولية كاملة.

- يساعد نظام تثبيت السرعة التكييفي السائق، ولكنه ليس بديلاً عنه. يجب على السائقين الالتزام بقواعد المرور والحفاظ على التحكم في السيارة في جميع الأوقات والتخلي بالمسؤولية الكاملة عن سياراتهم.

- يجب مراعاة تدفق حركة المرور وظروف الطقس - مثل المطر والضباب - عند ضبط مسافة السيارة في نظام تثبيت السرعة التكييفي. بعد ضبط نظام تثبيت السرعة التكييفي بشكل صحيح، يجب أن يتمكن السائق من خفض السرعة حتى تتوقف السيارة في أي وقت.

- نظام تثبيت السرعة التكييفي مناسب عند القيادة على الطرق السريعة والقيادة في ظروف جيدة بدلاً من الطرق الحضرية المزدهمة أو المتعرجة.

- ينتقل التحكم في السيارة إلى السائق إذا تم الضغط على دواسة التمسارح أو الفرامل في وضع تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي. وبالتالي، لن يتم تنشيط التحكم في مسافة نظام تثبيت السرعة التكييفي.

- يمكن لنظام تثبيت السرعة التكييفي، في ظروف خاصة ومحددة فقط، الاستجابة للأشياء الثابتة أو بطيئة الحركة، مثل السيارات أو نهاية حركة المرور أو أكشاك رسوم المرور أو الدراجات أو المشاة.

- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي في حالة تعطيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.

- ليس بإمكان نظام تثبيت السرعة التكييفي التعرف على المشاة أو السيارات القادمة.

- بإمكان نظام تثبيت السرعة التكييفي تطبيق فرملة محدودة فقط بدلاً من الفرملة الطارئة.

- قد لا يستجيب نظام تثبيت السرعة التكييفي أو تكون استجاباته بطيئة تجاه السيارة التي أمامك والتي تقوم بالفرملة فجأة (التوقف الاضطراري)، مما يؤدي إلى خطر الفرملة المتأخرة. وفي مثل هذه الحالة، لن يُطلب منك التحكم في السيارة.

- تجنب استخدام نظام تثبيت السرعة التكييفي في حالة ضعف الرؤية أو عند القيادة على منحدرات أو طرق متعرجة أو طرق ممبللة (مغطاة بالجليد/الثلج أو مغمورة بالماء).
- يوصى في أي من الحالات التالية بالذهاب إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد لشركة BYD لإجراء المعايرة المهنية والتحقق من الرادار متوسط المدى:

- إزالة الرادار متوسط المدى أو المصد الأمامي.
- بعد محاذاة العجلات الأربع.
- تعرض السيارة للتصادم.

- تدهور أداء نظام تثبيت السرعة التكييفي أو تسببت مجموعة العدادات في حدوث خطأ في النظام.

نظام فرامل الطوارئ التنبؤي (PEB)*

نظام فرامل الطوارئ التنبؤي مزود بخاصيتين: نظام التحذير التنبؤي من التصادم (PCW) وفرامل الطوارئ الذاتية (AEB). ويستخدم الرادار والكاميرا متعددة الأغراض للكشف عن السيارات أمامك أو المشاة. وفي حالة اكتشاف خطر اصطدام، يصدر النظام تنبيهات صوتية وضوئية لتنبيه السائق وتحسين الضغط المحتمل على الفرامل من أجل تحسين توقيت الاستجابة. وفي حالة اكتشاف خطر اصطدام مترابيد، عندئذ يضغط النظام على الفرامل أو توماتيكياً للمساعدة على تجنب الاصطدام أو تقليل الصدمة.

كيفية الاستخدام

- تمكين وظيفة التحذير التنبؤي من التصادم أو تعطيلها في (⊖) ← Active Safety ← ADAS (السلامة الفعالة).
- وافترضياً، يتم تشغيل النظام عند بدء تشغيل السيارة.

- في حالة توقف السيارة نظراً لأنها تتبع سيارة أمامها، ففي حالات نادرة لن يتعرف النظام على مؤخرة السيارة التي أمامك باستثناء الطرف السفلي من الهدف (مثل المحور الخلفي للشاحنة ذات الهيكل المرتفع أو مصدر السيارة). وفي مثل هذه الحالات، يتعذر على النظام ضمان مسافة توقف مناسبة، ومن ثم يجب على السائق أن يظل يقظاً دائماً ومستعداً للفرملة.

- في حالة تنشيط نظام تثبيت السرعة التكييفي أثناء توقف السيارة، يُحدّد النظام أي عائق ثابت أمامك ويقيي السيارة ثابتة لضمان بدء التشغيل الآمن ومنع الاصطدام. غير أن هذه الوظيفة لا تشمل جميع العوائق، لذا يجب على السائقين أن يظل يقظاً دائماً.

- قد يتأثر أداء مستشعر الرادار بالاهتزاز أو التصادم. وفي هذه الحالة، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

- يقع الرادار على مقدمة السيارة. وفي حالة حجب تغطية منطقة الكشف الخاصة به، خاصةً بسبب الثلوج، فقد تتأثر وظيفته مما يؤدي إلى إيقاف تشغيل النظام. يقوم النظام بإبلاغك بالخروج من خلال الشاشة للمسيرة لنظام المعلومات والترفيه. وتعود وظيفة النظام إلى العمل مرة أخرى بعد إزالة العائق وإعادة تشغيل السيارة أو تشغيلها لفترة.

- قد يعاني مستشعر الرادار الأمامي من عطل مؤقت بسبب محدودية الاكتشاف في حالة عمل السيارة في ظل ظروف خاصة، مثل المنحدرات أو الأنفاق الدائرية، لمدة مطولة. ويمكن استعادة الوظيفة بإعادة تشغيل السيارة أو القيادة على طرق عادية لفترة.

- قد يؤثر تعديل هيكل السيارة، مثل خفض الشاسيه أو تغيير لوحة الأرقام الأمامية، على نظام تثبيت السرعة التكييفي.


- قد تتداخل الأجسام المعدنية مثل السكك الحديدية أو الألواح المعدنية المستخدمة في إنشاء الطرق مع الرادار متوسط المدى مما يؤدي إلى تعطيله.

- في بعض البيئات، قد يتأثر الكشف أو يتأخر. إذا كانت منطقة المقطع العرضي لانعكاس الرادار للهدف (دراجة هوائية أو ثلاثية العجلات أو رباعية العجلات أو دراجة بمحرك أو دراجة نارية، على سبيل المثال) صغيرة جدًا، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة، مما يؤدي إلى استجابة متأخرة أو عدم الاستجابة لتلك السيارات.
- في الحالات التالية، قد يتأثر نظام فرامل الطوارئ التنبؤي أو لا يستجيب:


- في الأيام الماطرة أو الثلجية أو الضبابية، حيث تتناثر كميات كبيرة من المياه أو يتم التعرض لأشعة الشمس المباشرة أو الأضواء الساطعة أو ظروف الإضاءة المتفاوتة بدرجة كبيرة.
- اتساح المستشعر أو تكوّن ضباب عليه أو تلفه أو تغطيته.
- تعطل الرادار، بسبب التداخل من مصادر الرادارات الأخرى، مثل انعكاس الرادار القوي في مواقف السيارات متعددة الطبقات.
- في حالات الازدحام المروري، قد لا يستجيب النظام بشكلٍ صحيح نظرًا للظروف التالية:

- حركة المشاة أو السيارات بسرعة كبيرة للغاية في نطاق اكتشاف المستشعر.
- احتجاب المشاة خلف أشياء أخرى.
- عدم إمكانية تمييز المشاة عن المحيط.
- عدم اكتشاف المشاة بسبب التغطية بملابس خاصة أو مواد أخرى، على سبيل المثال.
- سير السيارة على منحني بنصف قطر دوران صغير.


• تحذير مسافة الأمان

في حالة اقتراب السيارة بشدة من السيارة التي أمامك بسرعات تزيد على 65 كم/ساعة لفترة طويلة للغاية، يصدر النظام تحذيرًا بشأن مسافة الأمان ويضيء  على مجموعة العدادات.

• التحذير المسبق

إذا كانت السيارة تسير بسرعة تتراوح بين 30 و150 كم/ساعة وتعرّف النظام على خطر الاصطدام بسيارة أمامك، فيصدر النظام تحذيرًا ضوئيًا ومسموعًا، وسيضيء المؤشر  الموجود على مجموعة العدادات ويبدأ الجرس التنبيهي. ويجب على السائق حينئذٍ اتخاذ إجراءات مناسبة على الفور لضمان مسافة السير الآمنة.

• التحذير في حالات الطوارئ

في حالة عدم استجابة السائق للتحذير المسبق، يصدر النظام تنبيهًا ضوئيًا ومسموعًا. يومض  ويصدر تحذير فرملة على مسافة قصيرة. ويجب على السائق حينئذٍ اتخاذ إجراءات مناسبة على الفور لضمان مسافة السير الآمنة.

فرامل الطوارئ الذاتية

- في حالة عدم استجابة السائق للتحذير في حالات الطوارئ وازدياد مستوى الخطر، يتولى النظام تمكين وظيفة فرامل الطوارئ الذاتية. حيث يتم تعشيق الفرامل قدر الإمكان لتجنب الاصطدام أو تقليل تأثير الصدمة.
- إذا استخدم السائق قوة فرملة غير كافية في حالة طوارئ، يوفر نظام الفرملة قوة فرملة إضافية للوصول إلى المستوى الأمثل المطلوب لتجنب الاصطدام أو تقليل تأثير الصدمة.

الاحتياطات

- قد يعاني مستشعر الرادار من عطل مؤقت بسبب محدودية الاكتشاف في حالة عمل السيارة في ظل ظروف خاصة، مثل المنحدرات أو الأنفاق الدائرية. ويمكن استعادة الوظيفة مرة أخرى عن طريق إعادة تشغيل السيارة أو القيادة في الظروف العادية لفترة.
- في بعض الأحيان، يكتشف المستشعر أو الكاميرا متعددة الوظائف وجود أوساخ أو مواد غريبة على سطحه. وفي هذه الحالة، تظهر رسالة على مجموعة العدادات ويتم تعطيل نظام التحذير التنبؤي من التصادم وفرامل الطوارئ الذاتية على حدٍ سواء. كما تتم استعادة الوظائف بعد تنظيف المستشعر أو الكاميرا.
- تنفيذ وظيفة حماية المشاة بظروف مادية معينة وقد لا تعمل في نطاق السرعة البالغ 4-60 كم/ساعة على النحو المطلوب. وبالتالي تقع مسؤولية استخدام الفرامل في الوقت المناسب وبفعالية على السائق. وتعتمد تحذيرات حماية المشاة والفرامل الوقائية على الوضع الفعلي.
- لا يستطيع النظام حماية المشاة بشكل كامل أو تجنب الحوادث والإصابات الخطيرة بمفرده.
- في ظل ظروف معقدة معينة، مثل الطرق المتعرجة، قد تؤدي وظيفة حماية المشاة إلى إطلاق تحذير أو الضغط على الفرملة بشكل غير ضروري.
- وفي حالة عدم عمل النظام بسبب عدم محاذاة الكاميرا متعددة الأغراض، فقد تؤدي وظيفة حماية المشاة إلى إطلاق تحذير أو الضغط على الفرملة بشكل غير ضروري.
- تصبح دواسة الفرامل أكثر قساوة عند تشغيل فرامل الطوارئ الذاتية. ومن ثم تكون هناك حاجة إلى قدر كبير من الضغط الهيدروليكي لدفع الدواسة في وقت قصير وبالتالي يصدر صوت ضوضاء شديدة.
- يتم تشغيل نظام فرامل الطوارئ التنبؤي فقط أثناء إغلاق الأبواب وتثبيت حزام الأمان. ولن يعمل النظام في الحالات التالية:
- لا يُضمن نظام فرامل الطوارئ التنبؤي عدم وقوع تصادم تمامًا. ففي حالات الأزدحام المروري، لا يستطيع النظام دائمًا تحديد جميع السيارات أو المشاة بوضوح. فقد يُصدر تحذيرات غير ضرورية أو يضغط على الفرامل في حالة وجود أغطية أبار أو ألواح حديدية أو لافتات على الطريق.
- احرص على القيادة بأمان ومراعاة حركة المرور المحيطة. لا يعد نظام فرامل الطوارئ الذاتية بديلاً عن عملية الفرملة العادية في أي حال من الأحوال.
- لا تُفرط في الاعتماد على نظام فرامل الطوارئ التنبؤي فقد يؤدي هذا إلى وقوع حوادث خطيرة تؤدي إلى الإصابات الشديدة أو الوفاة، حيث يُعد النظام مجرد أداة أمان مساعدة. ومن ثم يجب على السائق دائمًا الحفاظ على مسافة آمنة بينه وبين السيارة التي أمامه والتحكم في السرعة والاستعداد للفرملة أو التوجيه عند الضرورة. ويجب على السائق الحفاظ على التحكم في السيارة في جميع الأوقات، كما أنه يتحمل مسؤولية القيادة الآمنة ومسؤولية كاملة.
- ينشط نظام فرامل الطوارئ الذاتية عند تجاوز سرعة السيارة 4 كم/ساعة، لكن يمكنه فقط تقليل سرعة السيارة حتى 45 كم/ساعة. ومن ثم ينبغي توخي الحذر دائمًا عند القيادة، فقد لا يتم تشغيل النظام بشكل صحيح.
- لا يمكن لفرامل الطوارئ الذاتية العمل بشكل طبيعي عند تعطيل وظيفة التحكم في الثبات الإلكتروني أو إضاءة مصباح الأعطال.
- في حال إصدار نظام التحذير التنبؤي من التصادم إنذارًا، فيجب على السائق استخدام الفرامل وفقًا لظروف حركة المرور لخفض سرعة السيارة أو الابتعاد عن العوائق.
- في حالة سير السيارة على مسافة قريبة للغاية من السيارة التي أمامها لفترة طويلة للغاية، يتم إصدار تحذير بشأن مسافة الأمان. إذا قامت السيارة التي أمامك بتطبيق فرملة مفاجئة، فقد لا يمكنك تجنب التصادم.
- لن يُشغّل النظام فرامل الطوارئ الذاتية عندما يكون السائق على علم بتحذير طارئ، ولكنه يدير عجلة القيادة أو يتسارع أو يفرمل.

تذكير !

- بموجب هذا، تعلن شركة Veoneer الأمريكية توافقاً مع معدات الراديو من النوع 77V12FLR مع التوجيه 2014/53/EU. يمكن الاطلاع على النص الكامل لبيان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://www.veoneer.com/en/regulatory>.
- نطاق التردد التشغيلي: 77-76 جيجاهرتز/الحد الأقصى لقدرة الإخراج: >55 ديسيبل مللي واط ذروة القيمة الفعالة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهياً

التعرف على لافتات المرور (TSR)

- يحدد نظام التعرف على لافتات المرور لافتات حد السرعة على الطريق من خلال الكاميرا متعددة الأغراض. ففي حالة إضاءة أيقونة حد السرعة على مجموعة العدادات، يعني هذا أن سرعة السيارة ينبغي أن تكون ضمن النطاق المحدد.
- يدعم هذا النظام وظيفة معلومات حد السرعة الذكي/التحكم في حد السرعة الذكي.
- التحذير من تجاوز حد السرعة الذكي: يتم إصدار تحذير في حالة تجاوز السرعة حد السرعة المكتشفة.
- التحكم في حد السرعة الذكي: يجمع بين وظيفة مثبت السرعة التكيفي ووظيفة التعرف على لافتات الحد الأقصى للسرعة. عند استيفاء شروط التنشيط لهذه الوظيفة، تعرض مجموعة العدادات رسالة "SET-Activate Intelligent Speed Limit Control" (تنشط وظيفة التحكم في حد السرعة الذكي). بعد ذلك يتولى السائق تنشيط هذه الوظيفة عن طريق تبديل الذراع ② لأسفل، ويطلب النظام أوتوماتيكياً التحكم في سرعة ثبات السرعة التكيفي المستهدفة في حدود السرعة المحددة في فترة زمنية معينة.

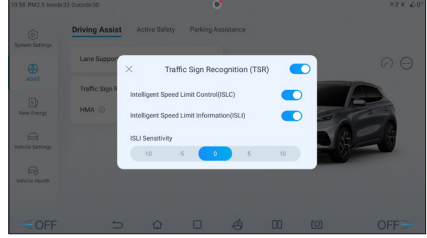
- وجود باب غير مغلق أو مفتوح أثناء تحرك السيارة.
- وجود حزام أمان غير مربوط أثناء تحرك السيارة.
- ضغط السائق على الفرامل بقوة.
- ضغط السائق على دواسة التتارع بقوة.
- تبديل السائق بشكل متكرر بين دواسة التتارع والفرامل.
- قد ينخفض أداء النظام في الحالات التالية:
- تصادم قوي على المصد الأمامي نتيجة للحوادث أو لأسباب أخرى.
- نفخ الإطارات بشكل غير صحيح أو تلفها.
- تركيب إطارات غير مؤهلة.
- تركيب سلاسل الجليد.
- استخدام إطار احتياطي صغير أو طقم إصلاح الإطارات.
- احرص في الحالات التالية على الذهاب إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد لشركة BYD لإجراء المعايرة المهنية والتحقق من الرادار متوسط المدى:
- إزالة الرادار متوسط المدى أو الكاميرا متعددة الأغراض.
- تعديل زاوية لم المقدمة (تو إن) والكامير الخلفي أثناء محاذاة العجلات الأربع.
- تعرض السيارة للتصادم.
- تدهور أداء نظام تثبيت السرعة التكيفي أو أصبح غير طبيعي.
- لا تحاول اختبار نظام فرامل الطوارئ التنبؤي بنفسك باستخدام أشياء مثل الكرتون، أو ألواح الحديد، أو الدمية، وما إلى ذلك. فقد لا يعمل النظام بشكل صحيح ومن ثم تقع الحوادث.

- إذا كانت لافتة حد السرعة غير واضحة أو مشوهة أو مائلة أو عاكسة أو مغطاة أو محجوبة جزئيًا، فقد لا تتمكن الكاميرا من تحديد اللافتة بشكلٍ كامل أو واضح.
- يعتمد أداء نظام التعرف على لافتات المرور على الظروف الجوية والإضاءة ووضوح اللافتة. قد يفشل النظام في التعرف على اللافتة أو يتعرف عليها بشكل غير صحيح أثناء الليل أو عند غروب الشمس، أو في بيئة ممطرة أو ضبابية أو ثلجية أو مغبرة، أو عندما يأتي الضوء من الجزء الخلفي من السيارة، أو عندما يكون هناك تغيير مفاجئ في الإضاءة.
- في حالة حدوث تصادم أو إعادة تجميع مستشعر الكاميرا، يوصى بزيارة وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لمعايرة المستشعر لمنع تأثر أداء النظام.

نظام دعم الاستمرار في الحارة (LSS)*

- يشمل نظام دعم الاستمرار في الحارة وظائف التحذير من مغادرة الحارة ومنع مغادرة الحارة.
- حيث تكشف وظيفة التحذير من مغادرة الحارة خطوط الحارة أمام السيارة من خلال الكاميرا متعددة الأغراض. ففي حالة تجاوز السرعة 60 كم/ساعة، سيخبرك النظام بمغادرة الحارة عن طريق إصدار تحذيرات بصرية وصوتية واهتزازات.
- توفر وظيفة منع مغادرة الحارة مساعدة التوجيه لمنع المغادرة.
- عند تنشيط نظام مساعد الاستمرار في الحارة في حالات الطوارئ، يوفر النظام عزم دوران عكسي أو زاوية توجيه للتحكم في توجيه السيارة ومساعدة السائق على إبقاء السيارة في الحارة الحالية عندما تكون على وشك الخروج منها (خط متصل/متقطع)، وذلك لمنعها من عبور حافة الطريق أو الاصطدام بالسيارات القادمة أو التجاوز في الحارات المجاورة.

- تمكين أو تعطيل وظيفة التعرف على لافتات المرور في **ADAS (نظام مساعدة السائق المتقدم)** ← عند بدء تشغيل السيارة، يتحول النظام افتراضيًا إلى الإعدادات السابقة.
- عندما يحدد النظام لافتة حد السرعة، تظهر أيقونة حد السرعة المحدد (مثل 120) على مجموعة العدادات.



- عندما تشير مجموعة العدادات إلى زيادة السرعة عن 5 كم/ساعة فوق حد السرعة المحدد، تومض الأيقونة الظاهرة على مجموعة العدادات لتنبيه السائق. فعندما يحدد النظام أيقونة نهاية حد السرعة أو بعد قيادة السيارة لفترة، تختفي أيقونة حد السرعة.

الاحتياطات

- تختفي أيقونة حد السرعة من مجموعة العدادات ضمن مسافة معينة بعد التعرف على النظام. ومن ثم يجب أن يتحكم السائق في السرعة ضمن النطاق.
- بإمكان نظام التعرف على لافتات المرور تحديد لافتات حد السرعة فقط، ولن يتحكم في السرعة. ويقع مسؤولية التحكم في السيارة دائمًا على عاتق السائق. لذا، يُرجى القيادة بشكل صحيح.
- عندما يكون هناك العديد من علامات حد السرعة على الحارات المتجاورة، يتعرف النظام على علامة الحد الخاصة بالحارة الحالية لعرض أيقونة تنبيه حد السرعة. ويجب على السائق الالتزام بالحارة الصحيحة.
- قد يتم تحديد لافتات حد الوزن غير المضبوطة بالحجم القياسي وفقًا للوائح الوطنية عن طريق الخطأ على أنها لافتات حد السرعة.

رسائل مجموعة العدادات

بعد تمكين نظام الاستمرار في الحارة، ستظهر حدود الحارة على مجموعة العدادات.

• تمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها في **ADAS** ←

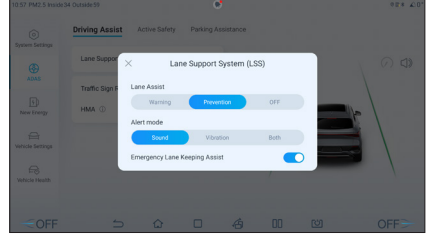
Driving Assist (نظام مساعدة السائق المتقدم) ←

Lane Support System (مساعد القيادة) ←

(نظام دعم الاستمرار في الحارة). عند بدء تشغيل

السيارة، يتحول النظام افتراضياً إلى الإعدادات السابقة.

• تشمل التحذيرات: تحذير صوتي فقط، أو اهتزاز عجلة القيادة* أو كليهما*.



حدود الحارة

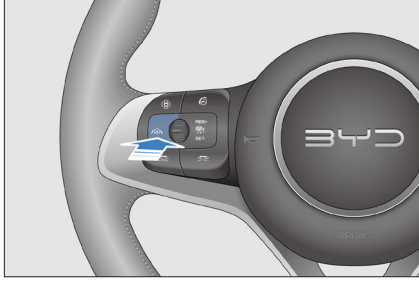
رمادي	الوظيفة مُمكنة، لم يتم تحديد حدود الحارة.
أخضر	الوظيفة مُمكنة، تم تحديد حدود الحارة.
أحمر	الوظيفة مُمكنة. إزاحة السيارة في حالة عدم تغيير السائق للحارة. تصدر السيارة تنبيهات حسب الإعدادات، مما يدفع السائق إلى تصحيح الاتجاه على الفور.



الاحتياطات

- سيتم إيقاف نظام دعم الاستمرار في الحارة في حالة استخدام إشارات الانعطاف أو تغيير السيارة للحارات.
- يمكن أن يتوقف نظام دعم الاستمرار في الحارة في حالة عدم وضوح خطوط الحارة أو كانت رفيعة للغاية أو بالية أو غير واضحة أو مغطاة بالأوساخ/الجليد.
- يمكن أن يتوقف نظام دعم الاستمرار في الحارة إذا كانت الحارة واسعة للغاية أو ضيقة للغاية أو في حالة زيادة عدد الحارات أو نقصانه أو تغيير الخطوط فجأة على المنحدرات أو المخارج أو في حالة تداخل الخطوط.
- قد يتم إيقاف نظام دعم الاستمرار في الحارة على المنحدرات أو على الطرق المتعرجة في حالة اقتراب السيارة من السيارة التي أمامك أو في حالة تغطية السيارة التي أمامك لخطوط الحارة.
- يمكن أن يتوقف نظام دعم الاستمرار في الحارة عندما تهتز السيارة أو تتسارع أو تتباطأ بسرعة كبيرة أو تدخل في منعطف حاد.

حدود النظام

- قد يكتشف نظام دعم الاستمرار في الحارة خطوط حارة غير صحيحة أو لا يكتشفها في ظل ظروف حركة المرور المزدحمة. قد تؤدي الظروف التالية إلى تعطل النظام أو تدمي أدائه:
- ضعف الرؤية في الأيام الثلجية والممطرة والضبابية.
- اتساخ الزجاج الأمامي أو تكوّن الضباب عليه أو حجب الكاميرا متعددة الأغراض.
- وجود وهج من أشعة الشمس المباشرة أو انعكاسات المياه على الطرق أو سيارات قادمة.
- حدوث تغييرات مفاجئة في الإضاءة، مثل دخول/الخروج من نفق.
- علامات حارة غير محددة مع ظلال يلقىها السياج.
- حدود طريق غير محددة بسبب العشب أو التربة أو الرصيف.



- عند تمكين وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة، يضيء مؤشر حالة وضع الاستعداد في مجموعة العدادات. 
 - عند تنشيط وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة، يضيء مؤشر حالة التنشيط في مجموعة العدادات. 
 - عند تمكين وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة وتنشيط وظيفة نظام تثبيت السرعة التكييفي، وتراوح السرعة بين 0 و 60 كم/ساعة.
1. إذا كانت خطوط الحرارة على جانبي السيارة موجودة وتم التعرف عليها:

- تظل السيارة في منتصف الحرارة بغض النظر عن السيارة الأمامية.
2. إذا دخلت السيارة إلى جزء من الطريق حيث تصبح خطوط الحرارة غير واضحة أو غائبة:
- إذا كانت هناك سيارة مستهدفة في الأمام، فإن السيارة تتبعها وتتحرك قليلاً من جانب إلى آخر.
 - وفي حالة عدم وجود سيارة مستهدفة في الأمام، يتم إيقاف وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة ويعمل نظام تثبيت السرعة التكييفي فقط.
 - في حالة تمكين وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة وتنشيط وظيفة نظام تثبيت السرعة التكييفي، وتراوح السرعة بين 60 و 120 كم/ساعة:
1. إذا كانت خطوط الحرارة على جانبي السيارة موجودة وتم التعرف عليها:
- تظل السيارة في منتصف الحرارة بغض النظر عن السيارة الأمامية.
2. إذا دخلت السيارة إلى جزء من الطريق حيث تصبح خطوط الحرارة غير واضحة أو غائبة:
- يتم إيقاف وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة بغض النظر عن السيارات المستهدفة أمامك، ويعمل نظام تثبيت السرعة التكييفي فقط.

• قد يتأثر عمل النظام في حالة تصدع الزجاج الأمامي داخل المجال البصري للكاميرا متعددة الأغراض أو في حالة وجود أصابع أو طلاء على الزجاج أو في حالة وجود جسم عاكس على لوحة العدادات أو تتداخل أي جسم آخر مع رؤية الكاميرا.

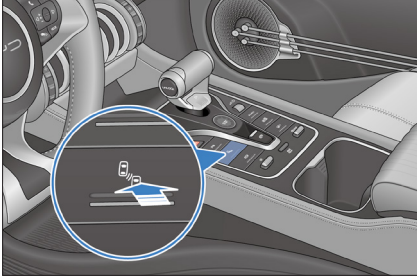
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يُرجى عدم اختيار وظيفة التحذير من مغادرة الحرارة. سيتم مقاطعة الوظيفة إذا تم حجب الكاميرا متعددة الأغراض بواسطة أي جسم أو تعرضت لأضواء قوية. وتعود الوظيفة إلى العمل بمجرد عودة الظروف إلى طبيعتها. وإذا لم يحدث ذلك، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- يوصى بتعطيل نظام دعم الاستمرار في الحرارة في الحالات التالية:
 - قيادة السيارة في وضع رياضي.
 - الظروف الجوية القاسية.
 - القيادة على الطرق غير المستوية.

التحكم الذكي في ثبات السرعة (ICC)*

- يجمع نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة (ICC) بين نظام تثبيت السرعة التكييفي ونظام الاستمرار في الحرارة. فمع نطاق السرعة من 0 إلى 120 كم/ساعة، فإنه يساعد على التحكم في السيارة طولياً وعرضياً لتقليل عبء القيادة وتوفير بيئة قيادة آمنة ومريحة.
- عند تمكين الوظيفة، يجب على السائق دائماً الإمساك بعجلة القيادة والتحكم في السيارة عند الضرورة.
- يمكن للمستخدمين تمكين وظيفة التحكم الذكي في ثبات السرعة أو تعطيلها باستخدام مفتاح التبديل الخاص بها. عند بدء تشغيل السيارة، يتحول النظام افتراضياً إلى الإعدادات السابقة.

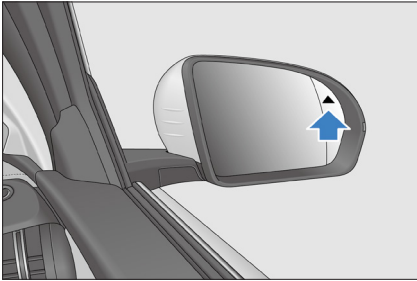
كيفية الاستخدام

تمكنين وظيفة مساعد النطاق المحجوب أو تعطيلها في ←
ADAS (نظام مساعدة السائق المتقدم) ← Active
Safety (السلامة الفعالة) ← عند بدء تشغيل السيارة،
يتحول النظام افتراضياً إلى الإعدادات السابقة.



نظام كشف النطاق المحجوب

عندما تكون السرعة أعلى من 15 كم/ساعة ويكتشف
المستشعر سيارة داخل النطاق المحجوب للمرأة الجانبية أو
تقترب بسرعة من الحارة المجاورة، يضيء مؤشر الإنذار
الخاص بذلك. وفي حالة إضاءة إشارة الانعطاف للجانب نفسه
في هذه اللحظة، يومض مؤشر الإنذار على المرأة الجانبية
لتنبيه السائق إلى خطورة تغيير الحارة.



نظام تحذير فتح الباب (DOW)*

- يكتشف نظام تحذير فتح الباب الظروف التي قد تُعرض سلامة السيارة للخطر من الخلف عند توقف السيارة والاستعداد لفتح الباب، ويصدر تحذيراً صوتياً.
- يتعرف الرادار الخلفي على الأهداف الموجودة على مسافة قريبة من الخلف وعلى كلا الجانبين، ويكتشف الظروف التي قد تعرض سلامة السيارة للخطر من الخلف، وينبهك بضوء تحذيري.

تنبيه !

- عندما يكون النظام قيد التشغيل، في حالة عدم وضع السائق يده على عجلة القيادة لمدة 15 ثانية تقريباً، سيطلب النظام السائق بوضع يده على عجلة القيادة. وإذا لم يضع السائق يده على عجلة القيادة، فسيتم الخروج من وضع التحكم الذكي في السرعة.
- نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة عبارة عن نظام للمساعدة على القيادة، وليس نظام للقيادة الذاتية. يجب على السائق أن يحافظ على سيطرته على السيارة في جميع الأوقات، ويجب ألا تترك يديه عجلة القيادة لفترة طويلة. بخلاف ذلك، يتم الخروج من النظام بعد مطالبة السائق بالتحكم.
- يمكن للظروف الجوية والإضاءة ووضوح خطوط الحارة أن تؤثر على نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة. كما يتدهور الأداء بشكل كبير في حالات مثل وجود إضاءة خلفية وعند غروب الشمس وفي حالة تغطية الطرق بالجليد والطرقات المتضررة بشدة.
- يتضمن نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة وظائف نظام تثبيت السرعة التكيفي ونظام الاستمرار في الحارة. لذا، يلزم اتباع الاحتياطات ذات الصلة لنظام تثبيت السرعة التكيفي ونظام الاستمرار في الحارة عند استخدام نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة.

مساعد النطاق المحجوب (BSA)*

يتضمن نظام مساعد النطاق المحجوب (BSA) الوظائف التالية: كشف النطاق المحجوب (BSD) والتحذير من فتح الباب (DOW)* والتحذير من الاصطدام الخلفي (RCW) وإنذار المرور المعاكس الخلفي (RCTA) ومساعد المرور المعاكس الخلفي مع الفرملة (RCTB). كما أنه يتعرف على ظروف حركة المرور الحالية من خلال مستشعرات الرادار وذلك لتذكير السائق بالقيادة الآمنة والمتأنية.

- ضمن نطاق كشف الرادار واستنادًا إلى المسافة المقاسة إلى الهدف والسرعة النسبية وزاوية الاقتراب، يحدد نظام مساعد المرور المعاكس الخلفي مع الفرملة مستوى خطر الاصطدام، ويتولى فرملة السيارة تلقائيًا أو يساعد السائق على الفرامل يدويًا.

⚠ تنبيه

- بينما يوفر نظام مساعد النطاق المحجوب المساعدة في مراقبة النقاط العمياء في مرآيا الرؤية الخلفية، إلا أنه لا يمكن أن يحل محل مراقبة السائق وتقديره. ويجب على السائق الحفاظ على التحكم في السيارة في جميع الأوقات ويؤدي بشكل صحيح، كما أنه يتحمل مسؤولية السيارة مسؤولية كاملة.

- قد لا يتمكن نظام مساعد النطاق المحجوب من إصدار تحذير كافٍ في حالة اقتراب سيارة مستهدفة من الخلف بسرعة عالية.

- ينبغي للسائق ضمان التشغيل العادي لنظام مساعد النطاق المحجوب، والحفاظ على مستشعرات رادار مساعد النطاق المحجوب في حالة جيدة. على سبيل المثال، إذا كانت مغطاة بالأوساخ أو الجليد أو غيرها من العوائق، فيجب إزالتها على الفور.

- في بعض البيئات، قد يتأثر الكشف أو يتأخر. إذا كانت منطقة المقطع العرضي للرادار للسيارة المستهدفة صغيرة جدًا (دراجة هوائية أو دراجة كهربائية أو مشاة، على سبيل المثال)، فقد يفشل النظام في تحديد الأهداف، مما يؤدي إلى إصدار إنذارات كاذبة. بالإضافة إلى ذلك، قد يتأثر الكشف أو يتأخر بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

- في حالة تحديد أهداف غير ذات صلة في الناحية الجانبية الخلفية أو الخلفية (مثل الحواجز الكبيرة على جانب الطريق المستخدمة أثناء إصلاح الطريق أو اللوحات الكبيرة على الطريق أو العاكسات في الأنفاق أو الأشياء الأخرى ذات منطقة المقطع العرضي الانعكاسية الكبيرة) بشكل خاطئ كسيارات مستهدفة، يُصدر نظام مساعد النطاق المحجوب تنبيهًا.

- تشمل أهداف الكشف للسيارات التي لا تعمل بالطاقة مثل الدراجات الهوائية والدراجات الكهربائية وثلاثية العجلات والدراجات النارية والمركبات التي تعمل بالطاقة مثل الشاحنات وسيارات السبدان والحافلات، بالإضافة إلى المشاة والأجسام المتحركة الأخرى التي قد تعرض السلامة المرورية للخطر.

التحذير من الاصطدام الخلفي (RCW)

- عند سرعات السيارة التي تزيد عن 5 كم/ساعة، إذا اكتشفت أجهزة استشعار الرادار خطر الاصطدام بسيارة تقترب بسرعة كبيرة من الخلف، يومض ضوء التحذير من خطر السيارة ومؤشرات تحذير مرآة الرؤية الخلفية* لتذكير السائق بالقيادة الحذرة. ويصدر صوت إنذار لتحذير سائق السيارة التي تقترب من خطر الاصطدام.

إنذار المرور المعاكس الخلفي (RCTA)

- يساعد نظام إنذار المرور المعاكس الخلفي السائق على التحقق من المناطق المعاكسة المستعرضة على كلا الجانبين خلف السيارة. وعندما تتحرك السيارة إلى الوراء، سيخبر السائق ما إذا كانت هناك سيارة تقترب من الخلف أم لا.
- عندما ترجع السيارة إلى الخلف، يكتشف نظام إنذار المرور المعاكس الخلفي للسيارات التي تسير في النطاق المحجوب في الخلف من خلال الرادار. فإذا كان نظام إنذار المرور المعاكس الخلفي يعتقد أن السيارات الأخرى التي تقترب من الخلف قد تصطدم بالسيارة، عندئذٍ يُشغّل مؤشر النطاق على المرآيا الجانبية حتى يتمكن السائق من تقليل خطر الاصطدام.

مساعد المرور المعاكس الخلفي مع الفرملة (RCTB)

- يُستخدم نظام مساعد المرور المعاكس الخلفي مع الفرملة في حالة التقاء السيارة مع سيارة أخرى تعبر الطريق عند مغادرة مكان الركن العمودي/المائل. ويُصدر النظام تحذيرًا ويساعد السائق على الفرملة لتفادي الاصطدام، خاصةً في حالة حجب السيارة المتوقفة جانبًا المجال البصري للسائق.
- عندما ترجع السيارة إلى الخلف، يتلقى نظام مساعد المرور المعاكس الخلفي مع الفرملة بيانات من مستشعرات الرادار الخلفي اليسرى/اليمنى ويقيم مخاطر الاصطدام ووقته مع الهدف المقابل.

مراقبة ضغط الإطارات

وصف النظام

- يتكون نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS) من وحدة مراقبة ضغط الإطارات ووحدة التحكم في ضغط الإطارات وشاشة عرض. ويراقب ضغط الإطارات في الوقت الفعلي ويصدر إنذارات مرئيو وصوتية لتحسين السلامة والراحة وتقليل تآكل الإطارات واستهلاك الطاقة بسبب نقص ضغط الإطارات.
- تُعرض رسائل القيادة ورسائل المطالبة على مجموعة العدادات. وعند عدم وجود رسالة مطالبة، تُعرض رسائل القيادة. ويمكن تحديد واجهة عرض ضغط الإطارات عن طريق الضغط على زر  في عجلة القيادة.
- لمعرفة قيم الضغط القياسية، يُرجى مراجعة بيانات السيارة في قسم المواصفات.

الوظائف الأساسية

- إنذار التشغيل
- في حالة انخفاض ضغط الإطارات عند إيقاف تشغيل السيارة، يطلب إنذار انخفاض الضغط من السائق نفخ الإطارات عند إعادة تشغيل السيارة.
- إنذار انخفاض ضغط الإطارات
- عندما يكون النظام قيد التشغيل، بمجرد أن يقل ضغط أي من الإطارات الأربعة عن 80% من ضغط الإطارات القياسي، يُصدر نظام مراقبة ضغط الإطارات إنذارًا بشأن انخفاض ضغط الإطارات في غضون دقيقة واحدة ويشير إلى موضع الإطار؛
- في تلك الحالة، عليك نفخ الإطار إلى مستوى الضغط القياسي. ويتوقف الإنذار عندما يزيد ضغط الإطارات على 95% من ضغط الإطارات القياسي.

تنبيه

- في بعض الظروف، سيكون من الصعب على النظام مساعدة السائق وقد يتأثر الكشف أو يتأخر. وتشمل الظروف المحتملة، على سبيل المثال لا الحصر:
- تغيير السيارة القادمة من الخلف حارة السير الخاصة بها فجأة.
- اكتشاف السيارات القادمة من الخلف متأخرًا جدًا عند المنعطفات الحادة أو المنحدرات أو غيرها من الإنشاءات.
- السرعة النسبية للمركبات القادمة من الخلف تتجاوز 80 كم/ساعة.
- حجب السيارة المستهدفة.
- منطقة المقطع العرضي لانعكاس الرادار للسيارة المستهدفة صغيرة للغاية (قد تكون دراجة هوائية أو دراجة كهربائية).
- إذا كانت السيارة على منحني حاد جدًا، أو على وشك الدخول إلى منحني أو الخروج منه.
- ظروف الطقس القاسي، مثل المطر أو الجليد.
- قد يؤدي تأثير الاهتزاز أو الاصطدام على معايرة مستشعر رادار نظام مساعد النطاق المحجوب إلى انخفاض أداء النظام. وفي حالة اكتشاف ذلك، عليك الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

تذكير

- بموجب هذا، تعلن شركة Veoneer الأمريكية توافق معدات الراديو من النوع 77V13CRN مع التوجيه 53/EU/2014. يمكن الاطلاع على النص الكامل لبيان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://www.veoneer.com/en/regulatory>
- نطاق التردد التشغيلي: 76-77 جيجاهرتز/الحد الأقصى لقدرة الإخراج: >55 ديسيبل مللي واط ذروة القيمة الفعالة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهيًا

- إنذار تسرب الهواء السريع
- عندما يكون النظام قيد التشغيل، بمجرد حدوث تسرب هواء في إطار واحد أو أكثر بمعدل أعلى من قيمة محددة، يعطي نظام مراقبة ضغط الإطارات إنذارًا سريعًا بتسرب الهواء في غضون 15 ثانية ويشير إلى موضع الإطار؛
- في هذه الحالة، تحقق من الإطارات على الفور وتأكد من أنها في حالة جيدة قبل القيادة.
- إنذار العطل
- عندما يكون النظام قيد التشغيل، يصدر إنذار في حالة حدوث عطل.
- شاشة عرض ضغط الإطارات في الوقت الحقيقي
- عند تشغيل نظام مراقبة ضغط الإطارات، تُعرض قيمة الضغط لكل إطار.
- نطاق سرعة السيارة الذي سيعمل فيه نظام مراقبة ضغط الإطارات بشكل طبيعي: من 30 إلى 160 كم/ساعة.
- وصف شاشة التنبيه
- مصباح التحذير من أعطال ضغط الإطارات: (!)

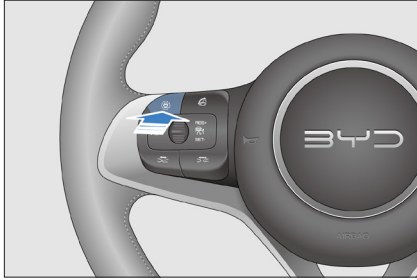
التنبيه	وضع الشاشة	الحل
انخفاض ضغط الإطارات	1. يضيء مصباح التحذير من أعطال ضغط الإطارات. 2. تتحول قيمة ضغط الإطارات إلى اللون الأصفر.	تحقق من عدم وجود تسرب بطيء للهواء وانفخ الإطار إلى قيمة الضغط الصحيحة.
إشارة غير طبيعية	1. يومض مصباح التحذير من أعطال ضغط الإطارات ثم يضيء إضاءة ثابتة. 2. تكون قيمة ضغط الإطارات المعروضة: إشارة غير طبيعية	تحقق من وحدة مراقبة ضغط الإطارات، وأي مصدر كهربائي مغناطيسي محيط قريب.
تعطل النظام	1. يومض مصباح التحذير من أعطال ضغط الإطارات ثم يضيء إضاءة ثابتة. 2. رسالة مطلوبة: تحقق من نظام مراقبة ضغط الإطارات 3. تكون قيمة ضغط الإطارات المعروضة: إشارة غير طبيعية	تحقق من وحدة مراقبة ضغط الإطارات ووحدة التحكم في ضغط الإطارات أو غيرهما إذا لزم الأمر.

الاحتياطات

- تؤثر وحدة المراقبة المثبتة بشكل غير صحيح على إكمال حبس الهواء في الإطار. يوصى بأن يتم تركيب واستبدال وحدة مراقبة الضغط بواسطة فنيين محترفين من وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD وفقًا لمتطلبات دليل التركيب.
- يرتبط وقت تشغيل وحدة مراقبة ضغط الإطارات بمسافة القيادة اليومية وعوامل أخرى.
- تنقل وحدة المراقبة معلومات مثل ضغط الإطارات وغيرها من المعلومات إلى الشاشة بانتظام. لذلك، إذا انخفض ضغط الإطار فجأة أو انتفخ، فلن تقوم وحدة المراقبة بنقل البيانات إلى الشاشة حتى المراقبة التالية. وفي هذه الحالة، قد تخرج السيارة عن السيطرة. إذا كان هناك إطار مثقوب ولم تتمكن المراقبة من الإبلاغ، أو إذا شعرت بوجود بعض المشاكل في الإطارات، فتوقف عن القيادة على الفور بدلاً من انتظار عرض الشاشة للإنذار.

نظام الرؤية البانورامية*

لتمكين نظام الرؤية البانورامية، انقر فوق عرض السيارة في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه، واضغط على الزر على عجلة القيادة أو تعشيق ذراع نقل الحركة على الوضع (R).



• وضع الشاشة العريضة:

• في الجزء السفلي من الشاشة المسماة لنظام المعلومات والترفيه، انقر فوق المناطق الأمامية والخلفية واليمنى واليسرى من أيقونة السيارة، وسيتم عرض عرض واحد للصور الأمامية والخلفية واليمنى واليسرى للسيارة في قسم الصورة.



• في العرضين "الأمامي والخلفي" الفردي، انقر نقرًا مزدوجًا فوق منطقة العرض للتبديل إلى منظور 180 درجة والعرض في وضع ملء الشاشة.

• انقر فوق أيقونة الرادار PWA في الرؤية البانورامية لتمكين عرض الرادار وانقر عليها مرة أخرى للتعطيل. وحال تمكين شاشة الرادار، يُعرض تحذير بوجود عائق عند الاقتراب منه.

• لتغيير موضع الإطار أو استبدال وحدة مراقبة ضغط الإطار، ابدأ بإعادة مطابقة نظام مراقبة الإطار بالكامل. ويوصى بإجراء ذلك بأيدي فنيين محترفين من وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD؛ وإلا قد يتعطل النظام.

• نظرًا لأن ضغط الإطارات يختلف باختلاف درجة الحرارة الإقليمية، قم بنفخ الإطارات أو تفريغها من الهواء وفقًا للقيم المعروضة على مجموعة العدادات وقيم ضغط الإطارات القياسية.

• يعمل نظام مراقبة ضغط الإطارات بالإرسال اللاسلكي، وهذا قد يؤدي إلى ضعف الاستقبال في ظل التداخل الشديد.

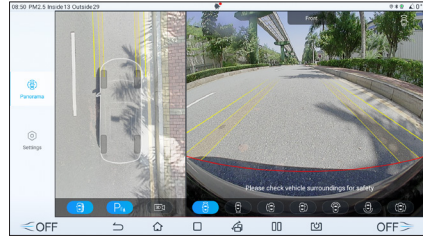
تحذير ⚠

• إذا كان ضغط الإطارات غير طبيعي، فلن يمنع النظام السيارة من السير. لذلك، يجب تشغيل السيارة في وضع الثبات - في كل مرة قبل القيادة - للتحقق مما إذا كان ضغط الإطارات يلبي المتطلبات التي حددتها الشركة المصنعة. وإلا، فلا تقود السيارة. حيث قد تتضرر السيارة أو تقع إصابات شخصية.

• إذا تبين أن الضغط غير طبيعي أثناء القيادة، فتتحقق من ضغط الإطارات على الفور. إذا أضاء ضوء تحذير انخفاض ضغط الإطارات، فتجنب المنعطفات الحادة أو الفرملة الطارئة، وقلل من سرعة السيارة، واسحبها إلى الرصيف وتوقف في أسرع وقت ممكن. إذ أنّ القيادة مع انخفاض ضغط الإطارات يمكن أن يتسبب في تلف الإطارات ويزيد من احتمالية تخريبها. يمكن أن يؤدي تلف الإطارات بشكل خطير إلى وقوع حوادث مرورية، مما يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.

• الوضع الرأسي:

- انقر فوق أي أيقونتين للعرض الأمامي والخلفي واليمين واليسار في الجزء السفلي من الشاشة المسمية لنظام المعلومات والترفيه. يتم عرض مناظر فردية للمواقع المحددة في قسم الصورة.
- اضغط ببطء على صورة الجسم للتبديل بين الجسم المرئي وغير المرئي.
- بعد بدء تشغيل السيارة، يتم عرض الصورة قبل آخر انقطاع للطاقة على واجهة الرؤية بانورامية غير المرئية. قد تكون الأجسام الغريبة تحت السيارة والمناطق العمياء المحيطة غير متسقة مع الأجسام الفعلية. سيتم تحديث الصورة السفلية في الوقت الفعلي فقط بعد تحرك السيارة، والتي يجب أن تتجاوز طولها للحصول على تحديث كامل.



⚠ تحذير

- يستخدم هذا النظام كاميرات عين السمكة ذات الزاوية العريضة، لذلك قد يظهر الجسم الموجود على شاشة العرض مشوهاً إلى حد ما بالمقارنة مع الجسم الفعلي.
- يستخدم نظام الرؤية بانورامية فقط للمساعدة في ركن السيارة/القيادة. ليس من الآمن ركن أو قيادة السيارة بالاعتماد على هذا النظام وحده، نظرًا لوجود بعض النقاط العمياء أمام السيارة وخلفها. يجب مراعاة المناطق المحيطة بالسيارة بطرق أخرى أثناء عملية ركن السيارة/القيادة، وذلك لتجنب وقوع الحوادث.

⚠ تحذير

- في حال عدم فتح المرايا الجانبية، لا تستخدم نظام الرؤية بانورامية؛ وعند استخدام نظام الرؤية بانورامية للركن/القيادة، تأكد من إغلاق جميع أبواب السيارة.
- قد تختلف المسافة إلى جسم معروض على شاشة الرؤية بانورامية عن المسافة الواقعية، خاصةً عندما يكون الجسم أقرب إلى السيارة. يمكنك تقدير المسافة بدرجة طرق.
- يتم تركيب الكاميرات فوق المصد الأمامي والأجزاء السفلية من المرايا الجانبية ولوحة الرخصة الخلفية. تأكد من عدم وجود عوائق أمام الكاميرات.
- ولعدم التأثير على أداء الكاميرا، تجنب رش الماء مباشرةً على الكاميرات عند غسل السيارة بماء مضغوط بقوة. إذا كان هناك ماء أو غبار على الكاميرات، فيجب تنظيفها على الفور.
- احم الكاميرات من أي تأثير لمنع تلفها أو تعطلها.
- بعد تشغيل السيارة، إذا ضغطت على زر بدء الرؤية بانورامية أو قمت بتعشيق غيار الرجوع للخلف مع عدم تشغيل نظام المعلومات والترفيه بشكل كامل، فسيتم تأخير الإخراج على شاشة الرؤية بانورامية أو ستومض الشاشة. وهذا جزء طبيعي من عملية تشغيل الكاميرا.
- عند سير السيارة بسرعة منخفضة، تتأثر وظيفة الرؤية بانورامية الشفافة بتقلب السرعة أو التوقف لأكثر من مرة، لذلك سيكون هناك اختلال في الاتساق بين الصور الموجودة أسفل السيارة وتلك الموجودة خارج السيارة.

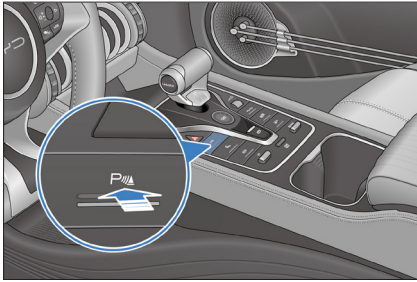
نظام مساعد ركن السيارة

⚠ تحذير

- عندما تزيد سرعة السيارة عن 10 كم/ساعة، سيتوقف نظام مساعد ركن السيارة عن العمل.
- لا تضع أي أجسام ضمن نطاق عمل المستشعرات.
- لا تغسل مواضع المستشعرات بالماء أو البخار عند غسل السيارة، وإلا سيتعطل المستشعر.

مفتاح رادار الرجوع للخلف

- يمكنك تمكين مستشعرات الركن أو تعطيلها باستخدام مفتاح رادار الرجوع للخلف* أو في **← ADAS (نظام مساعدة السائق المتقدم) ← Parking Assistance (المساعدة في ركن السيارة) ← Parking Sensors (مستشعرات ركن السيارة).**
- عند تشغيل الإشعاع وتحرير فرامل اليد الإلكترونية، يتم تمكين نظام مساعد ركن السيارة تلقائيًا.



- وعند تمكينه، يطلق النظام إنذارًا إذا تم العثور على عوائق حول السيارة عند تشغيل النظام، وعند تعطيله، لا يقوم بذلك.

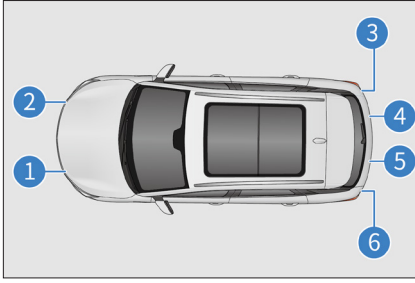
نوع المستشعر

- عندما يكتشف المستشعر عائقًا، تُعرض الصورة المقابلة على الشاشة للمسبة لنظام المعلومات والترفيه*، بناءً على مكان العائق والمسافة بينه وبين السيارة.

- أثناء ركن السيارة، يقوم نظام مساعد الركن بالكشف عن العوائق بواسطة المستشعرات، ويخبر السائق بالاقتراب من العوائق من خلال صورة على الشاشة للمسبة لنظام المعلومات والترفيه* ومنه مكبر صوت.
- يساعد نظام مساعد ركن السيارة في الرجوع للخلف. انتبه إلى المنطقة خلف السيارة وحولها أثناء الرجوع للخلف.
- عند الرجوع بالسيارة، تُعرض صورة للمنطقة خلف السيارة* على الشاشة للمسبة لنظام المعلومات والترفيه تلقائيًا.
- من أجل السلامة أثناء القيادة، عند عرض صورة الرجوع للخلف، سيتم تعطيل جميع الأزرار باستثناء بعض الأزرار المتعلقة بمستوى الصوت والهاتف.
- بعد اكتمال عملية الرجوع بالسيارة، ستتم استعادة الواجهة شاشة عرض الرجوع للخلف

- الخطان على كلا الجانبين المعروفان في الصورة يمثلان خطي الأمان للرجوع للخلف.
- الأحمر: على بعد نحو 0 متر إلى 0.5 متر؛
- الأصفر: على بعد نحو 0.5 إلى 1 متر؛
- الأخضر: على بعد نحو 1 متر إلى 3 أمتار.
- تختلف المنطقة الموضحة حسب اتجاه السيارة وظروف الطريق.





عرض المسافة ومكبر الصوت

عندما يكتشف المستشعر عائقًا، يُعرض مكان العائق والمسافة العامة بينه وبين السيارة على شاشة نظام المعلومات والترفيه، ويصدر مكبر الصوت إنذارًا.

- عندما يقوم السائق بركن السيارة بالرجوع أو بالتوازي، يقيس المستشعر المسافة بين السيارة والعائق وينقل معلومات المسافة من خلال الشاشة للمسئبة لنظام المعلومات والترفيه ومكبر الصوت. كن على دراية بمحيط السيارة أثناء استخدام هذا النظام.

- ① المستشعر الأمامي الأيسر*
- ② المستشعر الأمامي الأيمن*
- ③ المستشعر الخلفي الأيمن*
- ④ المستشعر الخلفي الأوسط*
- ⑥ المستشعر الخلفي الأيسر*

مثال عملي للمستشعر الأوسط

صوت الإنذار	شاشة عرض نظام المعلومات والترفيه	المسافة العامة (مم)
بطيء		نحو 700 إلى 1200
سريع		نحو 300 إلى 700
متواصل		نحو 0 إلى 300

مثال عملي لمستشعر الزاوية

صوت الإنذار	شاشة عرض نظام المعلومات والترفيه	المسافة العامة (مم)
سريع		نحو 300 إلى 600
متواصل		نحو 0 إلى 300

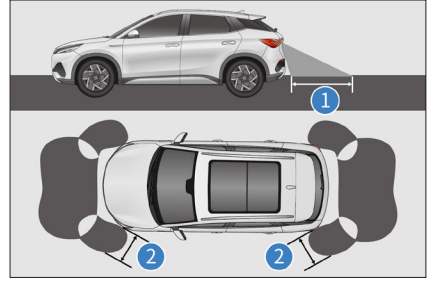
المستشعرات النشطة ونطاق الاكتشاف الخاص بها

تنشط جميع المستشعرات عند الرجوع للخلف.

يوضح الشكل نطاق اكتشاف المستشعرات. المستشعرات ذات نطاق محدود، لذلك يجب على السائقين التحقق من محيط السيارة قبل الرجوع بها للخلف ببطء.

① نحو 1200 مم

② نحو 600 مم



تذكير

- صُمم نظام مساعد الركن لمساعدة السائق في ركن السيارة. وهو ليس بديلاً عن التقدير والمراقبة الشخصيين للمناورة بالسيارة.
- لن تعمل المستشعرات بشكل صحيح إذا تم وضع أي ملحقات أو أشياء أخرى في نطاق الكشف الخاص بها.
- في بعض الحالات، لا يعمل المستشعر بالشكل الصحيح ويعجز عن اكتشاف الأجسام التي تقترب منها السيارة. لذلك، يجب على السائق دوماً مراقبة محيط السيارة والاعتماد على المستشعرات وحدها.

معلومات الكشف الخاصة بالمستشعرات

- قد تؤثر بعض ظروف السيارة ومحيطها على قدرة المستشعرات على اكتشاف العوائق بدقة. قد تتأثر دقة الكشف بالعوامل التالية:

- وجود أتربة أو ماء أو ضباب على المستشعر.
- وجود ثلوج أو صقيع على المستشعر.
- تغطية المستشعر بأي شكل من الأشكال.
- ميلان السيارة بشكل كبير إلى أحد الجانبين أو تحميلها بشكل زائد.
- سير السيارة على طرق وعرة أو منحدرات أو حصى أو حشائش.
- إعادة طلاء المستشعر.
- المنطقة المحيطة بالسيارة صاحبة بسبب استخدام آلات التنبيه أو محركات الدراجات النارية أو المكابح الهوائية للمركبات الكبيرة أو غيرها من الضوضاء التي تنتج موجات فوق صوتية.
- وجود مركبة أخرى قريبة مزودة بنظام مساعد ركن السيارة
- تركيب عروة قطر بالسيارة.
- تلقي المصد أو المستشعر صدمة شديدة.
- اقتراب السيارة من حافة رصيف عالية أو متعرجة.
- إذا كانت السيارة تسمير تحت أشعة الشمس أو في البرد.
- السيارة مزودة بنظام تعليق سفلي غير أصلي.
- باستثناء ما هو موضح أعلاه، قد لا تتمكن المستشعرات من تحديد المسافة الفعلية بشكل صحيح بسبب شكل العائق.
- قد يمنع شكل والمادة المكونة للعائق للمستشعرات من اكتشافه، وخاصة ما يلي:
- الأسلاك الكهربائية والأسوار والحبال.
- القطن والثلج وغيرها من المواد التي تمتص موجات الراديو.
- أي جسم ذو حواف وزوايا حادة.
- العوائق المنخفضة.
- العوائق العالية المواجهة للخارج باتجاه السيارة.

نظام التحكم الديناميكي في السيارة (VDC)

عند انعطاف السيارة فجأة أثناء القيادة، إذا انحرفت السيارة عن الحارة العادية للسائق، فسيقوم نظام VDC بتصحيح الموقف عن طريق تعيق الفرامل بالعجلات المقابلة لمساعدة السائق في التحكم في الانزلاق والحفاظ على ثبات الاتجاه.

نظام التحكم في الجر (TCS)

يمنع نظام التحكم في الجر عجلات القيادة من الانزلاق أثناء التسارع، ويشغل نظام التحكم في الفرامل لمنع تباطؤ عجلات القيادة عند الضرورة. وهذا يجعل السيارة سهلة الانطلاق والتسارع والتسلق في ظل ظروف القيادة المعاكسة.

تحذير !

- قد لا يعمل نظام التحكم في الجر في الظروف التالية:
- عند القيادة على طرق رملية، قد لا يتمكن النظام من التحكم في الاتجاه وتلبية متطلبات الطاقة حتى لو كان النظام يعمل بالشكل الصحيح.
- لا تقم بالقيادة في ظروف قد تفقد فيها السيارة ثباتها وطاقتها.

نظام التحكم في صعود المنحدرات (HHC)

بعد تحرير دواسة الفرامل، يحافظ نظام التحكم في صعود المنحدرات على ضغط الفرامل لمدة ثانية واحدة لمنع انزلاق السيارة إلى الخلف.

نظام مساعد الفرامل الهيدروليكي (HBA)

عندما يتم الضغط على دواسة الفرامل بسرعة، يتعرف نظام مساعد الفرامل الهيدروليكي على أن السيارة في وضع الطوارئ ويحسّن ضغط الفرامل بشكل فعال. وهذا يسمح لنظام الفرامل المانعة للانغلاق بالتدخل بسرعة أكبر، مما يؤدي إلى تقصير مسافة الفرملة بشكل فعال.

• أي جسم تحت المصدر.

• أي جسم قريب جدًا من السيارة.

• الأشخاص القريبون من السيارة (حسب نوع الملابس).

• إذا تم عرض صورة على شاشة نظام المعلومات والترفيه* أو صدرت إشارة صوتية، فمن المحتمل أن يكون المستشعر قد اكتشف عائقًا أو تم التدخل فيه. إذا استمرت هذه المشكلة، توجه بالسيارة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصها.

تنبيه !

- لا تشطف منطقة المستشعرات أو توجه البخار عليها عند غسل السيارة لمنع حدوث خلل في المستشعرات.

أنظمة الأمان أثناء القيادة

لتحسين السلامة، ستعمل أنظمة الأمان أثناء القيادة التالية تلقائيًا بناءً على ظروف القيادة. ولكن، تقدم هذه الأنظمة مساعدة فقط، ولا يوصى باعتماد السائق عليها بشكل مفرط.

نظام الفرامل المعززة الذكي

- نظام الفرامل المعززة الذكي هو نظام فرملة كهروهيدرولية متطور مستقل، والذي يدمج وظائف المعزز الخواني، والمضخة الخوائية الإلكترونية، ونظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)، ونظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC)، وميزات أخرى.
- يساعد النظام على فرملة السيارة وفقًا لاحتياجات السائق ويحسن ثبات السيارة وراحتها وكفاءة استعادة طاقة الفرامل.

نظام الفرملة بالتباطؤ المحكوم (CDP)*

- التحكم في سرعة HDC:

يعمل HDC عند سرعات تتراوح بين 11 و 38 كم/ساعة، حيث يمكن تعديل السرعة بالضغط على/إفلات دواسة التسارع أو دواسة الفرامل. ويتم ضبط سرعة السيارة عند إفلات دواسة التسارع أو الفرامل. يومض مؤشر حالة HDC للإشارة إلى أن HDC يعمل.

- تعطل نظام HDC:

- في بعض الظروف الخاصة، كما هو الحال عند المنحدرات الطويلة، قد تكون وظيفة HDC غير متوفرة مؤقتًا بسبب ارتفاع درجة حرارة الفرامل.
- تُعرض عبارة "يرجى التحقق من نظام HDC" من أجل السلامة. ولإستعادة هذه الوظيفة، أوقف السيارة حتى تنخفض درجة حرارة الفرامل.

تعليمات تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC)

يتضمن نظام الفرامل المعززة الذكي الوظائف الجديدة التالية مقارنة بنظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) الأصلي:

- وضع مساعد الفرامل:

يُستخدم لضبط الإحساس بدواسة الفرامل. يختلف منحنى العلاقة بين عمق دواسة الفرامل وتباطؤ السيارة حسب الوضع المختار حتى تتمكن من اختيار الوضع المفضل لك.

- لضبط الإحساس بدواسة الفرامل ← Vehicle Settings (إعدادات السيارة) ← Smart Chassis (الشاسيه الذكي) ← Brake assist mode (وضع مساعد الفرامل).

- التوقف المريح

وظيفة التوقف المريح: عندما تتباطأ السيارة للتوقف في حالة غير طارئة، يقلل نظام الفرامل المعززة الذكي من تأثير التوقف الفوري من خلال التحكم في ضغط الفرامل للمكابح الأربعة، مما يوفر شعورًا سلسًا بالتوقف.

عند تشغيل فرامل اليد الإلكترونية، تبدأ وظيفة الفرملة بالتباطؤ المحكوم في العمل بحيث تقوم السيارة بالفرملة بتباطؤ ثابت (0.4 جم في حالة تشغيل فرامل اليد الإلكترونية مع عدم الضغط على دواسة الفرامل، و 0.8 جم في حالة تشغيل فرامل اليد الإلكترونية مع الضغط على دواسة الفرامل) حتى تتوقف السيارة. وتتوقف الوظيفة عند تحرير فرامل اليد الإلكترونية.

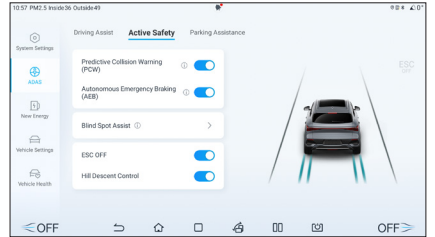
نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات (HDC)

مبدأ العمل: نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات عبارة عن وظيفة مضافة لنظام التحكم في الثبات الإلكتروني من أجل تحسين الراحة عند قيادة السيارة، ويتمثل الغرض الرئيسي منه في المساعدة في القيادة البطيئة عند صعود المنحدرات والهبوط منها من خلال الفرملة النشطة.

- لتمكن نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات أو تعطيله:

- تمكين نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات أو تعطيله في  ← ADAS (نظام مساعدة السائق المتقدم) ← Active Safety (السلامة الفعالة) ← Hill Descent Control (التحكم في الهبوط من المنحدرات).

- عندما تقل السرعة عن 38 كم/ساعة، يمكنك أيضًا تمكين نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات بالضغط على مفتاح HDC. عند تمكين الوظيفة، يظل مؤشر الحالة الخاص بها في مجموعة العدادات معروضًا بقطبات.



- اضغط على مفتاح HDC مرة أخرى لتعطيل الوظيفة، ويظفي المؤشر. يتوقف النظام أيضًا تلقائيًا عن العمل عندما تتجاوز السرعة نحو 65 كم/ساعة.

- عندما يعمل نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات، ينشط نظام الفرامل المانعة للانغلاق عندما يتجاوز انزلاق العجلة حد إطلاق نظام الفرامل المانعة للانغلاق، مما يتيح للسائق الهبوط بأمان وسلاسة على المنحدرات، أو حتى الرجوع للخلف.

- يمكن إعادة تمكين نظام ESC إذا ضغطت على مفتاح ESC OFF مرة أخرى أو تجاوزت سرعة السيارة حد الـ 80 كم/ساعة. ولا يتم إعادة تمكين ESC إلا إذا لم يكن ESC في حالة تدخل ديناميكي بالسيارة.

- سوء استعمال مفتاح ESC OFF (إيقاف تشغيل ESC)*

- يُعدّ ESC في حالة تشغيل خاطئ إذا تم الضغط على مفتاح ESC OFF لأكثر من 10 ثوانٍ. وفي تلك الحالة، تستمر جميع وظائف ESC الداخلية في العمل.

- إعادة تشغيل نظام ESC بعد إيقاف تشغيل المحرك

- عند إيقاف تشغيل نظام ESC، فإن إعادة تشغيل المحرك يعيد تشغيل النظام تلقائيًا.

- بدء تشغيل نظام ESC وربط السرعة

- إذا تم إيقاف تشغيل نظام ESC، عندما تصبح السيارة غير مستقرة للغاية مع زيادة السرعة وتجاوز حد (80 كم/ساعة)، يبدأ نظام ESC في العمل من تلقاء نفسه.

- نظام ESC منشط

- عندما يومض مؤشر تعطل ESC، قد يحذر.

- إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني

- كن حذرًا عند تعطيل ESC، وقم بالقيادة بسرعة مناسبة لظروف الطريق. يضمن نظام ESC ثبات السيارة وقوة الدفع. لا تقم بإيقاف تشغيل النظام إلا عند الضرورة.

- استبدال الإطارات

- تأكد من أن جميع الإطارات من نفس الحجم والعلامة التجارية والمداس والحمل الكلي. بالإضافة إلى ذلك، تأكد من نفخ الإطارات بمستوى الضغط الموصى به.

- لن يعمل نظامي ABS أو ESC بشكل صحيح إذا كانت السيارة مجهزة بإطارات مختلفة.

- لتمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها في  ←

- ← **Vehicle Settings (إعدادات السيارة)**

- ← **Smart Chassis (الشاسيه الذكي)**

- ← **Comfort parking (التوقف المريح).**

- بعد تشغيل وظيفة التوقف المريح، قد تزيد مسافة التوقف بمقدار 2-5 سم، لذا يُرجى زيادة المسافة من السيارة أو العائق الذي أمامك بشكل صحيح قبل إيقاف السيارة.

- مسح قرص الفرامل

- وظيفة مسح قرص الفرامل: عندما يكون مفتاح المساحات في وضع التشغيل، يقوم نظام الفرامل المعززة الذكي بتطبيق ضغط فرامل صغير على جميع الفرامل الأربعة بحيث تتلامس الوسادات مع الأقراص لإزالة طبقة الماء من الأقراص. فهذا يقلل من زمن استجابة الفرامل ومسافة التوقف.

- طالما اكتشف النظام إشارة وجود المطر أو تشغيل المساحة، فسيتم مسح أقراص الفرامل بشكل متكرر على فترات زمنية معينة لتحسين الأمان.

- عمل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC)

- إذا كان هناك خطر الانزلاق الجانبي أو الخلفي عند بدء تشغيل السيارة على منحدر، أو إذا كانت عجلة القيادة تدور، يومض مؤشر نظام ESC للإشارة إلى أن النظام يعمل.

- تعطيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني

- إذا علقت السيارة في الجليد أو الوحل، فقد يقلل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني من خرج الطاقة من المحرك إلى العجلات، ويجب في هذه الحالة إيقاف تشغيل النظام للخروج من الموقف.

- إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني

- لإيقاف تشغيل النظام، اضغط على الزر المادي أو انتقل إلى نظام المعلومات والترفيه. يتحقق النظام أيضًا من حالته التشغيلية في الوقت الحقيقي. إذا تم الضغط على مفتاح ESC OFF (إيقاف تشغيل ESC) أثناء عمل نظام ESC، فإنه يكمل عملية التحكم في التدخل النشط هذه المرة بدلاً من تنفيذ الأمر OFF (إيقاف التشغيل) على الفور. ولا يتم تعطيل نظام ESC إلا بعد اكتمال عنصر التحكم في التدخل.

- عندما يعمل نظام ABS، ستهتز دواسة الفرامل، مما قد ينتج عنه ضوضاء. وهذا طبيعي لأن نظام ABS يضغط الفرامل بسرعة. تعتمد سرعة عمل ABS على قوة دفع الإطارات (الالتصاق).

نصائح هامة للسلامة

- لا يقلل نظام ABS من الزمن والمسافة المطلوبة لإيقاف السيارة، بل يساعد فقط في التحكم في التوجيه عند الفرملة. حافظ دومًا على مسافة آمنة من السيارات الأخرى.
- لا يمنع نظام ABS الانزلاق الناتج عن التغيرات المفاجئة في التوجيه، مثل محاولة الانعطاف الحاد أو تغيير الحرارة فجأة. فُد دائمًا بعناية وبسرعة آمنة، بغض النظر عن حالة الطريق والطقس.
- فنظام ABS لا يمنع الانخفاض في ثبات السيارة. عند الضغط على الفرامل في حالات الطوارئ، يجب أن يكون التوجيه معتدلاً. يمكن أن يؤدي الانعطاف الكبير أو الحاد أثناء القيادة إلى انحراف السيارة باتجاه السيارات القادمة أو الحوادث عن الطريق.
- قد تتطلب السيارات المزودة بنظام ABS مسافات أطول للفرملة عند القيادة على الأسطح الناعمة أو غير المستوية، مثل الحصى أو الثلج، مقارنة بالسيارات غير المزودة بالنظام نفسه. وفي تلك الحالات، قم بتقليل سرعة السيارة وحافظ على مسافة أكبر بينك وبين السيارات الأخرى.

تحذير !

- لا يمكن أن يعمل نظام ABS بشكل فعال في ظل الظروف التالية:
- تماسك الإطارات غير كاف؛
- انزلاق السيارة عند القيادة بسرعة عالية على طرق زلقة.

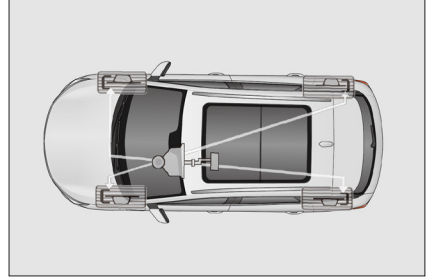
- للاطلاع على تفاصيل بشأن استبدال الإطارات أو العجلات، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة BYD. معتمد من

- التعامل مع الإطارات ونظام التعليق

- يؤثر استخدام أي إطارات معيبة أو نظام تعليق معدل على نظام الأمان أثناء القيادة وقد يتسبب في فشل النظام.

نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)

- يحتوي نظام ABS الهيدروليكي على دائرتين منفصلتين. تعمل كل دائرة بشكل قطري عبر السيارة (يتم توصيل فرامل العجلة الأمامية اليسرى بفرامل العجلة الخلفية اليمنى). حتى إذا فشلت دائرة واحدة، فلا يزال بالإمكان فرملة عجلتين.
- يساعد نظام ABS في الحفاظ على التحكم في توجيه السيارة من خلال منع العجلات من الانغلاق أو الانزلاق عند تشعيق الفرامل فجأة أو على طرق زلقة.



- عند انزلاق الإطارين الأماميين، لا يكون هناك تحكم في التوجيه، مما يعني أن السيارة ستستمر في التحرك للأمام حتى مع إدارة عجلة القيادة. ويساعد نظام ABS على منع الانغلاق والحفاظ على التحكم في التوجيه نظرًا لأن الفرملة السريعة النابضة تكون أسرع بكثير من رد الفعل البشري.

- لا تنبض دواسة الفرامل أبدًا؛ وإلا قد يحدث خلل في نظام ABS. أثناء القيادة بعيدًا عن الخطر، يجب دومًا تطبيق ضغط ثابت ومستقر على دواسة الفرامل حتى يعمل نظام ABS. وهذا ما يشار إليه أحيانًا باسم "ضغط حازمة" على الدواسة وتوجيه دقيق بعجلة القيادة".

تحذير !

- إذا تعذر سماع صوت تحذير نظام AVAS عند القيادة بسرعة منخفضة، أوقف السيارة في مكان آمن وهادئ نسبيًا، وافتح النافذة، ثم قد بسرعة ثابتة تبلغ 20 كم/ساعة على الغيار D (القيادة) واستمع (حجم الصوت الأقصى في هذا الوقت) للتحقق من المؤثر الصوتي. إن تأكدت من عدم وجود صوت، فاتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإصلاح الخلل.

100-0 كم/ساعة تجربة السرعة القصوى

يمكن تحقيق السرعة القصوى عندما:

- تكون حالة الشحن لبطارية الجهد العالي 95% أو أعلى؛
- تكون السيارة في وضع SPORT (الرياضي).
- تظهر صفحة مؤقت التسارع في القائمة.

تحذير !

- يُرجى مراعاة جميع تدابير السلامة ذات الصلة عند تجربة هذه الوظيفة.
- قبل تجربة هذه الوظيفة، تحقق من أن الإطارات والفرامل ووظائف السيارة الأخرى في أفضل حالاتها.
- لا تستخدم هذه الوظيفة عندما تكون الرؤية منخفضة (مثل في حالة وجود غبار أو ضباب أو ليلاً)
- لا تستخدم هذه الوظيفة على الطرق الزلقة أو الثلجية أو الموحلة أو المليئة بالمياه، ولا على العشب أو الرمل، وما إلى ذلك.

تنبيه !

- إذا كان مصباح التحذير الخاص بنظام ABS لا يزال مضاءً أثناء تشغيل مصباح تحذير نظام الفرامل، عليك إيقاف السيارة على الفور في مكان آمن والاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- لا يمنع نظام ABS الانزلاق الناجم عن التغيرات المفاجئة في التوجيه، مثل الانعطاف عند المنعطفات أو تغيير الحارة فجأة. فُد بعناية وبسرعة آمنة في جميع الأوقات، بغض النظر عن حالة الطريق والطقس.
- لا يمنع ABS أيضًا فقدان الاستقرار. في حالة الفرملة الطارئة، وجه عجلة القيادة باعتدال. يمكن أن يؤدي الانعطاف الكبير أو الحاد أثناء الحركة إلى انحراف السيارة باتجاه السيارات القادمة أو الحيود عن الطريق.

نظام التنبيه الصوتي للسيارة (AVAS)

يشير نظام التنبيه الصوتي للسيارة إلى البث المباشر للمشاة بالقرب من السيارة عندما تسير بسرعة منخفضة.

- عند القيادة للأمام:
 - يزداد صوت البث عندما تكون سرعة السيارة في نطاق 0 كم/ساعة > 20 ≥ V كم/ساعة.
 - ينخفض صوت البث عندما تكون سرعة السيارة في نطاق 20 كم/ساعة > 30 ≥ V كم/ساعة.
 - عندما تزيد السرعة عن 30 كم/ساعة، يتوقف صوت البث تلقائيًا.
 - تُصدر السيارة صوت مطالبة مستمر ومتوازن عند القيادة للخلف.
- يوجد مصدران لنظام التنبيه الصوتي للسيارة: قياسي وعلامة تجارية. لاختيار مصدر صوت، انتقل إلى **← Vehicle Settings (إعدادات السيارة) ← Notification (الإشعارات).**

⚠ تحذير

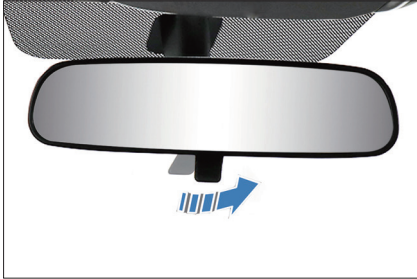
- لا تعلق أشياء ثقيلة بمرآة الرؤية الخلفية أو تهزها أو تسحبها بقوة.
- عند ضبط مرآة الرؤية الخلفية يدويًا، لا تحركها بالقوة إن عقلت.
- لا تضبط مرآة الرؤية الخلفية أثناء تحرك السيارة، فقد يؤدي ذلك إلى تشتيت انتباه السائق.

⚠ تحذير

- لا تستخدم هذه الوظيفة على الطرق التي بها ظروف مرورية معقدة (على سبيل المثال، عند التقاطعات أو تقاطعات المشاة أو غيرهم من المشاركين في حركة المرور).
- لا تستخدم هذه الوظيفة قبل أن تصبح على دراية كاملة بالسيارة، وذلك لتجنب الحوادث الناجمة عن التشغيل غير الصحيح.

مرآة الرؤية الخلفية بالمقصورة الداخلية المقاومة للوهج يدويًا*

- الوضع العادي: قم بتدوير عصا التحكم إلى اليسار للحصول على أوضح صورة بالمرآة.
- وضع مقاومة الوهج: قم بتدوير عصا التحكم لليمين لتقليل التداخل بشكل فعال من المصابيح الخلفية للسيارة. لاحظ أن مانع الوهج قد يقلل من وضوح مجال الرؤية الخلفية.



المرآة الجانبية الكهربائية

مفاتيح المرآة الجانبية

المرآة الجانبية القابلة للطي

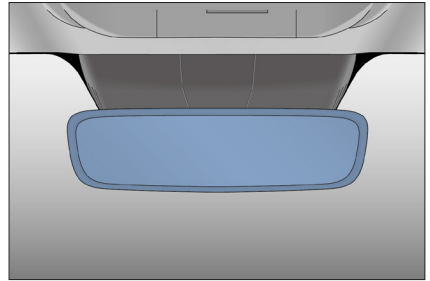
- ادفع الحافة الخارجية للمرآة الجانبية لتدوير المرآة حول محور الطي إلى وضع القفل.

الوظائف الرئيسية الأخرى

مرآة الرؤية الخلفية بالمقصورة الداخلية

مرآة الرؤية الخلفية بالمقصورة الداخلية المقاومة للوهج تلقائيًا*

تتوفر مرآة الرؤية الخلفية بالمقصورة الداخلية المقاومة للوهج التلقائي مزودة بوظيفة مقاومة الوهج تلقائيًا والتي تضبط لون عدسة المرآة وفقًا لمحيط السيارة لتقليل تداخل الوهج الخلفي مع مجال رؤية السائق.



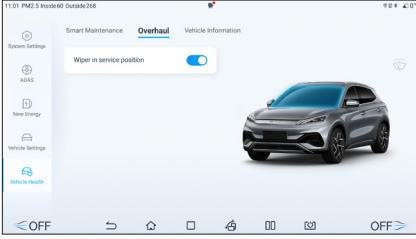
تذكير !

- في حالة تجمد المرايا الجانبية، لا تقم بتشغيل وحدة التحكم أو كشط سطحها. يجب استخدام رذاذ تذويب الجليد.
- تجنب ضبط المرايا الجانبية أثناء سير السيارة.

الماسحات

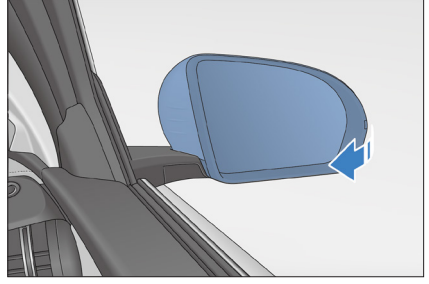
استبدال ريش الماسحات

عند تشغيل السيارة، انقر على **Vehicle health** (حالة السيارة) ← **Overhaul** (الإصلاح الشامل) ← **Wiper in service position** (الماسحات في وضع الخدمة) لتمكين وظيفة فحص الماسحات الأمامية أو تعطيلها. عند تمكين وظيفة فحص الماسحات المقابلة، يتم تدوير الماسحات للخارج تلقائيًا لسهولة الصيانة والاستبدال.



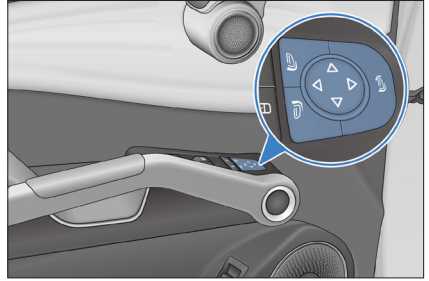
استبدال الماسحات الأمامية

1. اسحب ذراع الماسحة لأعلى من جهة السائق، ثم اسحب الذراع الأخرى من جهة الراكب.
2. اضغط على زر قفل الماسحة ①.
3. أمسك ريشة الماسحة واسحبها للخارج في الاتجاه المحدد ②.
4. عند تركيب ريشة ماسحة جديدة، اتبع الإجراء العكسي.



طي المرايا الجانبية كهربائيًا

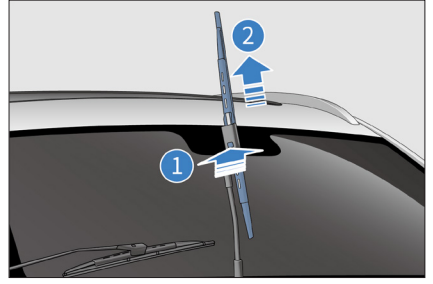
- اضغط على زر الطي لطي كل من المرايا الجانبية اليمنى واليسرى، والتي ستعود إلى الوضع السابق للطّي إذا تم الضغط على هذا الزر مرة أخرى.
- يمكن اختيار المرآة الجانبية اليسرى بالضغط على مفتاح الضبط التلقائي المقابل.



- يمكن التحكم في الطي التلقائي للمرآة الجانبية من خلال النقر على **Vehicle settings** (إعدادات السيارة) ← **External rearview mirrors** (مرايا الرؤية الخلفية الخارجية) ← **Auto-Fold** (الطي التلقائي).

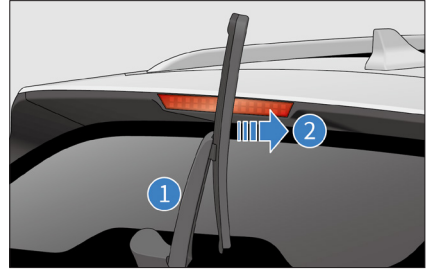
- يمكن اختيار المرآة الجانبية اليمنى بالضغط على مفتاح الضبط التلقائي المقابل.

- هناك أربعة اتجاهات (أي لأعلى ولأسفل ولليسار ولليمين) لتنظيم اتجاهات العدسة لضبط المرايا الجانبية.



استبدال الماسحات الخلفية

1. اسحب ذراع الماسحة لأعلى.
2. ثبت الماسحة في الموضع ①، واسحب الريشة للخارج عموديًا على طول الاتجاه المحدد ②.
3. عند تركيب ريشة ماسحة جديدة، اتبع الإجراء العكسي.



تنبيه ⚠

- لا تفتح غطاء المحرك عند سحب أذرع الماسحات.
- اخفض الماسحات ببطء، وتجنب اصطدامها بالزجاج الأمامي مباشرة.
- لا تثن ريشة الماسحة، ولا تعق حركتها أثناء عملها.
- عند استبدال ريشة الماسحة وبعد رفع ذراع الماسحة، أمسكها بثبات وقم بخفضها برفق بعد إتمام عملية الاستبدال. وإن لم تفعل ذلك، يمكن أن تؤدي أي قوة خارجية إلى ارتداد ذراع الماسحة إلى الزجاج قبل تثبيت ريشة الماسحة. معرضة إياه لخطر الانكسار.

أجهزة السيارة الداخلية

05

- 138..... نظام المعلومات والترفيه
- 140..... نظام مكيف الهواء
- 148..... تطبيق BYD
- 149..... التخزين
- 150..... الأجهزة الأخرى

نظام المعلومات والترفيه

شاشة المعلومات والترفيه اللمسية

إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع

- تعمل هذه الوظيفة على إعادة ضبط نظام المعلومات والترفيه.
- وتجنب أثناء هذه العملية لمس أي زر من أزرار نظام المعلومات والترفيه أو إيقاف تشغيل مصدر الطاقة، وإلا قد تحدث بعض الأخطاء.
- تستغرق عملية إعادة التعيين من 2-5 دقائق.

⚠ تحذير

- تجنب استخدام مقوم عكسي عالي الطاقة في السيارة، فقد يتسبب ذلك في تعطل نظام المعلومات والترفيه.
- تجنب تهينة الجهاز أو تعديل جذره دون إذن، وإلا سيؤدي ذلك إلى تعطل نظام المعلومات والترفيه أو السيارة.
- أثناء القيادة، يرجى استخدام نظام المعلومات والترفيه في وضع الشاشة العريضة حيثما أمكن ذلك من أجل سلامتك.

⚠ تنبيه

- لتجنب تلف الشاشة اللمسية:
- احرص على لمس الشاشة بلطف. وفي حالة عدم وجود استجابة، أزال إصبعك من على الشاشة ثم المسها مرة أخرى.
- احرص على تنظيف الشاشة بقطعة قماش مبللة ناعمة. وتجنب استخدام أي منتج تنظيف.
- استخدام الشاشة اللمسية
- في حالة انخفاض درجة حرارة الشاشة، قد تكون الصورة المعروضة أغمق، أو قد يعمل النظام بشكلٍ أبطأ قليلاً من المعتاد.
- عند ارتداء نظارات شمسية، قد تكون الشاشة مظلمة أو يصعب رؤيتها. في تلك الحالة، عليك تغيير زاوية المشاهدة أو خلع النظارات الشمسية.
- لا يمكن تشغيل أزرار الشاشة اللمسية الظاهرة باللون الرمادي.

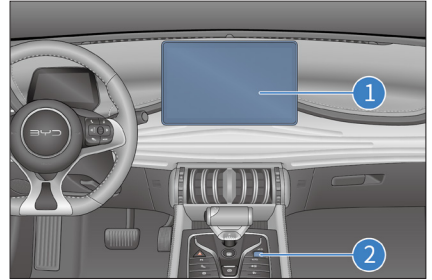
عند تشغيل السيارة، تُعرض الشاشة الأولية لعدة ثوانٍ ويبدأ نظام المعلومات والترفيه في العمل. ومن ثم يجب استخدامه بعد الاتصال بالشبكة للحصول على تجربة أفضل لوظائف المعلومات والترفيه (مثل التطبيقات ومكالمات الإنترنت).

يتم عرض رسالة تحذيرية عند تشغيل نظام المعلومات والترفيه للمرة الأولى. اضغط على **Agree (موافق)** للدخول إلى النظام.

يمكنك استخدام شاشة المعلومات والترفيه اللمسية المخصصة حسب الحاجة. حيث يتم توفير قائمة مختصرة لراحتك، والتي قد تتضمن شبكة WLAN، وتقنية Bluetooth، واتصال بيانات الهاتف المحمول، ومستوى الصوت، ووضع الإضاءة، وبعض أدوات التحكم في السيارة.

① شاشة المعلومات والترفيه اللمسية

② زر البكرة



• يمكن إيقاف تشغيل الصوت عند الضغط عليه وتشغيله عند الضغط عليه مرة أخرى. كما يمكن إعادة تشغيل نظام المعلومات والترفيه عند الضغط على الزر مع الاستمرار لأكثر من 3 ثوانٍ.

• مرر لأعلى لرفع مستوى الصوت أو لأسفل لخفض مستوى الصوت. إذ يتراوح مستوى الصوت بين 0 و 39 درجة. وتُعرض أيقونة كتم الصوت عندما يكون مستوى الصوت 0.



تنبيه

- تُستخدم الشاشة المسمية المعروضة هنا كمرجع فقط.
- يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD في حالة حدوث عطل.

شريط التنقل

↳ : العودة إلى الصفحة السابقة أو الخروج من البرنامج.

🏠 : العودة إلى الصفحة الرئيسية.

☐ : عرض التطبيقات المفتوحة مؤخرًا.

🔍 : التبديل بين أوضاع الشاشة المسمية الأفقية والعمودية.

☐☐ : تقسيم الشاشة في حالة دعم التطبيقات.

🔑 : تمكين الشاشة المؤقتة.

🚗 : الذهاب إلى شاشة إعداد السيارة.

- تسمح الخريطة المُخصّصة* بالبحث عن الوجهة، وتخطيط المسار، والتنقل (عبر الإنترنت أو دون الاتصال بالإنترنت)، وحالة حركة المرور في الوقت الفعلي، والبث الصوتي، واقتراح المسار الملائم. ويمكنك أيضًا إضافة موقع المنزل والعمل والوجهات المفضلة.

- توجد معظم عناصر التحكم التفاعلية على الجانب الأيسر من الخريطة للبحث بسهولة عن محطات الشحن ومواقف السيارات وغيرها من الأماكن المعنية.

حركات التمرير والاستجابات

حركات التمرير واستجابات النظام المرتبطة بها هي:

- الضغط: لفتح التطبيقات أو تحديد الوظائف أو الضغط على الأيقونات الموجودة على الشاشة المسمية أو كتابة الأحرف.

- السحب: لمس أيقونة أو صورة مُصغّرة أو معاينة وسحبها إلى الموضوع المستهدف لتغيير موقعها.
- التمرير: يعمل على الصفحة الرئيسية وشاشات التطبيق.
- الضغط المزدوج: تكبير الصورة أو تصغيرها.
- يؤدي التحريك/التوسيع بالإصبع إلى تكبير الصورة أو تصغيرها باستخدام إصبعين.

مساعد BYD

مساعد BYD هو عبارة عن مساعد صوتي ذكي يساعدك على إعطاء تعليمات صوتية، مثل طلب توجيهات الطريق وتشغيل الموسيقى/الراديو/DAB وإجراء مكالمات هاتفية والتحكم في الأجهزة داخل السيارة.

• تنبيه مساعد BYD:

• على عجلة القيادة، اضغط على الزر

• على شاشة نظام المعلومات والترفيه للمسبية، اضغط على

• كلمة التنبيه: Hi, BYD.

• يستطيع المساعد التعرف على أوامرك الصوتية بعد تنبيهه.

• يمكنك إعطاء أي تعليمات.

- على سبيل المثال، "عُد إلى المنزل" (تحتاج إلى تعيين مواقع الاختصارات)، أو "شغّل الموسيقى"، أو "ابدأ تشغيل DAB+"، أو "أجر مكالمة" (يلزم توفر بيانات جهات الاتصال واتصال Bluetooth)، أو "اضبط درجة الحرارة على 23 مئوية"، أو "شغّل تهوية مقعد السائق". حيث يقوم مساعد BYD بتنفيذ التعليمات المتعرف عليها.

إجراء مكالمة عبر تقنية Bluetooth

الاتصال

1. في شاشة اتصال Bluetooth، اضغط على **Please connect Bluetooth (الرجاء توصيل Bluetooth)** لإنشاء اتصال.

إعادة التسمية

- المس أي ملف مع الاستمرار، وحدد **Rename** (إعادة تسمية) في مربع الحوار المعروف، وأعد تسمية الملف المحدد، ثم اضغط على **OK** (موافق).

الحذف

- المس أي ملف مع الاستمرار، وحدد الملف، ثم اضغط على **Delete** (حذف).

الفرز

- يتم فرز الملفات حسب الاسم بشكل افتراضي. كما يمكنك أيضًا فرزها حسب الحجم أو النوع أو الوقت.

السمات أو الخصائص

- المس أي ملف مع الاستمرار، وحدد ملفًا، ثم اضغط على **Details** (السمات) للتحقق من سماته.

نظام مُكيّف الهواء

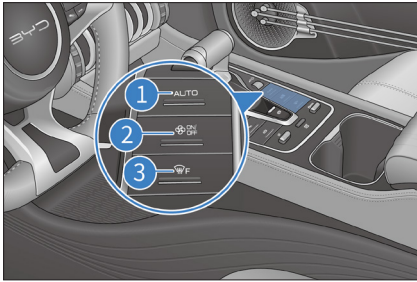
عرض لوحة مُكيّف الهواء

أزرار مُكيّف الهواء الأمامية:

① AUTO (تلقائي)

② ON/OFF (تشغيل/إيقاف) مُكيّف الهواء

③ مزبل صقيع الزجاج الأمامي



واجهة تشغيل مُكيّف الهواء

- للوصول إلى واجهة إعداد مُكيّف الهواء، انتقل إلى **Vehicle Settings** (إعدادات السيارة) ←
← **A/C** (مُكيّف الهواء).

2. اضغط على **Scan for devices** (البحث عن الأجهزة) للبحث عن الجهاز المتاح.


3. قم بإقران الجهاز المتاح، وتأكد من أن رمز الإقران المعروف على هاتفك يتوافق مع الرمز الموجود على الشاشة اللمسية.


4. اضبط تقنية Bluetooth عند اكتمال الاتصال.

إجراء مكالمة عبر تقنية Bluetooth

انتقل إلى شاشة الاتصال عند توصيل Bluetooth.

- اضغط على **Contacts** (جهات الاتصال)، و**Call** (log (سجل المكالمات)، و**Missed calls** (المكالمات الفائتة)، أو استخدم لوحة مفاتيح الاتصال لإجراء المكالمة.

• اضغط على  لتكبير شاشة الاتصال أو تصغيرها.

• اضغط على  لعرض لوحة مفاتيح الاتصال أو إخفاءها.

• في شاشة العرض البانورامية، تظهر نافذة صغيرة لإبلاغ السائق بوجود مكالمة.

إدارة الملفات

مجلد جديد

• انتقل إلى شاشة إدارة الملفات لإنشاء مجلدات جديدة. يمكنك إدخال اسم المجلد، ثم اضغط على **OK** (موافق) أو **Cancel** (إلغاء) لتنفيذ الإجراءات.

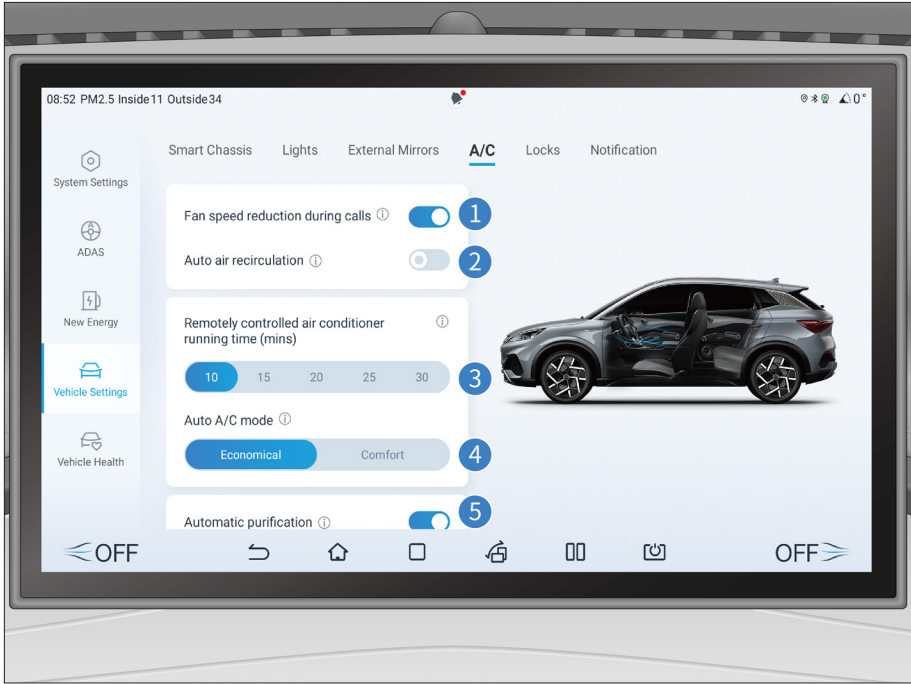
• اضغط على الجزء العلوي من شاشة إدارة الملفات لتغيير مصادر الملفات.

البحث

• اضغط على **Search** (بحث) في الزاوية اليسرى العليا وأدخل أسماء الملفات للبحث عن الملفات المستهدفة.

القص أو النسخ

• المس أي ملف مع الاستمرار، وحدد الملفات والعملية المستهدفة (نسخ ونقل وحذف)، ثم انتقل إلى حالة التحرير.



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 4 | Auto A/C mode
(وضع مكيف الهواء الأوتوماتيكي)* | 1 | Fan speed reduction during calls
(خفض سرعة المروحة أثناء المكالمات) |
| 5 | Automatic purification
(التنقية الأوتوماتيكية) | 2 | Auto air recirculation when parking
(إعادة تدوير الهواء أوتوماتيكيًا عند ركن السيارة) |
| | | 3 | وضع جدولته مكيف الهواء عن بُعد |
| | وضع مكيف الهواء الأوتوماتيكي* | | خفض سرعة المروحة أثناء المكالمات |
| | • هناك وضعان متاحان: Economical (اقتصادي) و Comfort (مريح). | | • اضغط على هذا الزر لتمكين هذا الإعداد. |
| | التنقية الأوتوماتيكية | | • اضغط على هذا الزر مرة ثانية لتعطيله. |
| | • اضغط على هذا الزر لتمكين وظيفة التنقية الأوتوماتيكية. | | إعادة تدوير الهواء أوتوماتيكيًا عند ركن السيارة |
| | • اضغط على هذا الزر مرة ثانية لتعطيله. | | • اضغط على هذا الزر لتمكين هذا الإعداد. |
| | | | • اضغط على هذا الزر مرة ثانية لتعطيله. |
| | | | وضع جدولته مكيف الهواء عن بُعد |
| | | | • اضغط على هذا الزر لضبط الوقت لتشغيل مكيف الهواء عن بعد. |



مزيل صقيع الزجاج الأمامي	9	A/C setting (إعداد مُكَيِّف الهواء)	1
زر إزالة الصقيع عن الزجاج الخلفي والمرابا الجانبية*	10	نظام Air purification (تنقية الهواء)*	2
وضع تدوير الهواء	11	زر (تدفئة المقاعد)*	3
مروحة التهوية	12	واجهة تشغيل A/C (مُكَيِّف الهواء)	4
التحكم في درجة حرارة الراكب الأمامي	13	ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	5
توزيع الهواء	14	وضع Auto (تلقائي)	6
التحكم في سرعة المروحة	15	تبريد	7
التحكم في درجة حرارة السائق	16	رفع التبريد للحد الأقصى	8

تعريف الوظائف

وضع تلقائي

- عند تمكين وظيفة "إعادة التدوير التلقائي عند ركن السيارة"، لضمان جودة الهواء في السيارة ومنع عدم السيارة من الدخول إليها، يتم تشغيل وضع إعادة التدوير تلقائياً بعد التبديل إلى الوضع "P".

مروحة التهوية

- اضغط على هذا الزر لتنشيط التحكم في تهوية مكيف الهواء. الهواء الخارج هو الهواء الطبيعي.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى للخروج.

تنظيم درجة الحرارة

- تنظيم درجة حرارة مكيف الهواء
- اضغط على السهم لأعلى أو حرّكه لأسفل لزيادة درجة الحرارة. واضغط على السهم لأسفل أو حرّكه لأعلى لخفض درجة الحرارة.
- فعند ضبط درجة الحرارة على أدنى درجة، يتم عرض "LO" (منخفض). وعند ضبطها على أعلى درجة، يتم عرض "HI" (مرتفع).

مزبل صفيح الزجاج الأمامي

- اضغط على هذا الزر للدخول إلى وضع إزالة الصفيح عن الزجاج الأمامي، وتوزيع الهواء على الزجاج الأمامي، وسيضيء المؤشر المقابل على لوحة مكيف الهواء الأمامية.

- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيط وضع التحكم في مزبل الصفيح عن الزجاج الأمامي والخروج منه. وسيطفئ المؤشر المقابل الموجود على لوحة مكيف الهواء الأمامية.

إزالة الصفيح عن الزجاج الخلفي والمرآة الجانبية*

- اضغط على هذا الزر، وستقوم لوحة التسخين في المرآة الجانبية بمسح المرآة الجانبية بسرعة. علمًا بأنه يتم إلغاء تنشيط الوظيفة تلقائياً بعد 15 دقيقة من عدم نشاط الزر المرتبط.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لتعطيل الوظيفة.

- بعد الضغط على هذا الزر، سيضيء مؤشره على لوحة مكيف الهواء الأمامية، ويمكن ضبط حالة الضاغط وسرعة المروحة وتوزيع الهواء تلقائياً.
- تخرج السيارة من وضع التحكم التلقائي في حالة ضبط سرعة المروحة أو توزيع الهواء، وتظل الوظائف الأخرى في الوضع التلقائي باستثناء تلك التي تم تشغيلها.

التشغيل/الإيقاف

- اضغط على هذا الزر لتعطيل مكيف الهواء إذا كان قيد التشغيل.
- اضغط على هذا الزر لتمكين مكيف الهواء إذا كان قيد الإيقاف.

رفع التبريد للحد الأقصى

- اضغط على هذا الزر لتحويل مكيف الهواء إلى وضع التحكم الأقصى في التبريد. حيث يتم ضبط درجة الحرارة على "LO" (منخفض)، ويتم ضبط سرعة المروحة على الحد الأقصى، ويتم تنشيط وضع إعادة التدوير، ويتم توجيه الهواء إلى مستوى الوجه.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى للخروج.

تبريد

- اضغط على هذا الزر لتنشيط ضاغط مكيف الهواء. ثم يبدأ الضاغط في العمل على التبريد.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيط الوظيفة، ومن ثم يتوقف الضاغط عن العمل.

وضع تدوير الهواء

- اضغط على هذا الزر للتبديل إلى وضع إعادة التدوير. واضغط عليه مرة أخرى للتبديل إلى وضع الهواء النقي.

أساسيات الاستخدام

- لتبريد المقصورة الداخلية بسرعة بعد التعرض لأشعة الشمس لفترة طويلة، عليك بالقيادة لبضع دقائق مع فتحة النوافذ لإخراج الهواء الساخن وتسريع تبريد مكيف الهواء.
- لتسريع التبريد، اضبط درجة الحرارة على "Lo" (منخفض) واستخدم وضع تدوير الهواء لبضع دقائق.
- تأكد من عدم انسداد شبكة سحب الهواء أمام الزجاج الأمامي (على سبيل المثال، عن طريق أوراق الشجر أو الثلج).
- تجنب استخدام وضع نفخ الهواء البارد على الزجاج الأمامي في الطقس الرطب. حيث قد يؤدي اختلاف درجة الحرارة الداخلية والخارجية إلى ظهور الضباب على الزجاج.
- احرص على أن تكون المساحة أسفل المقاعد الأمامية خالية من أي أغراض لتحسين تدوير الهواء.
- في الطقس البارد، اضبط المروحة على سرعة عالية لمدة دقيقة لإزالة الجليد أو الرطوبة من ممر السحب وتقليل تكون الضباب.
- استخدم وضع إعادة التدوير لبضع دقائق للتدفئة السريعة في الطقس البارد، وقم بالتبديل إلى وضع الهواء النقي لمنع تكون الضباب بعد تسخين المقصورة الداخلية.
- في ظروف القيادة المترتبة أو العاصفة، أغلق جميع النوافذ، وقم بتشغيل وضع إعادة التدوير، ثم تشغيل مكيف الهواء.
- في وضع التسخين، اضغط على زر التحكم في الضاغط لإضاءة الزر (تشغيل الضاغط)، مما قد يقلل من رطوبة تدفق الهواء.
- في وضع التهوية، يسحب النظام الهواء الطبيعي من الخارج، وهو مناسب لفصلي الربيع والخريف.

- لا تُستخدم هذه الوظيفة لتجفيف قطرات المطر أو ذوبان الثلوج.

تذكير

- قد يؤدي استخدام وظيفة إزالة الصقيع عن طريق التسخين الكهربائي للمرأة الجانبية لفترة طويلة إلى بلي المرأة بشكل أسرع. لذا أوقف تشغيل زر إزالة الصقيع في حالة عدم الحاجة إليه.

تنبيه

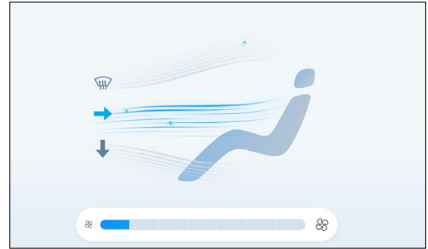
- في حالة تنظيف النافذة الخلفية من الداخل، احرص على عدم خدش أو إتلاف سلك التدفئة والموصل.

ضبط سرعة المروحة

- اضغط على الموضع المختار. كلما زاد عدد الأشرطة المضئة، زادت سرعة المروحة.

توزيع الهواء

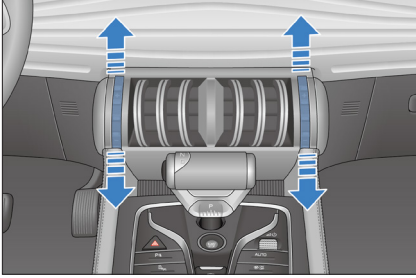
- اضغط على أيقونة على شاشة نظام المعلومات والترفيه للمسئبة لتحديد وضع توزيع الهواء المناسب.
- يمكنك تشغيل أوضاع توزيع الهواء المتعددة في وقت واحد (حتى ثلاثة أوضاع).
- يمكن إجراء التعديلات وفقاً لإمدادات الهواء التالية.



فتحات التهوية

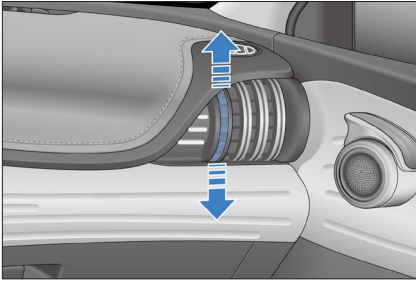
الفتحة المركزية الأمامية

- حرّك المقبض لضبط تدفق الهواء أو لفتح/إغلاق فتحة التهوية.
- بيّله إلى اليسار/اليمن لضبط اتجاه تدفق الهواء.



فتحات التهوية الجانبية الأمامية

- حرّك المقبض لضبط تدفق الهواء أو لفتح/إغلاق فتحة التهوية.
- بيّله إلى اليسار/اليمن لضبط اتجاه تدفق الهواء.

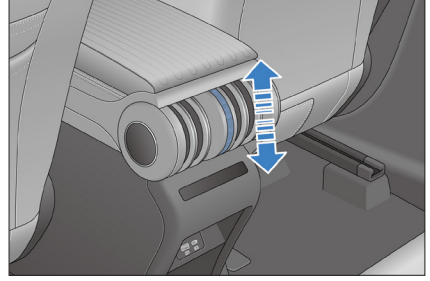


تذكير !

- مكيف الهواء يصدر رائحة كريهة:
- من الطبيعي انبعاث رائحة رطبة ومتعفنة بعد تشغيل مكيف الهواء مباشرةً. حيث أنه أثناء تشغيل مكيف الهواء في السيارة، غالبًا ما يبقى تكثيف مكيف الهواء في المبخر، ويمكن للمبخر الرطب أن يمتص بسهولة عرق الجسم والدخان غير المفلتر، وما إلى ذلك، داخل السيارة. لذلك التكثيف الذي لا يتم تخفيفه بالهواء يجعل سطح المبخر الداكن والرطب عرضة للعفن، والذي من المحتمل جدًا أن ينتج روائح كريهة عن طريق التخمير على المدى الطويل.
- كيفية تفادي ذلك:
- أوقف تشغيل مكيف الهواء واحرص على تمكين التهوية الطبيعية قبل ركن السيارة للحفاظ على الهواء داخلها جافًا نسيبًا.
- تحقق من مرشح الهواء أو نظفه أو استبدله بانتظام.
- حاول أن تحافظ على نظافة المقصورة الداخلية وتجديد الهواء بها.
- في حالة استمرار الرائحة الكريهة، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإصلاح الخلل.
- من أجل تقليل الرائحة المنبعثة من مكيف الهواء، إذا كان مكيف الهواء قيد التشغيل بالفعل، فقد يستمر منفاخ مكيف الهواء في العمل لفترة من الوقت بعد إيقاف تشغيل السيارة ووقفها. وذلك لأن الماء المتكثف على سطح المبخر يحتاج إلى التجفيف لمنع تخمير العفن. علمًا بأنه من الطبيعي أن يبدأ منفاخ مكيف الهواء بالعمل تلقائيًا عند قفل السيارة. لذلك لا داعي للقلق حول هذه المسألة.

فتحات التهوية الجانبية الخلفية

- حرّك المقبض لضبط تدفق الهواء أو لفتح/إغلاق فتحة التهوية.
- بّدله إلى اليسار/اليمن لضبط اتجاه تدفق الهواء.



نظام تنقية الهواء*

عند تمكين مكيف الهواء، يزِيل نظام تنقية الهواء جزيئات PM2.5 تمامًا من الهواء الداخل إلى المقصورة.

واجهة عملية تنقية الهواء

في شاشة تشغيل نظام المعلومات والترفيه، اضغط على **Air purification (تنقية الهواء)**. حيث سيتم عرض واجهة تنقية الهواء.



4 زر Quick Purification (التنقية السريعة)
5 شاشة عرض قيمة ومستوى جزيئات PM2.5 داخل السيارة

1 زر Air purification (تنقية الهواء)
2 مستوى وقيمة جزيئات PM2.5 في الخارج
3 زر PM2.5 Detection (اكتشاف جزيئات PM2.5)

زر اكتشاف جزيئات PM2.5

- اضغط على هذا الزر لتنشيط الوظيفة وتمكينها؛ واضغط على الزر مرة أخرى للخروج.

شاشة عرض قيمة جزيئات PM2.5 ومستواها داخل السيارة

- تعرض المنطقه قيمة جزيئات PM2.5 ومستواها داخل/خارج السيارة.

- قيمة جزيئات PM2.5 التي اكتشفها كاشف تنقية الهواء المدمج (جزيئات PM2.5) هي قيمة جزيئات PM2.5 في الهواء بالقرب من السيارة الموجود بها الكاشف في وقتٍ قصير، والتي ينبغي أن تختلف عن قيمة جزيئات PM2.5 اليومية أو في الوقت الفعلي للهواء التي تُعلنها الدولة والجهات الحكومية ذات الصلة.

فيما يلي مرجع لدرجة جودة الهواء:

نطاق قيمة جزيئات PM2.5	درجة جودة الهواء
35-0	جيدة
75-36	معتدلة
115-76	ضارة بالمجموعات الحساسة
150-116	غير صحية
250-151	غير صحية على الإطلاق
999-251	خطرة

- اضغط على زر "PM2.5 Detection" (اكتشاف جزيئات PM2.5) لتنشيط واكتشاف تركيز جزيئات PM2.5 في الداخل/الخارج في الوقت الفعلي، والذي سيتم عرضه في الوقت الفعلي على الشاشة.
- سيتوقف اكتشاف جزيئات PM2.5 إذا تم الضغط على الزر مرة أخرى.

زر التنقية السريعة

- يمكن لهذه الوظيفة أن تقلل بسرعة من تركيز جزيئات PM2.5 في الهواء داخل المقصورة في وقتٍ قصير.

تذكير

- البيئات التي تتغير درجة حرارتها (المعرضة للتكثيف)، مثل القيادة من بيئة باردة إلى بيئة داخلية عالية الحرارة أو موقف للسيارات.
- يمكن أن يؤدي تشغيل تدفق الهواء بأقصى سرعة في وضع تدوير الهواء الداخلي إلى تقليل تركيز الجسيمات الدقيقة في الهواء داخل السيارة بسرعة.

تذكير

- ينبغي تقليل تكرار اكتشاف جزيئات PM2.5 في البيئات التالية:
- العواصف الرملية وغيرها من البيئات القاسية للغاية؛
- المناطق الباردة (درجة الحرارة المحيطة >20- درجة مئوية)؛
- البيئات عالية الرطوبة (رطوبة نسبية <90%)؛

تشغيل مكيف الهواء باستخدام تطبيق الخدمة السحابية

1. افتح التطبيق، ثم اضغط على **Sign up** (اشترك) للانتقال إلى شاشة التسجيل.
2. أدخل عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى وكيل BYD المعتمد، واضغط على **Send email** (إرسال بريد إلكتروني) لتلقي رمز التحقق، ثم أدخل الرمز في التطبيق.
3. قم بتعيين كلمة المرور الخاصة بك في شاشة إعداد كلمة المرور لإكمال التسجيل، ومن ثم يتم عرض الصفحة الرئيسية.

⚠ تنبيه

- عليك توفير عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى وكيل BYD المعتمد، وإلا سيفشل التسجيل.
- في التطبيق، حدد الدولة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة. حيث يعتمد الإعداد الافتراضي على إعداد هاتفك.

اضغط على بطاقة مكيف الهواء الموجودة على الصفحة الرئيسية لتطبيق BYD للوصول إلى شاشة التحكم في مكيف الهواء، حيث يمكنك تنظيم درجة حرارة مكيف الهواء، وتعيين المدة، وضبط مكيف الهواء مُسبقًا.

- اضغط على علامة الزائد (+) أو علامة الطرح (-) لتنظيم درجة حرارة مكيف الهواء. ويمكنك أيضًا ضبط وضع التسخين السريع أو التبريد السريع.
- اضغط على **More settings** (مزيد من الإعدادات) لتعيين المدة ووضع تدوير الهواء.
- اضغط على **Preset** (الإعداد المسبق) لتعيين وقت بدء تشغيل مكيف الهواء خلال الـ 24 ساعة القادمة.

تطبيق BYD

تطبيق BYD

- تطبيق BYD هو تطبيق محمول لإنترنت السيارة (IoV) تم تطويره بواسطة BYD بشكل مستقل. فهو يسمح لك بالتحكم في السيارة عن بعد والتحقق من حالة السيارة، مما يوفر تجربة العصر السحابي لإنترنت السيارة.
- ابحث عن "BYD" في تطبيق Google Play أو App Store لتنزيل تطبيق BYD وتثبيته.

تسجيل الحساب

توفر إرشادات التطبيق والخطوات التالية تعليمات حول التسجيل وتسجيل الدخول بعد تثبيت تطبيق BYD.

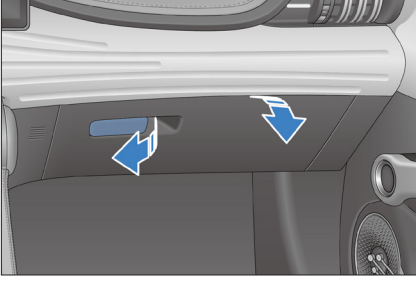
حالة السيارة والتحكم في السيارة

- في الصفحة الرئيسية لتطبيق BYD، يمكنك التحقق من معلومات السيارة وعناصر التحكم المقابلة.
1. تعرض الصفحة الرئيسية نطاق القيادة المتبقي، وحالة الشحن، والمعلومات غير الطبيعية، وحالة القيادة، وحالة مكيف الهواء، وحالات الباب والنافذة، وحالات تدفئة المقعد وتجهيزته، وضغط الإطارات.
 2. اضغط على زر القفل، أو إلغاء القفل، أو الوميض الضوئي والتزمير، أو زر الوميض الضوئي لتنشيط الوظيفة المقابلة.
 3. قم بتشغيل مكيف الهواء أو إيقافه على الصفحة الرئيسية للتطبيق، أو اضغط على بطاقة تكيف الهواء لإجراء إعدادات أخرى.
 4. في أسفل الصفحة الرئيسية، اضغط على **Seats** (المقاعد)، أو **Doors and windows** (الأبواب والنوافذ)، أو **Tire pressure** (ضغط الإطارات) للتحقق من حالتها على الشاشات المرتبطة.



صندوق القفازات

- اسحب المقبض لفتح صندوق القفازات.
- ادفع الغطاء لأعلى لإغلاقه.

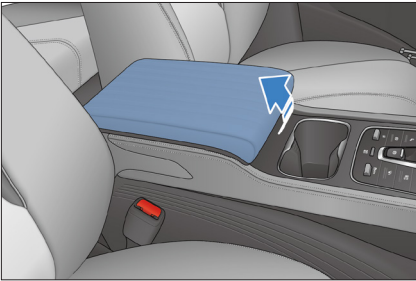


تذكير

- لتقليل خطر الإصابة في حالة وقوع حادث أو فرملة طارئة، أبق صندوق القفازات مغلقاً أثناء القيادة.

حجيرة الكونسول الوسطي

- تقع بين المقاعد الأمامية، افتح الغطاء لاستخدامها.



جيوب بالجزء الخلفي من المقعد

- هناك حافظات ملفات ملحقة بالجزء الخلفي من المقاعد الأمامية.

5. إذا كان لديك أكثر من سيارة واحدة ضمن نفس الحساب، اضغط على اسم السيارة في الزاوية اليسرى العليا لتبديل السيارات.

تنبيه

- وظيفة التحكم في التطبيق مخصصة بشكل أساسي للاستخدام عن بعد. لذلك لاستخدام هذه الوظيفة، تأكد من اتصال هاتفك وسيارتك بالإنترنت.

المركز الفردي وإدارة السيارة

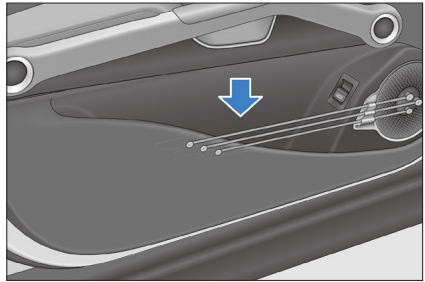
اضغط على الأيقونة الموجودة في الزاوية اليمنى العليا للانتقال إلى المركز الفردي.

- إدارة السيارة: يعمل على تغيير اسم السيارة ورقم لوحة الترخيص.
- الحساب والأمان: يساعدك على استعادة كلمة المرور أو تغييرها.
- الإعدادات: لتعيين استقبال الرسائل وتسجيل الدخول التلقائي والعناصر الأخرى.
- حول: تتضمن سياسة الخصوصية ومعلومات للاتصال بنا وإبداء التعليقات.

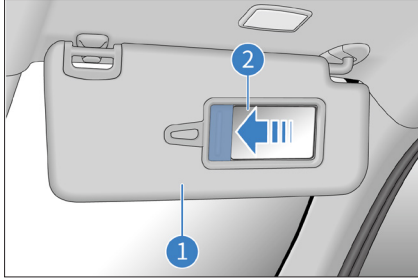
التخزين

أماكن التخزين بالأبواب

- يوجد مكان تخزين بكل باب لتخزين زجاجات المشروبات أو الأشياء الصغيرة.



- للاستخدام الجانبي، ما عليك سوى سحب الطرف الأيمن وتحويله نحو النافذة الجانبية.



(2) مرآة الصالون الداخلي

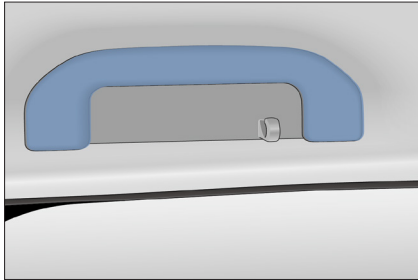
- تقع مرآة الصالون الداخلي على الجانب الداخلي من حاجب الشمس. فقط قم بتحريك الغطاء لاستخدامها.

تذكير !

- يعمل الاستخدام الصحيح لحاجب الشمس على تحسين سلامة القيادة.

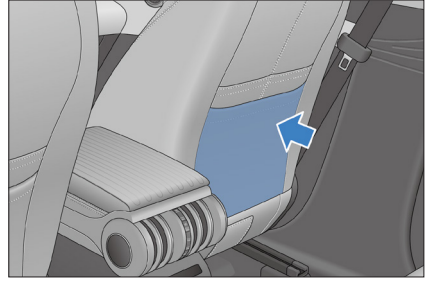
مقابض الباب المعدة للمسك

- اسحب مقبض الباب المعد للمسك لأسفل لاستخدامه. ومن ثم يعود المقبض إلى موضعه الأصلي عند تحريره.



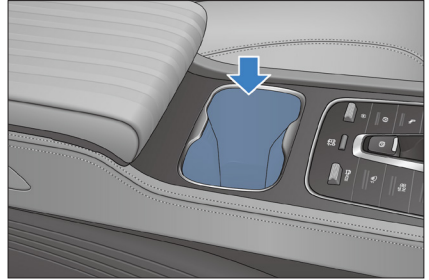
تنبيه !

- تجنب تعليق أي أشياء ثقيلة بمقابض الباب المعدة للمسك.



حامل الأكواب

- يقع حامل أكواب المقعد الأمامي داخل حجيرة الكونسول الوسطي.



تنبيه !

- تجنب التسارع أو الفرملة على نحو مفاجئ عند استخدام حاملات الأكواب لمنع الانسكاب.
- تجنب وضع الأكواب بدون أغطية في حاملات الأكواب.
- حفاظاً على السلامة، ينبغي للسائقين عدم استخدام حاملات الأكواب أثناء القيادة.

الأجهزة الأخرى

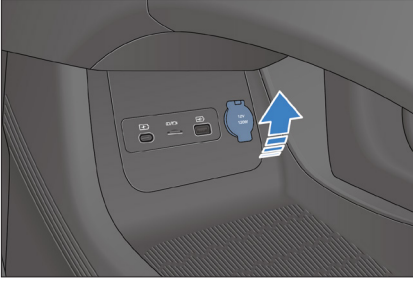
حواجب الشمس

(1) حاجب الشمس

- يمكن استخدام حواجب الشمس لحجب أشعة الشمس القادمة من مقدمة السيارة أو جانبيها.

منافذ USB

- تتوفر الطاقة الإضافية بجهد 12 فولت فقط عند تشغيل الإشعال. عليك رفع الغطاء لاستخدام المنفذ.



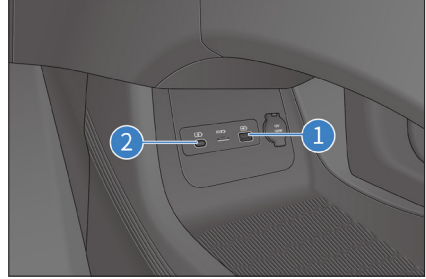
منافذ USB بالصف الأمامي

هناك منافذان مثبتتان بالطبقة السفلية من الكونسول الإضافي.

① منفذ Type-A لنقل البيانات.

② منفذ Type-C، والذي يمكن استخدامه للشحن فقط.

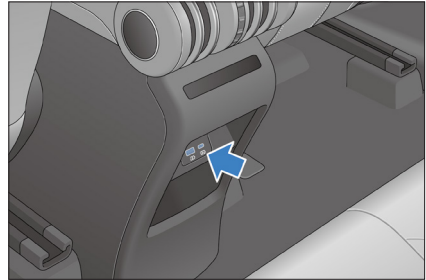
علمًا بأنه ينبغي تشغيل السيارة قبل استخدام هذه المنافذ.



منافذ USB بالصف الخلفي

• منافذ USB هذه مخصصة للشحن فقط، ولا يمكن استخدامها للوسائط المتعددة.

• علمًا بأنه ينبغي تشغيل السيارة قبل استخدام هذه المنافذ.



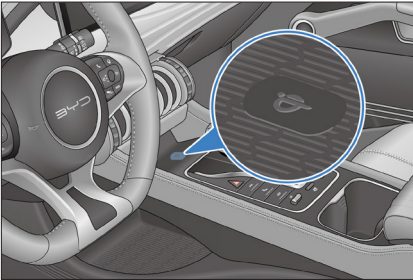
شاحن هاتف لاسلكي*

• يقوم الشاحن بشحن الهواتف دون اتصال كبل من خلال حث الموجات الكهرومغناطيسية.

• مرر قائمة الاختصارات على شاشة المعلومات والترفيه للمسح إلى الأسفل لإضاءة أيقونة الشاحن اللاسلكي ④.

• بعد تشغيل السيارة، ضع شاشة الهاتف الذكي في منطقة الشاحن اللاسلكي لتنشيط هذه الوظيفة.

• لتعطيل الشاحن اللاسلكي: على شاشة المعلومات والترفيه للمسح، قم بتمرير القائمة المختصرة لأسفل واضغط على أيقونة الشاحن اللاسلكي. حيث سينطفئ المؤشر ويتم تعطيل وظيفة الشاحن اللاسلكي.



• تجدر الإشارة إلى أن وظيفة شاحن الهواتف اللاسلكي غير متوافقة مع جميع الهواتف الذكية، وتتنطبق فقط على الهواتف التي تعمل بتقنية Qi.

منفذ طاقة إضافي بجهد 12 فولت

• يتم استخدامه للملحقات ذات الجهد التشغيلي البالغ 12 فولت تيار مستمر ولا يزيد على 10 أمبير تيار تشغيل.

⚠️ تنبيه

- تجنب ملامسة أي سائل لمنطقة الشحن. حيث قد يتعطل الشاحن اللاسلكي في حال دخول الماء إليه عبر الفجوة الموجودة حول المنطقة المطاطية.
- قد يتوقف الشحن في درجات الحرارة المرتفعة وسيعمل مرة أخرى بمجرد انخفاض درجة الحرارة.
- لا تقدم شركة BYD أي التزامات بشأن مشكلات ملفات الشحن اللاسلكي الخارجية. لذا يرجى استخدامها بحذر.

📌 تذكير

- يمكن شحن هاتف واحد فقط في المرة الواحدة.
- قد يعيق جراب الهاتف السميكة للغاية عملية الشحن.
- قد يتوقف شحن الهاتف اللاسلكي بشكل متقطع على الطرق الوعرة ثم يستأنف عملية الشحن.
- حاول التأكد من أن السطح الذي يوضع عليه الهاتف المحمول موازي لوحدة الشحن. في حال تحرك الهاتف من منطقة الشحن اللاسلكي وتوقفه عن الشحن، فقم بإعادته إلى منطقة الشحن اللاسلكي.
- في حالة تعذر شحن الهاتف بشكل صحيح، فتأكد من عدم وجود أجسام غريبة في منطقة الشحن اللاسلكي أو انتظر حتى تبرد منطقة الشحن اللاسلكي قبل المحاولة مرة أخرى. وفي حال استمرار تعذر الشحن، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- بعد إيقاف تشغيل السيارة، إذا كان الهاتف لا يزال يشحن وتم فتح باب السائق، تُصدر مجموعة العدادات إنذارًا صوتيًا ويُعرض نص تحذير لمدة 5 ثوان.

- تجنب وضع البطاقات التي تحتوي على رقائق، مثل البطاقات المصرفية، بين جراب الهاتف والهاتف أثناء الشحن لتجنب حرق البطاقات.

⚠️ تنبيه

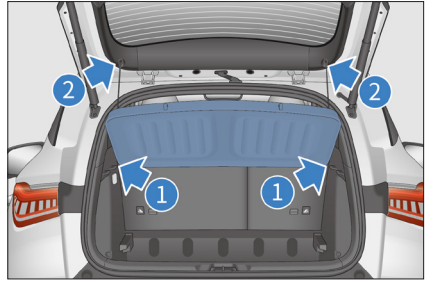
- عندما يعمل نظام الشحن اللاسلكي للهاتف المحمول، تأكد من وجود المفتاح الذكي على بُعد أكثر من 25 سم من منطقة الشحن اللاسلكي.
- تجنب وضع العملات المعدنية أو المفاتيح المعدنية أو الحلقات المعدنية أو غيرها من المواد التي تحتوي على معدن في منطقة الشحن اللاسلكي مع الهاتف المحمول لتجنب حدوث خلل في عملية الشحن اللاسلكي أو حتى وقوع حوادث.
- تجنب وضع أشياء ثقيلة في منطقة الشحن لتجنب وقوع أي أضرار. وفي حال كان نظام الشحن اللاسلكي للهاتف معيبًا ولا يعمل بشكل صحيح، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- لن تتحمل BYD أي مسؤولية عن أي مشكلات ناجمة عن الاستخدام غير السليم. ففي حالة تفكيك المنتج أو تعديله، ينتهي الضمان المجاني.
- تجنب ترك الهواتف دون مراقبة أثناء الشحن داخل السيارة لتجنب مخاطر السلامة المحتملة.
- لدواعي السلامة، ينبغي على السائقين الامتناع عن التحقق من حالة شحن الهاتف أثناء القيادة.
- في حالة العثور على جسم معدني بين الجهاز ومنصة الشاحن المطاطية أثناء الشحن، فلا يجب إزالته بأيدي عارية لمنع الاحتراق.
- يجب محاذة مركز ملف الهاتف مع مركز الشاحن اللاسلكي (المشار إليه بالنص الموجود في منطقة الشحن)، وإلا قد تفشل عملية الشحن.

! تنكير

- يجب دائماً وضع الهاتف في وضع أفقي في منطقة الشحن، سواء لغرض الشحن أم لا، وإلا فقد يتأثر تبديل الغيارات.

غطاء صندوق الحمولة*

- يُستخدم غطاء صندوق الحمولة للحفاظ على الخصوصية والحماية من أشعة الشمس المباشرة.
- قم بتثبيت الجانبين المُحددين ① لغطاء صندوق الحمولة في بُرُوز درع العمود على شكل حرف C السفلية على كلا الجانبين، ثم قم بربط أربطة الغطاء ②.
- اتبع الإجراءات بترتيب عكسي لإزالة الغطاء.



! تحذير

- عند تركيب غطاء صندوق الحمولة، تأكد من إحكام تركيبه.
- تجنب وضع أي أشياء فوق غطاء صندوق الحمولة.
- يحظر مطلقاً لأي طفل التسلق فوق غطاء صندوق الحمولة، وإلا فقد يحدث تلف بالغطاء، أو حتى إصابة/وفاة الطفل.

الصيانة

06

156.....	معلومات الصيانة
160.....	الصيانة الدورية
164.....	الصيانة الذاتية

معلومات الصيانة

دورة الصيانة وعناصرها

جدول صيانة السيارة

• خطة الصيانة مصممة لضمان القيادة المستقرة والأمنة والاقتصادية، وتقليل الأعطال.

• يستطيع السائق الرجوع إلى خطة الصيانة لمعرفة فترات الصيانة المجدولة، بناءً على قراءة عداد المسافات أو الفترة الزمنية، أيهما يحل أولاً.

• بالنسبة لبندو الصيانة المتأخرة، يجب اتباع نفس الفترة الزمنية للصيانة.

• يجب فحص الخراطيم المطاطية (بأنظمة التكييف والتدفئة وأنظمة الفرملة وما إلى ذلك) بأيدي فنيين محترفين وفقاً لجدول الصيانة.

• بنود الصيانة هذه ذات أهمية خاصة، وتُسجّل فترات الصيانة خاصتها في جدول الصيانة. ويجب استبدال الخراطيم التي تعرضت للتدهور أو التلف على الفور.

• يسرد جدول الصيانة جميع بنود الصيانة الضرورية للحفاظ على السيارة في حالة تشغيلية مثالية في جميع الأوقات.

• يوصى بإجراء الصيانة وفقاً لمعايير ومواصفات شركة "BYD Auto Industry Co., Ltd." وبواسطة وكيل أو مزود خدمة معتمد من الشركة نفسها.

• يسرد جدول الصيانة بنود الصيانة ووقت السفر أو المسافة بناءً على افتراض أن السيارة تستخدم كوسيلة نقل عادية لنقل الركاب والبضائع التي لا تتجاوز حد حمولة السيارة.

تنبيه

• يرجى إجراء الصيانة الدورية للسيارة وفقاً لمتطلبات شركة BYD Auto المدرجة في "دليل الضمان والصيانة".

متطلبات جدول الصيانة

يجب صيانة السيارة وفقاً لجدول الصيانة الدورية.

إذا تم تشغيل السيارة في ظل ظرف واحد أو أكثر من الظروف الخاصة التالية، فقد يلزم تكرار بعض بنود خطة الصيانة.

• ظروف الطرق

• القيادة على الطرق الوعرة أو الموحلة أو الطينية.

• القيادة على الطرق الترابية.

• ظروف القيادة

• استخدام مقطورة سحب أو مقطورة تخميم أو حامل سقفي.

جدول الصيانة

تتم صيانة السيارة بناءً على الأميال المقطوعة أو الأشهر المنقضية، أيهما يحل أولاً.

العنصر	الفاصل الزمني
مسامير الشاسيه	فحصها وربطها كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال التالف منها في الوقت المناسب.
دواسة الفرامل ومفتاح فرامل اليد الإلكترونية	فحصها بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.
كئل وأقراص الفرامل	فحصها كل 12 شهرًا أو 20,000 كم.
أنابيب وخراطيم الفرامل	فحصها بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.
المسمار الدليلي لمجموعة فك الفرامل	فحصه كل 24 شهرًا أو 40,000 كم
عجلة القيادة وقضيب الشد	فحصهما بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.
جلبة وصل عمود الإدارة	فحصها بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.
جلبة الوصل والمسمار الكروي	فحصها بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.
نظام التعليق الأمامي والخلفي	فحصه بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.
حالة الإطارات وضغط النفخ (بما يشمل نظام مراقبة ضغط الإطارات "TPMS")	فحصهما كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
محاذاة العجلات الأمامية والخلفية	فحصها بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.
تدوير الإطارات (فحص ضغط الإطارات وحالتها مرة واحدة على الأقل شهريًا)	فحص حالة الإطارات وحالتها مرة كل الشهر على الأقل، وتدوير الإطارات كل 10,000 كم.
فرامل الباب	فحصها كل 12 شهرًا أو 20,000 كم. وإزالة الغبار من قضيب الشد بقطعة قماش ناعمة مبللة، ثم وضع 0.3-0.8 جم من الشحوم على قضيب الشد والمفاصل المثبتة وعمود الدوار، واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
خلوص محامل العجلات	فحصه بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك، أو كل 12 شهرًا أو 20,000 كم في ظروف القيادة القاسية.

العنصر	الفواصل الزمني
مستوى سائل التبريد في خزان التمدد	فحصه كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
مانع التجمد في محرك الدفع	استبدال سائل التبريد الحمضي العضوي طويل المفعول كل أربع سنوات أو 100,000 كم، أيهما يحل أولاً.
سائل الفرامل	فحصه كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
سائل الفرامل	استبدله كل سنتين أو 40,000 كم.
رموز تشخيص الأعطال لوحدة السيارة (يتم مسحها بعد التسجيل)	فحصها كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
علبة البطارية عالية الجهد، ودرع الحماية، وقضيب التصادم، وعزم دوران نقطة التركيب	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
قدرة حزمة البطارية	اختبار ومعايرة القدرة كل ستة أشهر أو 72,000 كم.
زيت التروس في ناقل الحركة (ناقل الحركة NT30)	استبداله بعد 24 شهرًا أو 40,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 48,000 كم بعد ذلك.
التسريب أو الصدمات بمجموعة نقل الحركة	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
جدلية الأسلاك والموصلات ذات الجهد العالي السائبة	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
تشوه وحدة الجهد العالي أو وجود بقع زيتية عليها	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
وجود مواد غريبة أو علامات بلي على واجهة موصل الشحن	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
فلتر HEPA بالكربون النشط*	فحصه كل 12 شهرًا أو 20,000 كم، أيهما يأتي أولاً، واستبداله إذا لزم الأمر. في ظروف القيادة القاسية، فحصه كل ستة أشهر واستبداله إذا لزم الأمر.
المصابيح وإضاءة LED	فحصها كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
خفض إضاءة المصابيح	فحصها كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
الإمالة الابتدائية لزاوية الضوء المنخفض	معايرتها كل 10,000 كم.
وجود مواد غريبة أو علامات بلي على نقطة GND بنظام EPS	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.

العنصر	الفاصل الزمني
تمدد موصل EPS ووجود علامات بلى على دبوس الموصل	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
تآكل وحدة التحكم الإلكتروني بنظام EPS	فحص ذلك بعد 12 شهرًا أو 20,000 كم المرة الأولى، وكل 24 شهرًا أو 40,000 كم بعد ذلك.
وجود مواد غريبة أو تآكل في الوصلات بين وحد التحكم الإلكتروني بنظام EPS والمحرك	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
تحديث برنامج وحدة المركبة (التحديث إن وجد)	فحصه كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
وجود علامات الإجهاد على الأجزاء عالية الجهد	فحص ذلك كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
عزم دوران صامولة قفل ذراع الماسحة	فحصه كل 12 شهرًا أو 20,000 كم واستبدال الأجزاء التالفة في الوقت المناسب.
قفل غطاء المحرك والمثبتات	فحصه كل 12 شهرًا.
ملاحظات: عند فحص البند 1، استبدل أجزاء الشاسيه في الوقت المناسب فور العثور على أي تلف غير طبيعي.	

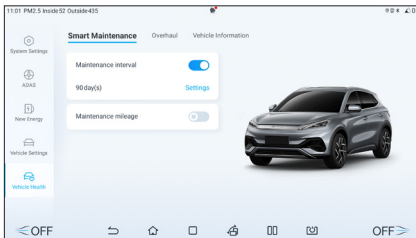
06

الصيانة

- القيادة بسرعات تتجاوز 120 كم/ساعة عند درجات حرارة أعلى من 30 درجة مئوية لأكثر من 50% من إجمالي وقت السفر.
- التحميل الزائد المتكرر.

نظام الصيانة الذكي*

- تأتي السيارة مزودة بنظام صيانة ذكي. انقر على  ← سلامة السيارة (Vehicle Health) ← الصيانة الذكية (Smart Maintenance) لتعيين الفاصل الزمني للصيانة والمسافة المقطوعة بالميل للصيانة.



تذكير

- للحفاظ على البطارية ذات الجهد العالي في حالة متالية، يُرجى شحنها وتفرغها بالكامل بانتظام (مرة كل 6 أشهر أو 72,000 كم، أيهما يحل أولاً) لإتمام عملية المعايرة الذاتية. يمكنك أيضًا الاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء اختبار القدرة والمعايرة.

تشمل ظروف القيادة القاسية ما يلي:

- تكرار القيادة في مناطق ترابية أو التعرض المتكرر للهواء المالح.
- القيادة المتكررة على الطرق الوعرة أو الموحلة أو الجبلية.
- القيادة في الطقس البارد.
- الفرملة المتكررة والمفاجئة.
- كثرة استخدام مقطورات السحب.
- استخدامها كسيارة أجرة.
- القيادة في المناطق الحضرية المزدحمة عند درجات حرارة تزيد عن 32 درجة مئوية لأكثر من 50% من إجمالي وقت السفر.

الصيانة الدورية

منع تآكل السيارة

الأسباب الأكثر شيوعاً لتآكل السيارة هي:

- ترك الجزء السفلي من السيارة مغطى بالملح أو الغبار أو الرطوبة.
- تعرض المركبة أو بعض أجزائها للرطوبة العالية ودرجة الحرارة المرتفعة لفترات طويلة.
- خدش طبقة الطلاء أو البطانة بسبب تصادم بسيط أو الحجارة والحصى.

يجب مراعاة القواعد التالية لتأكل السيارة:

- اغسل السيارة بشكل متكرر.
- إذا كنت تقود على طرق مالحة في الشتاء أو تعيش في مناطق ساحلية، اغسل المنطقة المعرضة من السيارة مرة واحدة على الأقل شهرياً، ونظف الشاسيه وغطاء المحور بمدفع مياه عالي الضغط أو البخار لتقليل التآكل. اغسل الشاسيه جيداً بعد فصل الشتاء.
- تفقد طلاء جسم السيارة والكسوة.
- عند العثور على أي كشوط أو شقوق على الطلاء، يجب إصلاحها على الفور لمنع التآكل. وإذا تقشرت الكشوط أو الشقوق عن السطح المعدني، يوصى بالذهاب إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإصلاحها.
- افحص المقصورة الداخلية.
- يمكن لتراكم الرطوبة والغبار تحت السجادة أن يتسبب في حدوث تآكل. افحص المنطقة أسفل السجاد بشكل متكرر للتأكد من جفافها.

الصيانة الدورية

- تأكد من صيانة السيارة وفقاً لجدول الصيانة من أجل ضمان عملها بأفضل كفاءة لها وتقليل حدوث الأعطال.
- يستطيع السائق الرجوع إلى خطة الصيانة لمعرفة فترات الصيانة المجدولة، بناءً على قراءة عداد المسافات أو الفترة الزمنية، أيهما يحل أولاً.
- بالنسبة لبنود الصيانة المتأخرة، يجب اتباع نفس الفترة الزمنية للصيانة.
- يوصى بإجراء الصيانة وفقاً لمعايير ومواصفات شركة "BYD Auto Co., Ltd." وبواسطة وكيل أو مزود خدمة معتمد من الشركة نفسها.
- يسرد جدول الصيانة بنود الصيانة ووقت السفر أو المسافة بناءً على افتراض أن السيارة تستخدم كوسيلة نقل عادية لنقل الركاب والبضائع التي لا تتجاوز حد حمولة السيارة.

تنبيه

- يرجى إجراء الصيانة الدورية للسيارة وفقاً لمتطلبات شركة BYD Auto المدرجة في "دليل الضمان والصيانة".

- يجب استخدام ملمع وشمع عالي الجودة. إذا أثرت العوامل الجوية في طلاء السيارة بشدة، فاستخدم ملمعاً لتنظيف السيارة منفصلاً عن الشمع. اتبع بعناية تعليمات واحتياطات الشركة المصنعة. يجب أن يكون تشطيب الكروم مصقولاً ومُشمعاً وكذلك الطلاء.

⚠ تنبيه

- يجب إزالة المصد البلاستيكي في حالة إعادة طلاء السيارة وركنها في ورشة طلاء وتشميع بدرجة حرارة عالية، حيث إن درجات الحرارة المرتفعة ستؤدي إلى تلف المصد.

- يجب توخي الحذر بشكل خاص عند نقل المواد الكيميائية والمنظفات والأسمدة والملح والمواد الأخرى، ويجب حفظ هذه المواد في حاويات مناسبة لنقلها. وفي حالة حدوث انسكاب أو تسرب، نظف المنطقة وجففها على الفور.

• استخدم المصدات.

- تحمي المصدات المركبات في المناطق المالحة أو على الطرق المرصوفة بالحصى. وكلما كان المصد أكبر وأقرب إلى الأرض، كان أفضل لحماية السيارة.
- اركن السيارة في منطقة جافة وجيدة التهوية.

تنظيف السيارة

- يجب تنظيف السيارة فوراً في ظل الظروف التالية التي قد تؤدي إلى تششير طبقة الطلاء أو تآكل جسم السيارة وأجزائها:
- القيادة على أي ساحل بحري.
- القيادة على طريق مفروش بمادة مانعة للتجمد.
- القيادة على الطرق المغطاة بقطران الفحم.
- التصاق أي مادة غروية وفضلات الطيور والحشرات الميتة.
- القيادة في مناطق بها كمية كبيرة من الدخان أو السخام أو الأتربة أو برادة الحديد أو المواد الكيميائية.
- اتساخ السيارة بالغيار أو الوحل بشكل واضح.
- بعد هطول المطر.

الغسيل اليدوي للسيارة

قبل غسل السيارة، أوقفها في الظل وانتظر حتى تبرد السيارة بدرجة كافية.

1. اغسل الأوساخ السائبة بالخرطوم لإزالة كل الطين أو ملح الطريق من الجزء السفلي من السيارة وحفر العجلات.

نصائح بشأن صيانة الطلاء

- لا تدهن طبقة طلاء ثانية إذا لم تكن هناك خدوش واضحة على الطلاء، وذلك لمنع عدم تطابق أو توافق الألوان.
- في حالة عدم استخدام السيارة لفترة طويلة، يجب إيقافها في مرآب أو مكان جيد التهوية، ويجب استخدام غطاء خاص للسيارة في فصل الشتاء. اختر مكاناً مظلاً لركن السيارة مؤقتاً.
- تجنب الصدمات القوية أو الخبثات أو الخدوش على الطلاء. إذا تعرض الطلاء للخدش أو الانبعاج أو التقشر، فيجب إصلاحه فوراً بواسطة مزود خدمة طلاء متخصص في تجميل السيارات.
- لا تلمس الطلاء بقطعة قماش مشحمة. لا تضع أدوات مشحمة على جسم السيارة أو تفركه بالمذيبات العضوية وذلك لتجنب التفاعلات الكيميائية.
- يجب أخذ السيارة لفحص الطلاء بانتظام (مرة في الشهر أو عند العثور على أي مشكلة)، وتلميعه مرة كل ثلاثة أشهر.

تذكير !

- لا تغسل المصد بمواد تنظيف تحتوي على مواد آكلة.
- يجب تنظيف الأجزاء المعدنية المطلوبة بمادة تنظيف كربونية، وتلميعها بالشمع بانتظام للحماية.

الغسيل الآلي للسيارة

عند اختيار خدمة غسيل آلية، احذر بعض أنواع الفرش، أو مياه الشطف غير المفلترة، أو إجراءات الشطف الخاصة بالماكينة التي قد تتسبب في خدش الطلاء وتؤثر على لمعانه ومتانته، خاصة الألوان الداكنة. قبل غسل السيارة، من الأفضل استشارة العاملين لدى مزود خدمة غسيل السيارات لفهم إجراءات الغسيل الأكثر أماناً بالنسبة للطلاء.

التنظيف الداخلي

تذكير !

- امنع تآثر المياه مباشرة على لوحة العدادات أو الأرضية عند غسل السيارة، إذ أنها قد تتسبب في حدوث أعطال كهربائية.
- لا تغسل أرضية السيارة.

السجاد

- نظف السجاد بمنظف رغوي جيد.
- استخدم مكينة كهربائية لإزالة أكبر قدر ممكن من الأتربة. يمكن استخدام عدة أنواع من المنظفات الرغوية. بعضها في علب رش، والبعض الآخر عبارة عن مساحيق أو سوائل تنتج رغوة عندما تُمزج بالماء. نظف السجاد بإسفجة أو بفرشاة مبللة بالرغوة في حركة دائرية.
- لا تستخدم الماء العادي، وحافظ على جفاف السجاد قدر المستطاع.

2. اغسل السيارة بمواد تنظيف محايدة، ويجب أن يتم خلطها وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. انقع قطعة قماش ناعمة بمحلول التنظيف وامسح السيارة بها برفق باتجاه تدفق المياه. لا تسمح بحركة دائرية أو أفقية.

3. اشطف جيداً - لأن مادة الغسيل تترك علامات عندما تجف. بعد غسل السيارة في طقس حار، اشطف الأجزاء بشكل صحيح.

4. جفف السيارة بمنشفة نظيفة وناعمة لمنع بقاء علامات المياه. لمنع الخدوش، لا تفرك الطلاء أو تطبق قوة مفرطة عليه.

تذكير !

- لا تستخدم مسحوق غسيل قلوي أو ماء بصابون أو سائل غسيل الأطباق أو منظف إزالة الشمع أو المذيبات المتطايرة.
- عند تنظيف مجموعة المصابيح، لا تسمح بسلطحها بالمذيبات الكيميائية، مثل البنزين أو الكحول أو مخفف الورنيش أو مخفف الطلاء أو رباعي كلوريد الكربون؛ وإلا ستظهر تشققات على الواقيات الخاصة بها.
- يجب شطف السيارات التي تسير في المناطق الساحلية أو في المناطق شديدة التلوث كل يوم.
- لا تكشط الأوساخ أو تستخدم البنزين في إزالتها. تتلف حواف العجلات البلاستيكية بسهولة بالمواد العضوية. وفي حال تآثرت أي مادة عضوية على الحواف، يجب غسلها بالماء وفحص الحواف للوقوف على مواضع التلف. وعند الضرورة، تُستبدل حواف العجلات البلاستيكية التي تعرضت لضرر بالغ، وإلا قد تطير أثناء تحرك السيارة.

أحزمة الأمان

⚠️ تنبيه

- لا تستخدم المواد العضوية (المذيبات، والكبروسين، والكحول، والبيززين، وما إلى ذلك) أو المحاليل الحمضية والقلوية. يمكن أن تتسبب هذه المواد الكيميائية في تغير اللون أو تقيعه أو تقشره.
- في حالة استخدام أي منظف أو منتج تلميع، تأكد من أنه لا يحتوي على أي من هذه المكونات.
- في حالة استخدام مادة غسيل سائلة جديدة، يجب ألا تتلامس مع الأسطح الداخلية للسيارة، إذ قد تكون محتوية على أي من المكونات المذكورة سابقاً. إذا حدث أي انسكاب، فقم بتنظيفه على الفور جيداً.

الجلد

- يمكن تنظيف الفرش الجلدي بأي منظف محايد يستخدم في غسل الصوف.
- استخدم قطعة قماش ناعمة مع محلول منظف محايد لمسح الغبار، ثم استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة لمسح بقايا المنظف جيداً.
- إذا تبلل الجلد، امسحه بقطعة قماش ناعمة ونظيفة واتركه يجف في مكان بارد وجيد التهوية.
- لأية أسئلة حول تنظيف السيارة، يرجى استشارة وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

⚠️ تنبيه

- إذا تعذر تنظيف الأوساخ باستخدام منظف محايد، جرب منظفاً لا يحتوي على مذيبات عضوية.
- لا تنظف الجلد بأي مادة عضوية مثل الزيت المتطاير أو الكحول أو البيززين أو الأحماض أو القلويات، لأن ذلك سيؤدي إلى تغير لونه.

- يمكن تنظيف أحزمة المقاعد

- بالماء والصابون المحايد أو بالماء الفاتر.

- افرك أحزمة المقاعد بإسفنج أو قطعة قماش ناعمة.
- افحص أحزمة المقاعد بحثاً عن البلى المفرط أو علامات التمزق أو القطع.

⚠️ تنبيه

- لا تنظف أحزمة المقاعد بمزيل البقع أو المبيض حتى لا تضعفها.
- لا تستخدم أحزمة المقاعد حتى تجف.

الأبواب والنوافذ

- يمكن تنظيف الأبواب والنوافذ بأي منظف عادي.
- افحص مصدات الأبواب بانتظام. إذا تم العثور على تراكمات أتربة مرئية على ذراع المصد، امسحه بقطعة قماش ناعمة مبللة.

⚠️ تنبيه

- في حالة تنظيف النافذة الخلفية من الداخل، احرص على عدم خدش أو إتلاف سلك التدفئة والموصل.

لوحة التحكم في المكيف وسماعات السيارة و لوحة العدادات و لوحة التحكم والمفاتيح

- قم بتنظيف لوحة التحكم في المكيف وسماعات السيارة و لوحة العدادات و لوحة التحكم والمفاتيح بقطعة قماش ناعمة مبللة.
- امسح الغبار بلطف بقطعة قماش ناعمة ونظيفة مبللة بالماء الفاتر.

- يجب توخي الحذر الشديد في صيانة السيارة لمنع الإصابات العرضية.

⚠️ تنبيه

- تحمل بعض دوائر وأجزاء السيارة تيارًا أو جهدًا مرتفعًا. احذر.
- في حالة انسكاب مادة التبريد، امسحها بقطعة قماش جافة أو ورقة لمنع تلف الأجزاء أو الأسطح المطلوبة.
- إذا انسكب سائل الفرامل، اشطفه بالماء لمنع تلف الأجزاء أو الأسطح المطلوبة.
- عند استبدال نصل الماسحة، فاحترس من خدش السطح الزجاجي.
- قبل إغلاق غطاء المحرك، تأكد من عدم ترك أي أدوات أو أقمشة أو ما شابه بالداخل.
- يجب ارتداء النظارات الواقية عند الانتهاء من العمل أسفل السيارة، لمنع الأشياء أو السوائل من السقوط في العين.
- نظرًا لأن سائل الفرامل يمكن أن يتلف الجلد أو العينين، يجب توخي الحذر أثناء تعبئة سائل الفرامل. إذا تناثر سائل الفرامل على الجلد أو العينين، اغسلهما على الفور بكمية وفيرة من الماء. وإذا استمر التهيج، التمس العناية الطبية.

الفحوصات

- يجب فحص البنود التالية وفقًا للاستخدام أو الأميال المحددة:
- مستوى سائل التبريد - يجب فحص مستوى سائل التبريد في خزان التمدد عند كل عملية شحن.
- سائل غسيل الزجاج الأمامي - يجب فحص الكمية المتبقية من سائل الغسل في الخزان شهريًا. عند استخدام سائل الغسيل بشكل متكرر، يجب فحص كمية السائل المتبقية عند كل شحنة.

⚠️ تنبيه

- لا تنظف الجلد بفرشاة نايلون أو قطعة قماش من الألياف الصناعية، فقد تخدش الأنماط الدقيقة الموجودة على سطح الجلد.
- قد ينمو العفن على الكسوة الجلدية المتسخة. ويجب توخي الحذر الشديد لتجنب بقع الزيت، ويجب دوماً الحفاظ على نظافة الكسوة.
- سيؤدي التعرض الطويل لأشعة الشمس إلى تصلب الجلد أو انكماشه، لذلك يجب ركن السيارة في مكان مظلل وبارد، خاصة في فصل الصيف.
- في الطقس الحار، تجنب وضع مواد شمعية أو من الفينيل على الكسوة، فهذه قد تلتصق بالجلد في درجات الحرارة العالية.
- قد يتسبب التنظيف غير السليم للكسوة الجلدية في تغير اللون أو ظهور بقع.

الصيانة الذاتية

الصيانة الذاتية

احتياطات الصيانة الذاتية

- إذا كان المالك هو من يقوم بالصيانة، فتأكد من اتباع الخطوات الصحيحة الواردة في هذا القسم.
- لاحظ أن الصيانة غير الصحيحة وغير المكتملة ستؤثر على الاستخدام الجيد للسيارة.
- يكتفي هذا القسم ببرد التعليمات الخاصة ببنود الصيانة البسيطة التي يستطيع المالك القيام بها. ولكن، هناك العديد من البنود التي يجب تنفيذها بواسطة فنيين مؤهلين بأدوات خاصة.

مجموعة المصابيح

مجموعة المصابيح الأمامية اليسرى

- يتم محاذاة مجموعة المصابيح الأمامية قبل تسليم السيارة. إذا كانت السيارة تحمل أحمالاً بشكل متكرر، فقد يلزم إعادة محاذاة مجموعة المصابيح الأمامية. يوصى بمحاذاة المصابيح الأمامية بواسطة بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

تكون الضباب على المصابيح

- قد تصبح مجموعة المصابيح والمصابيح الخلفية وإشارات الانعطف الموجودة على المرايا الجانبية ضبابية بعد المطر الغزير أو التنظيف. ويشبه هذا التكثيف الذي يحصل على النافذة الجانبية أثناء المطر. وهذا لا يعني وجود أي مشكلة في سيارتك.

- فالمصابيح عبارة عن مساحة مغلقة وضيقة نسبيًا. تكون درجة الحرارة مرتفعة للغاية عندما تضيء (من السهل احتراق وتشوه القناع والعاكس)، لذلك تحتاج هذه المصابيح إلى تشتيت الحرارة. توجد ثغوب لتشتيت الحرارة على مبيت المصباح من أجل الحمل الحراري. وكلما زاد الاختلاف في درجة الحرارة، زاد نشاط الحمل الحراري. فإثناء الحمل الحراري، تدخل الرطوبة الموجودة في الهواء حتمًا إلى المصباح. يمكن أن تتسبب عوامل مثل التعرض لأشعة الشمس والحمل الحراري وتسخين المصباح في تكثيف الرطوبة الموجودة في الهواء وتحويلها إلى ضباب أو حبات ماء بسهولة على سطح المصباح عند درجات حرارة منخفضة. ويُطلق على ذلك تكون الضباب على المصابيح.

تذكير !

- إذا ظهر الضباب داخل مجموعة المصابيح وداخل إشارة الانعطف على المرآة الجانبية، فقد يكون ذلك بسبب ارتفاع رطوبة الهواء أو الاختلاف الكبير في درجة الحرارة بين السيارة والمناطق المحيطة بها. في هذه الحالة، قم بتشغيل مجموعة الأضواء أو إشارة الانعطف أثناء القيادة، وسيبتخر الضباب بعد فترة قصيرة من القيادة.

- ماسحة الزجاج الأمامي - تحقق من حالة الماسحات شهريًا. وإذا لم تكن تعمل، فتتحقق من عدم وجود تآكل أو تشقق أو أي تلف آخر بها.

- مستوى سائل الفرامل - تحقق من المستوى شهريًا.
- دواسة الفرامل - تحقق مما إذا كانت دواسة الفرامل تعمل بشكل صحيح.
- مفتاح فرامل اليد الإلكترونية - تحقق من عمل المفتاح.
- البطارية منخفضة الجهد - تحقق من حالة البطارية وتحقق من التآكل الطرفي شهريًا.

- نظام التكييف - افحص تشغيل وحدات التكييف أسبوعيًا.
- الإطارات - افحص ضغط الهواء في الإطارات شهريًا. افحص مداس الإطارات من التآكل ومما إذا كانت هناك أجسام غريبة عالقة به.

- مزبل الصقيع عن الزجاج الأمامي - افحص فتحة مزبل الصقيع شهريًا.

- المصابيح - تحقق من حالة المصابيح الأمامية ومصابيح الموضع والمصابيح الخلفية ومصابيح الفرامل العالية وإشارات الانعطف ومصابيح الضباب الخلفية ومصابيح الفرامل ومصابيح لوحة الترخيص شهريًا.

- الأبواب - التحقق من إمكانية فتح غطاء صندوق الأمتعة وجميع الأبواب الأخرى (بما في ذلك الأبواب الخلفية) بحرية وإغلاقها بإحكام.

- آلة التنبيه - التحقق من عمل آلة التنبيه بشكل صحيح.

تذكير !

- هناك خطر حدوث أضرار أو حوادث إذا تم قيادة السيارة لفترات طويلة دون فحص.

تذكير

- إذا كان هناك كمية ملحوظة من الماء داخل المصابيح، يُتصى بالذهاب بالسيارة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD للصيانة.

صيانة فتحة السقف

صيانة فتحة السقف البانورامية*

1. امسح الغبار أو الرمل الموجود على أشرطة منع التسرب الخارجية لفتحة السقف بقطعة قماش مبللة لتجنب خدشها، مما قد يؤثر على أداء منع التسرب.

2. امسح الغبار أو الرمل الموجود على الحواف المفوّزة للزجاج الأمامي بقطعة قماش مبللة لتجنب خدشها، مما قد يؤثر على أداء منع التسرب.

3. افتح الزجاج الأمامي بالكامل ونظّف الواجهة الأمامية للزجاج الخلفي بشكل متكرر لتجنب تراكم الغبار والرمل وورق الشجر، ومنع انسداد فتحات التصريف بهذه المواد، مما يؤدي إلى سوء تصريف المياه من فتحة السقف.

4. نظّف المسارين الجانبين وكذلك المسار الأمامي بشكل متكرر لتجنب تراكم الغبار والرمل وورق الشجر، ومنع انسداد فتحات التصريف بهذه المواد، مما يؤدي إلى سوء تصريف المياه من فتحة السقف.

5. عند غسل السيارة، لا تسلط مدافع المياه على أشرطة منع التسرب مباشرة، وذلك لتفادي تلفها وتسرب المياه إلى السيارة.

6. تتجمد فتحة السقف بسهولة في الشتاء، وقد تتلف أشرطة منع التسرب أو الأجزاء الأخرى إذا تم فتح فتحة السقف بالقوة. عندما تتجمد فتحة السقف، قم بتسخين السيارة وتشغيل نظام التكييف لتسريع ذوبان الثلج والجليد المتراكم على فتحة السقف. وحاول فتح فتحة السقف بعد أن تصل درجة الحرارة بالداخل إلى مستوى معين. جفف الرطوبة المتبقية على فتحة السقف لمنع تجمدها.

7. لا تفتح فتحة السقف بالكامل على الطرق شديدة الوعورة. وإلا، قد يتسبب الاهتزاز بين فتحة السقف والمسارات في حدوث تشوه للأجزاء المتأثرة وحتى تلف الموتور، وكذلك لا تفتح فتحة السقف أثناء المطر أو تنظيف السيارة.

صيانة فتحة السقف العادية*

1. امسح الغبار أو الرمل الموجود على أشرطة منع التسرب لفتحة السقف بقطعة قماش مبللة لتجنب خدشها، مما قد يؤثر على أداء منع التسرب.

2. امسح الغبار أو الرمل حول الصفيحة المعدنية للسقف بقطعة قماش مبللة لمنع تآكل أشرطة منع التسرب عند إغلاق فتحة السقف، مما قد يؤثر على أداء منع التسرب بفتحة السقف.

3. نظّف المسارات وإطار الزجاج الأمامي وغيرهما من الأجزاء بشكل متكرر لتجنب تراكم الغبار والرمل وورق الشجر، ومنع انسداد فتحات التصريف بهذه المواد، مما قد يؤدي إلى تسرب المياه إلى داخل السيارة.

4. عند غسل السيارة، لا تسلط مدافع المياه على أشرطة منع التسرب مباشرة، وذلك لتفادي تلفها وتسرب المياه إلى السيارة.

5. تتجمد فتحة السقف بسهولة في الشتاء، وقد تتلف أشرطة منع التسريب أو الأجزاء الأخرى إذا تم فتح فتحة السقف بالقوة. عندما تتجمد فتحة السقف، قم بتسخين السيارة وتشغيل نظام التكييف لتسريع ذوبان الثلج والجليد المتراكم على فتحة السقف. وحاول فتح فتحة السقف بعد أن تصل درجة الحرارة بالداخل إلى مستوى معين. جفف الرطوبة المتبقية على فتحة السقف لمنع تجمدها.
6. لا تفتح فتحة السقف بالكامل على الطرق شديدة الوعورة. وإلا، قد يتسبب الاهتزاز بين فتحة السقف والمسارات في حدوث تشوه للأجزاء المتأثرة وحتى تلف الموتور، وكذلك لا تفتح فتحة السقف أثناء المطر أو تنظيف السيارة.

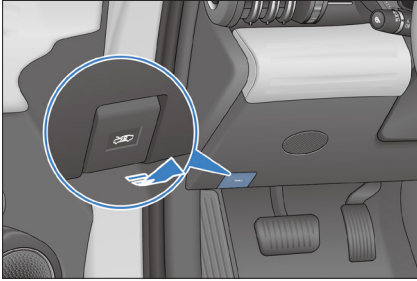
تخزين السيارة

- في حالة الاضطرار إلى ركن السيارة لفترة طويلة (أكثر من شهر)، فيجب الالتزام بالتجهيزات التالية. يساعد التجهيز المناسب في منع التدهور وضمان إعادة استخدام السيارة بسهولة. اركن السيارة في موقف داخلي إن أمكن.
- اشحن السيارة في المواعيد المحددة.
- نظف جسم السيارة وجففه تمامًا.
- نظف دواخل السيارة للتأكد من جفاف السجاد والفرش تمامًا.
- حرر فرامل اليد واضبط ذراع ناقل الحركة على غيار الركن.
- افتح نافذة واحدة قليلاً (إذا كانت السيارة مركونة في موقف داخلي).
- افصل الطرف السالب للبطارية 12 فولت في حجيرة المحرك.
- تبيّت ذراع المساحة الأمامي بمنشفة أو قطعة قماش مطوية لإبقائها بعيداً عن ملامسة الزجاج الأمامي.

غطاء المحرك

فتح غطاء المحرك

1. اسحب المقبض الموجود على اليمين أسفل لوحة العدادات مرتين. يتم إلغاء قفل غطاء المحرك وفتحه قليلاً.



2. لفتح غطاء المحرك: ارفع غطاء المحرك وادعمه بالدعامات.
3. لغلاق غطاء المحرك: اخفض غطاء المحرك إلى ارتفاع يبلغ نحو 20-30 سم فوق الشبكة الأمامية واركمه، وبالتالي سيتم قفله بفعل الجاذبية.
4. بعد إغلاق غطاء المحرك، تحقق من إحكام قفل المزلاج.

- لتقليل الالتصاق، ضع مواد تشحيم السيليكون على جميع موانع تسرب الأبواب وطبقة من الشمع على الأسطح المطلية في أماكن التقاء موانع تسرب الأبواب.
- احرص على تغطية بدن السيارة بغطاء مسامي مصنوع من "مادة مسامية" مثل القطن. فالمواد غير المسامية، مثل الأغشية البلاستيكية، يمكن أن تتسبب في تكوّن الرطوبة وتلف الطلاء.
- إذا أمكن ذلك، احرص على تشغيل السيارة بانتظام (يُفضل أن يكون بصفة شهرية). في حالة ركن السيارة لمدة عام أو أكثر، فانتقل إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء صيانة شاملة.

تذكير !

- قد يؤدي فتح غطاء خزان سائل التبريد قبل أن يبرد المحرك تمامًا إلى اندفاع سائل التبريد خارجًا، مما يؤدي إلى الإصابة بحروق شديدة.
- قد يتغير لون سائل تبريد البطارية عند تعرضه للأشعة فوق البنفسجية العالية مثل أشعة الشمس. وفي حالة ضرورة فتح غطاء المحرك أثناء استخدام السيارة وصيانتها، فينبغي تجنب أشعة الشمس المباشرة. كما لا تتغير معلمات أداء سائل التبريد بعد تغير لونه ولا يؤثر على الاستخدام العادي.

تنبيه !

- تجنب إضافة أي مانع للصدأ أو أي مادة مضافة أخرى إلى نظام التبريد، فقد لا يتوافق مع سائل التبريد أو مجموعة المحرك.
- قبل فتح غطاء الخزان، تأكد من تبريد المحرك ومجموعة التحكم الإلكترونية عالية الجهد وخزان سائل التبريد والرادياتير.
- يوصى بالذهاب إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإضافة سائل تبريد متوافق مع البطارية.

نظام الفرامل

- ينبغي التحقق من مستوى السائل في الخزان بصفة شهرية وينبغي استبدال سائل الفرامل حسب وقت القيادة والأميال المحددة في جدول الصيانة الدورية.
- تأكد من استخدام سائل فرامل بنفس مواصفات سائل الفرامل الأصلي، وينبغي عدم خلط أنواع مختلفة من سائل الفرامل.

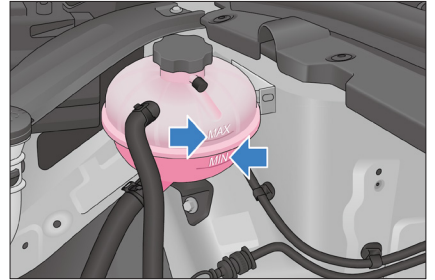


تذكير !

- تأكد من أن غطاء المحرك مغلق ومقفّل بإحكام. وإلا فقد يفتح غطاء المحرك فجأة أثناء القيادة ويتسبب في وقوع حادث.
- لا تقم بالضغط على غطاء المحرك أو تحريره من موضع مرتفع.

نظام التبريد

- ينبغي أن يكون مستوى السائل بين خطوط علامة MAX (الحد الأقصى) و MIN (الحد الأدنى) لخزان التمدد.
- ينبغي أن يكون سائل التبريد دائمًا بنفس مواصفات سائل التبريد الأصلي، دون إضافة أي خليط. وينبغي عدم خلط مختلف العلامات التجارية والأنواع لسائل التبريد.



- إذا كان المستوى أقل من خط MIN (الحد الأدنى)، فينبغي إعادة تعبئة سائل التبريد إلى خط MAX (الحد الأقصى). وتحقق من نظام التبريد بحثًا عن أي تسرب.

⚠️ تنبيه

- تجنب حقن محلول ماء الخل في خزان سائل غاسلة الزجاج الأمامي.
- يوصى باستخدام سائل غاسلة الزجاج الأمامي المعتمد.

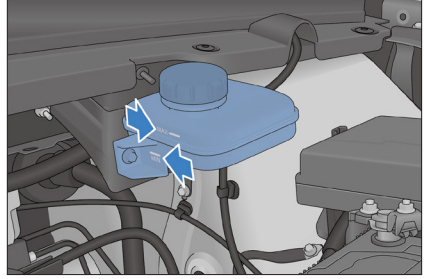
نظام مكيف الهواء

- نظام مكيف الهواء هو نظام مغلق، وينبغي تنفيذ أي أعمال صيانة مهمة من قبل محترفين من قبل وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.
- بإمكان الملاك إجراء العمليات التالية لضمان عمل نظام مكيف الهواء بفعالية.
- التحقق من الرادياتور ومكثف مكيف الهواء بانتظام.
- إزالة الأوراق والحشرات والغبار من على السطح الأمامي، والتي يمكن أن تمنع تدفق الهواء وتقلل من كفاءة التبريد.
- في الأشهر الباردة، ينبغي تشغيل مكيف الهواء مرة واحدة على الأقل في الأسبوع لمدة 10 دقائق على الأقل في كل مرة، للسماح بتدوير زيت التشحيم الموجود في سائل التبريد.
- في حالة انخفاض كفاءة مكيف الهواء، انتقل إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء الصيانة.

⚠️ تنبيه

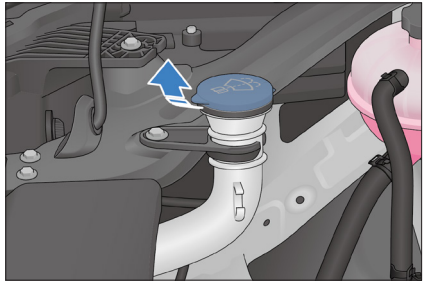
- كلما أردت فحص نظام مكيف الهواء وإصلاحه، ينبغي التوجه إلى ورشة الصيانة لضمان استخدام معدات إعادة تدوير غاز التبريد. ومن ثم يمكن لهذه المعدات استرداد سوائل التبريد لإعادة استخدامها. يؤدي التخلص غير السليم من سوائل التبريد إلى تلويث البيئة.

- ينبغي أن يكون مستوى السائل بين خطوط علامة MAX (الحد الأقصى) وMIN (الحد الأدنى) للخزان.
- إذا أشار المقياس إلى انخفاض مستوى سائل الفرامل، فتتحقق من نظام الفرامل بحثاً عن أي تسرب وبطانة الفرامل بحثاً عن أي تآكل.



الغاسلة

- أثناء الاستخدام العادي، تحقق من مستوى السائل في خزان غاسلة الزجاج الأمامي بصفة شهرية على الأقل.
- في حالة استخدام غاسلة الزجاج الأمامي بشكل متكرر، فينبغي التحقق من مستوى خزان الغاسلة بشكل متكرر.
- ينبغي إضافة سائل غاسلة الزجاج الأمامي عالي الجودة لتحسين إزالة البقع ومنع التجمد في ظروف الطقس البارد.



- عند إعادة ملء سائل الغاسلة، استخدم قطعة قماش نظيفة مغموسة في سائل غاسلة الزجاج الأمامي لتنظيف شفرة ماسحة الزجاج الأمامي، مما يساعد على الحفاظ على شفرة الماسحة بحالة جيدة.

ريش الماسحة

• نظّف بقايا الطين والحشرات التي تعلق بالزجاج الأمامي على الفور بقطعة قماش.

• في حالة وجود علامات على الزجاج الأمامي بسبب الحصى، ينبغي إجراء الصيانة في الوقت المناسب. (يوصى باستخدام منتجات الراتنج الخاصة بإصلاح الزجاج الأمامي وينبغي استبدال الزجاج الأمامي إذا كانت العلامات كبيرة جدًا أو كثيرة للغاية).

• استبدل شفرات المساحات بانتظام، ويفضل مرة واحدة كل ستة أشهر.

• عند تنظيف الزجاج الأمامي، قم برفع ذراع المساحات مقدّمًا. وفيما يلي طريقة التشغيل المحددة:

1. انتقل إلى  ← سلامة السيارة (Vehicle)

(Health) ← الإصلاح الشامل (Overhaul)

لتمكن صيانة المساحات الأمامية. تدور المساحات للأسفل.

2. أمسك بالطرف العلوي لذراع الماسحة وارفع ذراع الماسحة ومجموعة الشفرات برفق.

الإطارات

• من أجل القيادة الآمنة، يجب اختيار نوع الإطارات ومقاسها على نحو يناسب السيارة، مع الحفاظ على مداس الإطارات بحالة جيدة وعلى ضغط قياسي للإطارات.

⚠ تحذير

- يُشكّل استخدام الإطارات البالية بشكلٍ مفرط أو نفخها بضغط عالٍ أو منخفض للغاية خطرًا كبيرًا مما يتسبب في وقوع حوادث.
- اتبع جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل بشأن نفخ الإطارات وصيانتها.

نفخ الإطارات

• احرص على نفخ الإطارات بشكلٍ صحيح لتوفير أفضل مزيج من التحكم وإطالة عمر المداس وتوفير الراحة أثناء القيادة.

يُعد شريط الشفرة، المصنوع من المطاط الصناعي، جزءًا ضعيفًا. يمكن أن تؤدي بيئة العمل المختلفة للسيارة وعادات استخدام السائقين إلى إتلاف الشفرات. ولذلك، يرجى مراعاة ما يلي لضمان عمر خدمة الشفرات وسلامة القيادة:

• تجنب استخدام شفرة لإزالة الجليد من على سطح الزجاج الأمامي. ولكن استخدم مكشّطة تلج مخصصة لذلك.

• تجنب كشط سطح الزجاج الأمامي إذا كان متسخًا أو عليه مادة دهنية أو شمع.

• حافظ على نظافة سطح الزجاج الأمامي. وتجنب كشط الغبار والرمل والحشرات والأجسام الغريبة من على سطح الزجاج الأمامي.

• أثناء غسيل السيارة وصيانة الطلاء الخارجي، ليست هناك حاجة لتلميع الزجاج الأمامي، حيث تعكس طبقة الشمع الضوء في ظروف الإضاءة السيئة، مما يؤثر على خط الرؤية وسلامة القيادة. وبعد غسل السيارة، اشطف الشفرة بالماء العادي واستخدم منظف شمع الزجاج الأمامي الخاص لإزالة طبقة الشمع من على الزجاج الأمامي.

• تجنب غسل الشفرات مباشرةً بمدفع ماء لتفادي إتلاف ضغط الماء الزائد للشفرات.

قواعد الصيانة

• نظّف الزجاج الأمامي والشفرة بانتظام (يفضّل مرة واحدة كل أسبوع أو مرة واحدة كل أسبوعين).

• امسح الماسحة بانتظام (يفضل مرة واحدة في اليوم أو مرة واحدة كل يومين). وعند استخدام شفرة لمسح الزجاج الأمامي، ينبغي المحافظة على تليين الزجاج الأمامي بالكامل (في حالة عدم وجود مطر، يجب رش سائل الغسالة مسبقًا).

• نظّف الزجاج الأمامي باستخدام سائل غسالة الزجاج الأمامي الخاص.

الفحوصات

- يمكن أن يتسبب عدم نفخ الإطارات جيداً في تآكل الإطارات بشكل غير متساو، مما يؤثر على التحكم واستهلاكها للطاقة ويجعلها أكثر عرضة للتسرب بسبب ارتفاع درجة الحرارة.
- تتآكل الإطارات المنفوخة على نحوٍ زائد بشكلٍ غير متساوٍ، مما يقلل من الراحة وتكون عرضة للتلف جراء الطرق غير المستوية. وفي حالة نفخها على نحوٍ مبالغ فيه، يكون عرضة لخطر الانفجار مما يهدد السلامة بشكلٍ خطير.
- السيارة مزودة بمقياس لضغط الإطارات. فعندما يكون الإطار بارداً، بإمكان المالك أن يقرر ما إذا كان سيغير ضغط الإطارات وفقاً لقيمة ضغط الإطارات المعروضة على المقياس أم لا.
- ينبغي قياس ضغط الإطارات عندما يكون الإطار بارداً. ويعني هذا أنه ينبغي قياسه بعد ثلاث ساعات على الأقل من الركن. فإذا احتاج المالك إلى قيادة السيارة قبل قياس ضغط الإطارات، فيمكن اعتبار الإطارات باردة طالما أن مسافة السفر لا تزيد على 1.6 كم.
- في حالة التحقق من ضغط الإطارات أثناء ارتفاع درجة حرارتها، ستكون القراءة أعلى بمقدار 30 - 40 كيلوباسكال (0.3 - 0.4 بار) من القراءة عندما تكون باردة. وهذه ظاهرة طبيعية. فلا ينبغي لك تفريغها لضبط القراءة وفق ضغط الإطارات الباردة؛ وإلا سيكون الضغط غير كافٍ.



- يتم صب علامات البلي في مداخل الإطارات. ففي حالة بلي المداس حتى هذه النقطة، يكون سمك المداس عندئذٍ أقل من 1.6 مم. ويكون تماسك الإطارات البالية عند هذا الحد صغير جداً على الطرق المبللة.

- في حالة بلي المداس إلى حد تعرض العلامة للتآكل، يحدث فقدان خطير في الأداء وينبغي استبدال الإطارات.

الصيانة

- بالإضافة إلى النفخ السليم، تساعد محاذاة العجلات المناسبة أيضاً على الحد من تآكل المداس.
- في حالة تلي الإطارات بشكلٍ غير متساوٍ، فانتقل إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD وتحقق من محاذاة العجلات.

- تمت موازنة السيارة في المصنع، ولكن يجب موازنة الإطارات مرة أخرى بعد القيادة لفترة من الزمن.

تذكير

- يشير ملصق ضغط الإطارات الموصى به (المرفق على إطار الباب الجانبي للسائق) إلى ضغط الإطارات البارد الموصى به.

- تتمتع الإطارات غير المزودة بأنابيب داخلية بخاصية الانسداد الذاتي عند ثقبها. ومع ذلك، نظراً لأن التسرب عادة ما يكون بطيئاً جداً، بمجرد أن يبدأ الإطار في تفريغ الهواء، ابحث عن مكان التسرب بعناية.

استبدال الإطارات والعجلات

- تعمل الإطارات الأصلية على زيادة الأداء إلى أقصى حد، مع توفير أفضل مزيج من القدرة على المناورة وراحة القيادة والعمر التشغيلي.
- احرص على زيارة وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لاستبدال الإطارات بأخرى أصلية.
- يمكن أن يؤدي استبدال الإطارات بأخرى مختلفة من حيث المقاسات ونطاقات الطرق والسرعات المقدره والحد الأقصى للضغط في ظروف الطقس البارد (الموضحة على جانب الإطارات) أو الاستخدام المختلط للإطارات الشعاعية والإطارات القطرية إلى تقليل قدرة الفرملة وقوة الدفع (التماسك الأرضي) ودقة التوجيه.
- يمكن أن يؤثر تركيب الإطارات غير المناسبة على قدرة السيارة على المناورة واستقرارها وقد يؤدي إلى وقوع حوادث.
- يُفضّل استبدال الإطارات الأربعة في الوقت نفسه. تجنب استبدال إطار واحد فقط؛ وإلا سيؤثر ذلك بشكلٍ خطير على قدرة السيارة على المناورة.
- يعمل نظام الفرامل المانعة للانغلاق من خلال مقارنة سرعة العجلات. وعند استبدال أحد الإطارات، استخدم إطارًا بحجم الإطار الأصلي نفسه. يمكن أن يؤثر مقاس الإطار وهيكله على سرعة العجلة وقد يؤدي إلى تشغيل النظام بشكلٍ غير متسق.
- عند الحاجة إلى استبدال العجلة، فتأكد من مطابقة مواصفات العجلة الجديدة لمواصفات العجلة الأصلية. كما يمكن شراء عجلات جديدة من الوكلاء أو مزودي الخدمة المعتمدين من BYD. يرجى استشارة وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD قبل استبدال العجلات.

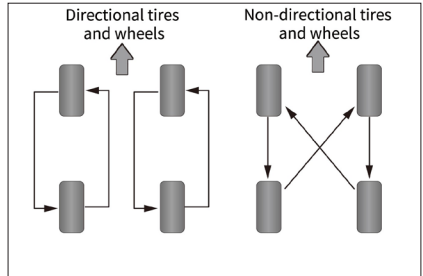
- في حالة وجود اهتزاز مستمر أثناء القيادة على سرعات عالية (أعلى من 80 كم/ساعة)، ولكن ليس على سرعات منخفضة، يرجى زيارة وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD والتحقق من الإطارات.
- في حالة إصلاح إطار، ينبغي التأكد من موازنته مرة أخرى.
- عند تركيب إطار جديد أو استبدال عجلة جديدة، فاحرص دائمًا على موازنة الإطارات.

تنبيه ⚠

- ستتوقف العجلات التي تمت موازنتها على نحو غير مناسب وتنفك وتسطب. وأثناء القيادة، سيؤدي ذلك إلى إتلاف السيارة أو الأثياء المحيطة بها.
- تتسبب موازنات العجلات غير المناسبة في إلحاق الضرر بجنوط السيارة المصنوعة من الألمونيوم. لذا، يوصى باستخدام موازنات العجلات الأصلية.

تدوير الإطارات

- من أجل جعل الإطارات تبلى بشكلٍ متماثل مما يطيل العمر التشغيلي لها، يُوصى بتدويرها بانتظام وإجراء محاذاة للعجلات الأربع وفحصها وتعديلها كذلك.
- وعند شراء إطارات بديلة، قد تجد أن بعض الإطارات "اتجاهية"، والتي لا يمكن تدويرها إلا في اتجاه واحد. وفي حالة استخدام إطارات اتجاهية، يمكن تبديل العجلات الأمامية والخلفية فقط عند تدوير الإطارات.



تذكير

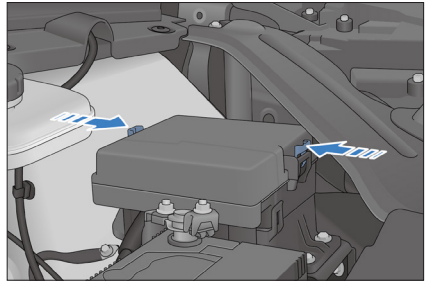
اتبع التعليمات التالية وإلا سيتأثر الانعطاف النموذجي، مما يؤدي إلى فقدان التحكم في السيارة.

- تجنب خلط الإطارات الشعاعية أو الإطارات المزودة بطيات متعارضة أو الإطارات المزودة بطيات قطرية.
- استخدم فقط مقاسات الإطارات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

المصاهر

جميع دوائر السيارات مزودة بمصاهر لمنع تكون الدوائر القصيرة أو التحميل الزائد. يتم تثبيت هذه المصاهر أسفل غطاء المحرك وصناديق توزيع الطاقة بلوحة العدادات، على التوالي. يتم تضمين ملصقات المصاهر في صناديق توزيع الطاقة هذه، مما يوضح توافق المصاهر مع المكونات الكهربائية.

- تقع المحرك الموجودة أسفل غطاء المحرك في الجزء الخلفي الأيسر في حجرة المحرك. لفتحها، أزل القطع أولاً واضغط على المزلاج:



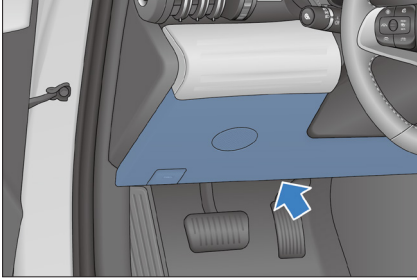
تذكير

- تجنب استخدام مصهر ذو قيمة أمبير أعلى تصنيفاً، أو أي محلول آخر لاستبدال المصهر، لأن هذا قد بسبب أضراراً جسيمة أو حتى حريقاً.
- إذا انفجر مصهر، توجه بالسيارة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصه أو استبداله.

- تقع مصاهر لوحة العدادات أسفل جانب السائق على الجانب الأيسر من لوحة العدادات. قم بتفكيك الجزء السفلي من لوحة العدادات لفحص المصهر.

- يمكن أن يؤدي استبدال المصاهر المحترقة بأخرى ذات شدة تيار أعلى إلى زيادة احتمال تلف النظام الكهربائي بشكل كبير.

- في حالة عدم وجود مصهر احتياطي بشدة التيار نفسها، فاستخدم مصهر بشدة تيار أقل بدلاً من ذلك.



الرقم المسلسل	أمبير (أ)	المكون أو الدائرة المحمية
F13	-	-
F14	-	-
F15	5	مفتاح مصابيح الفرامل
F16	60	معامل درجة الحرارة الموجبة 2
F17	-	-
F18	30	معامل درجة الحرارة الموجبة 1
F19	-	-
F20	30	مزيل صقيع الزجاج الأمامي
F21	30	الماسحات الأمامية
F22	-	-
F23	15	طاقة إضافية
F24	15	USB
F25	10	USB
F26	-	-
F27	15	طاقة إضافية
F28	15	USB
F29	-	-
F30	60	نظام التحكم في الثبات الإلكتروني
F31	-	-
F32	-	-
F33	15	وحدة التحكم المتكاملة عالية الجهد
F34	-	-
F35	5	وحدة تحكم البدن الخلفية
F36	-	-
F37	7.5	التحكم الإلكتروني في الجر
F38	10	SRS
F39	5	نظام مساعدة السائق المتقدم

المكون أو الدائرة المحمية	أمبير (أ)	الرقم المسلسل
-	-	F40
التوجيه الكهربائي	5	F41
نظام التحكم في الثبات الإلكتروني	5	F42
-	-	F43
نظام التحكم في الثبات الإلكتروني	60	F44
النافخ	40	F45
-	-	F46
-	-	F47
المساحة الخلفية	10	F48
البطارية	200	F49
التوجيه الكهربائي - نوع العمود	70	F50
-	-	F51
-	-	F52
المروحة الكهربائية	60	F53

لوحة الاسم على صندوق توزيع الطاقة بلوحة العدادات

31		22	30A	11	7.5A
		右前电动座椅 P/SEAT FR		组合开关 CS	
30		21	30A	10	5A
		左前电动座椅 P/SEAT FL		ADAS	
29		20	30A	09	15A
		后车身控制器 BDCU		外置功放 AMP	
28		19	30A	08	20A
		后车身控制器 BDCU		多媒体 Medium	
27		18		07	5A
				换挡面板 SCPA	
26		17	15A	06	5A
		车载充电器 OBC		高频接收模块 HFRM	
25		16		05	5A
				组合仪表 INS	
24		15		04	10A
				诊断口 OBD	
23		14		03	7.5A
				热管理集成模块 TMIM	
		13		02	
		12		01	30A
				后车身控制器 BDCU	

B+
SC2E-3722112



注意
只能使用指定的保险丝和继电器
NOTICE
USE THE DESIGNATED FUSES AND RELAYS ONLY

06

الصيانة

المكون أو الدائرة المحمية	أمبير (أ)	الرقم المسلسل
وحدة تحكم البدن الخلفية	30	01
-	-	02
وحدة الإدارة الحرارية المدمجة	7.5	03
منفذ التشخيص	10	04
مجموعة العدادات	5	05
وحدة الاستقبال عالية التردد	5	06
لوحة نقل الحركة	5	07
نظام المعلومات والترفيه	20	08

الرقم المسلسل	أمبير (أ)	المكون أو الدائرة المحمية
09	15	مضخم خارجي
10	5	نظام مساعدة السائق المتقدم
11	7.5	مفتاح المجموعة
12	-	-
13	-	-
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	15	الشاحن المدمج
18	-	-
19	30	وحدة تحكم البدن الخلفية
20	30	وحدة تحكم البدن الخلفية
21	30	المقعد الكهربائي الأمامي الأيسر
22	30	المقعد الكهربائي الأمامي الأيمن
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-

تذكير !

- تحتوي تكوينات السيارات المختلفة على مجموعة من قيم شدة تيار المصاهر المختلفة (مثل نظام المعلومات والترفيه). ينبغي أن تستند الصيانة والاستبدال إلى الكائن الفعلي.

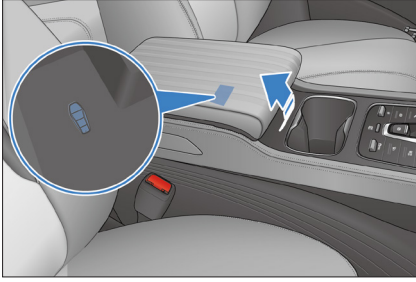
في حالة حدوث أعطال

07

في حالة حدوث أعطال.....180

في حالة حدوث أخطاء

في حالة نفاذ بطارية المفتاح الذكي



في حالة عدم وميض مؤشر المفتاح الذكي ولم يكن بالإمكان بدء تشغيل السيارة باستخدام وظيفة التشغيل، فقد تكون بطارية المفتاح الذكي قد نفدت. يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD بغرض تغيير البطارية في أقرب وقتٍ ممكن. وفي هذه الحالة، يمكنك تشغيل السيارة في وضع عدم وجود طاقة.

نظام إيقاف في حالات الطوارئ

- يتم تنشيط نظام إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ ويتم إيقاف تشغيل نظام الجهد العالي أوتوماتيكيًا عند استيفاء الشروط التالية:
- عدم انفتاح الوسائد الهوائية بعد الاصطدام الأمامي.
- وجود اصطدام خلفي.
- نظام السيارة معيب.
- في حالة حدوث أي من الاصطدامات المذكورة أعلاه وتعتل نظام السيارة، ينطفئ مؤشر جاهزية القيادة (مؤشر OK (موافق)).
- يؤدي تنشيط نظام إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ في أنواع التصادم المذكورة إلى تقليل مخاطر الإصابات أو الحوادث.
- بمجرد تنشيط نظام إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ، لا يمكن تحويل نظام السيارة إلى حالة جاهزية القيادة OK (موافق). في هذه الحالة، يُوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لطلب المساعدة. حتى في حالة ضبط مفتاح الإشعال على الوضع OK (موافق)، سيتم إيقاف تشغيل النظام على الفور. اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD في أقرب وقتٍ ممكن.

إنقاذ السيارة عند نشوب حريق

في حالة نشوب حريق، استمر في تشغيل السيارة على النحو التالي وفقًا للحالة الفعلية:

⚠ تنبيه

- تجنب تعريض المفتاح لدرجات حرارة عالية.
- احرص على حماية المفتاح من الاصطدام.
- أبق المفتاح بعيدًا عن المجالات المغناطيسية.
- في حالة قفل الأبواب وكانت السيارة في وضع الحماية من السرقة، أبق المفتاح بعيدًا عن السيارة، نظرًا لأن وظيفة البحث الأوتوماتيكي عن البطاقة في السيارة سوف تستنزف طاقة البطارية منخفضة الجهد.

1. استخدم المفتاح الميكانيكي لإلغاء قفل السيارة.

2. اضغط على دواسة الفرامل و زر START/STOP (تشغيل/إيقاف تشغيل). بعد ذلك، سيضيء مصباح تحذير المفتاح الذكي ويصدر مكبر الصوت في السيارة صوتًا مرة واحدة.

3. احتفظ بالمفتاح الذكي الإلكتروني بالقرب من علامة وضع عدم وجود طاقة في غضون 30 ثانية بعد إصدار صوت صفير من مكبر الصوت. بعد ذلك ينطفئ مصباح تحذير المفتاح الذكي، ويمكن تشغيل السيارة في غضون 5 ثوان.

في حالة حدوث تصادم

في حالة الاصطدام، عليك تشغيل السيارة على النحو التالي وفقاً للموقف على أرض الواقع:

1. حوّل مفتاح الإشعال على وضع إيقاف التشغيل وافصل البطارية منخفضة الجهد إذا سمحت الظروف بذلك.
2. اتصل على الفور بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لإنقاذك.

3. قم بإجراء فحص بسيط، إذا سمحت الظروف بذلك: تحقق مما إذا كانت أي حافة من درج البطارية عالية الجهد متصدعة وما إذا كان هناك أي سائل يتدفق بشكل واضح.
- لا يمكن تحديد الأضرار التي لحقت بالمكونات عالية الجهد في جميع الحالات. تجنب التعامل مع المكونات التالفة أو لمسها أثناء ارتداء مجوهرات أو أشياء معدنية أخرى.

• في حالة ملامسة السوائل المتسربة للجلد، فاغسله على الفور بكمية وفيرة من الماء لمدة 10-15 دقيقة. إذا كان لا يزال هناك آثار تهيج، ضع 2.5% من مرهم غلوكونات الكالسيوم أو محلول غلوكونات الكالسيوم بنسبة 2% إلى 2.5%. إذا لم تتحسن الحالة أو استمر الانزعاج، فالتمس المساعدة الطبية على الفور.

- تجنب لمس الكبلات البرتقالية عالية الجهد أو غيرها من المكونات عالية الجهد. حيث يُسمح فقط لموظفي الإصلاح المصرح لهم بالعمل على الأنظمة عالية الجهد.
- تجنب إتلاف الكبلات البرتقالية عالية الجهد أو تعديلها أو تفكيكها أو فصلها عن الشبكة عالية الجهد.
- أبلغ رجال الإطفاء وأفراد الإنقاذ بأن السيارة مزودة بحزمة بطارية عالية الجهد.

1. حوّل مفتاح الإشعال على وضع إيقاف التشغيل، واترك السيارة.

2. بشرط ضمان السلامة الشخصية، إذا كان الحريق صغيراً ويطيئاً، استخدم طفاية حريق جافة لإخماد الحريق واطلب المساعدة على الفور.

3. إذا كان الحريق كبيراً ويزداد بسرعة، فابتعد عن السيارة واتصل بفرقة الإطفاء، وأبلغهم بأن السيارة مزودة بحزمة بطارية عالية الجهد وانتظر وصول الإنقاذ.

تنبيه

- ارتد قفازات معزولة أثناء تفكيك السيارة. استخدم طفايات الحريق من النوع المعتمد. قد تتسبب المياه أو طفايات الحريق غير الصحيحة في حدوث صدمة كهربائية.
- في حالة وجود ظروف خاصة أخرى تتسبب في تطاير المقذوفات (مثل الديكورات الداخلية والزجاج وما إلى ذلك)، يرجى الابتعاد عن السيارة والاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD ومطابته بالحضور إلى الموقع للتعامل معها.

الإنقاذ في حالة وجود تسرب للبطارية

بعد حدوث تصادم، إذا كان هناك تسرب للبطارية، أو رائحة كريهة داخل السيارة، أو تدفق حمض مرئي خارج السيارة، أو أي دخان من حزمة البطارية:

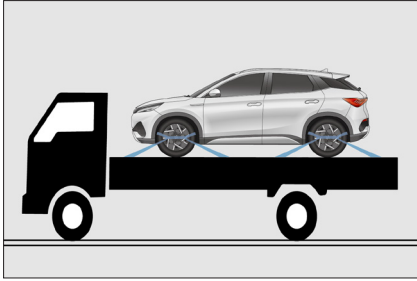
1. حوّل مفتاح الإشعال على وضع إيقاف التشغيل وافصل البطارية منخفضة الجهد إذا سمحت الظروف بذلك.
2. اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD وفرقة الإطفاء وأبلغهم بأن السيارة مزودة بحزمة بطارية عالية الجهد وانتظر وصول الإنقاذ.

⚠ تحذير

- يُحظر قطر السيارة عبر سيارات أخرى باستخدام الحبال أو السلاسل فقط.

تشمل طرق القطر الشائعة ما يلي:

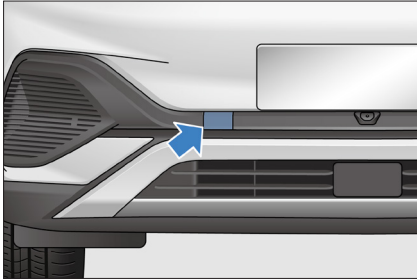
- المقطورة المسطحة
- عندما تكون السيارة معيبة وبحاجة إلى قطر، تكون المقطورة المسطحة هي الخيار الأفضل. إذ قد يحدث تلف في مكونات الجهد العالي إذا لامست إحدى العجلات الأمامية الأرض.



خطاف القطر

توضح الصورة موضع تركيب خطاف قطر السيارة.

1. افتحه باستخدام مفك براغي مصلب.
2. قم بتثبيت خطاف القطر في فتحة القطر.



⚠ تحذير

- لا تلمس أي سائل مسكوب، وابتعد عن مصدر التسريب من السيارة أو البطارية عالية الجهد.
- يحظر التخلص من السائل المتسرب في الماء أو التربة أو أي بيئة أخرى.
- يعمل نظام السيارة بقوة التيار المستمر ذو الجهد العالي. فهو يولد الكثير من الحرارة قبل وبعد تشغيل السيارة وعند إيقاف تشغيل السيارة. لذلك كن حذرًا من الضغوط العالية ودرجات الحرارة المرتفعة.
- تجنب تفكيك مكونات البطارية عالية الجهد وكابلات التوصيل أو نقلها أو تغييرها، لأن موصلاتها يمكن أن تسبب حروقًا خطيرة أو صدمات كهربائية وقد تؤدي إلى الإصابة الشخصية أو الوفاة. كما تُعد الكابلات البرتقالية جزءًا من مجموعة الأسلاك عالية الجهد. ويُحظر على المستخدمين إصلاح نظام الجهد العالي في السيارة بأنفسهم. وعند الحاجة إلى إجراء أي إصلاح، يوصى بزيارة وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD للإصلاح.
- قد يؤثر مفتاح التحكم عن بُعد والمكونات ذات الجهد العالي في السيارة على الأشخاص ممن يحملون أجهزة طبية ويلحقون بهم الضرر.

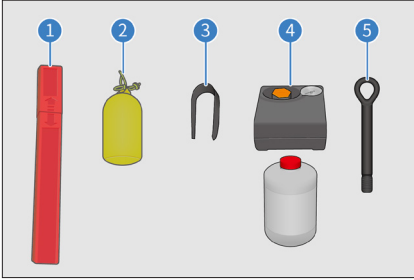
عند الحاجة إلى قطر السيارة

عند الحاجة إلى قطر السيارة، اتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD أو خدمة قطر احترافية أو خدمة مساعدة على الطريق، في حالة وجود عضوية مسبقة.

أدوات السيارة

تُخزّن الأدوات داخل السيارة في مجموعة الأدوات تحت غطاء صندوق السيارة.

تتضمن أدوات السيارة: مثلث تحذير وسترة عاكسة ومشبك إزالة غطاء صواميل العجلات وجهاز إصلاح الإطارات وخطاف قطر وغيرها من الأدوات.



تذكير

- في حالة تعطل السيارة وكانت هناك حاجة إلى توقف طارئ، فارتدِ السترة العاكسة على الفور.

وضع مثلث التحذير

تذكير

- عند ركن السيارة للإصلاح، تذكر وضع المثلث الأحمر مواجهًا للسيارات القادمة، على بُعد 100-200 متر من السيارة.

يُعد مثلث التحذير مهمًا لتنبيه السيارات القادمة وتجنب وقوع حوادث.

استخدام مثلث التحذير

1. أخرج المثلث من علبته.
2. جَمِّع الأضراس لتشكيل مثلث.
3. ركب الدعائم على النحو الموضح.

تذكير

• لا ينصح بقطر السيارة باستخدام خطاف القطر. ومن الأفضل أن تتصل بخدمة قطر سيارات محترفة أو بالمؤسسة التي توصلت معها للحصول على المساعدة على الطريق.

• يمكن استخدام خطاف القطر الموجود داخل السيارة فقط. وإلا فسوف تتضرر سيارتك.

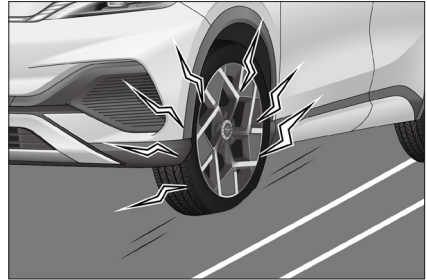
في حال صار الإطار فارغًا

• في حالة وجود إطار فارغ، احرص على إبطاء السرعة والحفاظ على السير في اتجاه مستقيم والانتقال بعيدًا عن الطريق إلى مكان آمن.

• توقف على أرض صلبة ومسطحة وتجنب مفارق الطرق السريعة.

• اسحب مفتاح فرامل اليد الإلكترونية واضغط على زر "P" (الركن).

• أوقف تشغيل السيارة وشغل مصباح التحذير في حالات الطوارئ.



• يجب على جميع الركاب مغادرة السيارة إلى مكان آمن بعيدًا عن حركة المرور المزدحمة.

• لمنع الانزلاق، قم بتأمين السيارة عن طريق تثبيت الإطار قطرًا على الإطار الفارغ.

تنبيه

- تجنب مواصلة قيادة السيارة بإطار فارغ. فحتى القيادة لمسافة قصيرة يمكن أن تسبب أضرارًا جسيمة للغاية بحيث لا يمكن إصلاح الإطار.

⚠️ تحذير

- في حالة حدوث رد فعل تحسسي، التمس العناية الطبية على الفور.
- في بلع مانع تسرب الإطارات، اشطف الفم جيدًا واشرب كمية وفيرة من الماء على الفور. ولا تحاول التقيؤ؛ و التمس العناية الطبية على الفور.

• للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الدليل المرفق مع مانع تسرب الإطارات، أو امسح رمز الاستجابة السريعة الموضح على الدليل لعرض فيديو التشغيل.

ⓘ تذكير

- لا يتعدى استخدام مانع تسرب الإطارات على الإطارات التالفة كونه طريقة إصلاح طارئة. ويرجى التوجه إلى مركز صيانة محترف لاستبدال الإطار في أقرب وقت ممكن. واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD، وأبلغ فني الصيانة بأنه تم استخدام مانع تسرب الإطارات.

- يجب تجنب التسارع والانعطاف بسرعات عالية.
- تجنب تجاوز الحد الأقصى للسرعة البالغ 80 كم/ساعة. فائتاء القيادة، في حالة اهتزاز السيارة بقوة أو كان أداء القيادة غير مستقر أو كانت هناك ضوضاء، فتوقف عن القيادة.

- عندما تكون صلاحية مانع تسرب الإطارات على وشك الانتهاء (راجع الملصق الموجود على العلبة لمعرفة التاريخ المحدد)، واستبدله بأخر جديد.

- بعد استخدام مانع تسرب الإطارات، اشتر واحدًا جديدًا من وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.



مانع تسرب الإطارات الأوتوماتيكي*

- يُستخدم مانع تسرب الإطارات لإغلاق الثقوب الصغيرة، وخاصةً الطوع أو الثقوب الموجودة بالمعداس. فهو مجرد حل طارئ للقيادة إلى أقرب مزود خدمة، فقط لفترات قصيرة في حالات الطوارئ، حتى في حالة عدم تفريغ الإطار.

⚠️ تحذير

- على أقصى تقدير، يمكن لمانع تسرب الإطارات إصلاح الثقوب التي يبلغ قطرها 6 مم. فإذا كان القطر أكبر من 6 مم أو كان الثقب في مكان آخر على الإطار، فلا تستخدم هذا المنتج. ولكن اتصل لطلب المساعدة على الطريق.

- مانع تسرب الإطارات قابل للاشتعال للغاية وضار بالصحة. اتخذ الاحتياطات اللازمة لتفادي نشوب حريق وتجنب ملامسته للجلد والعينين والملابس واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال وتجنب استنشاق بخاره.

عند ملامسة مانع تسرب الإطارات:

- في حالة ملامسة مانع تسرب الإطارات للجلد أو دخوله في العينين، فاشطف جزء الجسم المصاب جيدًا على الفور بكمية وفيرة من الماء النظيف.
- احرص على تغيير الملابس الملوثة على الفور.

المواصفات

186.....	توصيف البيانات
190.....	معلومات متنوعة
192.....	إعلانات المطابقة

08

توصيف البيانات

بيانات أنظمة السيارة

بيانات أنظمة السيارة

الأبعاد:

المعيار	العنصر
4455	الطول (مم)
1875	العرض (باستثناء المرايا الجانبية)
1615	الارتفاع (مم)
2720	قاعدة العجلة (مم)
1575	عرض الواجحة (مم)
1580	عرض الخلفية (مم)
888	البروز الأمامي (مم)
847	البروز الخلفي (مم)
19	زاوية الاقتراب (°)
24	زاوية الإبتعاد (°)

وزن السيارة:

المعيار	العنصر
1750	وزن السيارة بدون حمولة (كغم)
2160	الوزن الإجمالي الأقصى المسموح بها (كغم)
1070	حمولة المحور الأمامي عند الوزن الإجمالي الأقصى المسموح به (كغم)
1110	حمولة المحور الخلفي عند الوزن الإجمالي الأقصى المسموح به (كغم)
5	عدد الركاب (الأشخاص)

محرك الدفع:

المعيار	العنصر
TZ200XSQ	الطراز
محرك متزامن مغناطيسي دائم	النوع

المعيار	العنصر
دفع أمامي	نوع الدفع
65/4433/140	القدرة المقدرة/سرعة الدوران/عزم الدوران (كيلو واط/لفة في الدقيقة/نيوتن متر)
150/4620/310	القدرة الذروية/سرعة الدوران/عزم الدوران (كيلو واط/لفة في الدقيقة/نيوتن متر)

أداء الطاقة:

المعيار	العنصر
160	السرعة التصميمية القصوى (كم/ساعة)
30	قدرة الصعود القصوى (%)

اقتصاد السيارة:

المعيار	العنصر
16≥	استهلاك الطاقة لكل 100 كيلومتر تحت ظروف التشغيل الشاملة (كيلو واط ساعة/100 كيلومتر)
420	مدى القيادة تحت ظروف التشغيل الشاملة (كم)

تنبيه

- يعتمد استهلاك الطاقة الفعلي على عوامل مثل حالة السيارة وظروف الطريق وسلوكيات القيادة.

العجلات والإطارات:

المعيار	العنصر
215/55R18 ؛ 235/50R18	مواصفات الإطارات
250	ضغط الإطارات (كيلو باسكال)
10≥	متطلبات التوازن الديناميكي للعجلة (جم)

قيم محاذاة العجلات (عند وزن السيارة بدون حمولة):

المعيار	العنصر
-0.9±0.75	حدبة العجلة الأمامية (°)
0.116±0.16	إجمالي لَم العجلتين الأماميتين (°)

المعيار	العنصر
11.47±0.75	زاوية ميل المسمار الرئيسي (°)
3.23±0.75	زاوية لَم المسمار الرئيسي (°)
-1.07±0.5	حدبة العجلة الخلفية (°)
0.17±0.2	إجمالي لَم العجلتين الخلفيتين (°)

نظام الفرامل:

المعيار	العنصر
5≥	الشروط الحرّ لدوااسة الفرامل (مم)
26~24	نطاق السمك المعقول لقرص الفرامل الأمامي (مم)
12~10	نطاق السمك المعقول لقرص الفرامل الخلفي (مم)
8~2	نطاق السمك المعقول لتبيل الفرامل الأمامي (مم)
6.5~2	نطاق السمك المعقول لتبيل الفرامل الخلفي (مم)

البطارية عالية الجهد

المعيار	العنصر
بطارية فوسفات الحديد والليثيوم	النوع
150	قدرة البطارية عالية الجهد (أمبير/ساعة)

السائل:

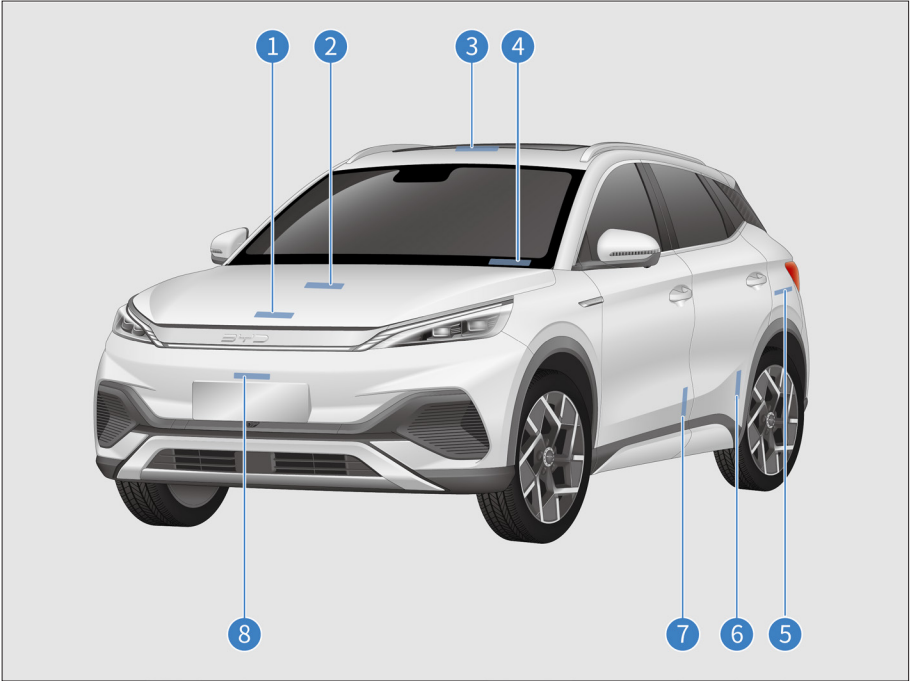
المعيار	العنصر
Castrol ON D2 (الموصى به)، Castrol BOT384	نوع زيت ناقل الحركة
600±50	كمية زيت ناقل الحركة (مل)
سائل تبريد حمض الجليكول العضوي -40/-25	نوع سائل تبريد المحرك
3.2±0.5	كمية سائل تبريد المحرك (لتر)
HZY6 أو DOT4	نوع سائل الفرامل
1050±50	كمية سائل الفرامل (مل)

المقاعد (عند قياس عمق الوسادة):

المعيار	العنصر
23°	زاوية ظهر المقعد المضبوطة للمقعد الأمامي
200 مم للأمام و 60 مم للخلف من الوضع التصميمي؛ ميل المسار الانزلاقي: 4.5 درجة	وضع المقعد للأمام والخلف المضبوط للمقاعد الأمامية
يُضبط ظهر المقعد بمقدار 22.5 درجة للأمام و 52.5 درجة للخلف من الوضع التصميمي	شروط الخدمة العادية لظهور المقاعد
27 درجة	زاوية ظهر المقعد المضبوطة للمقاعد الخلفية
الحالة التصميمية، غير قابل للتعديل (استلق عند إلغاء القفل)	وضع المقعد للأمام والخلف المضبوط للمقاعد الخلفية
27 درجة	شروط الخدمة العادية لظهور المقاعد

تعريف السيارة

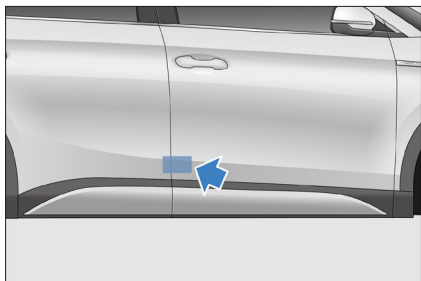
رقم تعريف السيارة (VIN)



③ ملحق بالجانب الأيمن السفلي من الصفیحة المعدنية
لصندوق السيارة

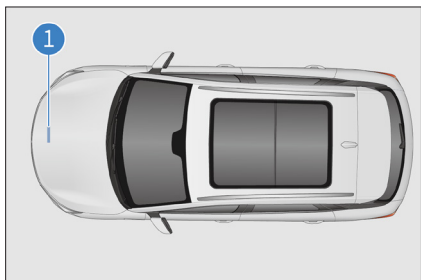
① مثبت على علبه التروس
② ملحق بسطح الصفیحة المعدنية داخل غطاء محرك السيارة

④ ملحق بخانة رقم تعريف السيارة على الغطاء العلوي لعتبة
الزجاج الأمامي الأيسر



طراز محرك الدفع ورقمه التسلسلي

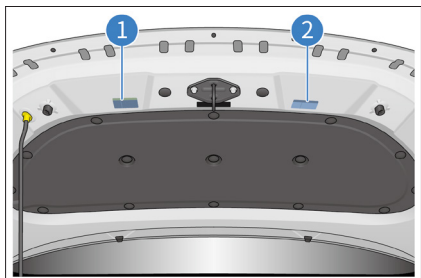
- ① يوجد طراز ورقم محرك الدفع بالقرب من حلقة القفل أسفل غطاء المحرك مباشرةً.



معلومات متنوعة

البطاقات التحذيرية

- ① بطاقة نظام تكييف الهواء ومروحة التبريد
② بطاقة موضع البطارية



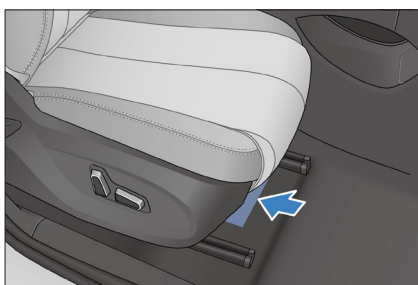
⑤ ملحق بالتعليق المعدني الداخلي لرفرف العجلة الخلفية اليسرى

⑥ ملحق بسطح الصفيحة المعدنية داخل عتبة الباب الخلفي الأيسر

⑦ ملحق بسطح الصفيحة المعدنية عند الزاوية اليسرى السفلية من الباب الأيسر الأمامي

⑧ ملحق بسطح الصفيحة المعدنية للعارضة الأمامية المضادة للصدات

يُنقش رقم تعريف السيارة على العارضة السفلية للمقعد الأيمن الأمامي.



ملاحظة: بعد توصيل نظام VDS، يمكن العثور على رقم تعريف السيارة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة للطراز المقابل. للاطلاع على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل تشغيل نظام VDS.

لوحة اسم السيارة

تُلحَق لوحة اسم السيارة بسطح الصفيحة المعدنية أسفل القاتم B الأيمن وتحتوي على المعلومات التالية:

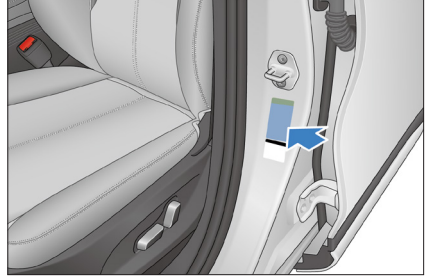
اسم الشركة، والعلامة التجارية، وبلد الصنع، وطراز السيارة، وسعة المقاعد، وسنة وشهر التصنيع، وطراز محرك الدفع، والقوة الذروية لمحرك الدفع، والجهد المقتن لنظام بطارية الجهد العالي، والسعة المقدرة لنظام البطارية عالية الجهد، ورقم تعريف السيارة، والوزن الإجمالي الأقصى المسموح به.

بطاقات قفل حماية الطفل محفورة على سطح الصفيحة المعدنية على الباب الخلفي الأيسر/الأيمن.

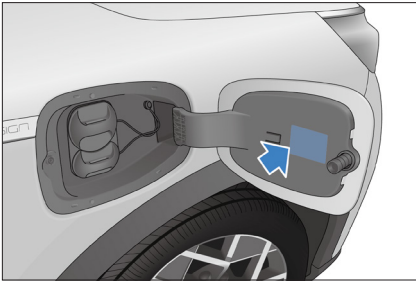


يتم إرفاق بطاقة نصائح استخدام موصل الشحن بالشحن الداخلي لباب منفذ الشحن.

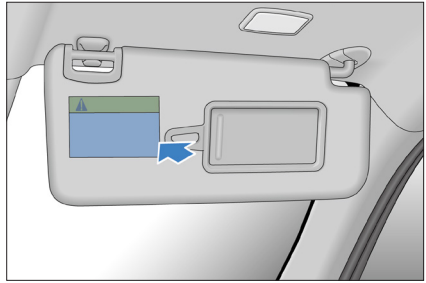
بطاقات التحذير الخاصة بالوسادة الهوائية الجانبية مثبتة على الأجزاء السفلية من حلقات قفل القابم B الأيسر والأيمن.



البطاقات التحذيرية للوسائد الهوائية مطبوعة على الجزء الأمامي والخلفي لواقى الشمس الأيمن.



• بطاقة الجهد الكهربائي العالي

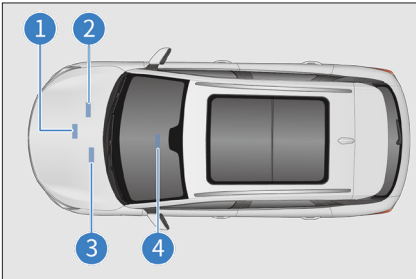


① ملحقة بغطاء الأمان العلوي لوحدة التحكم في الطاقة لمجموعة نقل الحركة، والغطاء الصغير للماسك الخلفي للمحرك.

② متصلة بكابلات شحن التيار المتردد الموجود في حجرة المحرك؛

③ ملحقة بسلك التوزيع.

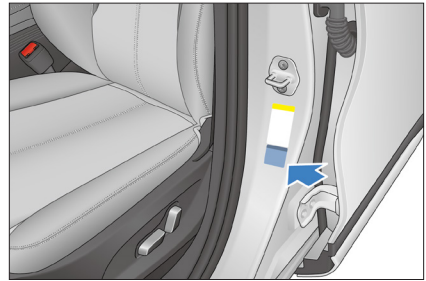
④ ملحقة بالجزء العلوي من غطاء منع التسرب الأمامي لمجموعة البطارية.



تحذير !

- يُحظر استخدام مقعد أمان أطفال مواجهًا للخلف على مقعد محمي بوسادة هوائية نشطة أمامه.
- فيمكن أن تحدث وفاة أو إصابة خطيرة للطفل.

بطاقة ضغط الإطار مثبتة على الجزء السفلي من حلقات قفل القابم B الأيسر.





تنبيه!

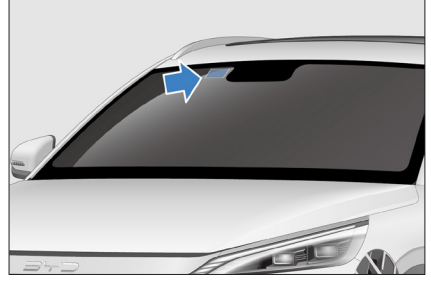
- أثناء تركيب البطاقات الإلكترونية، احرص على ألا تتداخل مع أي إطار زجاجي أو أي شيء آخر.

إعلانات المطابقة

المفتاح الذكي

موضع تركيب جهاز الإرسال والاستقبال

يقع موضع تركيب جهاز الإرسال والاستقبال في الجزء الأيمن العلوي من الزجاج الأمامي.



البرازيل

الطراز: D0-92/D1-92

لا يتمتع هذا الجهاز بالحماية من التداخل الضار ولا يجوز أن يتسبب في تداخل مع الأنظمة المعتمدة حسب الأصول.



13 120-22-14807

أوزبكستان

الطراز: D0-92/D1-92



دول الاتحاد الأوروبي

الطراز: D0-92/D1-92



الولايات المتحدة الأمريكية

الطراز: D0-92/D1-92

مُعرف هيئة الاتصالات الفيدرالية: 2A5DH-DAEA-92

اليابان

الطراز: D0-315/D1-315



R

214-118832

تشغيل مكيف الهواء باستخدام تطبيق الخدمة	
السحابية.....	148
تعريف الوظائف.....	143
تعريف السيارة.....	189
تنظيف السيارة.....	161
توفير الطاقة وإطالة العمر الافتراضي	
للسيارة.....	97
التحكم الذكي في ثبات السرعة (ICC) *.....	119
التعرف على لافتات المرور (TSR).....	116
التنظيف الداخلي.....	162
أحزمة الأمان.....	14
أدوات التحكم في تبديل الغيارات.....	104
أزرار لوحة مكيف الهواء.....	140
أماكن التخزين بالأبواب.....	149
أنظمة أمان الطفل.....	24
أنظمة الأمان أثناء القيادة.....	129
إعدادات وضع التوجيه المعزز آلياً.....	65
إنقاذ السيارة عند نشوب حريق.....	180
احتياطات السلامة في القيادة.....	96
احتياطات تخزين السيارة.....	167
استعمال أحزمة الأمان.....	14
اقتراحات لاستخدام السيارة.....	96
الإطارات.....	170
الإنقاذ في حالة وجود تسرب للبطارية.....	181

ج

جدول صيانة السيارة.....	156
جمع البيانات ومعالجتها.....	31
جهاز التفريغ*.....	88
جيوب بالجزء الخلفي من المقعد.....	149
بدء تشغيل السيارة.....	102
بيانات أنظمة السيارة.....	186
البطارية عالية الجهد.....	91
البطارية منخفضة الجهد (12 فوات).....	94
البطاقات التحذيرية.....	190

ح

حامل الأكواب.....	150
حجيرة الكونسول الوسطي.....	149
حمل الأمتعة.....	98
حوابج الشمس.....	150

ر

ريش المساحة.....	170
------------------	-----

س

سائل التبريد.....	168
-------------------	-----

ب

ت

تحذيرات سلامة الشحن.....	80
تحرير فرامل اليد الإلكترونية يدوياً.....	106
تركيب أنظمة أمان الأطفال i-ISOFIX	
Size.....	26

ف

- 145.....فتحات التهوية
- 167.....فتح غطاء المحرك
- 95.....فترة التلئين
- 180.....في حالة نفاذ بطارية المفتاح الذكي
- 183.....في حالة وجود إطار فارغ

ق

- 84.....قبل الشحن
- 96.....قطر السيارات الأخرى
- 90.....قفل الحماية من السرقة بمنفذ الشحن*
قفل السيارة في حالات الطوارئ بواسطة قفل
58.....حماية الطفل
- القفل/إلغاء القفل باستخدام المفتاح
50.....الميكانيكي

م

- 69.....ماسحات وغاسلة الزجاج الأمامي
- 156.....متطلبات جدول الصيانة
- 36.. مجموعة العدادات المزودة بشاشة LCD
- 122.....مراقبة ضغط الإطارات
- 120.....مساعد النطاق المحجوب (BSA)*
- 59.....معلومات المقعد
- 65.....مفاتيح الإضاءة
- 134.....مفاتيح المرايا الجانبية
- 74.....مفاتيح الوضع
- 71.....مفاتيح باب السائق

- 101.....سلاسل الجليد
- 99.....سير السيارة في المناطق المغمورة بالماء

ش

- 151.....شاحن هاتف لاسلكي*
- 138.....شاشة المعلومات والترفيه للمسيبة

ص

- 149.....صندوق القفازات
- 166.....صيانة فتحة السقف
- 166.....صيانة فتحة السقف العادية*
- 169.....صيانة نظام مكيف الهواء
- 160.....الصيانة الدورية
- 164.....الصيانة الذاتية

ض

- 65.....ضبط عجلة القيادة يدويًا
- 61.....ضبط مساند الرأس للمقاعد الخلفية

ط

- 151.....طاقة إضافية بجهد 12 فولت
- 182.....عند الحاجة إلى قطر السيارة

غ

- 153.....غطاء صندوق الحمولة
- 169.....الغاسلة

110... * (ACC) نظام تثبيت السرعة التكييفي
146.....* نظام تنقية الهواء
117... * (LSS) نظام دعم الاستمرار في الحارة
113.... * (PEB) نظام فرامل الطوارئ التنبؤي
125.....* نظام مساعد الركن

140..... واجهة إعدادات مكيف الهواء
17..... الوسائد الهوائية
100..... الوقاية من الحريق

و

62..... مفاتيح عجلة القيادة
73..... مفاتيح مساعد السائق
74 ... مفتاح التحكم في النافذة على جانب الراكب
73..... مفتاح تبديل عداد المسافات
76..... مفتاح فتحة السقف
105..... مفتاح فرامل اليد الإلكترونية
74.....* مفتاح مصباح التحذير من المخاطر
150..... مقابض الباب المعدة للمسك
151..... منافذ USB
160..... منع تآكل السيارة
192 ... موضع تركيب جهاز الإرسال والاستقبال
56..... المفتاح الميكانيكي
37..... المؤشرات ومصابيح التحذير
78..... المصابيح الداخلية الأمامية
173..... المصاهر
48..... المفتاح الذكي الإلكتروني

ن

108..... نصائح القيادة
161..... نصائح بشأن صيانة الطلاء
107... (AVH) نظام الإيقاف التلقائي للسيارة
180..... نظام الإيقاف في حالات الطوارئ
133.. (AVAS) نظام التنبيه الصوتي للسيارة
30..... نظام الحماية من السرقة
124..... نظام الرؤية بانورامية*
159..... نظام الصيانة الذكي*
168..... نظام الفرامل
57... نظام الوصول الذكي ونظام بدء التشغيل

قائمة الاختصارات

الاختصارات

المصطلح	الاسم	المصطلح	الاسم
ECU	وحدة التحكم الإلكتروني	AVH	نظام الإيقاف التلقائي للسيارة
EPB	فرامل اليد الإلكترونية	VDC	نظام التحكم الديناميكي في السيارة
TCS	نظام التحكم في الجر	HHC	نظام التحكم في صعود المنحدرات
HBA	نظام مساعد الفرامل الهيدروليكي	CDP	نظام الفرملة بالتباطؤ المحكوم
HDC	نظام التحكم في الهبوط من المنحدرات	MAX	الحد الأقصى
MIN	الحد الأدنى		

BUILD YOUR DREAMS